



improve your life

X3 ECO PLUS
CLIMATIZZATORI D'ARIA
MONO SPLIT R32 WIFI



MANUALE D'USO e INSTALLAZIONE

UNITA' INTERNE

X3I ECO PLUS 27 HL WF

X3I ECO PLUS 35 HL WF

X3I ECO PLUS 52 HL WF

X3I ECO PLUS 70 HL WF

UNITA' ESTERNE

X3I ECO PLUS 27 SH

X3I ECO PLUS 35 SH

X3I ECO PLUS 52 SH

X3I ECO PLUS 70 SH

Leggere attentamente il presente manuale prima di installare e usare il climatizzatore e conservarlo per futuri riferimenti.

Indice

Informazioni per l'uso	
Il Refrigerante R32	3
Precauzioni per l'uso	4
Descrizione dei componenti	6
Guida al telecomando e al display	
Tasti del telecomando	7
Introduzione alle icone sul display	8
Introduzione ai tasti del telecomando	8
Introduzione alle funzioni delle combinazioni dei tasti	14
Guida operativa	15
Sostituzione delle batterie nel telecomando	15
Guida alla WIFI	16
Funzionamento in emergenza	26
Manutenzione	
Pulizia e cura	26
Risoluzione dei problemi	
Possibili anomalie di funzionamento e soluzione	27
Analisi delle anomalie di funzionamento e soluzione	29
Istruzioni di installazione	
Precauzioni per l'installazione	31
Scelta del luogo di installazione	32
Requisiti per i collegamenti elettrici	32
Installazione	
Installazione unità interna	33
Installazione unità esterna	37
Pompa del vuoto	39
Controlli dopo l'installazione	39
Collaudi e funzionamento	
Test di funzionamento	40
Appendici	
Configurazione delle tubazioni	40
Operazioni di sicurezza del refrigerante infiammabile	41
Procedura per l'allungamento delle tubazioni	42



**INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 14/03/14, no. 49
"ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DA APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED
ELETTRONICHE"**

Alla fine della sua vita utile questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Richiamiamo l'importante ruolo del consumatore nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero di tali rifiuti. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure gratuitamente presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per prodotti di dimensione esterna inferiore a 25 cm tale servizio di ritiro gratuito del rifiuto deve essere obbligatoriamente fornito gratuitamente dai rivenditori di grandi dimensioni (superficie di vendita di almeno 400m²) anche nel caso in cui non venga acquistata alcuna apparecchiatura equivalente. Smaltire separatamente un apparecchio elettrico ed elettronico consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composto, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente queste apparecchiature, sul prodotto è riportato il simbolo del cassonetto barrato.

INFORMAZIONI PER L'USO IL REFRIGERANTE R32



L'unità contiene gas leggermente infiammabile R32.



Prima di utilizzare l'unità, leggere le istruzioni.



Prima di installare l'unità leggere il manuale d'installazione



Prima di riparare l'apparecchio, leggere il manuale di assistenza.

- Per poter svolgere le sue funzioni, il climatizzatore ha al suo interno un circuito frigorifero in cui circola un refrigerante ecologico: R32 = GWP (Potenziale di riscaldamento globale: 675)
- E' un refrigerante solo leggermente infiammabile e inodore, con ottime proprietà termodinamiche che portano ad un'elevata efficienza energetica.

Attenzione:

Data la leggera infiammabilità di questo refrigerante, si consiglia di attenersi strettamente alle istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale.

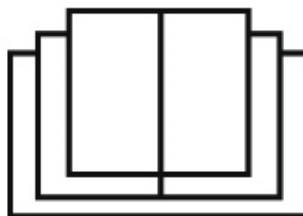
Non utilizzare artifici per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire se non quelli raccomandati.

Per le riparazioni seguire strettamente solo le istruzioni del produttore: rivolgersi sempre ad un Centro Assistenza Argoclima.

Qualsiasi riparazione eseguita da personale non qualificato potrebbe essere pericolosa. L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione a funzionamento continuo. (per esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas operativo o una stufa elettrica operativa). Non forare o bruciare.

L'apparecchio deve essere installato, gestito e mantenuto in una stanza con una superficie di oltre X m². (Fare riferimento alla tabella "a" nella sezione "Operazioni di sicurezza del refrigerante infiammabile").

L'apparecchio contiene gas R32 infiammabile. Attenzione i refrigeranti non hanno odore.



INFORMAZIONI PER L'USO

Precauzioni per l'uso





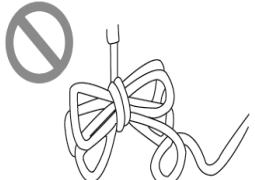


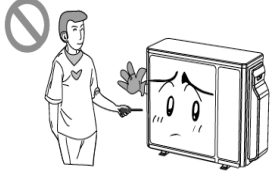
ATTENZIONE

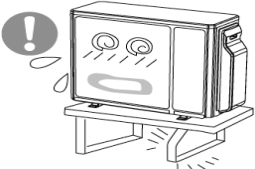

- Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini sotto i 3 anni devono essere tenuti lontani se non debitamente supervisionati, al fine di assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a persone (bambini da 8 anni in su inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto la necessaria supervisione o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni devono poter solo accendere/spegnere l'apparecchio a condizione che questo sia stato collocato nella sua posizione di funzionamento normale, che siano state loro impartite istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e ne siano stati compresi i rischi.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono poter collegare la spina, regolare il funzionamento o pulire l'apparecchio o fare manutenzione su di esso.
- La pulizia e la manutenzione dell'unità non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non collegare il climatizzatore a una presa multifunzione per non rischiare che si sviluppi un incendio.
- Disconnettere sempre l'alimentazione prima di effettuare qualunque operazione di pulizia e manutenzione.
- Non spruzzare acqua sull'unità interna per non rischiare scosse elettriche o anomalie di funzionamento.
- Non versare acqua sul telecomando.
- Non tentare di riparare il climatizzatore da soli per non rischiare scosse elettriche o danni. Contattare un centro assistenza autorizzato dopo avere eseguito i controlli al capitolo Risoluzione dei Problemi.
- Non bloccare la mandata e l'aspirazione: potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- Se è necessario spostare il climatizzatore in un altro luogo, rivolgersi a personale qualificato.
- Non salire e non appoggiare oggetti pesanti sul pannello

superiore dell'unità esterna. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.

- Non inserire le dita o altri oggetti nelle griglie di entrata e uscita dell'aria. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.
- Il climatizzatore deve essere collegato a terra in modo corretto. Una messa a terra non corretta può provocare scosse elettriche.
- Installare sempre l'interruttore di corrente. In caso contrario, potrebbero verificarsi anomalie di funzionamento.
- L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da professionisti qualificati. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali. Banda di frequenza in cui l'apparecchiatura radio opera: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potenza massima trasmessa in radiofrequenza nella/e banda/e di frequenza in cui l'apparecchiatura radio opera 20dBm

AVVERTENZA

<p>★ In caso di fumo o di odore di bruciato, spegnere l'alimentazione elettrica e contattare il centro di assistenza.</p>  <p>Se l'anomalia persiste, l'unità potrebbe essere danneggiata e provocare scosse elettriche o incendi.</p>	<p>★ È necessario che l'alimentazione elettrica adotti lo speciale circuito con protezione mediante l'interruttore ad aria e garantisca che abbia capacità sufficiente. L'unità si accende o si spegne automaticamente secondo le esigenze dell'utente: non accendere o spegnere l'apparecchio frequentemente altrimenti potrebbe subire effetti dannosi.</p>	<p>★ Non tagliare o danneggiare i cavi di alimentazione e i cavi dei comandi. Se il cavo di alimentazione e il cavo del segnale di comando sono danneggiati, devono essere sostituiti da un tecnico professionista.</p> 
<p>★ L'alimentazione deve dotarsi di uno speciale circuito per prevenire eventuali incendi.</p>  <p>In caso contrario, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.</p>	<p>★ Scollegare l'alimentazione elettrica se il condizionatore non viene usato per lungo tempo.</p>  <p>In caso contrario, l'accumulo di polvere può causare surriscaldamento o incendi.</p>	<p>★ Non danneggiare il cavo elettrico o usare un cavo non autorizzato.</p>  <p>In caso contrario, esso può causare surriscaldamento o incendi.</p>
<p>★ Durante la pulizia dell'apparecchio, è necessario interrompere il funzionamento e spegnere l'alimentazione.</p>  <p>In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o danni.</p>	<p>★ La tensione nominale di questo apparecchio è di 220 - 240V, 50Hz. Il compressore vibra con forza se la tensione è troppo bassa, provocando danni al sistema refrigerante. I componenti elettrici si danneggiano facilmente se la tensione è troppo alta.</p>	<p>★ Non cercare di riparare il condizionatore da soli.</p>  <p>Una riparazione non corretta può causare incendi o scosse elettriche. Per questo motivo, è consigliabile rivolgersi a un centro di assistenza per le riparazioni.</p>

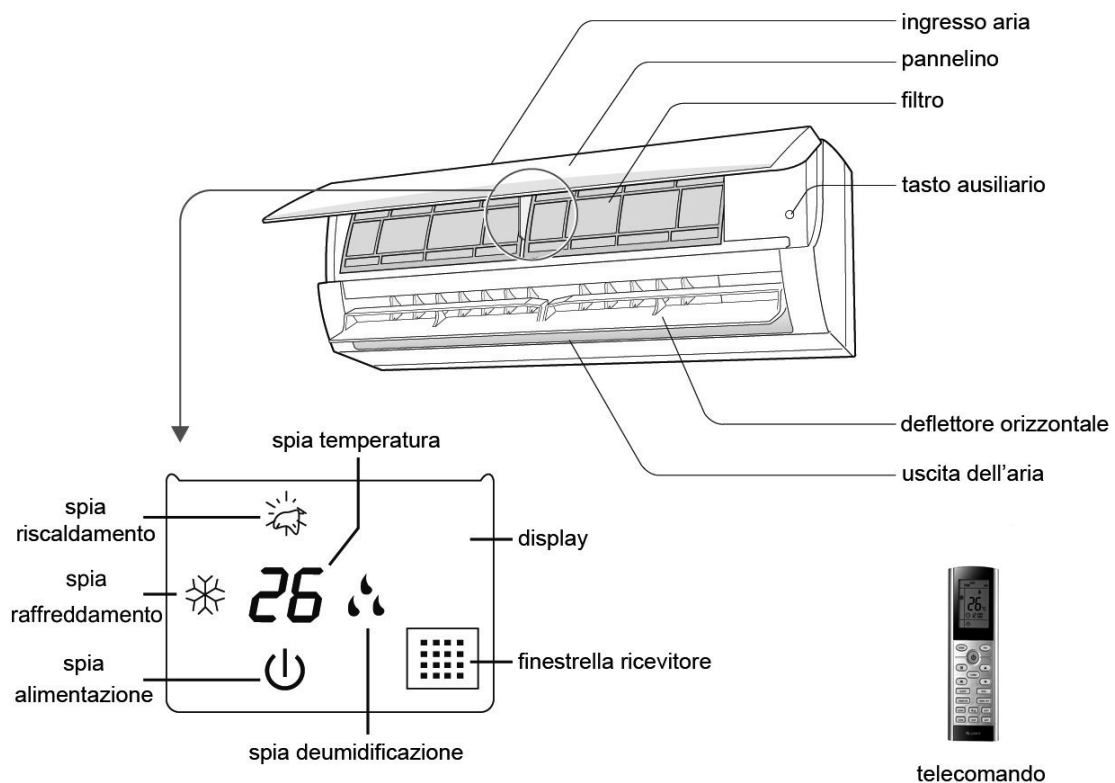
<p>★ Controllare se il supporto installato è sufficientemente stabile.</p>  <p>Se risulta danneggiato, può comportare la caduta dell'apparecchio e provocare lesioni.</p>	<p>★ Non salire sull'unità esterna o posizionare oggetti su di essa.</p>  <p>La caduta dell'unità esterna può essere pericolosa.</p>	<p>★ Messa a terra: L'unità deve essere correttamente collegata a terra. Il cavo della messa a terra va collegato con l'apposito dispositivo presente nell'edificio.</p>  
--	---	--

Limiti di funzionamento

Il range di funzionamento in raffreddamento (temperatura esterna) va da -15°C ~ a $+43^{\circ}\text{C}$.
 Il range di funzionamento in riscaldamento (temperatura esterna) va da -15°C ~ a $+24^{\circ}\text{C}$.

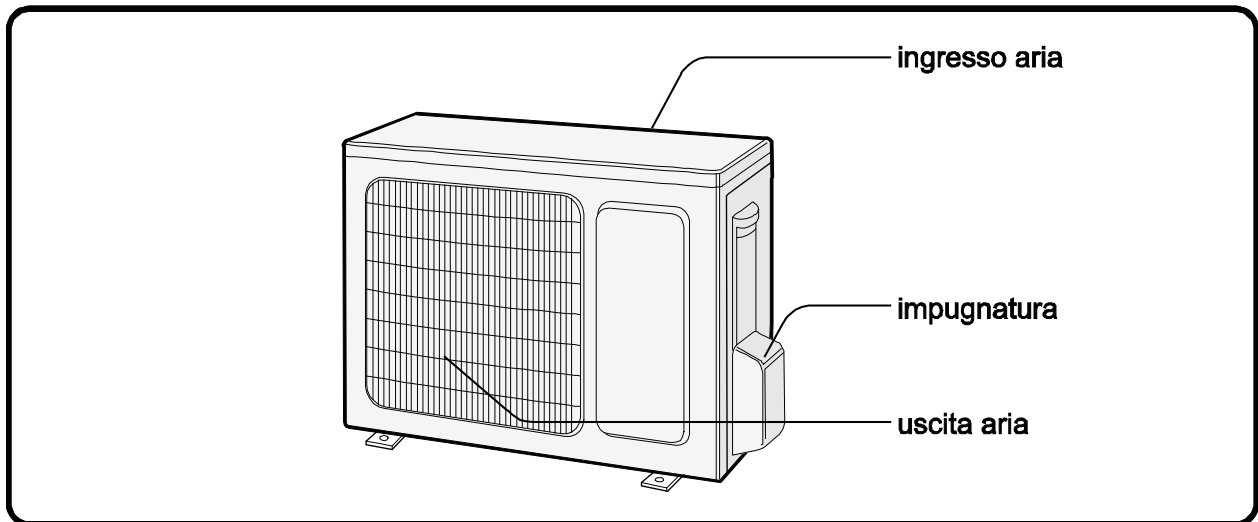
Descrizione dei componenti

Unità interna



Il contenuto o le posizioni nel display potrebbero essere diversi dalla grafica riportata qui sopra: fare riferimento al prodotto reale.

Unità esterna



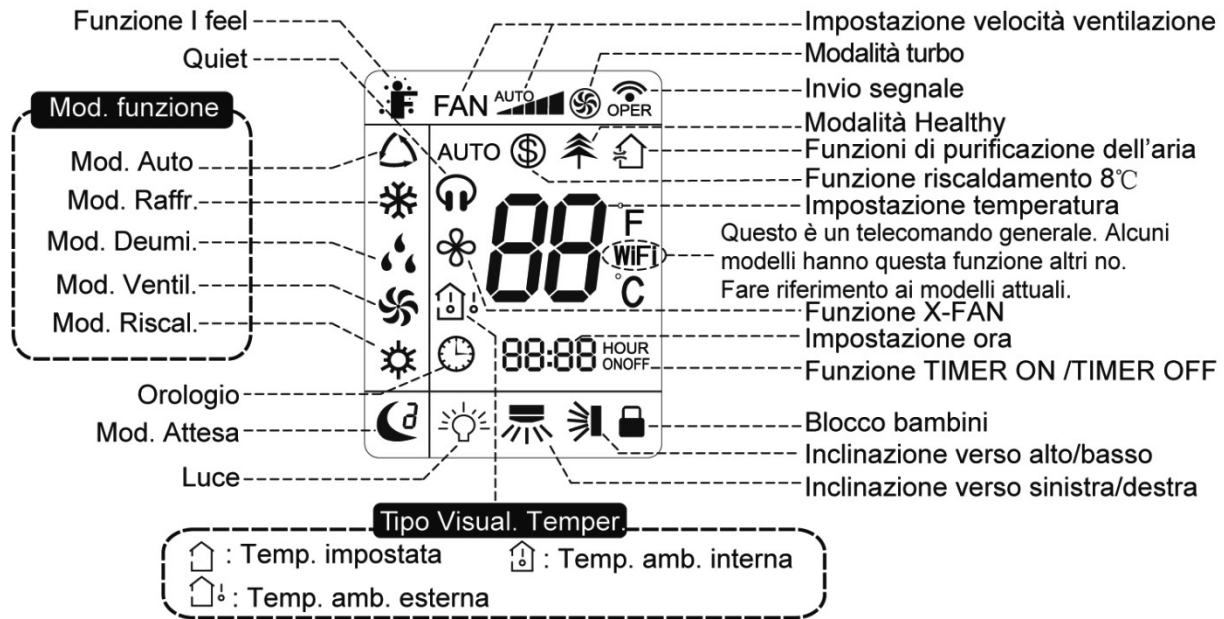
GUIDA AL TELECOMANDO E AL DISPLAY

Tasti del telecomando





- 1 Tasto ON/OFF
- 2 Tasto MODE
- 3 Tasto FAN
- 4 Tasto TURBO
- 5 Tasto ▼▲
- 6 Tasto
- 7 Tasto
- 8 Tasto SLEEP
- 9 Tasto I FEEL
- 10 Tasto TIMER ON / TIMER OFF
- 11 Tasto CLOCK
- 12 Tasto QUIET
- 13 Tasto WiFi
- 14 Tasto LIGHT
- 15 Tasto
- 16 Tasto TEMP

Introduzione alle icone del display




Introduzione ai tasti del telecomando

Nota:

- Una volta collegata l'alimentazione, il climatizzatore emette un segnale acustico. La spia di funzionamento  è ACCESA (rossa). A questo punto, è possibile controllare il climatizzatore mediante il telecomando.
- A unità accesa, premendo il tasto ON/OFF sul telecomando, l'icona  sul display del telecomando lampeggia una volta e il climatizzatore emette un suono; significa che il segnale è stato inviato all'unità.
Nello stato di accensione, il display mostra le corrispondenti icone delle funzioni impostate.
- Premendo di nuovo il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio, la temperatura impostata e l'icona dell'orologio vengono visualizzate sul display del telecomando (se sono state impostate le funzioni timer ON, timer OFF e luce, le icone corrispondenti vengono visualizzate sul display del telecomando allo stesso tempo).
- Questo telecomando può controllare la temperatura in modalità Auto.
- Se il climatizzatore è dotato di WIFI o comando a filo, prima bisogna controllare l'unità in modalità Auto con il telecomando standard e poi è possibile collegarla alla app e settare la temperatura in modalità Auto tramite smart-phone o comando a filo.
- Se il telecomando è abbinato ad un'unità che non può gestire la temperatura in modalità Auto, la temperatura impostata in questa modalità può non essere valida o la temperatura mostrata sul display dell'unità può non corrispondere a quella mostrata dal display del telecomando in modalità Auto.














1. Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per accendere o spegnere il climatizzatore. Dopo aver acceso il climatizzatore, la spia di funzionamento  sul display dell'unità interna è accesa (verde). Il colore è diverso per i diversi modelli) e l'unità interna emette un suono.

2. Tasto MODE

Premere questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.



- Quando si seleziona la modalità automatica, il climatizzatore funziona automaticamente in base alle impostazioni di fabbrica. Premendo il tasto "FAN" si può regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto  /  è possibile regolare l'angolazione del flusso d'aria.
- Dopo aver selezionato la modalità raffreddamento, il climatizzatore funziona in freddo. La spia  è accesa sul display. Premere "▲" o "▼" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto  /  è possibile regolare l'angolazione del flusso d'aria.
- Quando si seleziona la modalità deumidificazione, il climatizzatore funziona a bassa velocità in modalità deumidificazione. La spia  è accesa sul display. In questa modalità la velocità della ventola non può essere regolata. Premendo il tasto  /  è possibile regolare l'angolazione del flusso d'aria.
- Quando si seleziona la modalità ventilazione, il climatizzatore mette in funzione solo la ventola, senza raffreddamento né riscaldamento. Tutte le spie sono spente. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto  /  è possibile regolare l'angolazione del flusso d'aria.
- Quando si seleziona la modalità riscaldamento, il climatizzatore funziona in caldo e la spia  è accesa sul display. Premere "▲" o "▼" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto  /  è possibile regolare l'angolazione del flusso d'aria.






• Nota:

Per evitare immissione di aria fredda in ambiente, dopo l'avvio in modalità riscaldamento, l'unità interna ritarda di 1-5 minuti l'erogazione dell'aria (il tempo di ritardo effettivo dipende dalla temperatura ambiente interna).

L'intervallo di regolazione della temperatura è 16~30°C; 7 sono le velocità della ventola selezionabili.

3. Tasto FAN


Premendo questo tasto si può impostare la velocità della ventola in modo circolare, ovvero:

automatica (AUTO), Bassa () , Bassa-media () Media () , Media-alta () , Alta () ,.



Nota:



La velocità della ventola in modalità deumidificazione è bassa.

Premendo per 2 secondi il tasto velocità di ventilazione in modalità Raffreddamento o Deumidificazione si attiva la funzione X-FAN e l'icona  appare sul telecomando: l'unità continuerà a ventilare per alcuni minuti, anche dopo lo spegnimento dell'unità, per asciugare la batteria dell'unità interna, evitando così la formazione di muffe. Questa funzione non è disponibile in modalità Auto, Ventilazione o Riscaldamento.

Se è stata selezionata la funzione X-FAN: dopo avere spento l'unità con tasto ON/OFF la ventola dell'unità interna continuerà a funzionare per alcuni minuti, a bassa velocità. In questo periodo premere per 2 secondi il tasto FAN per fermare il ventilatore.

Se la funzione X-FAN non è selezionata, quando si spegne il climatizzatore premendo il tasto ON/OFF il ventilatore si spegne insieme all'unità.

4. Tasto TURBO

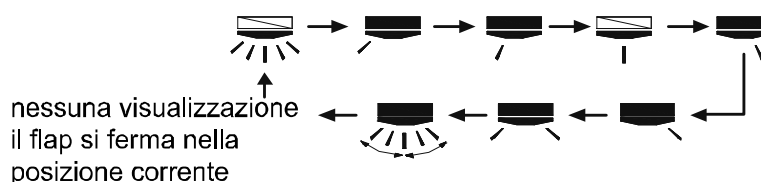
In modalità Raffreddamento / Riscaldamento, premere questo tasto per passare alla modalità Raffreddamento / Riscaldamento rapido. L'icona  viene visualizzata sul telecomando. Premere nuovamente questo tasto per uscire dalla funzione turbo: l'icona  scompare. In questa modalità l'unità funzionerà a velocità di ventilazione Super-alta per raffreddare o riscaldare velocemente, in modo da raggiungere la temperatura desiderata nel più breve tempo possibile.

5. Tasto ▲ / ▼


Premere "▲" o "▼" una sola volta per aumentare o diminuire la temperatura impostata di 1°C. Tenendo premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi, la temperatura impostata sul telecomando cambia rapidamente. Una volta rilasciato il tasto al termine dell'impostazione, la spia della temperatura dell'unità interna cambia di conseguenza. Quando si imposta TIMER ON, TIMER OFF o CLOCK, premere "▲" o "▼" per regolare il tempo. (Fare riferimento ai tasti CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF).

6. Tasto SWING - OSCILLAZIONE ORIZZONTALE ALETTE

Premere questo tasto per impostare l'angolo di inclinazione del flap verso sinistra e destra. L'angolo di uscita del flusso può essere impostato in modo circolare, secondo la sequenza illustrata qui sotto:

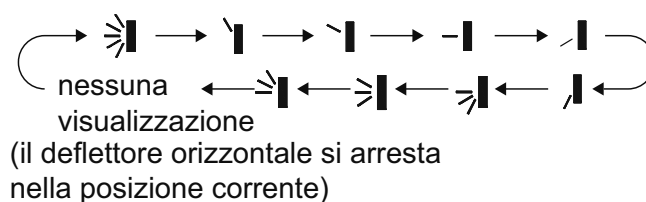








Nota:

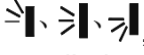

- Tenendo premuto questo tasto per più di 2 secondi il flap oscillerà verso destra e sinistra; lasciando il tasto il flap si fermerà e la posizione corrente del flap verrà mantenuta.
- Nella modalità **SWING** , passando da off a questa modalità, se si preme di nuovo il tasto dopo che siano trascorsi 2", l'unità passerà direttamente in off; se invece si preme il tasto una seconda volta prima che siano passati 2", il cambiamento della posizione del flap seguirà la sequenza illustrata sopra.

7. Tasto SWING - OSCILLAZIONE VERTICALE ALETTE

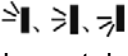

Premere questo tasto per impostare l'angolo di inclinazione (verso l'alto/il basso) delle alette dell'unità. L'angolo di erogazione del flap può essere impostato in modo circolare, come illustrato qui sotto:






- Quando si seleziona , il climatizzatore aziona in modo autonomo il flap facendolo oscillare automaticamente verso l'alto e il basso alla massima angolazione.
- Quando si seleziona , , , , , il climatizzatore aziona la ventola in posizione fissa. Il deflettore orizzontale si arresta in posizione fissa.

- Quando si seleziona , il climatizzatore aziona la ventola ad un angolo fisso. Il deflettore orizzontale eroga l'aria ad un angolo fisso.
- Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per impostare l'angolo di inclinazione desiderato. Una volta ottenuto l'angolo desiderato, rilasciare il tasto.

Nota:

-  potrebbe non essere disponibile. Quando il climatizzatore riceve questo segnale, la ventola entra in azione automaticamente.
- Tenendo premuto questo tasto per più di 2 secondi il flap oscillerà verso l'alto e il basso; lasciando il tasto il flap si fermerà e la posizione corrente del flap verrà mantenuta.
- Nella modalità **SWING** , passando da off a questa modalità, se si preme di nuovo il tasto dopo che siano trascorsi 2", l'unità passerà direttamente in off; se invece si preme il tasto una seconda volta prima che siano passati 2", il cambiamento della posizione del flap seguirà la sequenza illustrata sopra.

8. Tasto SLEEP

Premendo questo tasto è possibile selezionare Sleep 1 , Sleep 2 , Sleep 3  e annullare la funzione Sleep.

- **SLEEP 1** funziona in modalità raffreddamento e deumidificazione: dopo un'ora di funzionamento dell'unità la temperatura aumenterà di 1°C, dopo 2 ore aumenterà di 2°C; in modalità riscaldamento, dopo un'ora di funzionamento dell'unità la temperatura diminuirà di 1°C e dopo due ore diminuirà di 2°C.
-
- **SLEEP 2** il climatizzatore funziona in base a curve di temperatura pre-impostate.

In modalità raffreddamento:


1. Quando si imposta la temperatura iniziale su 16°C-23°C, dopo aver attivato la funzione Sleep, la temperatura aumenterà di 1°C ogni ora, dopo tre ore la temperatura si stabilizza, dopo 7 ore la temperatura diminuisce di 1°C e l'unità inizierà funzionare costantemente.
2. Quando si imposta la temperatura iniziale su 24°C-27°C, dopo aver attivato la funzione Sleep, la temperatura aumenterà di 1°C ogni ora, dopo due ore la temperatura si stabilizza, dopo 7 ore la temperatura diminuisce di 1°C e l'unità inizierà funzionare costantemente.

In modalità riscaldamento:

1. Quando si imposta la temperatura iniziale su 17°C-20°C, dopo aver attivato la funzione Sleep, la temperatura diminuirà di 1°C ogni ora, dopo un'ora la temperatura diminuisce e l'unità manterrà questa temperatura costante.
 2. Quando si imposta la temperatura iniziale su 21°C-27°C, dopo aver attivato la funzione Sleep, la temperatura diminuirà di 1°C ogni ora, dopo due ore la temperatura diminuisce e l'unità manterrà questa temperatura costante.
 3. Quando si imposta la temperatura iniziale su 28°C-30°C, dopo aver attivato la funzione Sleep, la temperatura diminuirà di 1°C ogni ora, dopo tre ore la temperatura diminuisce e l'unità manterrà questa temperatura costante.
- **SLEEP 3:** è possibile personalizzare la curva sleep: in questa modalità, tenere premuto a lungo il tasto "TURBO" per accedere all'impostazione della funzione SLEEP PERSONALIZZATA.
 1. L'indicazione del timer del telecomando visualizza "1 hr" e l'indicazione della temperatura impostata "88" visualizza la temperatura corrispondente dell'ultima curva sleep impostata e lampeggia (il primo dato proposto è legato ai valori iniziali della curva impostata in fabbrica).
 2. Premere "▲" e "▼" per regolare la temperatura corrispondente. Dopo la regolazione, premere il tasto "TURBO" per confermare.
 3. A questo punto, l'ora del timer sul telecomando aumenta automaticamente a step di 1 (ovvero "2 hr" o "3 hr" ... o "8 hr"). L'indicazione della temperatura impostata "88" visualizza la temperatura corrispondente dell'ultima curva sleep impostata e lampeggia.

- Ripetere le operazioni (2) e (3) fino al termine dell'impostazione della temperatura per 8 ore; a questo punto la curva sleep è impostata correttamente. Terminata questa operazione, il telecomando riprende a visualizzare l'ora del timer iniziale e la temperatura visualizzata è quella impostata inizialmente.

9. Tasto I FEEL


Premere questo tasto per avviare la funzione I FEEL: sul telecomando compare il simbolo . Una volta impostata questa funzione, il telecomando invia la temperatura ambiente rilevata all'unità interna, che quindi regolerà il suo funzionamento automaticamente in funzione della differenza tra temperatura rilevata e temperatura impostata.


Premere nuovamente il tasto per uscire dalla funzione I FEEL: il simbolo  scompare.

Posizionare il telecomando vicino all'utente quando s'imposta questa funzione. Non mettere il telecomando vicino a oggetti con temperatura elevata o bassa per evitare di rilevare una temperatura ambiente imprecisa. Posizionare il telecomando dove l'unità interna può ricevere il segnale del telecomando.

10. Tasto TIMER ON/ TIMER OFF

IMPOSTAZIONE TIMER ON


Consente di programmare l'accensione del climatizzatore. Dopo aver premuto questo tasto, scompare l'icona  e la parola "ON" sul telecomando lampeggia. Premere "▲" o "▼" per regolare l'impostazione di TIMER ON.


Tenere premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Premere TIMER ON per confermare. La scritta ON smette di lampeggiare. Compare nuovamente l'icona .

ANNULLAMENTO TIMER ON

Se la funzione TIMER ON è abilitata, premere il tasto TIMER ON per annullare l'impostazione.

IMPOSTAZIONE TIMER OFF

Consente di programmare lo spegnimento timer del climatizzatore. Dopo aver premuto questo tasto, scompare l'icona  e la parola "OFF" sul telecomando lampeggia. Premere "▲" o "▼" per regolare l'impostazione di TIMER OFF.

Tenere premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Premere "TIMER OFF": la parola "OFF" smette di lampeggiare. Compare nuovamente l'icona .


ANNULLAMENTO TIMER OFF


Se la funzione TIMER OFF è abilitata, premere il tasto TIMER OFF per annullare l'impostazione.

Nota:

- In modalità ON e OFF, è possibile impostare TIMER OFF e TIMER ON simultaneamente.
- Prima di impostare TIMER ON o TIMER OFF, regolare l'ora dell'orologio.
- Dopo l'avvio di TIMER ON o TIMER OFF, il climatizzatore sarà attivato o disattivato in base all'ora impostata. Il tasto ON/OFF non ha alcun effetto sull'impostazione.

11. Tasto CLOCK


Premere questo tasto per impostare l'ora dell'orologio. L'icona  sul telecomando lampeggia. Premere il tasto "▲" o "▼" entro 5 secondi per impostare l'ora dell'orologio. Ad ogni pressione del tasto "▲" o "▼", l'ora dell'orologio aumenta o diminuisce di 1 minuto. Se si tiene premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi, l'ora cambia rapidamente. Rilasciare il tasto una volta ottenuta

l'ora desiderata. Premere "CLOCK" per confermare l'ora dell'orologio. L'icona  smette di lampeggiare.

Nota:

- L'impostazione dell'orologio si fa sulle 24 ore.


12. Tasto QUIET

1. Quando la funzione Quiet è selezionata, sul display compare il simbolo .
2. In modalità raffrescamento il ventilatore interno funziona con 4 tacche di velocità; 10 minuti dopo o quando la temperatura interna è $\leq 28^{\circ}\text{C}$, il ventilatore interno funzionerà a 2 tacche di velocità o in modalità quiet, ovvero in accordo con un confronto tra la temperatura interna dell'ambiente e la temperatura impostata.
3. In modalità riscaldamento il ventilatore interno funziona con 3 tacche di velocità o in modalità quiet, ovvero in accordo con un confronto tra la temperatura interna dell'ambiente e la temperatura impostata.
4. In modalità deumidificazione e ventilazione il ventilatore interno funziona in modalità quiet.
5. In modalità auto il ventilatore interno funziona in modalità auto quiet in accordo con le attuali modalità: raffrescamento, riscaldamento e ventilazione.

13. Tasto Wi-Fi

Premere questo tasto per avviare la funzione Wi-Fi. Quando la funzione Wi-Fi è attiva l'icona "Wi-Fi" apparirà sul display del telecomando. Quando il telecomando è spento, tenere premuto il pulsante "Mode" e il pulsante "Wi-Fi" simultaneamente per 1 sec per tornare alle impostazioni di fabbrica.

14. Tasto LIGHT


Premere questo tasto per spegnere la luce del display sull'unità interna. L'icona  sul telecomando scompare.

Premere nuovamente questo tasto per accendere la luce del display. Compare l'icona .

15. Tasto HEALTH/SCAVENGING


La funzione HEALTHY significa che l'unità cold plasma per uccidere i batteri, rimuovere gli odori e rilasciare gli ioni negativi di ossigeno.

La funzione SCAVENGING o purificazione significa attiva la ventilazione esterna/interna per esaurire l'aria aspirata dall'ambiente e immettere aria fresca.

Premere questo tasto una volta per iniziare la funzione di depurazione dell'aria: sul display appare il simbolo .

Premere il tasto una seconda volta per iniziare la funzione depurazione e sanificazione contemporaneamente, appaiono  e .

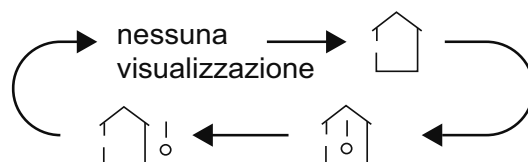
Premere il tasto per la terza volta per spegnere entrambe le funzioni.



Premere il tasto la quarta volta per iniziare la funzione sanificazione, appare .


Premere ancora questo tasto per ripetere le operazioni sopra elencate.

16. Tasto TEMP


Premendo questo tasto, è possibile visualizzare la temperatura impostata interna, la temperatura ambiente interna o la temperatura ambiente esterna sul display dell'unità interna. L'impostazione sul telecomando è selezionata in modo circolare, come illustrato qui sotto:



- Quando si seleziona  o "nessuna visualizzazione" con il telecomando, il display dell'unità interna mostra la temperatura impostata.
- Quando si seleziona  con il telecomando, il display dell'unità interna mostra la temperatura ambiente interna.

- Quando si seleziona  con il telecomando, il display dell'unità interna mostra la temperatura ambiente esterna.

Nota:

- In alcuni modelli non è disponibile la visualizzazione della temperatura esterna. L'unità interna riceve il segnale  ma mostra la temperatura impostata interna.
- L'unità mostra la temperatura impostata all'accensione, se il display è abilitato a farlo.
- Quando si seleziona la visualizzazione della temperatura ambiente interna o esterna, il display dell'unità interna mostra la temperatura corrispondente e automaticamente torna alla temperatura impostata dopo tre o cinque secondi.

Introduzione alle funzioni delle combinazioni di tasti


Funzione di risparmio energetico

In modalità raffreddamento, premere i tasti TEMP e CLOCK contemporaneamente per avviare o disattivare la funzione di risparmio energetico. Quando la funzione di risparmio energetico si avvia, "SE " compare sul telecomando e il climatizzatore regola la temperatura impostata automaticamente secondo l'impostazione di fabbrica, fino a ottenere il risparmio energetico ottimale. Premere nuovamente TEMP e CLOCK simultaneamente per uscire dalla funzione di risparmio energetico.

Nota:

- Con la funzione di risparmio energetico, la velocità della ventola è impostata sulla velocità automatica come valore predefinito e non può essere regolata.
- Con la funzione di risparmio energetico, la temperatura impostata non può essere regolata. Premendo sul tasto TURBO: il telecomando non invierà alcun segnale all'unità.
- Le funzioni SLEEP e risparmio energetico non possono funzionare contemporaneamente. Se la funzione risparmio energetico è stata impostata in modalità raffreddamento, premere il tasto SLEEP per annullarla. Se la funzione SLEEP è stata impostata in modalità raffreddamento, attivare la funzione di risparmio energetico per annullarla.



Funzione riscaldamento 8°C

In modalità riscaldamento, premere i tasti TEMP e CLOCK contemporaneamente per avviare o disattivare la funzione di riscaldamento 8°C. Quando questa funzione è attiva, compaiono sul telecomando  e 8°C e il climatizzatore mantiene il riscaldamento a 8°C. Premere nuovamente TEMP e CLOCK simultaneamente per uscire dalla funzione di riscaldamento 8°C.

Nota:

- Con la funzione riscaldamento 8°C, la velocità della ventola è impostata come automatica e non può essere regolata. Premendo sul tasto TURBO: il telecomando non invierà alcun segnale all'unità.
- Con la funzione riscaldamento 8°C, la temperatura non può essere regolata.
- Le funzioni SLEEP e riscaldamento 8°C non possono funzionare contemporaneamente. Se la funzione riscaldamento 8°C viene impostata in modalità raffreddamento, premere il tasto SLEEP per annullarla. Se la funzione SLEEP viene impostata in modalità raffreddamento, attivare la funzione riscaldamento 8°C per annullarla.
- Con la visualizzazione della temperatura in °F, il telecomando visualizza il riscaldamento a 46°F.

Funzione blocco tastiera telecomando

Premere "▲" e "▼" simultaneamente per attivare o disattivare la funzione di blocco tastiera del telecomando. Quando questa funzione è attiva, compare  sul telecomando. Se si aziona il telecomando, l'icona  lampeggia tre volte senza inviare il segnale all'unità.

Funzione di commutazione della visualizzazione temperatura



In modalità OFF, premere i tasti "▼" e "MODE" contemporaneamente per passare da una visualizzazione della temperatura in °C a una in °F.

Guida operativa

Operazioni generali

1. Una volta collegata l'alimentazione, premere il tasto "ON/OFF" sul telecomando per accendere il climatizzatore.
2. Premere il tasto MODE per selezionare la modalità di funzionamento desiderata. AUTO, COOL (Raffreddamento), DRY (Deumidificazione), FAN (Ventilazione), HEAT (Riscaldamento).
3. Premere "▲" o "▼" per regolare la temperatura desiderata. (In modalità automatica non è possibile regolare la temperatura)
4. Premere il tasto "FAN" per impostare la velocità di ventilazione desiderata
5. Premere "SWING" per regolare l'angolazione del flusso d'aria.

Sostituzione delle batterie nel telecomando

<ol style="list-style-type: none">1. Aprire il coperchio batterie contrassegnato con  (vedere l'immagine a destra) facendolo scorrere nella direzione della freccia.2. Sostituire le due batterie solo con pile del tipo AAA – LR03 1.5V, verificando che la posizione dei poli + e - sia corretta.3. Chiudere il coperchio del vano batterie.	
---	---

Nota:

- Durante il funzionamento, puntare il trasmettitore di segnale del telecomando verso il ricevitore dell'unità interna.
- La distanza tra il trasmettitore e il ricevitore non deve superare gli 8 metri, senza la presenza di ostacoli tra i due dispositivi.
- Se nella stanza è presente una lampada fluorescente o un telefono wireless, è probabile che si verifichi un'interferenza con il segnale.
- Rimuovere le batterie se il telecomando non viene utilizzato per un mese o per un periodo più lungo.
- Sostituire le vecchie batterie con batterie dello stesso modello, quando necessario.
- Se le immagini sul display del telecomando appaiono sfocate o non sono visibili, sostituire le batterie.

INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA

2006/66/EC

Prego sostituire la batteria quando la sua carica elettrica è esaurita: alla fine della sua vita utile questa pila non deve essere smaltita insieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere consegnata presso appositi centri di raccolta differenziata oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente una batteria consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composta, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente le batterie, sulla pila è riportato il simbolo del cassonetto barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



GUIDA ALLA WIFI

Come settare e far funzionare il climatizzatore con la Wifi

1. Assicurarsi che il dispositivo (smartphone o Tablet) utilizzato sia dotato di una versione standard di Android (versione 4.4 o superiori) e iOS (iOS7.0 o superiori) come sistema operativo. Per maggiori dettagli fare riferimento all'App.
2. Le unità possono essere connesse e controllate solamente tramite rete Wi-Fi o tramite funzione Hotspot.
3. I router con crittografia WEP non sono supportati.
4. L'interfaccia dell'applicazione è universale per tutti i prodotti e molte funzioni potrebbero non corrispondere per tutte le unità. Essa può variare a seconda del sistema operativo utilizzato o dell'aggiornamento in uso. Fare riferimento alla versione attuale.
5. Se è attiva la protezione di accesso sul proprio Router nella voce "Filtro MAC"/"MAC address filter", abilitare l'accesso alla rete dell'indirizzo MAC del dispositivo.

Istruzioni di installazione e utilizzo

1. Inquadrare il QR code utilizzando il *QR Code Reader*



oppure cercare l'applicazione "EWPE SMART" nello store delle app.



Scaricare e installare l'applicazione.

Installare l'App facendo riferimento alla relativa guida. Una volta completata l'installazione,

nella pagina iniziale dello smartphone compare l'icona .

NB:

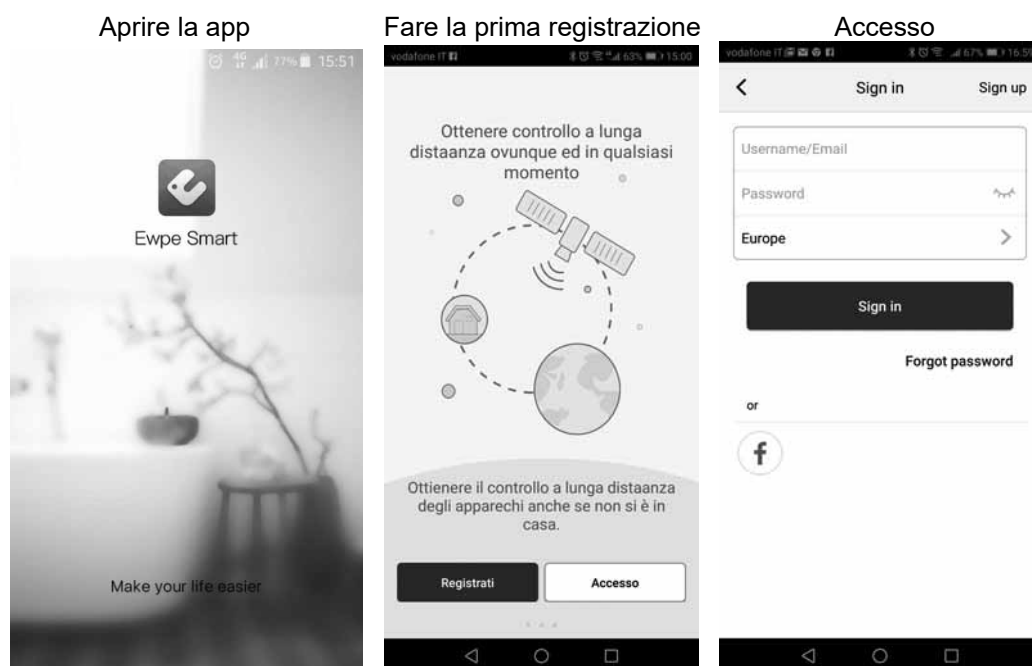
Prima di iniziare qualsiasi procedura, scollegare l'alimentazione dal prodotto, lasciare passare qualche minuto e ricollegarla.

2. Registrazione e accesso.

Dopo avere installato l'applicazione, aprire "EWPE SMART" e cliccare Sign up (**Registrati**) per eseguire la registrazione.

NOTA BENE:

- USERNAME: deve essere UNIVOCO, composto da nome + numero, senza spazi (es. **Rossi57**)
- Email personale: se già registrata, recuperare Username/Password. Non è possibile creare un altro account con la stessa mail.
- PASSWORD: deve avere almeno una maiuscola, simboli o caratteri speciali (-,;,ecc) e numeri.
- Ripetere PASSWORD scritta sopra
- Paese EUROPA

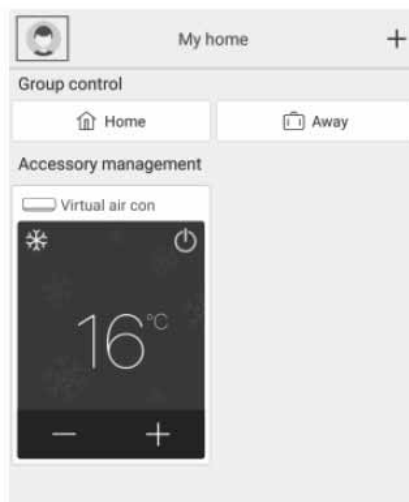


3. Aggiunta unità

Cliccando sull'icona dell'omino si apre un menù che comprende tra l'altro la funzione "Aiuto".

Seguire le istruzioni che compaiono sul vostro dispositivo per l'aggiunta dell'unità.

Per aggiungere una nuova unità, premere + nell'angolo superiore destro della homepage.



Compare un menù con tutte le categorie di apparecchi collegabili.

Selezionare la tipologia interessata:

Nel caso di un **climatizzatore fisso residenziale**: il primo riquadro a sinistra



Dopo aver scelto la categoria di interesse, procedere con il reset dell'unità.

Si possono scegliere diversi *sistemi di reset* dell'unità a seconda del tipo di apparecchio/impianti e telecomando (con o senza tasto wifi)

Seguire passo-passo le istruzioni operative a seconda del *sistema* di reset selezionato.



Una volta eseguito il reset secondo le istruzioni, cliccare su *Successivo* per aggiungere automaticamente l'unità (è necessario inserire la password del Wi-Fi).



COMANDO A FILO OPPURE CLIMATIZZATORE PORTATILE (RESET DA PANNELLO COMANDI)

Premere il pulsante sul pannello touch.

A unità spenta, tenere premuto il pulsante "Wifi" per 10 secondi. Quando l'unità emette un bip, significa che il reset è andato a buon fine.

NB:

La configurazione deve essere effettuata entro 2 minuti. Nel caso non dovesse avvenire entro 2 minuti, ripetere l'operazione di reset.

TELECOMANDO CON PULSANTE WIFI

Direzionare il telecomando verso l'unità.

A telecomando spento, premere contemporaneamente i pulsanti "Mode" + "Wifi" per 1 secondo. Quando l'unità emette un bip, significa che il reset è andato a buon fine.

NB:

La configurazione deve essere effettuata entro 2 minuti. Nel caso non dovesse avvenire entro 2 minuti, ripetere l'operazione di reset..

TELECOMANDO SENZA PULSANTE WIFI (MODE e TURBO)

Direzionare il telecomando verso l'unità.

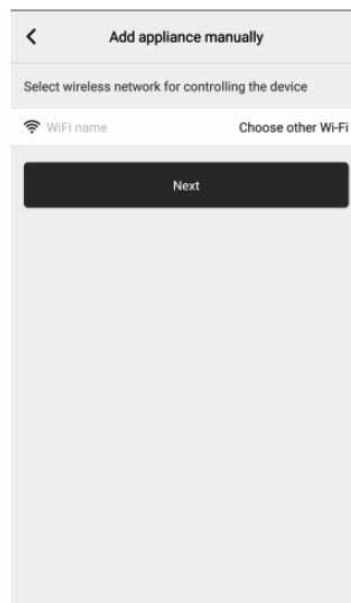
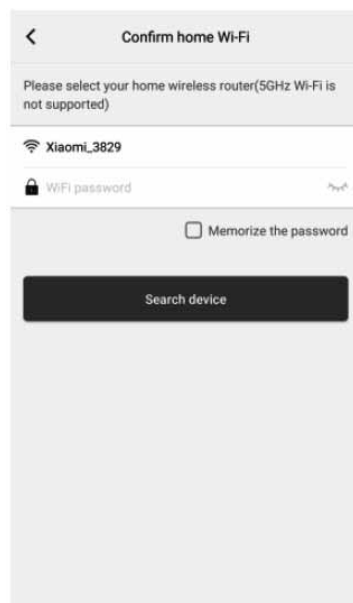
Premere contemporaneamente i pulsanti "Mode" + "Turbo" per 10 secondi. Dopo che l'unità avrà prodotto per due volte un segnale acustico, questo vorrà dire che il reset è avvenuto con successo.

NB:

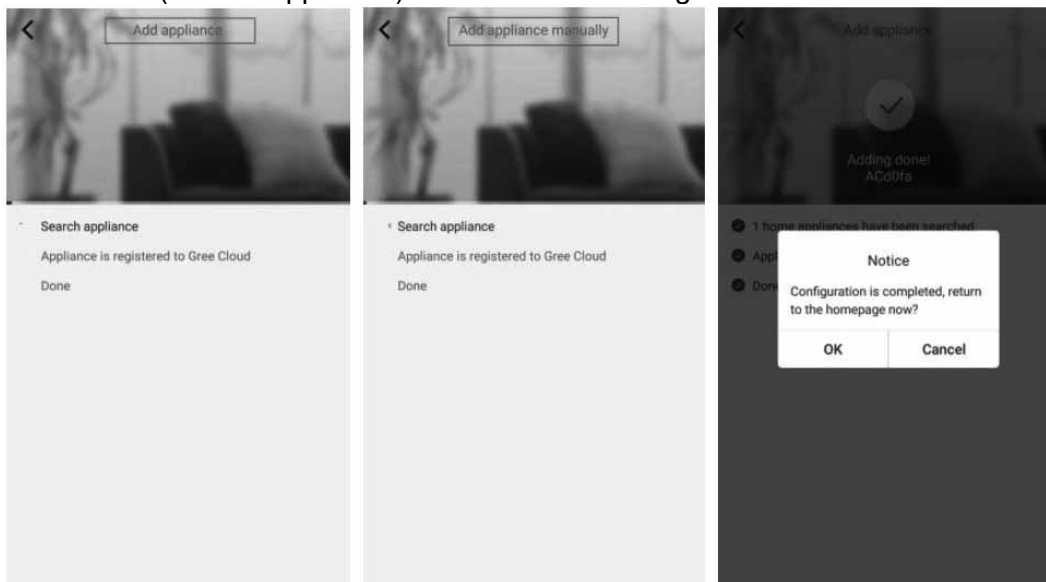
La configurazione deve essere effettuata entro 2 minuti. Nel caso non dovesse avvenire entro 2 minuti, ripetere l'operazione di reset

In alternativa dopo aver impostato e resettato il condizionatore, cliccare su *Aggiungi unità manualmente* (Add appliance manually) nell'angolo superiore destro per selezionare la rete Wi-Fi da associare.

Selezionare la rete desiderata e continuare la configurazione.



Dopo aver eseguito il reset elettrico dell'unità e aver inserito le informazioni, eseguire una ricerca dell'unità (Search appliance) e continuare la configurazione.



Configurazione delle funzioni principali

Nella Homepage cliccare sul dispositivo che si desidera comandare e accedere nell'interfaccia operativa dello stesso.

1. Selezionare, la modalità di funzionamento, la temperatura e la velocità del ventilatore.

a. Modalità

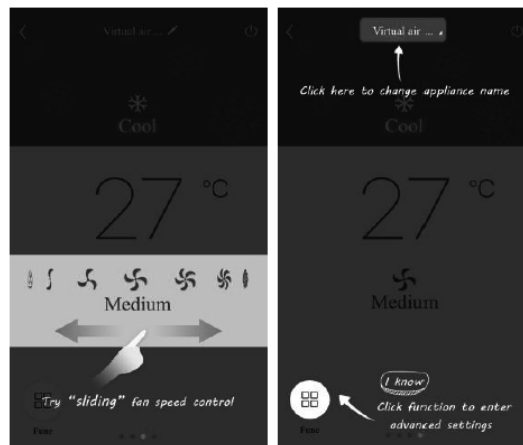


- b. **Temperatura per ciascuna modalità: basta far scorrere il dito sulla temperatura indicata**



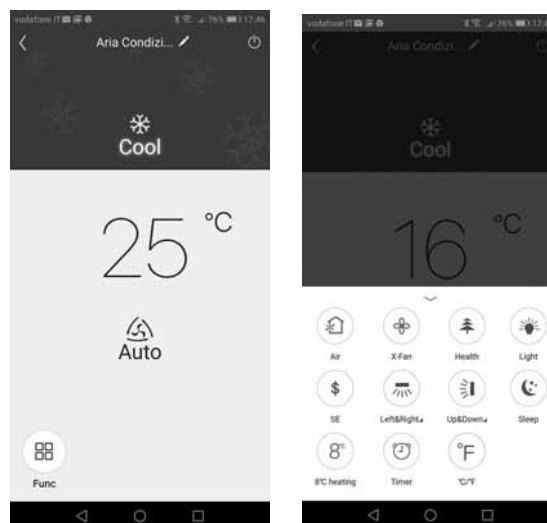
- c. **Velocità di ventilazione per ciascuna modalità: basta far scorrere il dito sul simbolo della ventola (le possibilità di regolazione variano a seconda della modalità)**

d.

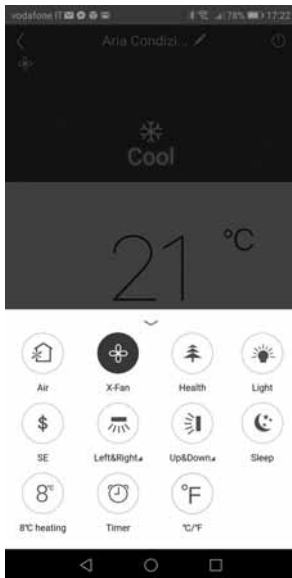


2. Impostazione delle funzioni avanzate

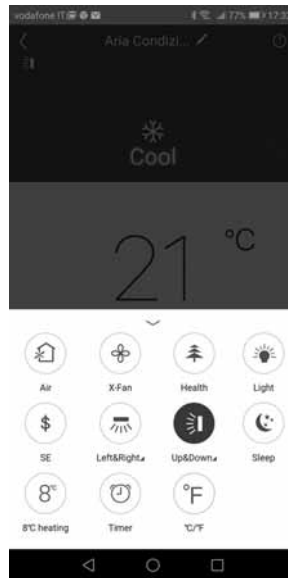
Cliccare Funzione (Func) nell'angolo basso sinistro dell'interfaccia per entrare nei settaggi avanzati.



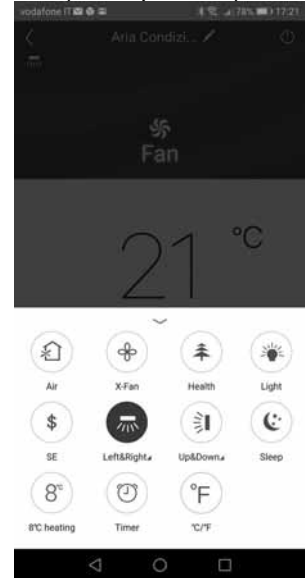
Funzione X-FAN



Oscillazione verticale flap



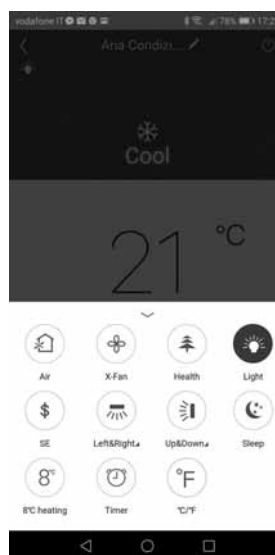
Oscillazione orizzontale flap (se disponibile)



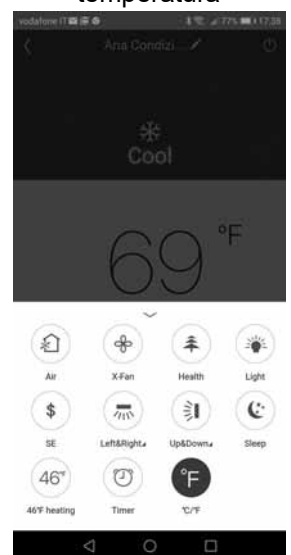
Funzione Sleep



Luce su display unità



Conversione unita' misura temperatura

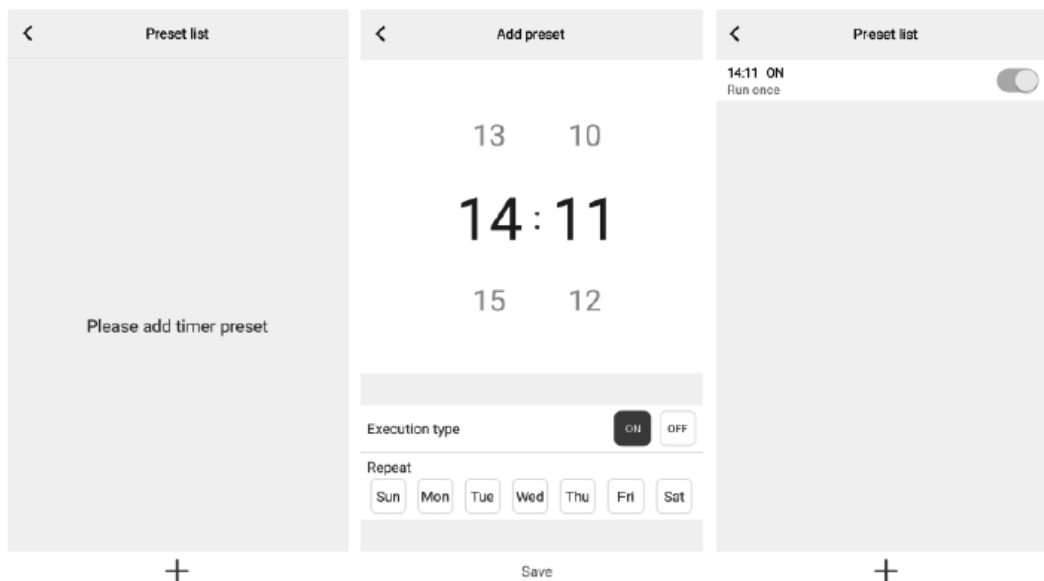


Settaggio Swing

Cliccare Up & down swing per attivare o spegnere la funzione Swing. Cliccare la freccia nell'angolo inferiore destro dell'icona per passare alla schermata successiva e impostare il livello di swing.

Lista Preselezioni

Cliccare Timer. Poi cliccare + ed eseguire le regolazioni.



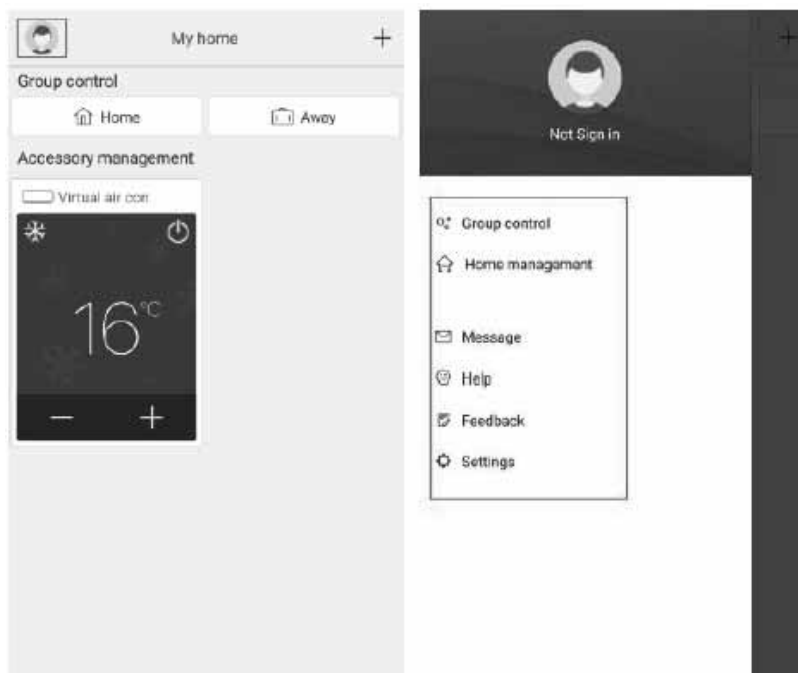
Altre funzioni

1. Homepage menù

Cliccare la foto

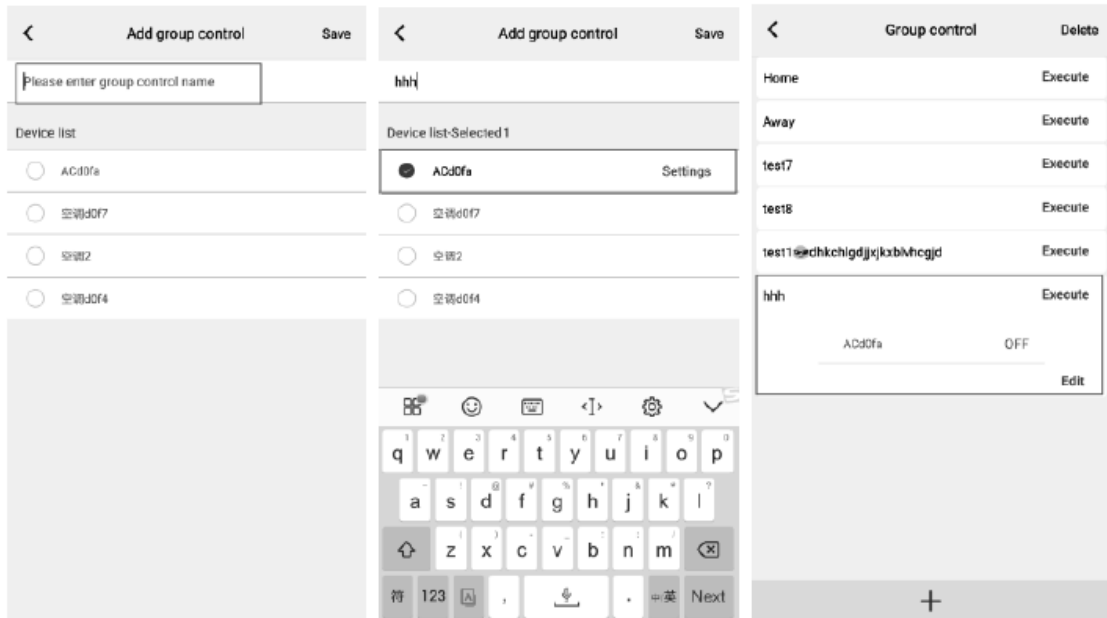


profilo nell'angolo superiore sinistro dell'homepage e settare ogni funzione del menù.



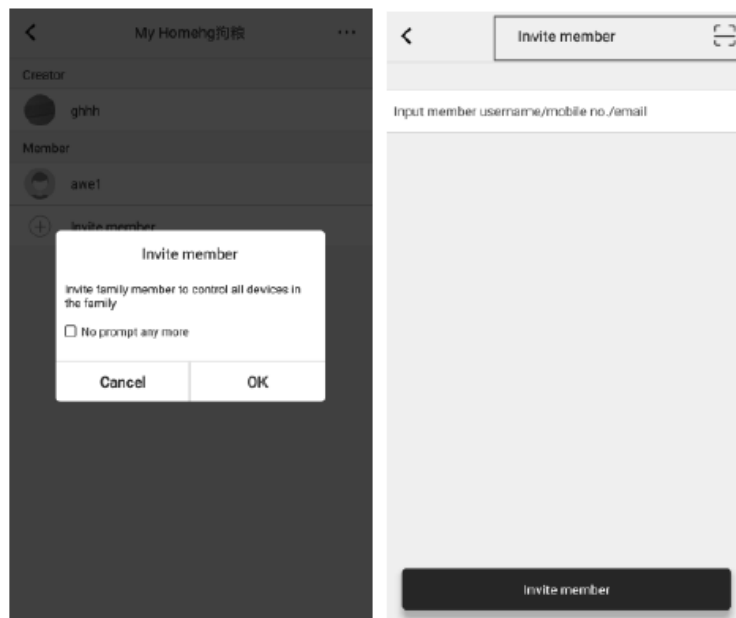
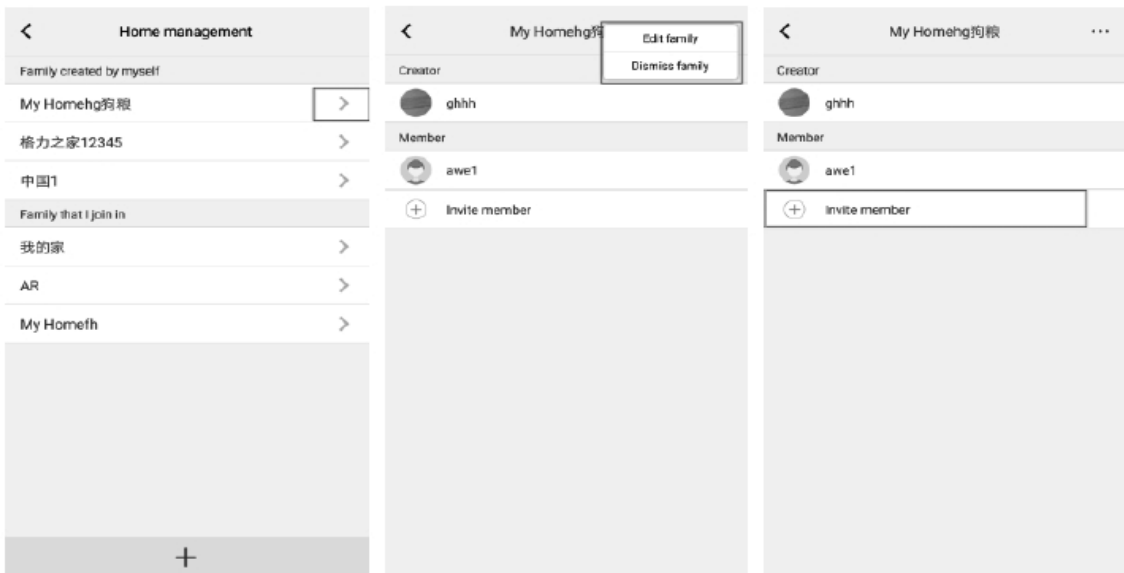
2. Group Control

Cliccare Group Control per poter utilizzare i dispositivi presenti (Ex. Modificare il nome del gruppo in "hhh" e predisporre i dispositivi presenti nell'elenco del gruppo). Quando questo gruppo è in funzione è possibile modificare i settaggi di tutto il gruppo.



3. Home Management

Cliccare *Home Management* per creare o gestire un “ sistema famiglia ”. È possibile aggiungere nuovi membri al sistema famiglia dell’account registrato.



4. Help

Premere Help per visualizzare le istruzioni di **EWPE SMART APP**.

Help			Help			Help		
<u>Account</u>	Appliance	Others	Account	<u>Appliance</u>	Others	Account	Appliance	<u>Others</u>
How to sign up		>	How to add appliance		>	How to feedback		>
How to log in		>	Why "Disconnected" is shown		>			
How to find back password		>	Why long distance control can not work		>			
How to change password		>						
What is family		>						
How to create family		>						
How to invite family member		>						
How edit/dismiss family		>						

5. Feedback

Cliccare Feedback per inoltrare un feedback sul prodotto.

6. Come resettare il modulo WiFi del condizionatore:

Spegnere l'unità con il telecomando e scollegare l'alimentazione del condizionatore per almeno 10 secondi. Ricollegare l'alimentazione. Dopo 1 minuto, premere contemporaneamente i tasti "WiFi" e "Mode". Se il condizionatore emette un segnale acustico, significa che il modulo WiFi è stato resettato correttamente. Attenzione: La configurazione viene effettuata entro 2 minuti. Nel caso non dovesse avvenire entro 2 minuti, ripetere l'operazione di reset.

Analisi degli errori comuni di impostazione della rete:

Se il controllo a breve distanza non funziona, effettuare le verifiche specificate di seguito:

- Accertarsi che l'alimentazione del condizionatore sia collegata.
- Accertarsi che la funzione WiFi del condizionatore sia normalmente attiva.
- Accertarsi che il WiFi del telefono selezioni il condizionatore corrispondente.
- Resettare con il telecomando e ricominciare l'impostazione dal passaggio 3.

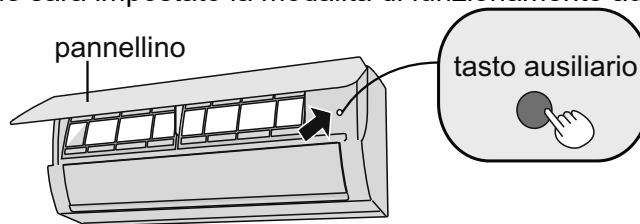
È importante ricordarsi quanto elencato di seguito.

1. La funzione WiFi del condizionatore richiede 1 minuto circa per avviarsi.
2. Il condizionatore è dotato della funzione di memoria

Funzionamento d'emergenza

In caso di smarrimento o rottura del telecomando, per accendere o spegnere il climatizzatore utilizzare il tasto d'emergenza posto sotto il pannello frontale dell'unità interna.

In tal caso, all'accensione sarà impostato la modalità di funzionamento automatica.



MANUTENZIONE

Pulizia e cura

Nota:

Spegnere il climatizzatore e scollegare l'alimentazione prima effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

Pulizia della superficie dell'unità interna

Utilizzare un panno umido e soffice per pulire la superficie esterna del climatizzatore.

Non usare acqua troppo calda, solventi, benzina o altri composti chimici aggressivi, polvere di talco e spazzole: potrebbero danneggiare la superficie o il colore dell'involucro.

Per togliere eventuali macchie, usare acqua tiepida con poco detergente neutro.

Non versare acqua sul climatizzatore per pulirlo: questo potrebbe danneggiare i componenti interni o provocare un corto circuito.

Nota: Non rimuovere il pannello nell'effettuare la pulizia.

Pulizia dei filtri

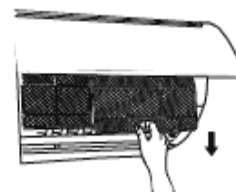
Aprire il pannello

Sollevare il pannello frontale dell'unità interna, come mostra la figura.



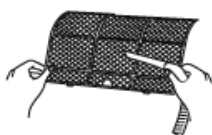
Rimuovere i filtri

Rimuovere i filtri sollevando uno degli angoli in basso e tirandoli verso il basso, come mostra la figura.



Pulire i filtri

- Pulire i filtri con un aspirapolvere.
- Se sono molto sporchi, utilizzare acqua (sotto i 45°C) e lasciarlo asciugare in un luogo fresco ed ombreggiato.



Installare di nuovo i filtri

Reinserire i filtri nelle loro sedi e chiudere bene il pannello frontale.



Nota:

- I filtri devono essere puliti ogni tre mesi o con maggiore frequenza, se l'ambiente è molto polveroso.
- Dopo la rimozione dei filtri, evitare il contatto con lo scambiatore alettato (pericolo di abrasioni o tagli).
- Non usare asciugacapelli per asciugare i filtri per evitare deformazioni.

Controlli prima dell'utilizzo

1. Verificare che mandata e presa aria sia liberi da ostruzioni.
2. Verificare che l'interruttore di corrente, la spina e la presa siano in buone condizioni.
3. Controllare che i filtri siano puliti.
4. Controllare che la staffa di supporto dell'unità esterna non sia danneggiata o corrosa. In tal caso, contattare il centro assistenza.
5. Verificare che le tubazioni non siano danneggiate.

Controlli dopo il periodo di utilizzo

1. Scollegare l'alimentazione elettrica.
2. Pulire i filtri e il pannello dell'unità interna.
3. Controllare che la staffa di supporto dell'unità esterna non sia danneggiata o corrosa. In tal caso, contattare il centro assistenza.

Nota:

1. Molti materiali d'imballaggio sono materiali riciclabili. Si prega di smaltirli nell'unità di riciclaggio appropriata.
2. Se si vuole eliminare il climatizzatore, si prega di contattare il centro rivenditore o il consulente di servizio locale per il metodo di smaltimento corretto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Possibili anomalie di funzionamento e soluzione

ATTENZIONE

Non tentare di riparare da soli l'unità. Un intervento non corretto può causare scosse elettriche o incendi, per cui si prega di contattare il servizio di Assistenza Tecnica di zona dopo avere tolto l'alimentazione elettrica all'unità.

Prima di contattare il Servizio di Assistenza tecnica, eseguire i seguenti controlli:

Anomalia	Verifica	Soluzione
L'unità interna non riceve il segnale dal telecomando o il telecomando non sembra funzionare	Esiste un'interferenza notevole (ad es. elettricità statica, tensione stabile)?	Estrarre la spina. Reinscrivere la spina dopo circa 3 minuti, poi riaccendere l'unità.
	Il telecomando si trova entro la distanza di ricezione segnale? Sono presenti ostacoli?	La distanza massima di ricezione segnale è di 8 m.: oltre non funziona. Rimuovere gli ostacoli.
	Il telecomando è puntato verso il ricevitore?	Puntare il telecomando verso il ricevitore sull'unità interna.
	La sensibilità del telecomando è bassa? Immagini sfocate o assenti?	Controllare le batterie. Se la carica delle batterie è troppo bassa, sostituirle.
	Non compaiono immagini quando si aziona il telecomando?	Controllare se il telecomando è danneggiato. In tal caso, sostituirlo.
	Lampada fluorescente nella stanza?	Posizionare il telecomando accanto all'unità interna Spegnere la lampada fluorescente e riprovare
Nessuna emissione d'aria dall'unità interna	Uscita o ingresso aria dell'unità interna ostruito?	Rimuovere le ostruzioni.
	In modalità riscaldamento, la temperatura interna ha raggiunto la temperatura impostata?	Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità interna smette di emettere aria.

	La modalità riscaldamento è stata appena attivata?	Per evitare l'immissione di aria fredda, l'uscita di avviene con un ritardo di alcuni minuti (fenomeno normale).
Il climatizzatore non funziona	Manca l'alimentazione elettrica?	Aspettare che torni l'alimentazione elettrica.
	Spina allentata?	Reinserire la spina.
	È scattato l'interruttore di corrente o si è bruciato il fusibile?	Chiedere a un professionista di sostituire l'interruttore di corrente o il fusibile.
	Il cablaggio è difettoso?	Chiedere a un professionista di sostituirlo.
	L'unità si è riavviata immediatamente dopo l'arresto?	Aspettare 3 minuti e poi riaccendere l'unità.
	L'impostazione della funzione del telecomando è corretta?	Reimpostare la funzione.
Dall'uscita dell'aria dell'unità interna viene erogata una nebbiolina	Temperatura interna e umidità alte?	L'aria interna si raffredda rapidamente. Attendere che la temperatura interna e l'umidità scendano, provocando la scomparsa della nebbiolina.
Non è possibile regolare la temperatura impostata	L'unità funziona in modalità automatica?	In modalità automatica non è possibile regolare la temperatura. Modificare la modalità di funzionamento, se si vuole regolare la temperatura.
	La temperatura richiesta supera l'intervallo di temperatura impostabile?	Intervallo di temperatura impostabile: 16°C ~30°C.
Non è possibile ottenere un buon riscaldamento / raffreddamento.	Tensione troppo bassa?	Attendere che la tensione torni normale.
	Filtro sporco?	Pulire il filtro.
	La temperatura impostata rientra nell'intervallo corretto?	Regolare la temperatura nell'intervallo corretto.
	Porte e finestre sono aperte?	Chiudere porte e finestre.
Vengono emessi odori	È presente una fonte di odori (ad es. mobili, sigarette, ecc.)?	Eliminare la fonte degli odori. Pulire il filtro.
Il climatizzatore si accende improvvisamente	Sono presenti interferenze (ad es. tuoni, dispositivi wireless, ecc.)?	Scollegare l'alimentazione, poi ripristinarla. Accendere nuovamente l'unità.
L'unità esterna produce vapore	La modalità riscaldamento è attiva?	Durante lo sbrinamento in modalità riscaldamento, la produzione di vapore è un fenomeno normale.
Rumore di acqua che scorre	Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?	Il rumore è prodotto dal refrigerante che scorre all'interno dell'unità (fenomeno normale).
Rumori simili a scricchiolii / scoppiettii	Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?	È il rumore dell'attrito provocato dall'espansione e/o dalla contrazione del pannello o di altre parti a causa dei cambiamenti di temperatura.

Analisi delle anomalie di funzionamento

Codice di errore

In caso di malfunzionamento, il led della temperatura sull'unità interna lampeggia per mostrare il corrispondente codice d'errore. Fare riferimento alla lista seguente per identificare il codice d'errore.

Codice d'errore	Anomalie di funzionamento e soluzioni
E5	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
E8	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
U8	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
C5	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
F1	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
F2	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.

Nota: In caso di altri codici d'errore, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.

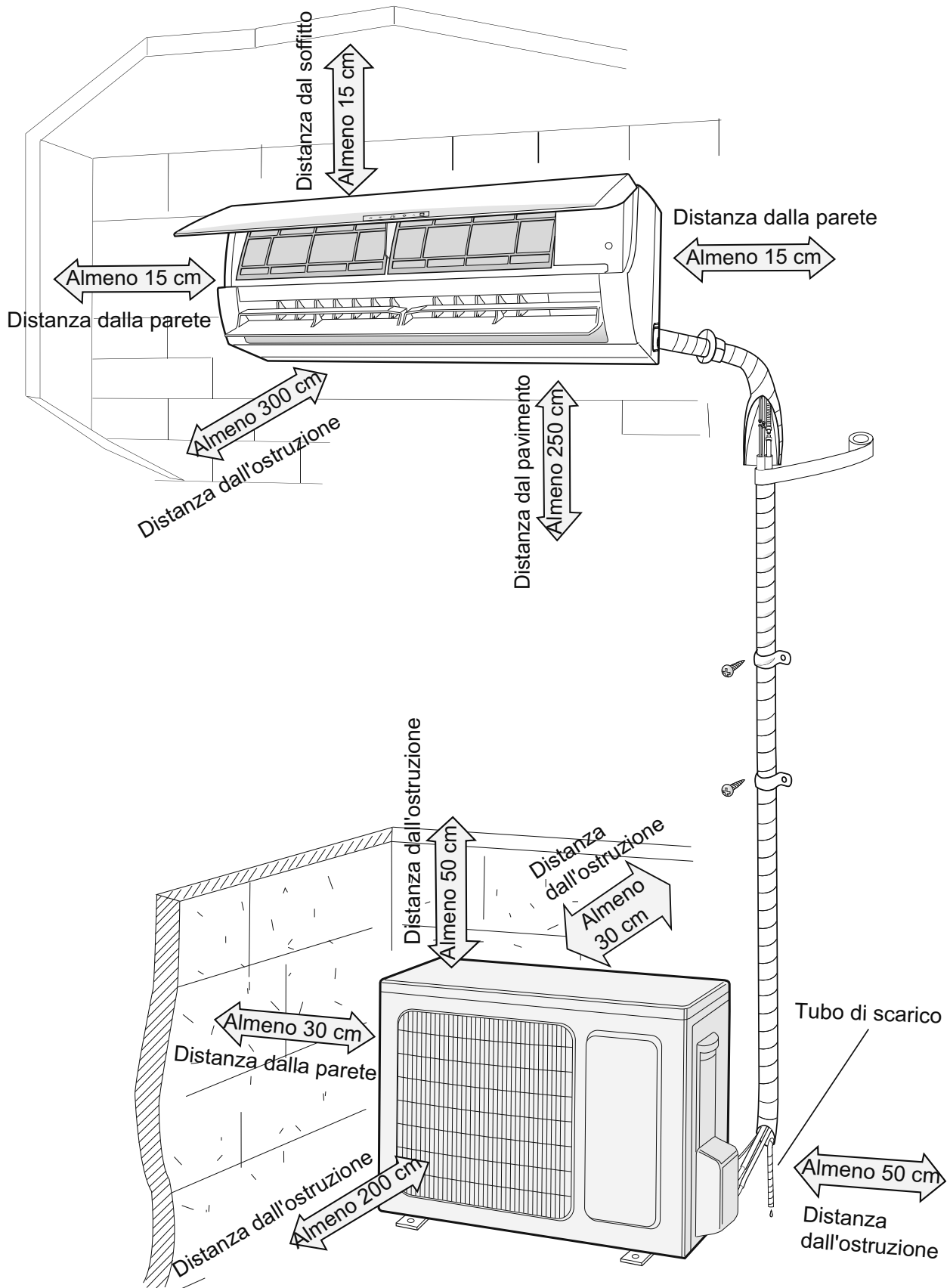
Avvertenza

Quando si verifica uno dei problemi seguenti, spegnere il climatizzatore. e scollegare immediatamente l'alimentazione. Quindi contattare il Servizio di Assistenza tecnica di zona.

- Il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato.
- C'è un rumore anomalo durante il funzionamento.
- L'interruttore salva vita scatta spesso.
- Dal climatizzatore fuoriesce odore di bruciato.
- Ci sono perdite dall'unità interna.
- Non cercare di riparare o reinstallare il climatizzatore. da soli.
- Se il climatizzatore funziona in condizioni anomale, possono verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche o pericoli di incendio.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Schema di installazione e spazi tecnici



PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Per garantire la sicurezza, prestare attenzione alle seguenti precauzioni.

ATTENZIONE: prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disinserita.

ATTENZIONE: prima di effettuare qualsiasi intervento munirsi di opportuni dispositivi di protezione individuale.

ATTENZIONE: L'apparecchio deve essere installato conformemente alle regole impiantistiche nazionali.

ATTENZIONE: i collegamenti elettrici e l'installazione devono essere eseguiti solo da soggetti in possesso dei requisiti tecnico-professionali di abilitazione all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e alla manutenzione degli impianti ed in grado di verificare gli stessi ai fini della sicurezza e della funzionalità.

ATTENZIONE: Installare un dispositivo, interruttore generale o spina elettrica che consenta di interrompere completamente l'alimentazione elettrica dall'apparecchio.

Vengono qui riportate le indicazioni essenziali per una corretta installazione delle apparecchiature. Si lascia comunque all'esperienza dell'installatore il perfezionamento di tutte le operazioni a seconda delle esigenze specifiche.

ATTENZIONE: Per il collegamento tra le unità, utilizzare esclusivamente tubo in rame ricotto e disossidato per condizionamento e refrigerazione ed isolato con polietilene espanso di spessore min. 8 mm.

- Non installare l'unità in locali in cui sono presenti gas infiammabili oppure sostanze acide od alcaline che possano danneggiare irrimediabilmente gli scambiatori di calore in rame-alluminio o i componenti interni in plastica.
- Non installare l'unità in officine o cucine, dove i vapori d'olio miscelati all'aria trattata possono depositarsi sulle batterie di scambio, riducendone le prestazioni, o sulle parti interne dell'unità danneggiando i componenti in plastica.
- Durante l'installazione o il riposizionamento dell'unità, assicurarsi di conservare il circuito refrigerante privo di aria o sostanze diverse dal refrigerante specificato.
- Qualsiasi presenza di aria o altra sostanza estranea nel circuito del refrigerante causerà aumento della pressione del sistema o rottura del compressore, con conseguenti danni.
- Quando si installa o si riposiziona l'unità, non caricare refrigerante non conforme a quello indicato sulla targhetta dati o refrigerante non identificato. Altrimenti, potrebbe causare un funzionamento anomalo o un incidente.
- Quando il refrigerante deve essere recuperato, in caso di trasferimento o di riparazione dell'unità, assicurarsi che l'unità funzioni in modalità di raffreddamento. Quindi, chiudere completamente la valvola sul lato alta pressione (valvola del liquido). Circa 30-40 secondi dopo, chiudere completamente la valvola sul lato bassa pressione (valvola gas), arrestare immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Il tempo per il recupero del refrigerante non dovrebbe superare 1 minuto.
- Se il recupero del refrigerante richiede troppo tempo, l'aria può essere aspirata e causare aumento di pressione o rottura del compressore, con conseguenti lesioni.
- Durante il recupero del refrigerante, assicurarsi che la valvola del liquido e la valvola del gas siano completamente chiuse e l'alimentazione sia scollegata prima di scollegare il tubo di collegamento.
- Se il compressore inizia a funzionare quando la valvola di arresto è aperta e il tubo di collegamento non è collegato, l'aria verrà aspirata e causerà l'aumento della pressione o la rottura del compressore, con conseguente lesione.
- Quando si installa l'unità, assicurarsi che il tubo di collegamento sia saldamente collegato prima che il compressore inizi a funzionare.
- Proibire l'installazione dell'unità nel luogo in cui potrebbe esservi una perdita di gas corrosivo o gas infiammabile.
- In caso di perdite di gas dall'unità, potrebbero verificarsi esplosioni e altri incidenti.
- Non utilizzare prolunghe per collegamenti elettrici. Se il cavo elettrico non è abbastanza lungo, si prega di contattare un centro di assistenza locale autorizzato e chiedere un cavo elettrico adeguato.
- Collegamenti inadeguati possono causare scosse elettriche o incendi.

- **Utilizzare i tipi di cavi specificati per i collegamenti elettrici tra unità interne ed esterne. Bloccare saldamente i cavi in modo che i loro terminali non ricevano stress esterni.**
- **Cavi elettrici con capacità insufficiente, collegamenti errati dei cavi e terminali dei cavi insicuri possono provocare scosse elettriche o incendi.**

Scelta del luogo di installazione

Requisiti essenziali	Unità interna
<p>Non installare l'unità nei luoghi seguenti: potrebbe causare malfunzionamenti.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Luoghi con forti fonti di calore, vapori, gas infiammabili o esplosivi. 2. Luoghi con dispositivi ad alta frequenza (ad es. saldatrici, apparecchiature mediche). 3. Luoghi vicini a zone costiere. 4. Luoghi con oli o fumi nell'aria. 5. Luoghi con gas solforato. 6. Altri luoghi che presentano condizioni particolari. <p>Non utilizzare l'unità nelle immediate vicinanze di lavanderie, bagni, docce o piscine.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Non dovrebbero essere presenti ostacoli vicino al punto d'ingresso e di uscita dell'aria. 2. Scegliere un luogo in cui l'acqua di condensa possa disperdersi facilmente, senza infastidire altre persone. 3. Scegliere un luogo comodo per collegare l'unità esterna vicino alla presa di corrente. 4. Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini. 5. Il luogo deve poter sostenere il peso dell'unità interna, senza incrementare rumori e vibrazioni. 6. L'unità deve essere installata alla distanza di 2,5 m dal pavimento. 7. Non installare l'unità interna proprio sopra l'apparecchio elettrico. 8. Cercare di mantenere una certa distanza dalle lampade fluorescenti.
Unità esterna	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scegliere una posizione in cui il rumore e il deflusso dell'aria emessa dall'unità esterna non infastidiscano i vicini di casa. 2. Il luogo deve essere ben ventilato e asciutto; l'unità esterna non deve essere esposta direttamente alla luce del sole o a vento forte. 3. Il luogo deve essere in grado di sostenere il peso dell'unità esterna. 4. Verificare che l'installazione sia conforme ai requisiti dello schema dimensionale relativo all'installazione. 5. Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini e lontana da animali o piante. Se ciò non fosse possibile, montare una recinzione di sicurezza.

Requisiti per i collegamenti elettrici

Precauzioni di sicurezza

1. È necessario rispettare le norme di sicurezza elettrica nel procedere all'installazione dell'unità.
2. In conformità con le disposizioni di sicurezza locali, utilizzare un circuito di alimentazione e un interruttore di corrente che siano a norma.
3. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda ai requisiti del climatizzatore. Un'alimentazione instabile o un cablaggio non corretto possono causare malfunzionamenti. Installare cavi di alimentazione adatti prima di mettere in funzione il climatizzatore.
4. Collegare correttamente i fili di fase, neutro e terra alla presa di corrente.
5. Assicurarsi di interrompere l'alimentazione elettrica prima di procedere a qualsiasi lavoro relativo al circuito elettrico e alla sicurezza. Per i modelli con spina di alimentazione, accertarsi che la spina sia facilmente raggiungibile dopo l'installazione.
6. Non collegare l'alimentazione prima di terminare l'installazione.
7. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di cavo o spina danneggiati. Se il filo dell'alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore o da una persona similmente qualificata onde evitare rischi.
8. Poiché la temperatura del circuito refrigerante è elevata, tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
9. L'apparecchio va installato conformemente alle disposizioni nazionali sul cablaggio.
10. L'installazione deve essere eseguita nel rispetto delle norme solo da personale abilitato.



L'unità è caricata con refrigerante leggermente infiammabile R32. Un trattamento non appropriato del gas in oggetto può esporre persone e materiali a gravi danni. Maggiori dettagli su questo refrigerante sono riportati all'inizio del presente manuale.

Messa a terra

1. Il climatizzatore appartiene agli elettrodomestici di classe I. La messa a terra deve essere correttamente realizzata con l'apposito dispositivo da un professionista. Controllare che l'apparecchio sia sempre collegato a terra in modo efficace, altrimenti si possono verificare scosse elettriche.
2. Il filo giallo-verde del climatizzatore è il filo di messa a terra che non può essere utilizzato per altri scopi.
3. La resistenza di terra deve essere conforme alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
4. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile.
5. Un sezionatore onnipolare con separazione tra i contatti di almeno 3 mm in ciascun polo deve essere collegato nel cablaggio fisso.

INSTALLAZIONE

Installazione dell'unità interna

Scegliere la posizione dove installare l'unità in funzione della pianta della stanza, delle eventuali limitazioni archi-tettoniche e delle esigenze del cliente. Controllare che nella posizione prescelta sia possibile accedere all'unità per le operazioni di manutenzione e pulizia dei filtri. Per l'installazione utilizzare la piastra di fissaggio come dima in modo da individuare l'esatta posizione per i tasselli ad espansione e per il foro di passaggio attraverso la parete. L'involucro in plastica é provvisto di pretranciati che, se necessario, possono essere rimossi per consentire il passaggio delle linee frigorifere e dei cavi. Durante il funzionamento in raffrescamento o in deumidificazione l'umidità dell'aria condensa sulla batteria dell'unità interna, si raccoglie nella bacinella e viene scaricata attraverso l'apposito tubo in gomma. Il tubo va raccordato ad una tubazione di adeguata pendenza senza formazione di anse, non eseguire sifoni e non immergere in acqua.

Fase due: installare la piastra di montaggio a parete

1. Appendere la piastra di montaggio sulla parete, sistemarla in posizione orizzontale con la livella e segnare i fori di fissaggio a vite sulla parete stessa.
2. Praticare i fori di fissaggio a vite sulla parete con il trapano a percussione (la punta del trapano deve corrispondere al tassello a espansione in plastica), poi inserire i tasselli nei fori.
3. Fissare la piastra sulla parete con viti autofilettanti (ST4.2X25TA), poi verificare se è stato installato saldamente, tirando la staffa stessa. Se il tassello a espansione in plastica è allentato, praticare con il trapano un altro foro di fissaggio nelle vicinanze.

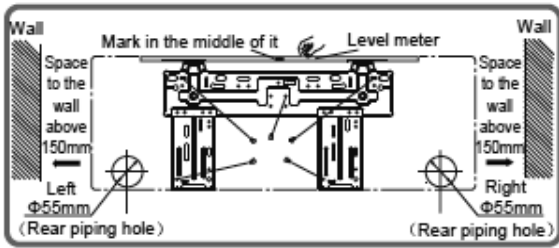
Fase tre: praticare il foro per le tubazioni

Scegliere la posizione del foro tubazioni secondo la direzione del tubo di uscita. La posizione del foro tubazioni deve essere leggermente più bassa rispetto al telaio a parete, come sotto indicato.

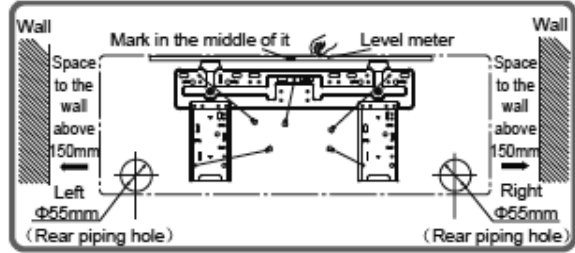
Fase tre: praticare il foro per le tubazioni

Scegliere la posizione del foro tubazioni secondo la direzione del tubo di uscita. La posizione del foro tubazioni deve essere leggermente più bassa rispetto al telaio a parete, come sotto indicato.

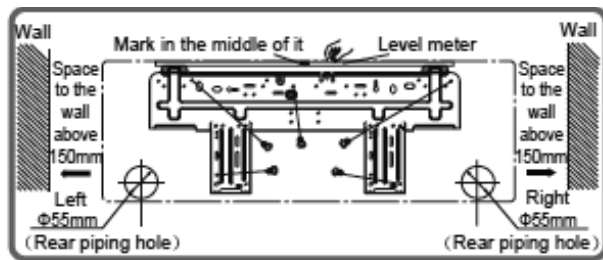
9000



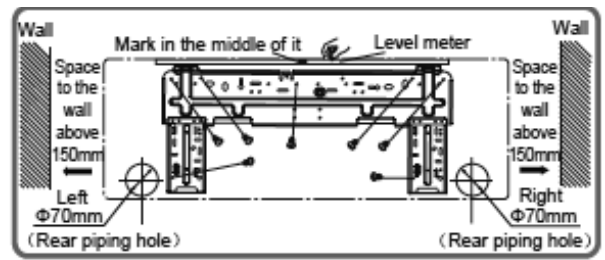
12000



18000



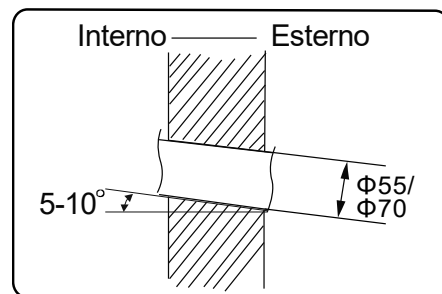
24000



Praticare il foro tubazioni di diametro $\Phi 55$ o $\Phi 70$ nella posizione d'uscita appositamente scelta. Per un drenaggio corretto, il foro tubazioni sulla parete deve essere leggermente inclinato verso il basso sul lato esterno, con pendenza di $5-10^\circ$.

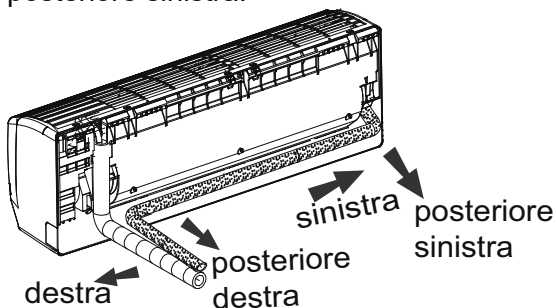
Nota:

- Impedire l'entrata di polvere e prendere le misure di sicurezza necessarie nel praticare il foro.
- I tasselli ad espansione in plastica non sono forniti in dotazione, ma vanno acquistati sul posto.



Fase quattro: tubo di uscita

Il tubo può essere fatto uscire in diverse direzioni: destra, posteriore destra, sinistra o posteriore sinistra.

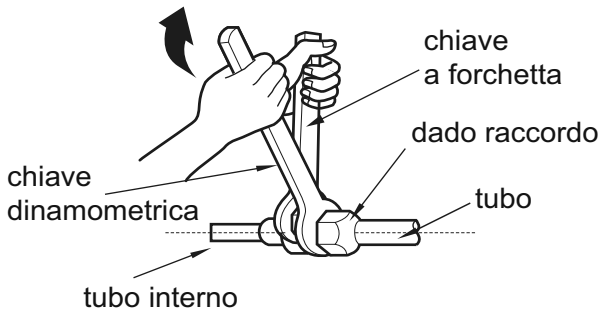
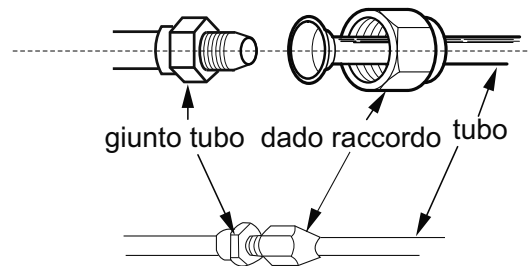


Quando si sceglie la direzione di uscita (sinistra o destra), praticare in basso il foro corrispondente.



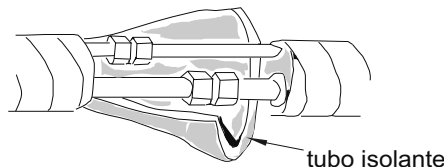
Fase cinque: collegare il tubo dell'unità interna

1. Posizionare il giunto del tubo nella svasatura corrispondente.
2. Preserrare il dado del raccordo manualmente.
3. Regolare la forza della coppia facendo riferimento alla tabella seguente. Posizionare la chiave a forchetta sul giunto del tubo e la chiave dinamometrica sul dado del raccordo. Serrare il dado con la chiave.



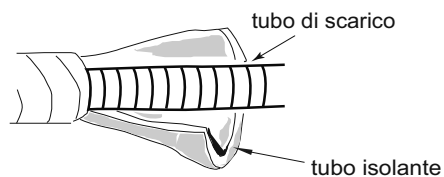
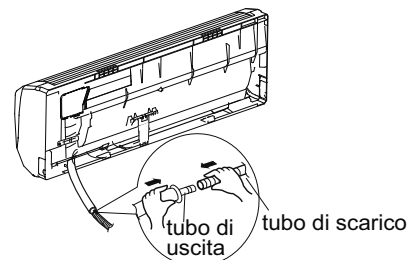
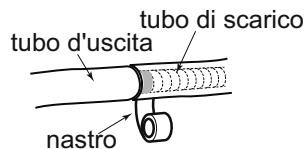
Diametro dado esagonale	Coppia di serraggio (Nm)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

Avvolgere il tubo interno e il giunto del tubo di collegamento con il tubo isolante, poi con il nastro.



Fase sei: installare il tubo di scarico della condensa

1. Collegare il tubo di scarico al tubo d'uscita dell'unità interna.
2. Avvolgere il giunto con il nastro.

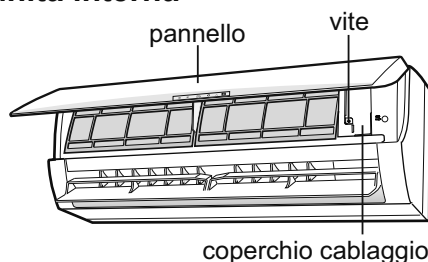


Nota:

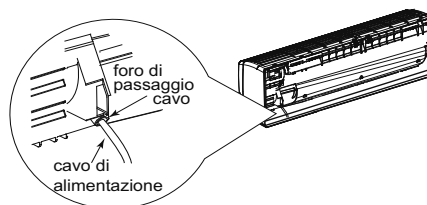
- Aggiungere il tubo isolante al tubo di scarico interno per evitare formazione di condensa.
- I tasselli ad espansione in plastica non sono forniti in dotazione.

Fase sette: collegare il cavo elettrico dell'unità interna

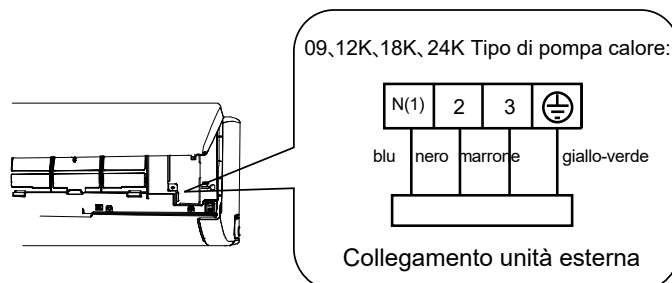
1. Aprire il pannello, rimuovere la vite di fissaggio del pannellino di copertura della morsettiera elettrica.



2. Inserire il cavo di collegamento tra l'unità interna ed esterna nel foro posteriore corrispondente alla morsettiera. Poi estrarlo dal lato anteriore.



3. Rimuovere la clip del cavo, collegare il cavo di alimentazione alla morsettiera a seconda del colore; serrare la vite e fissare il cavo di alimentazione con la clip.



Nota: la scheda di collegamento è solo di riferimento, si prega di fare riferimento a quello attuale.

4. Riposizionare il coperchio della morsettiera e serrare la vite.

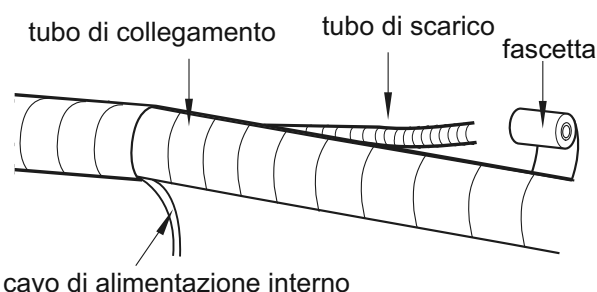
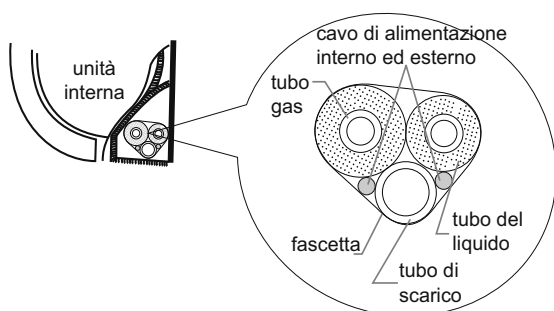
5. Chiudere il pannello.

Nota:

- Tutti i cablaggi devono essere collegati come indicato sullo schema elettrico dell'unità. Tutti i cavi delle unità interna ed esterna devono essere collegati da un professionista.
- Se la lunghezza del cavo di alimentazione non è sufficiente, contattare il fornitore per averne uno nuovo. Non fare da soli le prolunghe.
- Per il climatizzatore dotato di spina, questa deve trovarsi in una posizione raggiungibile, una volta finita l'installazione.
- Per il climatizzatore senza spina, dotare la linea di un interruttore di corrente. L'interruttore di corrente deve essere unipolare, con una distanza tra i contatti superiore a 3 mm.

Fase otto: fasciare il tubo

1. Fasciare il tubo di collegamento, il cavo di alimentazione e il tubo di scarico con la fascetta.



3. Praticare una fasciatura uniforme.
4. Il tubo del liquido e il tubo del gas vanno fasciati separatamente alla fine.

2. Destinare un tratto del tubo di scarico e del cavo di alimentazione all'installazione, nel procedere alla fasciatura. Arrivati a un certo punto dell'operazione di fasciatura, separare il cavo interno e poi il tubo di scarico.

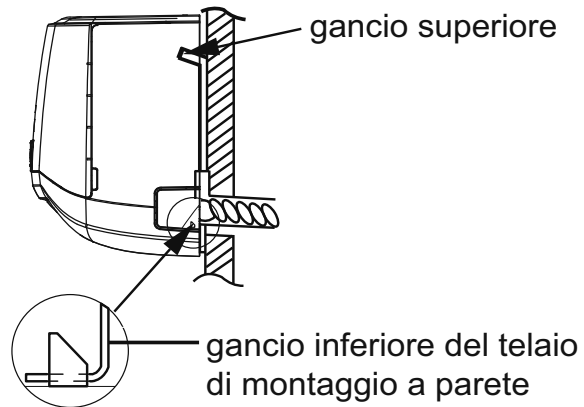
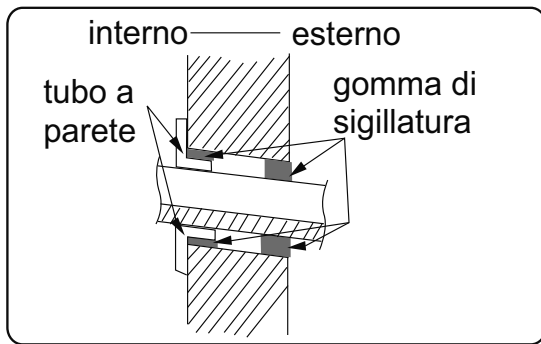
Nota:

Il cavo di alimentazione e il cavo di comando non devono essere avvolti o arrotolati. Il tubo di scarico va fasciato nella parte inferiore.

Fase nove: appendere l'unità interna

1. Inserire i tubi, una volta fasciati, nel tubo a parete e farli passare attraverso il foro nella parete.
2. Appendere l'unità interna alla piastra di montaggio a parete.
3. Riempire lo spazio tra i tubi e il foro nella parete con sigillante.
4. Fissare il tubo a parete.

5. Controllare che l'unità interna sia installata saldamente e sia ben accostata alla parete.



Nota:

- Non piegare eccessivamente il tubo di scarico per evitare ostruzioni.

Installazione dell'unità esterna

Per tutti i collegamenti seguire gli schemi elettrici a corredo dell'apparecchio. Qualora l'unità esterna venisse collegata ad un livello superiore di quella interna, realizzare un sifone. L'unità esterna va installata all'aperto, in posizione perfettamente orizzontale, rispettando gli spazi tecnici minimi per consentire il passaggio dell'aria e l'esecuzione di eventuali manutenzioni. L'unità è costruita con materiali trattati per resistere alle intemperie e quindi non è necessario proteggerla in modo particolare. Verificare, invece, che la batteria di scambio termico non sia esposta al pericolo di grandine. Se si desidera fissare l'unità ad un muro, utilizzare staffe di dimensione adeguata per sostenere il peso dell'unità. La condensa prodottasi nel funzionamento in Riscaldamento può essere convogliata ad uno scarico sfruttando l'apposita predisposizione.

Movimentazione



Dopo aver tolto l'imballo, controllare che il contenuto sia intatto e completo.



La movimentazione del prodotto deve essere fatta da tecnici qualificati e preparati, forniti di attrezzature adatte a sostenere il peso dell'apparecchio.



L'unità esterna deve essere tenuta sempre in posizione verticale.

Schema di installazione e spazi tecnici



L'installazione deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato ed esperto, in modo affidabile e nel rispetto del presente manuale.



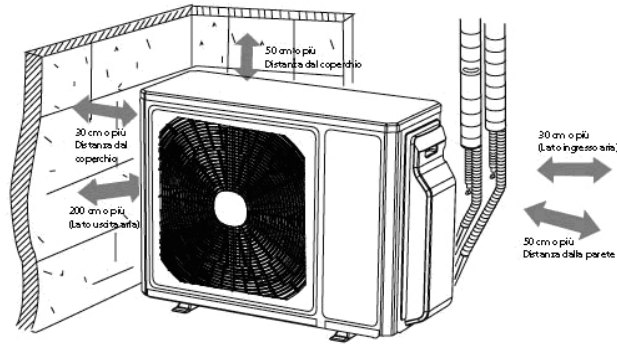
Contattare il centro di assistenza prima dell'installazione per evitare il cattivo funzionamento dovuto ad un'installazione non professionale.



Nel prendere e movimentare le unità è necessario essere guidati da persone qualificate ed esperte.



Assicurarsi che attorno all'apparecchio venga lasciato lo spazio consigliato.



Collocazione



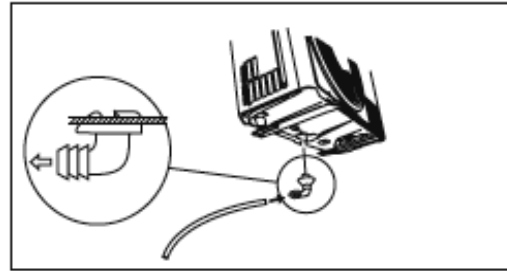
Servirsi di bulloni per fissare l'unità al pavimento, che deve essere un piano solido. In caso di installazione dell'unità a parete o sul tetto, assicurarsi che il supporto sia fissato saldamente in modo che non possa muoversi nell'eventualità di intense vibrazioni o di vento forte.

Attenzione: L'installazione deve essere eseguita nel rispetto delle norme NEC/CEC solo da personale abilitato.

- Non installare l'unità esterna in cavità o bocchette d'aerazione.

Installare il raccordo e il tubo di scarico (solo per modelli con pompa di calore).

Quando l'apparecchio funziona in modalità di riscaldamento produce condensa che fuoriesce dall'unità esterna. Per non disturbare i vicini e rispettare l'ambiente, installare un raccordo e un tubo di scarico che incanalino l'acqua di condensa. Installare il raccordo di scarico e la guarnizione di gomma sul telaio dell'unità esterna e collegare un tubo di scarico come mostra la figura.



Collegamenti frigoriferi



Utilizzare attrezzature e tubi di collegamento adatti al refrigerante R32.



Annotare sempre la carica aggiuntiva di refrigerante sull'apposita targhetta apposta sull'unità esterna.

Il dislivello massimo tra unità interna e unità esterna è 5m.



Avvolgere con fascette tutti i tubi del refrigerante e le giunzioni.



Serrare i collegamenti usando due chiavi azionate in direzioni opposte.

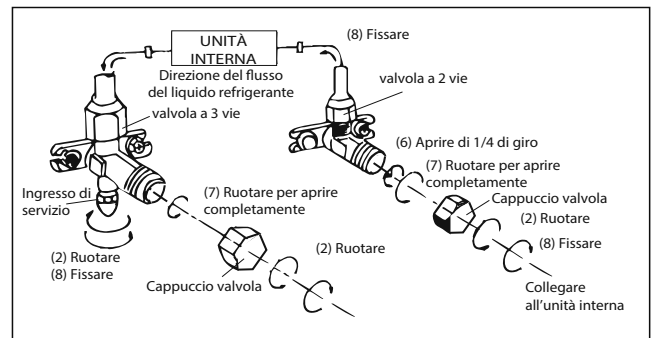
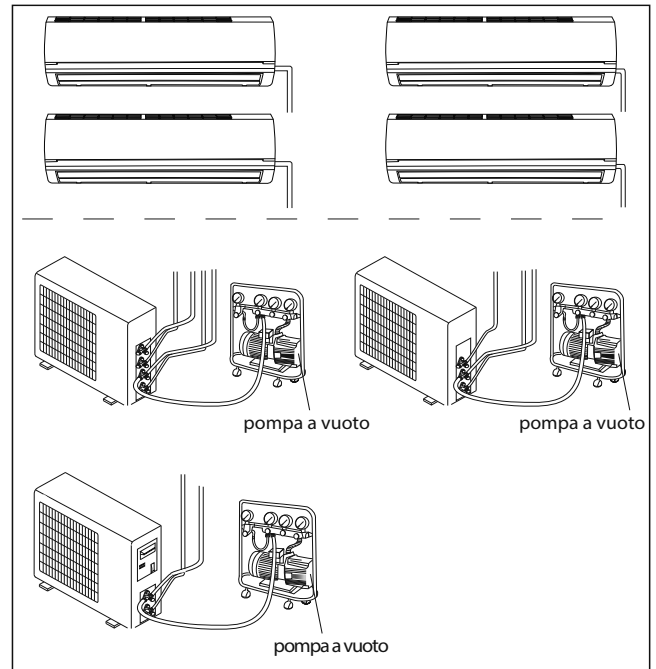
- Tenere sigillata ogni estremità aperta delle tubazioni con untappo o altro fino a che non sia completato l'allacciamento. Prestare molta attenzione durante l'allacciamento delle tubazioni affinché acqua, sporcizia etc. non entrino nelle tubazioni e nell'impianto.
- Le tubazioni allacciate all'unità interna ed esterna devono essere nuove. Lo spessore richiesto per le tubazioni è di 0,8 mm o più.
- Utilizzare solo refrigerante R32 conforme a quello già caricato nell'unità esterna per effettuare i reintegri di refrigerante nell'impianto.
- **Carica aggiuntiva di olio e refrigerante**
 - Se la lunghezza del tubo di collegamento viene aumentata di 10 m rispetto alla lunghezza standard, aggiungere 5 ml di olio refrigerante per ogni 5 m di tubo aggiunti.
 - Metodo per calcolare la quantità di carica refrigerante supplementare (tubo liquido):
 quantità di carica refrigerante supplementare =
 lunghezza aggiuntiva di tubo liquido x quantità aggiuntiva di carica refrigerante per metro.

Pompa del vuoto

L'aria umida lasciata all'interno del circuito refrigerante può causare il cattivo funzionamento del compressore. Dopo aver collegato le unità interna ed esterna, spurgare aria e umidità dal circuito refrigerante servendosi di una pompa per fare il vuoto.

- Svitare e togliere i cappucci delle valvole a 2 e a 3 vie.
- Svitare e togliere il cappuccio dalla valvola di servizio.
- Collegare il tubo flessibile della pompa del vuoto alla valvola di servizio.
- Far funzionare la pompa del vuoto per 10-15 minuti, fino al raggiungimento del vuoto assoluto di 10 mm Hg.
- Con la pompa del vuoto ancora in funzione, chiudere la manopola della bassa pressione sul manicotto della pompa del vuoto. Arrestare la pompa a vuoto.
- Aprire la valvola a 2 vie di un 1/4 di giro e richiuderla dopo 10 secondi. Controllare tutte le giunzioni per la presenza di eventuali perdite usando un cercafughe.
- Ruotare il corpo delle valvole a 2 e a 3 vie. Scollegare il tubo flessibile della pompa del vuoto.
- Riposizionare e serrare i cappucci sulle valvole.

Diametro (mm)	Torsione (N. m)
Φ6,35	15-20
Φ9,52	35-40



Occorre l'installazione dell'unità interna

Manutenzione

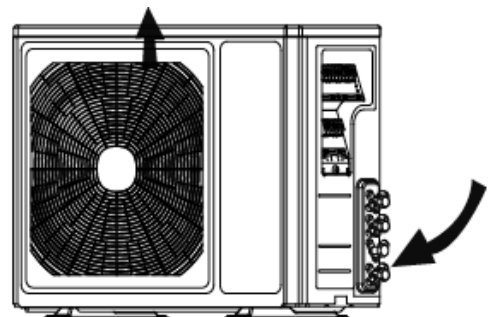


Utilizzare strumenti adatti al refrigerante R32.

Non usare un refrigerante diverso da R32.



Non usare oli minerali per pulire l'unità.



Controlli dopo l'installazione

Verifiche	Possibile malfunzionamento
L'unità è stata installata saldamente?	L'unità potrebbe cadere, spostarsi o risultare rumorosa.
Hai fatto il test per la perdita del refrigerante?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
L'isolamento termico delle tubazioni è sufficiente?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.

L'acqua viene drenata bene?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
La tensione di alimentazione corrisponde alla tensione indicata sulla targa dati?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Il cablaggio elettrico e le tubazioni sono stati installati correttamente?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
L'unità è collegata a terra in modo sicuro?	Rischio di perdite elettriche.
Il cavo di alimentazione corrisponde alle specifiche?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Sono presenti ostruzioni nei punti di ingresso e di uscita dell'aria?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
Polvere e altre particelle prodotte durante l'installazione sono state rimosse?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
La valvola del gas e la valvola del liquido del tubo di collegamento sono completamente aperte?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
L'ingresso e l'uscita del foro di tubazioni sono stati coperti?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.

COLLAUDI E FUNZIONAMENTO

Test di funzionamento

- Collegare l'alimentazione e premere il tasto ON/OFF sul telecomando per avviare l'operazione.
- Premere il tasto MODE per selezionare la modalità AUTO, COOL, DRY, FAN e HEAT e verificare se il climatizzatore funziona normalmente.
- Se la temperatura ambiente è inferiore a 16°C, il climatizzatore non può avviare il raffreddamento.

APPENDICE

Configurazione delle tubazioni

1. Lunghezza standard tubo di collegamento: 5, 7,5, 8m.
2. Lunghezza minima tubo di collegamento: 3 m.
Per l'unità con un tubo di collegamento di 5m, non c'è un limite per la lunghezza media del tubo. Per le unità con tubo di collegamento standard di 7,5m e 8m, la lunghezza minima del tubo di collegamento è 3m.
3. Lunghezza massima tubo di collegamento

Capacità	Lunghezza massima tubo di collegamento	Dislivello massimo
9000Btu/h	15	10
12000Btu/h	20	10
18000Btu/h	25	10
24000Btu/h	25	10

Metodo per calcolare la quantità di carica aggiuntiva di olio e refrigerante con il tubo di collegamento prolungato: se la lunghezza del tubo di collegamento viene aumentata di 10m rispetto alla lunghezza standard, aggiungere 5 ml di olio refrigerante per ogni 5 m di tubo aggiunti.

Metodo per calcolare la quantità di carica refrigerante supplementare (tubo liquido):

1. quantità di carica refrigerante supplementare = lunghezza aggiuntiva di tubo liquido x quantità aggiuntiva di carica refrigerante per metro.

2. basandosi sulla lunghezza standard del tubo, aggiungere il refrigerante secondo il requisito mostrato nella tabella sopra

Metodo per calcolare la quantità di carica refrigerante supplementare (tubo liquido):
 quantità di carica refrigerante supplementare = lunghezza aggiuntiva di tubo liquido x
 quantità aggiuntiva di carica refrigerante per metro.

Attenzione! Annotare la carica aggiuntiva sull'apposita targhetta apposta sull'unità esterna.

	Diametro tubo di collegamento		Aggiunta di refrigerante R32
	Tubo liquido (mm)	Tubo gas (mm)	(g/m)
9-12 K	Φ6,35	Φ9,52	16
18 K	Φ6,35	Φ 12,7	16
24 K	Φ6,35	Φ 15,88	40

Operazioni di sicurezza del refrigerante infiammabile

Requisito di qualificazione per l'installazione e la manutenzione

- Tutti gli operatori del circuito refrigerante devono avere il patentino per poter operare in modo corretto e sicuro con refrigeranti infiammabili.
- Il circuito refrigerante può essere riparato solo seguendo le modalità suggerite dal produttore dell'apparecchiatura.

Note di installazione

- Non è consentito utilizzare il condizionatore in una stanza che ha fiamme libere o fonti di calore funzionanti (stufe accese).
- Non praticare fori nel circuito, nè bruciare il tubo di collegamento.
- Il condizionatore deve essere installato in una stanza più ampia della superficie minima indicata nella targhetta e nella tabella A sottostante.
- La prova di tenuta è obbligatoria dopo l'installazione.

TABELLA A- Superficie minima di una stanza (m²)

Superficie minima stanza(m ²)	Quantità di carica(kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Posizione sul pavimento	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Montaggio alla finestra	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
Montaggio a parete	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
Montaggio a soffitto	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

Note di manutenzione

- Verificare se l'area di manutenzione o la superficie della stanza corrispondono ai requisiti della targhetta, poiché solo con i requisiti corretti è consentito.
- Verificare se l'area di manutenzione è ben ventilata. Lo stato di continua ventilazione dovrebbe essere mantenuto durante il processo di funzionamento.
- Verificare se c'è una sorgente di calore o una potenziale sorgente di calore nell'area di manutenzione. Le fiamme libere sono proibite nell'area di manutenzione e il cartello "vietato fumare" deve essere appeso.
- Verificare se il marchio di avvertenza è in buone condizioni, altrimenti sostituirlo.

Saldatura

- Se è possibile tagliare o saldare le tubazioni dell'impianto refrigerante nel processo di mantenimento, seguire i seguenti step:
 - a) Spegnerne l'unità e tagliare l'alimentatore
 - b) Estrarre il refrigerante
 - c) Aspirarlo
 - d) Pulirlo con il gas N₂
 - e) Tagliare e saldare
 - f) Riportarlo al centro servizi per la saldatura
- Il refrigerante dovrebbe essere riciclato nel serbatoio di stoccaggio specializzato.
- Assicurarsi che non ci sia nessuna fiamma libera vicino all'uscita della pompa e assicurarsi che sia ben ventilato.

Riempire il circuito refrigerante

- Usare gli strumenti specializzati per R32 per immettere il refrigerante. Assicurarsi che i diversi tipi di refrigerante non si contaminino fra di loro.
- Il serbatoio del refrigerante dovrebbe essere tenuto in posizione verticale al momento del riempimento del circuito refrigerante.
- Attaccare l'etichetta sul sistema dopo aver completato il riempimento.
- Non riempire eccessivamente.
- Dopo aver completato il riempimento controllare se si rilevano delle perdite prima della prova di funzionamento; un altro controllo di rilevamento delle perdite dovrebbe essere fatto quando il refrigerante viene rimosso.

Istruzioni di sicurezza per il trasporto e il magazzinaggio

- Usare il rilevatore di gas infiammabile per verificare prima dello scarico e prima di aprire il container.
- Nessuna fonte di fuoco e non fumare.
- Secondo le regole e le leggi locali.

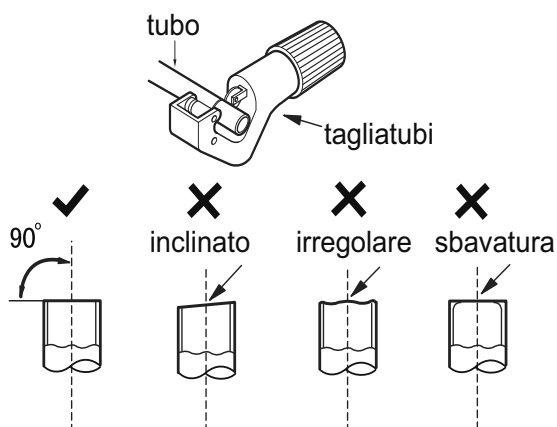
Procedura per l'allungamento delle tubazioni

Nota:

Una procedura di allungamento delle tubazioni non corretta è la causa principale delle perdite di refrigerante. Procedere come di seguito illustrato:

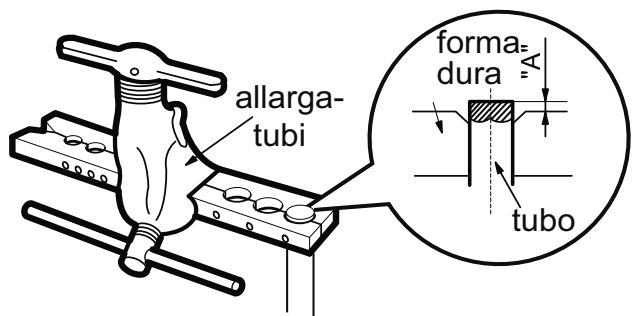
1. Tagliare il tubo

- Verificare la lunghezza del tubo sulla base della distanza tra unità interna e unità esterna.
- Tagliare il tubo necessario servendosi di un tagliatubi.



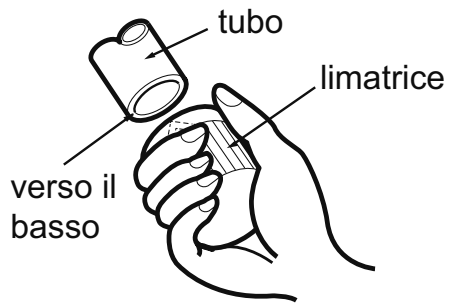
5. Allargare l'apertura

- Allargare l'apertura servendosi di un allargatubi.



2. Rimuovere le bave

- Rimuovere le bave con una limatrice, evitando che entrino nel tubo stesso.



3. Fissare un tubo isolante

4. Applicare un dado per raccordi

- Rimuovere il dado per raccordi nel tubo di collegamento interno e valvola esterna; installare il dado per raccordi sul tubo.



Nota:

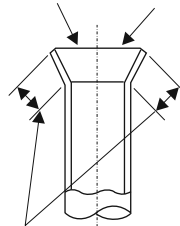
- A cambia a seconda del diametro:

Diametro esterno (mm)	A (mm)	
	Max	Min.
6,35(1/4")	1,3	0,7
9,52 (3/8")	1,6	1,0
12,7(1/2")	1,8	1,0
15,88(5/8")	2,4	2,2

6. Ispezione

Verificare la qualità dell'apertura di espansione. In caso di difetti, allargare nuovamente l'apertura secondo la procedura descritta sopra.

superficie liscia



lunghezza uguale

allargamento imperfetto



inclinato



superficie danneggiata



fessurazione



spessore irregolare

REGOLAMENTO (UE) N. 517/2014 - F-GAS

L'unità contiene R32, un gas fluorurato a effetto serra, con potenziale di riscaldamento globale (GWP) = 675. Non disperdere R32 nell'ambiente.

X3I ECO PLUS 27 SH	Kg. 0,55 = 0,371 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 35 SH	Kg. 0,70 = 0,473 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 52 SH	Kg. 1,00 = 0,675 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 70 SH	Kg. 1,70 = 1,148 Tonn CO₂ equiv.



www.argoclima.com



improve your life

**X3 ECO PLUS
MONO SPLIT
AIR CONDITIONERS – R32**



USER and INSTALLATION MANUAL

INDOOR UNITS

X3I ECO PLUS 27 HL WF

X3I ECO PLUS 35 HL WF

X3I ECO PLUS 52 HL WF

X3I ECO PLUS 70 HL WF

OUTDOOR UNITS

X3I ECO PLUS 27 SH

X3I ECO PLUS 35 SH

X3I ECO PLUS 52 SH

X3I ECO PLUS 70 SH

Please read this manual carefully before installing and using the air conditioner, and retain for future reference.

Contents

Information for use	
The Refrigerant R32	47
Precautions for use	48
Description of components	50
Guide to the remote control and display	
Remote control buttons	51
Getting to know the display icons	52
Getting to know the remote control buttons	52
Getting to know the button combination functions	57
Operating guide	58
Replacing the remote control batteries	58
WiFi guide	60
Emergency operation	70
Maintenance	
Care and cleaning	70
Troubleshooting	
Possible faults and solutions	71
Analysing faults and solutions	73
Installation instructions	
Precautions for installation	75
Choosing a location for installation	76
Electrical connection requirements	76
Installation	
Indoor unit installation	77
Outdoor unit installation	81
Vacuum pump	83
Post-installation checks	83
Testing and operation	
Functional testing	84
Appendices	
Piping configuration	84
Safety operation of flammable refrigerant	85
Procedure for extending the piping	86

INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU



At the end of its working life this equipment must not be disposed of as an household waste. It must be taken to special local community waste collection centres or to a dealer providing this service. Disposing of electrical and electronic equipment separately avoids possible negative effects on the environment and human health deriving from an inappropriate disposal and enables its components to be recovered and recycled to obtain significant savings in energy and resources. In order to underline the duty to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out dustbin.

INFORMATION FOR USE

The Refrigerant R32



Appliance filled with flammable gas R32.



Before using the appliance, read the owner's manual.



Before installing the appliance, read the installation manual.



Before repairing the appliance, read the service manual.

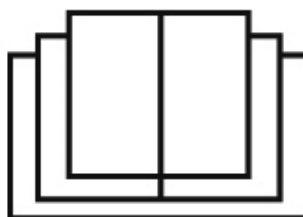
- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The refrigerant is the fluoride R32 = GWP (Global warming potential). This refrigerant is flammable and inodorous. It can lead to explosions under certain conditions, however the flammability of this refrigerant is very low and it can be ignited only by fire.
- Compared to other common refrigerants, R32 is a non-polluting refrigerant with no harm to the ozoneosphere and a lower effect upon the greenhouse effect. R32 has very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need less filling.

Warning:

Do not try to accelerate the defrosting process or to clean the appliance in different ways other than those recommended by the manufacturer. Should repair be necessary, contact your nearest authorized Argoclima After Sales Service Centre. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous. The appliance has to be stored in a room that doesn't have any continuously operating ignition sources. (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.) Do not pierce or burn.

Appliance has to be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m². (Please refer to table "a" in section of " Safety Operation of Inflammable Refrigerant" for Space X.)

For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only for appliances filled with R32 flammable gas. Be aware that refrigerants do not have any odour.



INFORMATION FOR USE







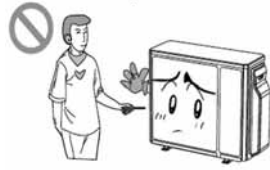



Precautions for use



WARNING

- This product is not a toy. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This device is not intended for persons (including children aged from 8 years and above) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or without the necessary experience and knowledge, unless they have received the necessary supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children aged from 3 and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Cleaning and maintenance of the unit must not be performed by children without supervision.
- To prevent the risk of fire, do not connect the air conditioner to a multifunction socket.
- Always disconnect the power before servicing or cleaning the unit.
- To prevent the risk of electric shock or malfunction, do not spray water on the indoor unit.
- Do not spill water on the remote control.
- To prevent the risk of electrical shock or damage, do not attempt to repair the air conditioner yourself. After performing the checks in the troubleshooting section, contact an authorised service centre.
- Do not obstruct the inlet or outlet. Otherwise, a fault may occur.
- Contact a qualified technician if it is necessary to move the air conditioner to another location.
- Do not climb on or place heavy objects on the top panel of the outdoor unit. Otherwise, there is a risk of damage or personal injury.
- Do not put fingers or other objects in the air inlet/outlet grilles. Otherwise, there is a risk of damage or personal injury.
- The air conditioner must be properly earthed. Improper earthing can cause electrical shock.
- Always install a circuit breaker. Otherwise, a fault may occur.

- The unit must be installed and serviced by a qualified technician. Otherwise, there is a risk of damage or personal injury.
- Frequency band(s) in which the radio equipment operates 2400MHz-2483.5MHz.
- Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 20dBm.

WARNING		
<p>★ In case of smoke or burning smell, turn off the power supply and contact the service center.</p>  <p>If the problem persists, the unit could be damaged and cause electrical shock or fire.</p>	<p>★ It is necessary that power supply adopts the special circuit with protection through an air switch and ensure it has sufficient capacity. The unit switches on or off automatically according to user needs: do not turn on or turn off the device frequently otherwise it could suffer harmful effects.</p>	<p>★ Do not cut or damage the power cords and control cables. If the power cable and the cable of the control signal are damaged, they must be replaced by a professional technician.</p> 
<p>★ The power supply must be equipped with a special circuit to prevent fire.</p>  <p>Otherwise, it may result in fire or electric shock.</p>	<p>★ Disconnect the power supply if the air conditioner is not used for a long time</p>  <p>Otherwise, the accumulation of dust can cause overheating.</p>	<p>★ Do not damage the power cord or use an unauthorized cable.</p>  <p>Otherwise, it may cause overheating or fire.</p>
<p>★ When cleaning the unit, stop operation and turn off the power.</p>  <p>Otherwise, may occur electric shock or damage.</p>	<p>★ The voltage rating of this product is 220 - 240V, 50Hz. The compressor vibrates strongly if the voltage is too low, causing damage to the cooling system. The electrical components are easily damaged if the voltage is too high.</p>	<p>★ Do not attempt to repair the air conditioner yourself.</p>  <p>An improper repair can cause fire or electric shock. For this reason, it is advisable to contact a service center for repairs.</p>
<p>★ Check if the installed media is sufficiently stable.</p>  <p>If damaged, it can cause the equipment to fall and cause injury.</p>	<p>★ Do not climb on the outdoor unit or place anything on it.</p>  <p>The falling of the outdoor unit can be dangerous</p>	<p>★ Earthing: The unit must be properly grounded. The cable grounding must be connected with the appropriate device in the building.</p> 

Operating limits

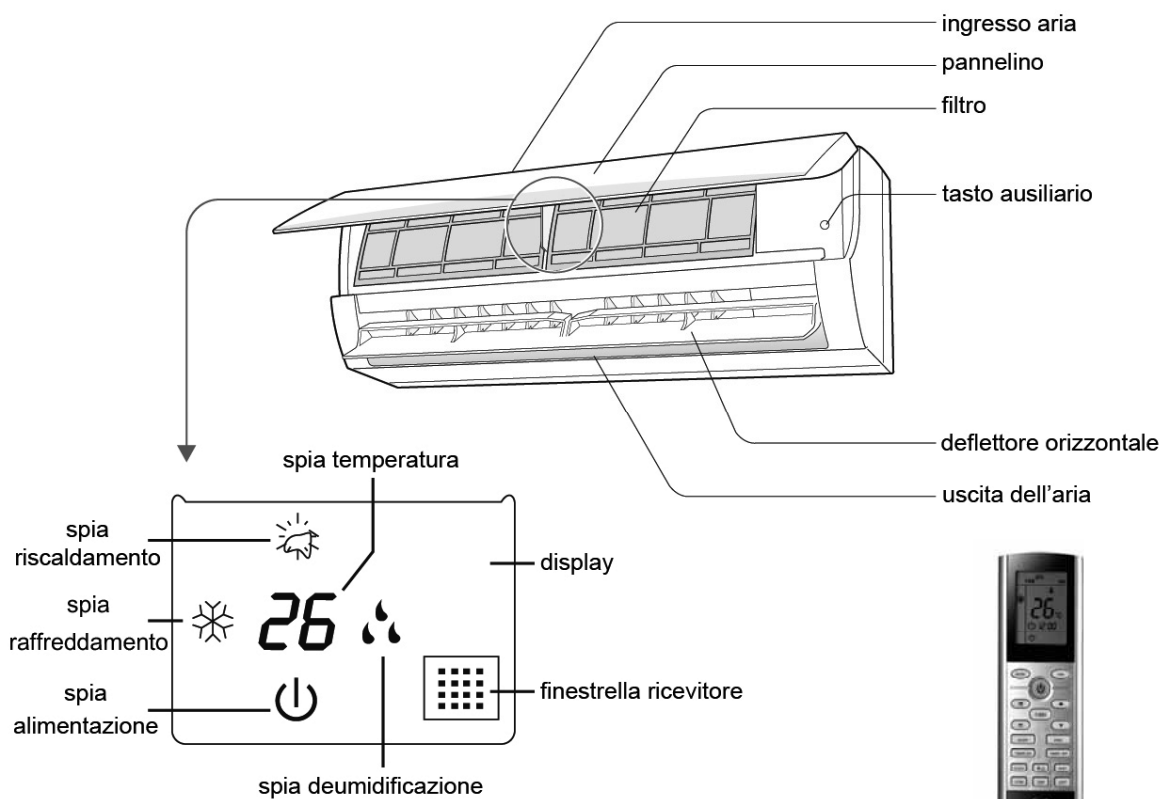
Operating range:

Cooling mode: from -15°C to +43°C (outdoor temperature)

Heating mode: from -15°C to +24°C (outdoor temperature)

Description of components

Indoor unit

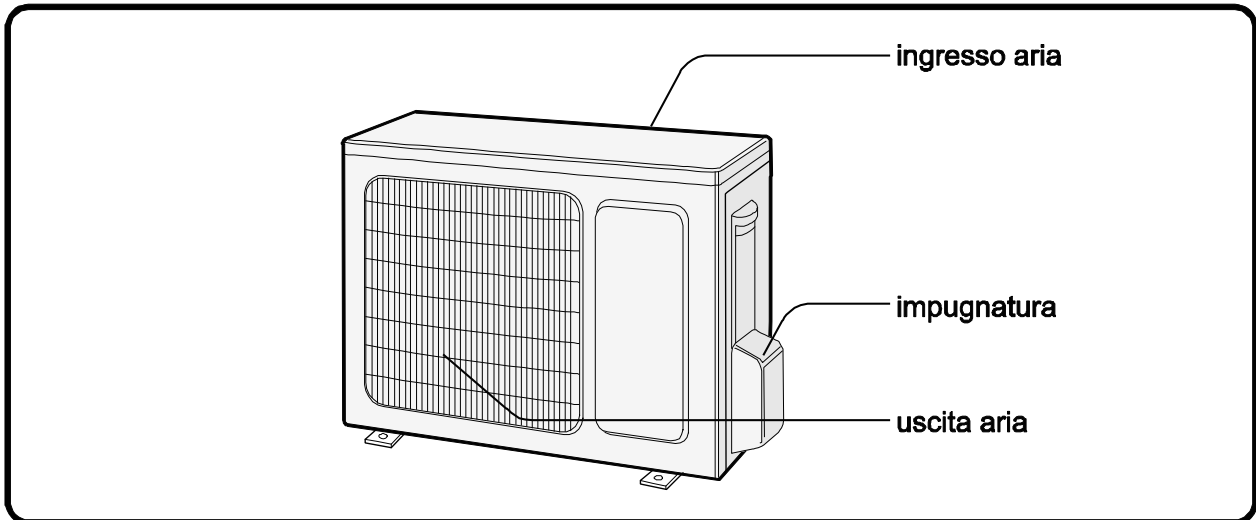


remote control

ingresso aria	air inlet
pannellino	panel
filtro	filter
Tasto ausiliario	auxiliary button
Deflettore orizzontale	horizontal flap
uscitadell'aria	air outlet
Spia alimentazione	power indicator
Finestrella ricevitore	receiver window
Spia temperatura	temperature indicator
telecomando	remote control
Spia riscaldamento	Heating indicator
Spia raffreddamento	Cooling indicator

The display may vary from the graphic above. Please refer to the purchased product for the actual display content and positions)

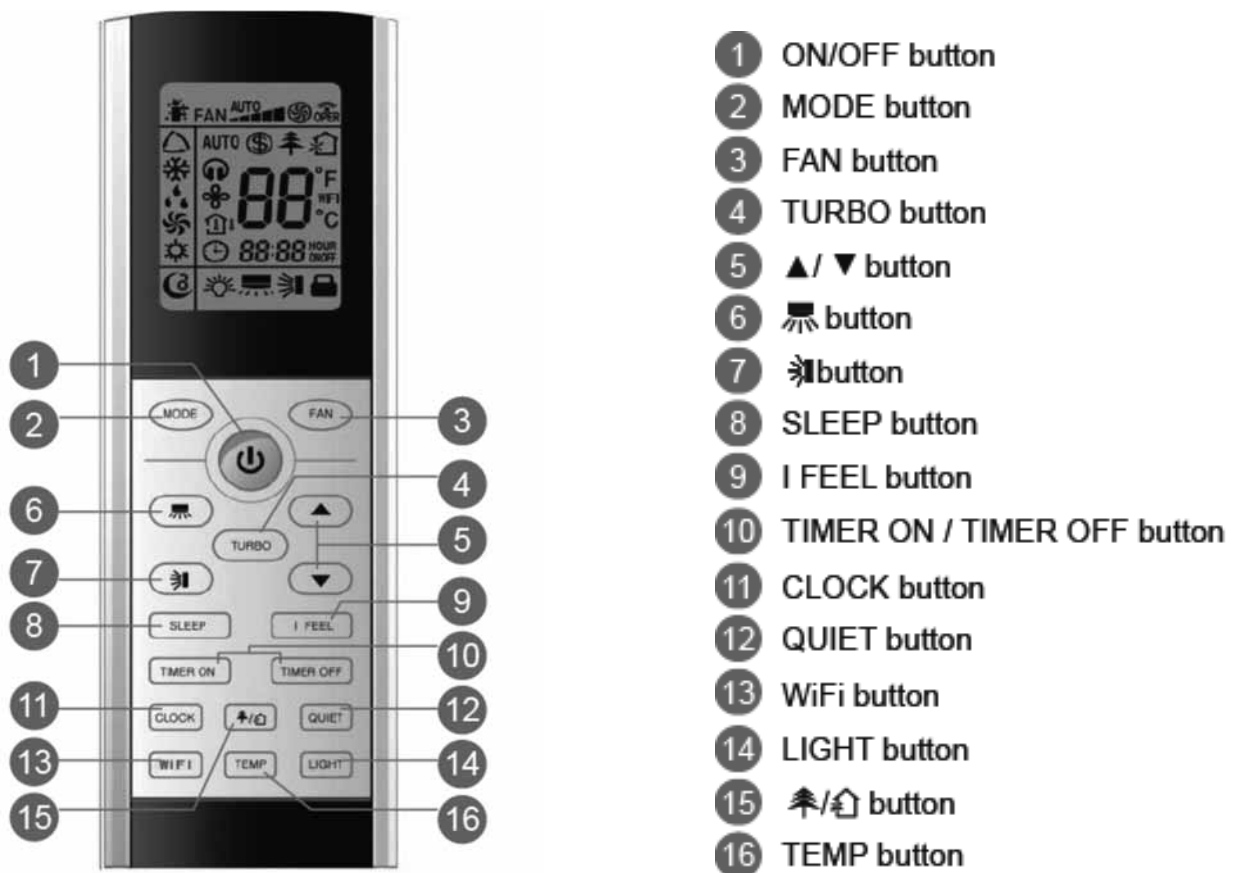
Outdoor unit



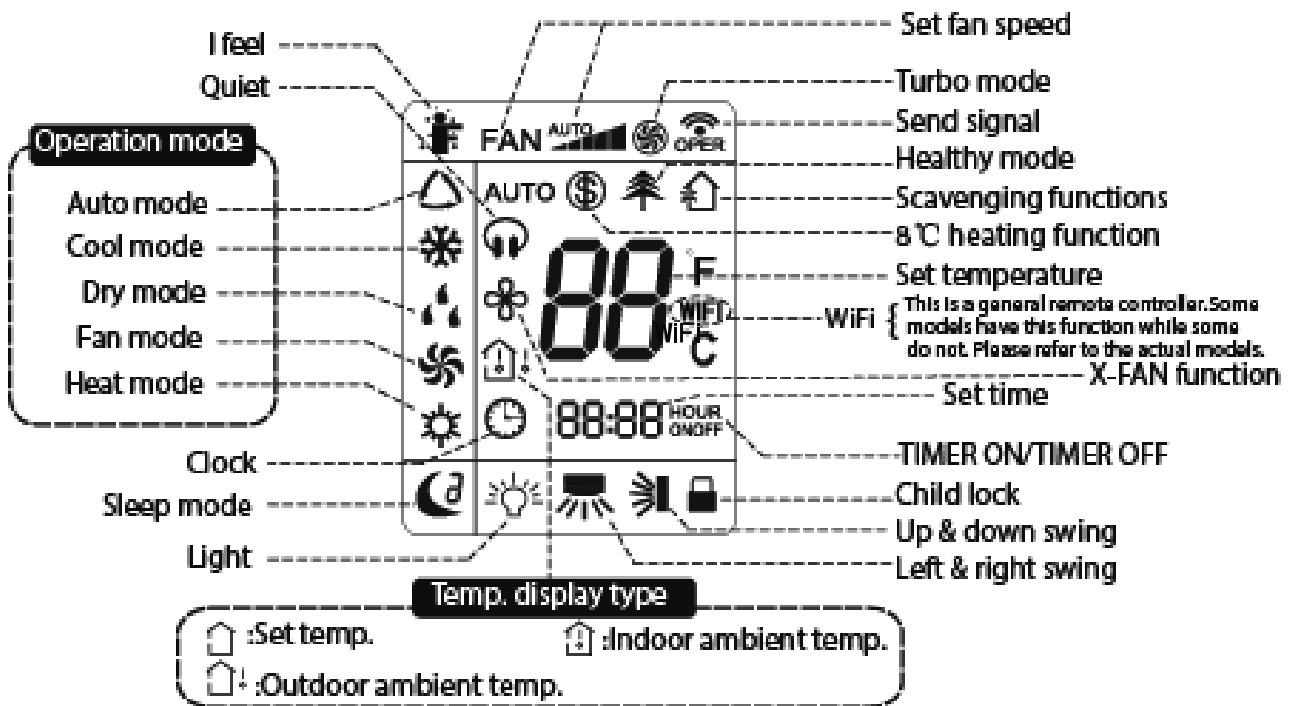
Unità esterna	Outdoor unit
ingresso aria	air inlet
impugnatura	handle
uscita aria	air outlet

GUIDE TO THE REMOTE CONTROL AND DISPLAY

Remote control buttons



Getting to know the display icons



Getting to know the remote control buttons

N.B.:

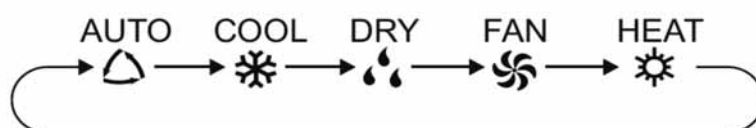
- When you connect the power, the air conditioner will emit a beep. The power indicator will illuminate (red). You will now be able to control the air conditioner with the remote control.
- With unit on, when you press the ON/OFF button on the remote control, the icon on the remote control display will flash once and the air conditioner will emit a beep. This means that the signal has been sent to the unit. When the unit is on, the icons for the set functions will appear on the display.
- This remote control can control the temperature in Auto mode.
- If the air conditioner is equipped with WIFI or wired control, you must first control the unit in Auto mode with the standard remote control and then you can connect it to the app and set the temperature in Auto mode via smart-phone or wired control.
- If the remote control is combined with a unit that can't control the temperature in Auto mode, the temperature set in this mode may not be valid or the temperature shown on the unit display may not match that shown on the remote control's display in Auto mode.

1. ON/OFF button

Press the ON/OFF button to turn the air conditioner on or off. When you turn on the air conditioner, the power indicator on the indoor unit's display will illuminate (green). The colour varies for different models. The indoor unit will emit a beep.

2. MODE button

Press this button to select the desired operating mode.



- When you select automatic mode, the air conditioner will operate automatically according to the factory settings. The set temperature cannot be adjusted and will not be displayed. Pressing the

"FAN" button will allow you to adjust the fan speed. Pressing the "SWING" button will allow you to adjust the angle of airflow.

- When you select cool mode, the air conditioner will run in cool mode. The ❄️ indicator will illuminate on the display. Press "▲" or "▼" to adjust the set temperature. Press the "FAN" button to adjust the fan speed. Pressing the "SWING" button will allow you to adjust the angle of airflow.
- When you select dry mode, the air conditioner will run at low speed in dry mode. The 💧 indicator will illuminate on the display. The fan speed cannot be adjusted in this mode. Pressing the "SWING" button will allow you to adjust the angle of airflow.
- When you select fan mode, the air conditioner will operate only the fan, blowing air without cooling or heating. All the indicators will switch off. Press the "FAN" button to adjust the fan speed. Pressing the "SWING" button will allow you to adjust the angle of airflow.
- When you select heat mode, the air conditioner will run in heat mode. The ☀️ indicator will illuminate on the display. Press "▲" or "▼" to adjust the set temperature. Press the "FAN" button to adjust the fan speed. Pressing the "SWING" button will allow you to adjust the angle of airflow.

N.B.:

To prevent blasts of cold air from being blown into the room, there will be a delay of 1 – 5 minutes after selecting heat mode before operation begins. (The actual delay will depend on the indoor ambient temperature).

The temperature can be set between 16 – 30°C and four fan speeds are available: automatic, low, medium and high.

3. FAN button

Pressing this button will allow you to cycle through and set the fan speed:

automatic (AUTO), Low (▀), Low-medium (▀▀) Medium (▀▀▀), Medium-high (▀▀▀▀), High (▀▀▀▀▀).



N.B.:

The fan speed in dehumidification mode is low.

Pressing the ventilation speed button for 2 seconds in Cooling or Dehumidification mode activates the X-FAN function and the icon appears on the remote control: the unit will continue to ventilate for a few minutes, even after switching off the unit, to dry the battery of the indoor unit, thus preventing the formation of mold. This function is not available in Auto, Ventilation or Heating mode.

If the X-FAN function has been selected: after turning off the unit with the ON / OFF button, the indoor unit fan will continue to run for a few minutes at low speed. During this time, press the FAN key for 2 seconds to stop the fan.

If the X-FAN function is not selected, when the air conditioner is switched off by pressing the ON / OFF button, the fan goes off together with the unit.

4. TURBO button

In cool/heat mode, press this button to switch to rapid cool/heat mode. The 🌀 icon will appear on the remote control display. Press this button again to exit the TURBO function. The 🌀 icon will disappear from the display. If start this function, the unit will run at super-high fan speed to cool or heat quickly so that the ambient temperature approaches the pre-set temperature as soon as possible.

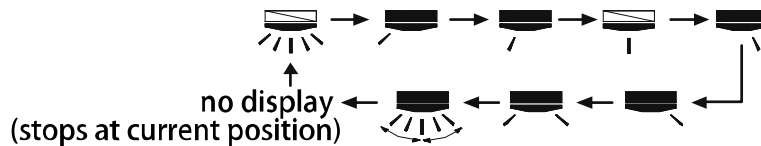
5. ▲/ ▼ button

Press "▲" or "▼" once to increase or decrease the set temperature by 1°C. Press and hold "▲" or "▼" for 2 seconds to rapidly adjust the set temperature on the remote control. When set-up is complete, release the button and the indoor unit's temperature indicator will change accordingly. (The temperature cannot be adjusted in automatic mode).

When setting the TIMER ON, TIMER OFF or CLOCK, press "▲" or "▼" to adjust the time. (Please refer to the relevant sections for the CLOCK, TIMER ON and TIMER OFF buttons).

6. SWING (Horizontal) button

Press this button to set the angle of inclination of the flap to the left and right. The flow outlet angle can be set circularly, according to the sequence shown below:

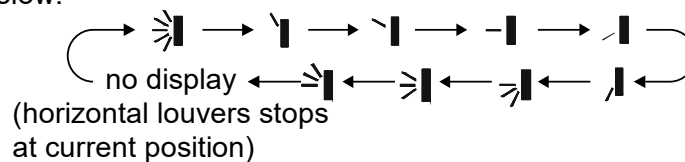






Note:

- Keeping this button pressed for more than 2 seconds the flap will swing to the left and right; leaving the key the flap will stop and the current position of the flap will be maintained.
- In the SWING mode, when switching from off to this mode, if you press the button again after 2 sec. has elapsed, the unit will go directly off; if instead the key is pressed a second time before 2 sec. has passed, the change in the position of the flap will follow the sequence illustrated above.


7. SWING (vertical) button

Press this button to set the swing angle (up/down). You can cycle through and set the fan's angle of airflow as shown below:



- When you select , the air conditioner will operate the fan automatically. The horizontal flap will automatically tilt up and down to the maximum angle.
- When you select , the air conditioner will operate the fan in a fixed position. The horizontal flap will stop in a fixed position.
- When you select , the air conditioner will operate the fan at a fixed angle. The horizontal flap will deliver air at a fixed angle.
- Hold and press the  button for 2 seconds to set the desired tilt angle. Release the button once you have reached the desired angle.

N.B.:

-  may not be available. When the air conditioner receives this signal, the fan will start operating in automatic mode.

8. SLEEP button

By pressing this button you can select Sleep 1, Sleep 2, Sleep 3 and cancel the Sleep function.

- **SLEEP 1** works in cooling and dehumidification mode: after one hour of unit operation, the temperature will increase by 1°C, after 2 hours it will increase by 2°C; in heating mode, after one

hour of unit operation, the temperature will decrease by 1°C and after two hours will decrease by 2°C.

- **SLEEP 2** the air conditioning operates on the basis of pre-set temperature curves.

In cooling mode:

1. When the initial temperature is set to 16°C-23°C, after activating the Sleep function, the temperature will increase by 1°C every hour, after three hours the temperature will stabilize, after 7 hours the temperature will decrease by 1°C and the unit will start working constantly.

2. When the initial temperature is set to 24°C-27°C, after activating the Sleep function, the temperature will increase by 1°C every hour, after two hours the temperature will stabilize, after 7 hours the temperature will decrease by 1°C and the unit will start working constantly.

In heating mode:

1. When the initial temperature is set to 17°C-20°C, after activating the Sleep function, the temperature will decrease by 1°C every hour, after one hour the temperature will decrease and the unit will maintain this constant temperature.

2. When the initial temperature is set to 21°C-27°C, after activating the Sleep function, the temperature will decrease by 1°C every hour, after two hours the temperature will decrease and the unit will maintain this constant temperature.

3. When the initial temperature is set to 28°C-30°C, after activating the Sleep function, the temperature will decrease by 1°C every hour, after three hours the temperature will decrease and the unit will maintain this constant temperature.

- **SLEEP 3**: it is possible to customize the sleep curve: in this mode, keep the "TURBO" key pressed for a long time to access the setting of the CUSTOM SLEEP function.


1. The remote control timer display shows "1 hr" and the set temperature indication "88" displays the corresponding temperature of the last set sleep curve and flashes (the first data item is linked to the initial values of the curve set in factory).


2. Press "▲" and "▼" to adjust the corresponding temperature. After adjustment, press the "TURBO" key to confirm.

3. At this point, the time of the timer on the remote control increases automatically in steps of 1 (ie "2 hr" or "3 hr" ... or "8 hr"). The set temperature indication "88" displays the corresponding temperature of the last set sleep curve and flashes.

4. Repeat steps (2) and (3) until the temperature setting is complete for 8 hours; at this point the sleep curve is set correctly. When this operation is completed, the remote control resumes displaying the time of the initial timer and the temperature displayed is the one initially set.

9. I FEEL function

Press this button to start the I FEEL function. The  icon will appear on the remote control display. When you select this function, the remote control will send the detected ambient temperature to the indoor unit, which will then adjust its operation automatically based on the difference between the detected temperature and the set temperature.


Press the button again to exit the I FEEL function. The  icon will disappear from the display.


The remote control should be positioned near the user when this function is selected. The remote control should not be placed anywhere high or low temperatures may occur to avoid inaccurate ambient temperature detection.

Place the remote control near the user when this function is set. Do not place the remote control near high or low temperature objects to avoid an inaccurate ambient temperature. Position the remote control where the indoor unit can receive the remote control signal.

10. TIMER ON / TIMER OFF button

SETTING TIMER ON



This function allows you to program the air conditioner to turn on. When you press this button, the  icon will disappear from the display and the word "ON" will flash on the remote control display. Press "▲" or "▼" to adjust the TIMER ON setting.

Press and hold "▲" or "▼" for 2 seconds to rapidly change the time until you reach the desired value. Press TIMER ON to confirm. The word "ON" will stop flashing. The  icon will re-appear on the display.

CANCELLING TIMER ON

If the TIMER ON function is enabled, press the TIMER ON button to cancel the setting.

SETTING TIMER OFF

This function allows you to program the air conditioner to turn off. When you press this button, the  icon will disappear from the display and the word "OFF" will flash on the remote control display. Press "▲" or "▼" to adjust the TIMER OFF setting. Press and hold "▲" or "▼" for 2 seconds to rapidly change the time until you reach the desired value. Press "TIMER OFF". The word "OFF" will stop flashing. The  icon will re-appear on the display.



CANCELLING TIMER OFF

If the TIMER OFF function is enabled, press the TIMER OFF button to cancel the setting.

N.B.:

- You can set the TIMER ON and TIMER OFF function in OFF and ON mode.
- Before you set the TIMER ON or TIMER OFF function, set the clock.
- When the TIMER ON or TIMER OFF function is enabled, the air conditioner will turn on or off according to the set time. Turning the air conditioner ON/OFF will not affect the setting.


11. CLOCK button

Press this button to set the clock. The  icon will flash on the remote control display. Press "▲" or "▼" within 5 seconds to set the clock. Each time you press "▲" or "▼", the clock will increase or decrease by 1 minute. Press and hold "▲" or "▼" for 2 seconds to rapidly change the time. Release the button when you reach the desired time. Press "CLOCK" to confirm the time. The  icon will stop flashing.

N.B.:

- The time displays in the 24-hour clock format.
- If no adjustment is made for 5 seconds the remote control will exit the setting mode. This also applies to the TIMER ON/OFF function.

14. QUIET button

1. When the Quiet function is selected, the symbol will appear on the display .
2. In cooling mode the internal fan works with 4 steps of speed; 10 minutes later or when the indoor temperature is $\leq 28^{\circ}\text{C}$, the internal fan will operate at step 2 or in quiet mode, ie in accordance with a comparison between the internal temperature of the environment and the set temperature.
3. In heating mode the internal fan operates with step 3 of speed or in quiet mode, ie in accordance with a comparison between the internal temperature of the room and the set temperature.
4. In the dehumidification and ventilation mode the internal fan operates in quiet mode.
5. In auto mode the internal fan operates in auto quiet mode according to the current modes: cooling, heating and ventilation.



12. LIGHT button

Press this button to start the Wi-Fi function. When the Wi-Fi function is active, the "Wi-Fi" icon will appear on the remote control display. When the remote control is off, press and hold the "Mode" button and the "Wi-Fi" button simultaneously for 1 sec to return to the factory settings.

13. Wi-Fi button

Press this button to start the Wi-Fi function. When the Wi-Fi function is active, the "Wi-Fi" icon will appear on the remote control display. When the remote control is off, press and hold the "Mode" button and the "Wi-Fi" button simultaneously for 1 sec to return to the factory settings.

14. LIGHT button

Press this button to turn off the indoor unit's display light. The  icon will disappear from the remote control display. Press this button again to turn on the display light. The  icon will appear on the display.

15. HEALTH/SCAVENGING button

The HEALTHY function means that cold plasma kills bacteria, removes odors and releases negative oxygen ions.


The SCAVENGING or purification function means active external / internal ventilation to exhaust the air drawn in by the environment and to introduce fresh air.

Press this button once to start the air purification function: the symbol appears on the display..

Press the button a second time to start the purification and sanitizing function at the same time,

symbols  and  appear.

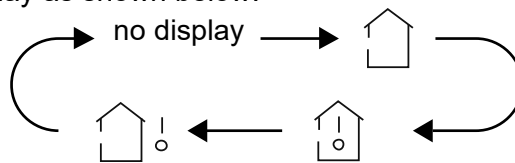
Press the button for the third time to turn off both functions.




Press the button the fourth time to start the sanitizing function, appears .

Press this button again to repeat the operations listed above.


16. TEMP button

Pressing this button will allow you to display the set temperature, the indoor ambient temperature, or the outdoor ambient temperature on the indoor unit's display. You can cycle through the settings on the remote control display as shown below:



- When you select  or "no display" with the remote control, the set temperature will appear on the indoor unit's display.
- When you select  with the remote control, the indoor ambient temperature will appear on the indoor unit's display.
- When you select  with the remote control, the outdoor ambient temperature will appear on the indoor unit's display.

N.B.:

- It is not possible to display the outdoor ambient temperature on all models. The indoor unit will receive the  signal but will display the set temperature.
- The set temperature will appear on the unit's display on start-up, if enabled to do so.
- When you select to display the indoor or outdoor ambient temperature, the indoor unit will display the corresponding temperature for three to five seconds, after which it will automatically revert to displaying the set temperature.

Getting to know the button combination functions


Energy saving function

In cool mode, press the TEMP and CLOCK buttons simultaneously to start or stop the energy saving function. When you start the energy saving function, "SE" will appear on the remote control display and the air conditioner will automatically adjust the set temperature according to the factory settings to achieve the best energy-saving effect. Press TEMP and CLOCK again simultaneously to exit the energy saving function.

N.B.:

- When the energy saving function is enabled, the fan will operate at the default automatic speed and cannot be adjusted.
- When the energy saving function is enabled, the set temperature cannot be adjusted. The remote control will not send a signal to the unit when the TURBO button is pressed.
- The SLEEP and energy saving functions cannot operate simultaneously. If the energy saving function was set in cool mode, press the SLEEP button to cancel it. If the SLEEP function was set in cool mode, start the energy saving function to cancel it.



8°C heating function

In cool mode, press the TEMP and CLOCK buttons simultaneously to start or stop the 8°C heating function. When this function is enabled,  and 8°C will appear on the remote control display and the air conditioner will continue to operate at 8°C. Press TEMP and CLOCK again simultaneously to exit the 8°C heating function.

N.B.:

- When the 8°C heating function is enabled, the fan will operate at the default automatic speed and cannot be adjusted. The remote control will not send a signal to the unit when the TURBO button is pressed.
- The SLEEP and 8°C heating functions cannot operate simultaneously. If the 8°C heating function was set in cool mode, pressing the SLEEP button will cancel it. If the SLEEP function was set in cool mode, starting the 8°C heating function will cancel it.
- When the temperature display is in °F, the remote control will show that the unit is operating at 46°F.

Remote control button lock function

Press "▲" and "▼" simultaneously to enable or disable the remote control button lock function. When this function is enabled,  will appear on the remote control display. If you attempt to operate the remote control, the  icon will flash three times and no signal will be sent to the unit.


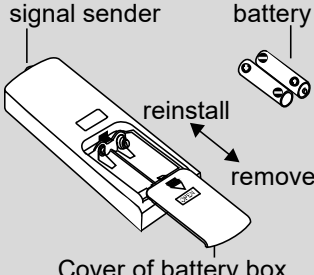
Switching temperature display

In OFF mode, press the "▼" and "MODE" buttons simultaneously to switch from a temperature display in °C to °F.

Operating guide

1. When you connect the power, press the "ON/OFF" button on the remote control to turn the air conditioner on.
2. Press the MODE button to select the desired operating mode: AUTO, COOL, DRY, FAN or HEAT.
3. Press "▲" or "▼" to adjust the desired temperature. (The temperature cannot be adjusted in automatic mode.)
4. Press the "FAN" button to set the desired fan speed: automatic, low, medium or high.
5. Press the "SWING" button to adjust the fan's angle of airflow.

Replacing the remote control batteries

<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the battery compartment cover, marked with  (see image to right), by sliding it in the direction of the arrow. 2. Use only two AAA – LR03 1.5V batteries. Make sure the + and – ends are facing the correct direction. 3. Slide the battery compartment cover back into place. 	
---	---

N.B.:

- When the unit is operating, point the remote control's signal transmitter at the indoor unit's receiver.
- The distance between the transmitter and the receiver must not exceed 8 metres and should remain free of obstacles.
- If the room contains a fluorescent light or cordless telephone, signal interference is likely to occur.
- When the remote control is not used for a month or more, remove the batteries.
- Use batteries of the same type when replacing the batteries, as necessary.
- If the icons on the remote control display are blurred or not visible, replace the batteries.
- Do not attempt to recharge the batteries. Replace both batteries at the same time.
- Do not throw batteries into fire; they may explode.

INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF BATTERIES IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC

Replace batteries when they are depleted. At the end of their life, batteries must be disposed of separately from unsorted waste. They must be taken to designated recycling centres or returned to a retailer providing this service. Separate disposal of batteries helps to reduce the potential harmful effects on the environment and human health caused by their improper disposal and also enables the recovery and recycling of component materials, saving significant energy and resources. The requirement for separate disposal is indicated by the crossed-out wheeled bin label affixed to the appliance. Illegal disposal of the product by the user is subject to administrative penalties as per current regulations.

WIFI GUIDE

How to set and operate the air conditioner with Wifi

1. Make sure that the device (smartphone or Tablet) used is equipped with a standard version of Android (version 4.4 or higher) and iOS (iOS7.0 or higher) as the operating system. For more details refer to the App.
2. Units can be connected and controlled only via Wi-Fi network or via Hotspot function.
3. Routers with WEP encryption are not supported.
4. The application interface is universal for all products and many features may not match for all units. It may vary depending on the operating system used or the update in use. Refer to the current version.
5. If the access protection on your Router is active in the "MAC Filter" / "MAC address filter" item, enable the access to the network of the MAC address of the device.

Installation and use instruction


1. Frame the QR Code using a *QR Code Reader*



or search for the "EWPE SMART" application in the app store



download and install the application.

Install the App by referring to its guide. Once the installation is complete, the icon  appears on the smartphone's home page.

NB:

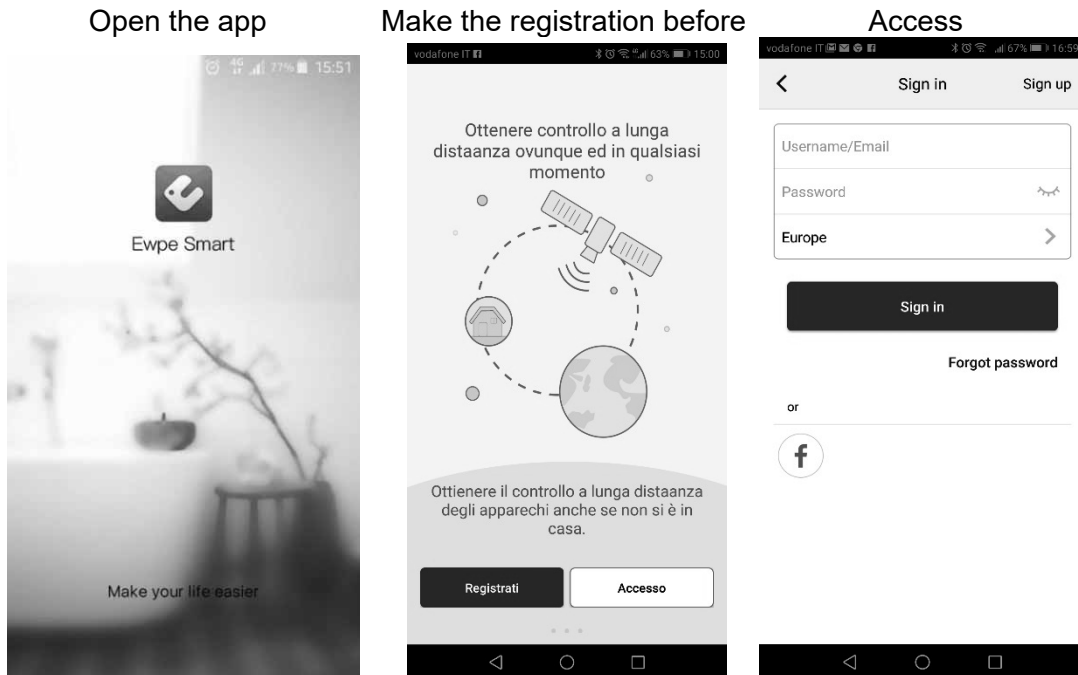
Before starting any procedure, disconnect the power supply from the product, allow a few minutes to pass and reconnect it.

2. Registration and access.

After installing the application, open "EWPE SMART" and click Sign up to register.

PLEASE NOTE:

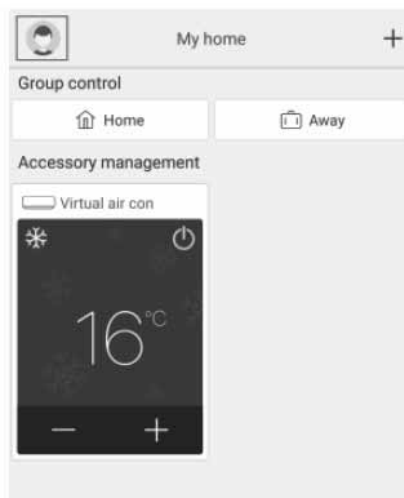
- USERNAME: must be UNIQUE, composed of name + number, without spaces (eg **Rossi57**)
- Personal email: if already registered, retrieve Username / Password. It is not possible to create another account with the same mail.
- PASSWORD: must have at least one capital letter, symbols or special characters (- ; , etc.) and numbers.
- Repeat PASSWORD written above
- EUROPE country



3. Adding units

Clicking on the icon of the little man opens a menu that includes, among other things, the "Help" function.

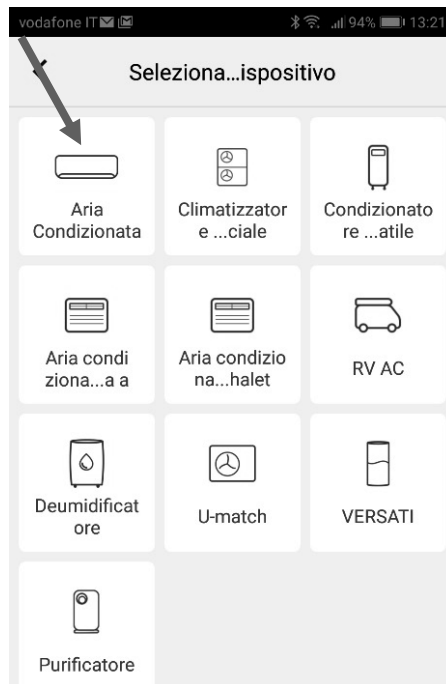
Follow the instructions that appear on your device to add the unit. or add a new unit, press + in the upper right corner of the homepage.



A menu appears with all the categories of devices that can be connected.

Select the relevant type:

In case of **residential air conditioner**: the fist box on left

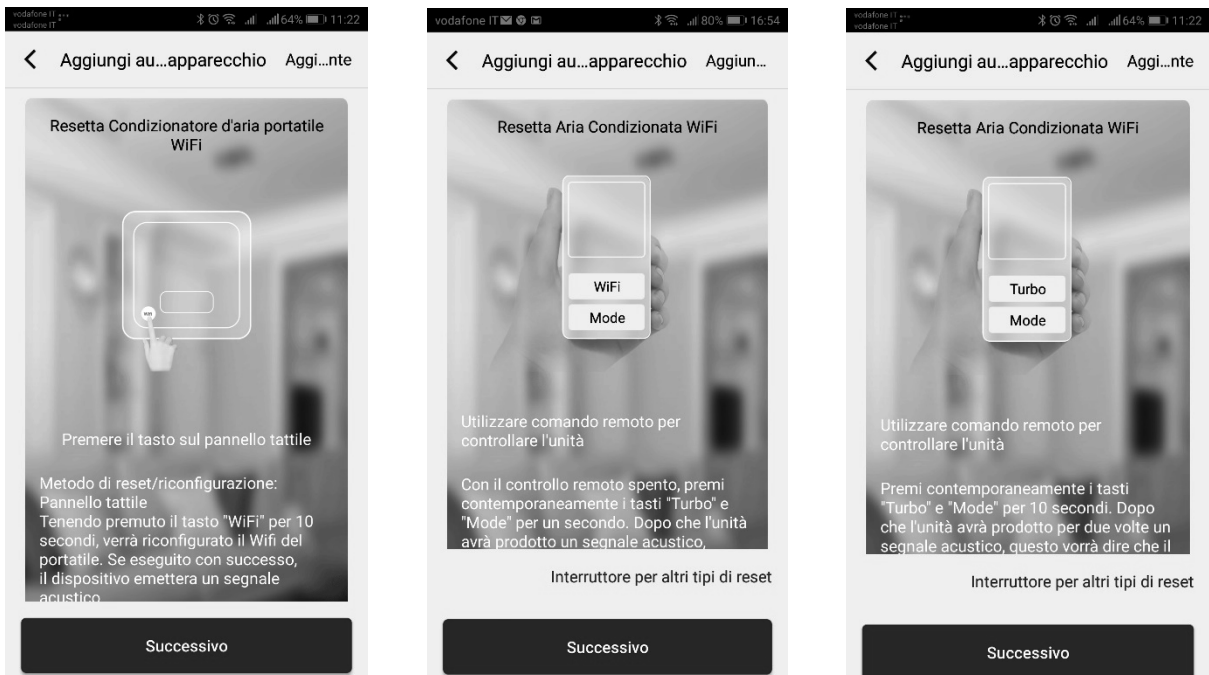


After choosing the category of interest, proceed with the reset of the unit. Different unit reset systems can be chosen depending on the type of unit / system and remote control (with or without wifi key).

Follow step by step the operative instructions depending on the selected reset system.



After performing the reset following the instructions, click on Next to automatically add the unit (it's necessary to enter Wi-Fi password).



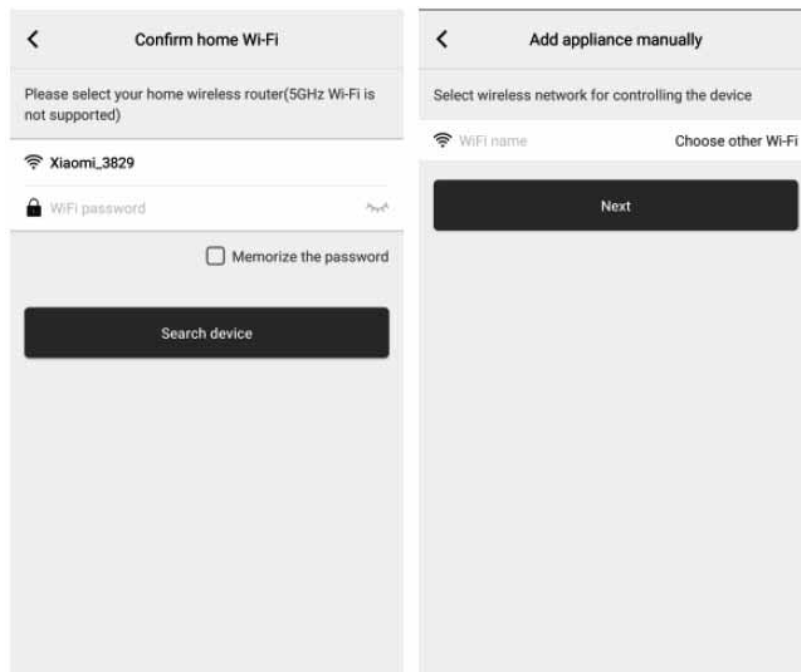
WIRE CONTROL OR PORTABLE AIR CONDITIONER (CONTROL PANEL RESET)
 Press the button on the touch panel.
 With the unit off, press and hold the "Wifi" button for 10 seconds. When the unit beeps, it means the reset has been successful.
NB:
 The configuration must be done within 2 minutes. If it does not happen within 2 minutes, repeat the reset operation.

REMOTE CONTROL WITH WIFI BUTTON
 Direct the remote control towards the unit.
 With the remote control off, press the "Mode" + "Wifi" buttons simultaneously for 1 second.
 When the unit beeps, it means that the reset has been successful.
NB:
 The configuration must be done within 2 minutes. If it does not happen within 2 minutes, repeat the reset operation..

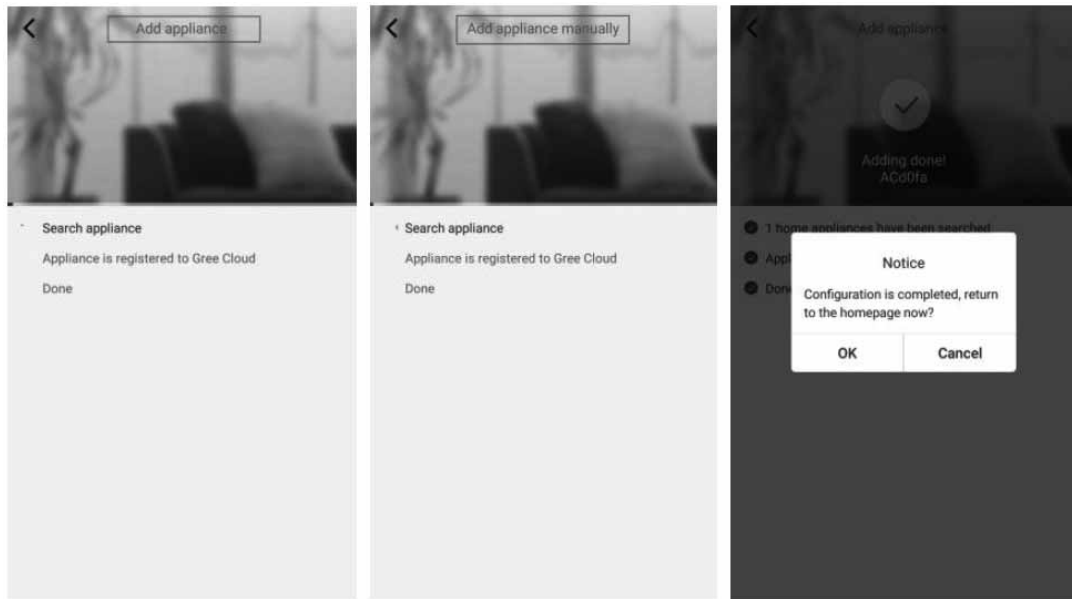
REMOTE CONTROL WITHOUT WIFI BUTTON (MODE and TURBO)
 Direct the remote control towards the unit.
 Press the "Mode" + "Turbo" buttons simultaneously for 10 seconds. After the unit has twice produced an acoustic signal, this will mean that the reset has been successful.
NB:
 The configuration must be done within 2 minutes. If it does not happen within 2 minutes, repeat the reset operation

Alternatively, after setting and resetting the air conditioner, click on *Add appliance manually* in the upper right corner to select the Wi-Fi network to associate.

Select the desired network and continue the configuration.



After performing the electrical reset of the unit and entering the information, perform a search for the unit (Search appliance) and continue the configuration.



Configuration of the main functions

In the Homepage click on the device you wish to control and access the operating interface of it.

1. **Select, operating mode, temperature and fan speed.**
 - **Mode**



2. Temperature for each mode: just slide your finger on the indicated temperature

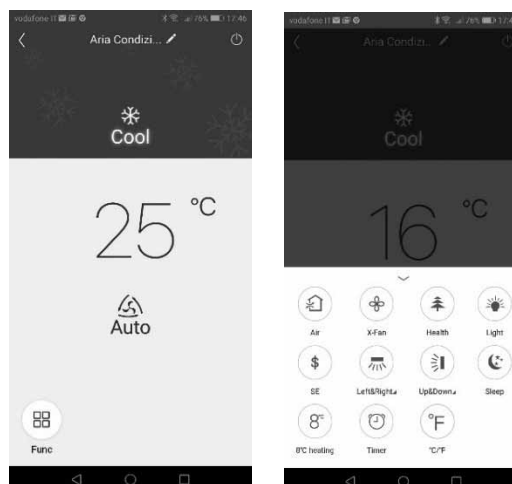


3. Ventilation speed for each mode: just slide your finger on the fan symbol (the adjustment possibilities vary depending on the mode)

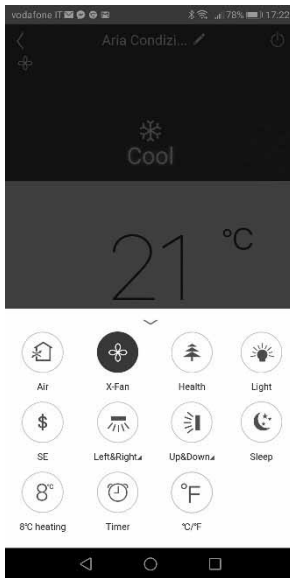


4. Set advanced functions

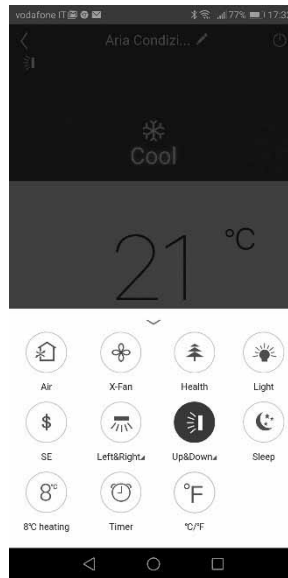
Click Function (Func) in the lower left corner of the interface to enter the advanced settings.



X-FAN function



Vertical flap swinging



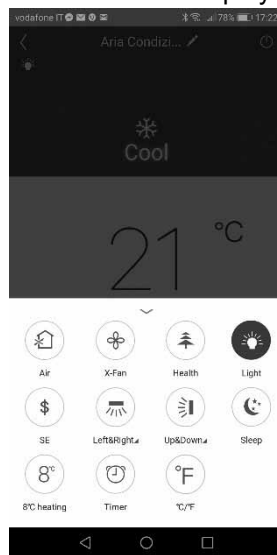
Horizontal flap swinging (if available)



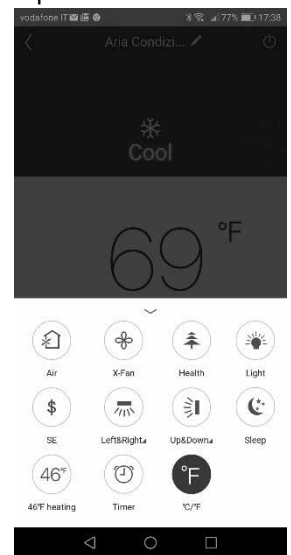
Sleep function



Light on indoor unit display



Temperature unit conversion

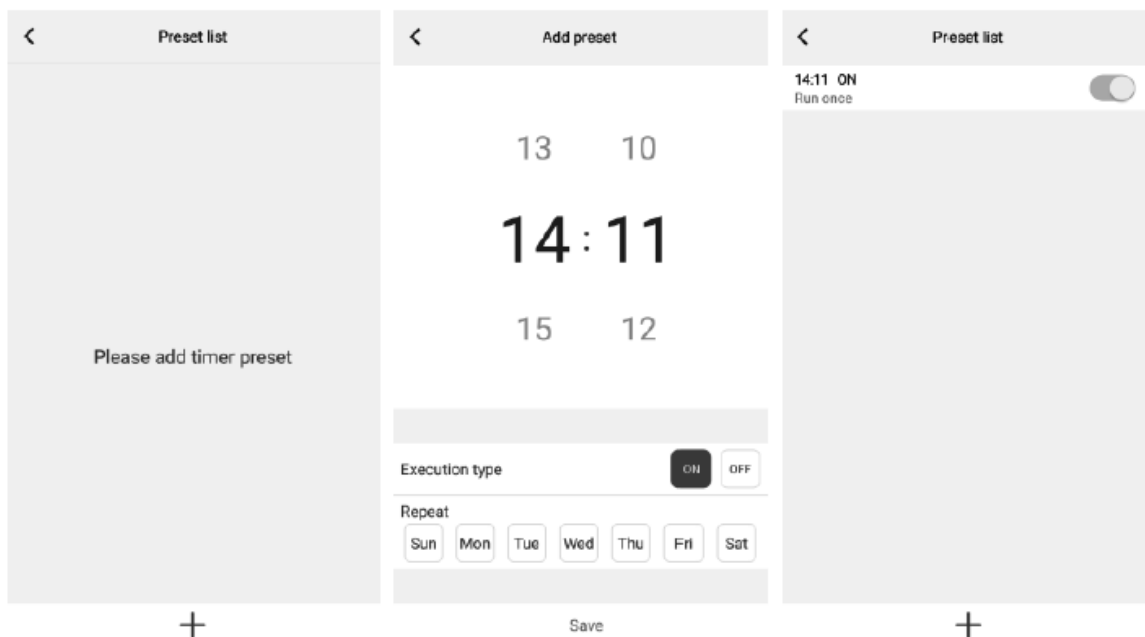


Swing setting

Click Up & down swing to turn the swing function on or off. Click the arrow in the lower right corner of the icon to go to the next screen and set the swing level.


List of Preselections

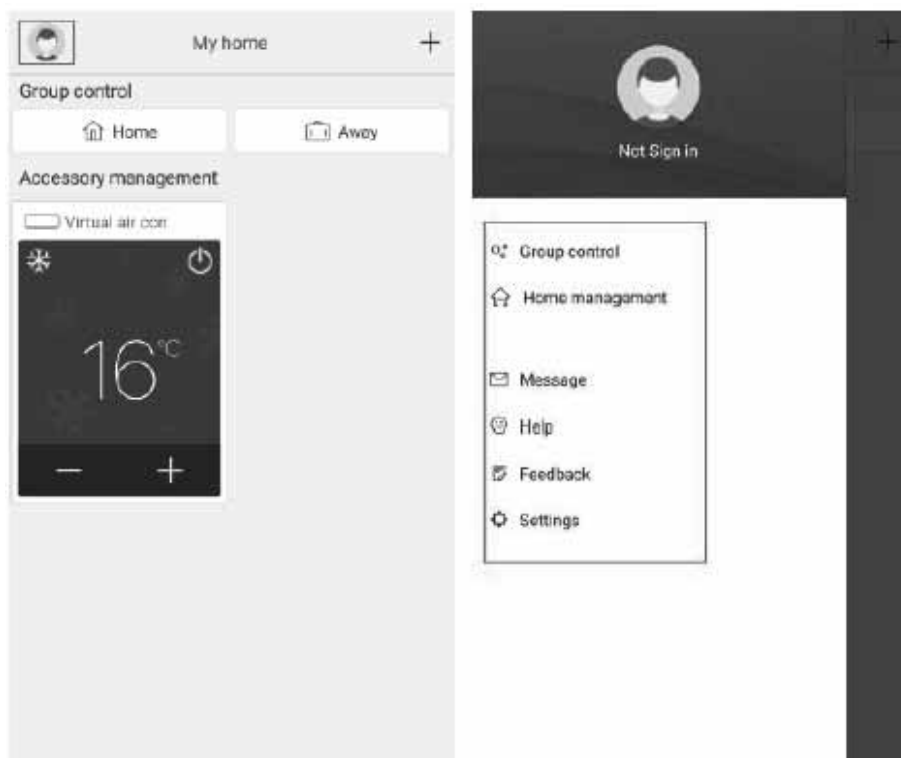
Click Timer. Then click + and make adjustments.



Other functions

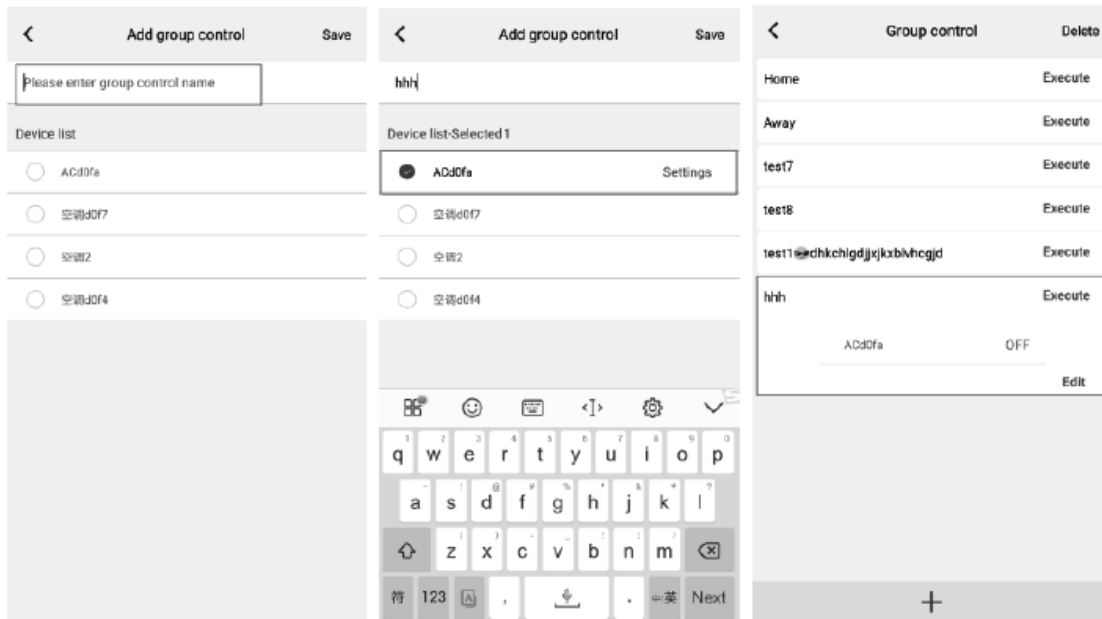
1. Homepage menu

Click on the profile picture  in the upper left corner of the homepage and set each menu function.



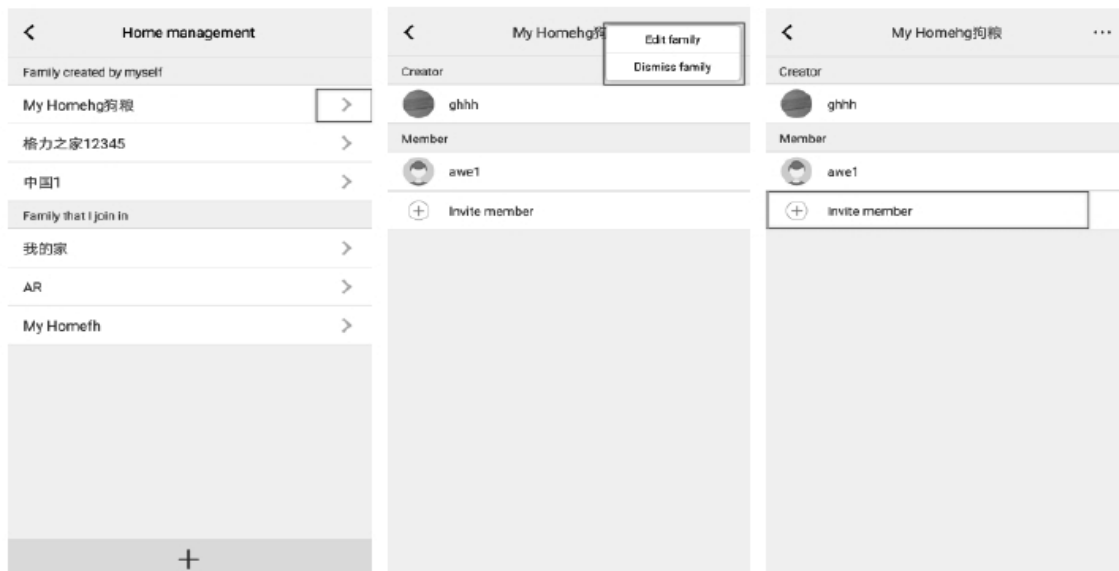
2. Group Control

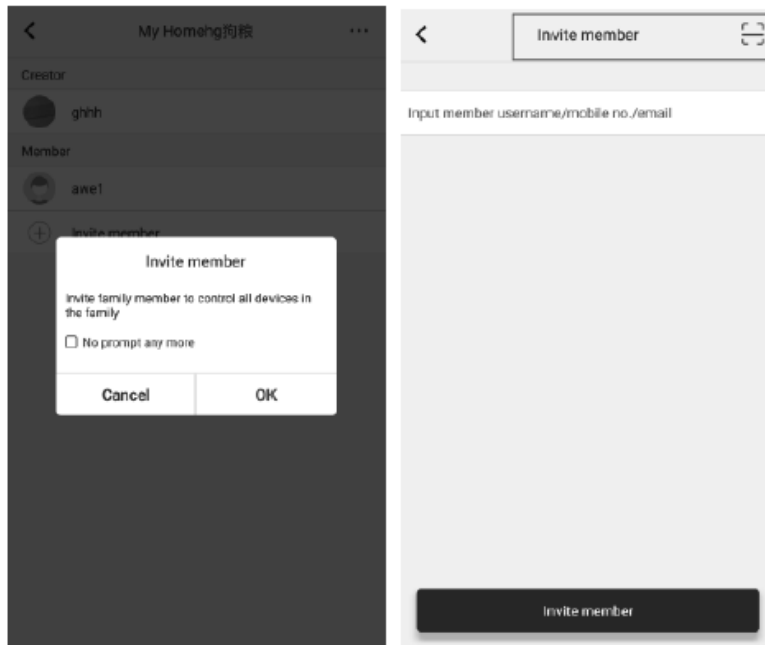
Click Group Control to use the present devices (Ex. Change the group name to "hhh" and set up the devices in the group list). When this group is working you can change the settings of the whole group.



3. Home Management

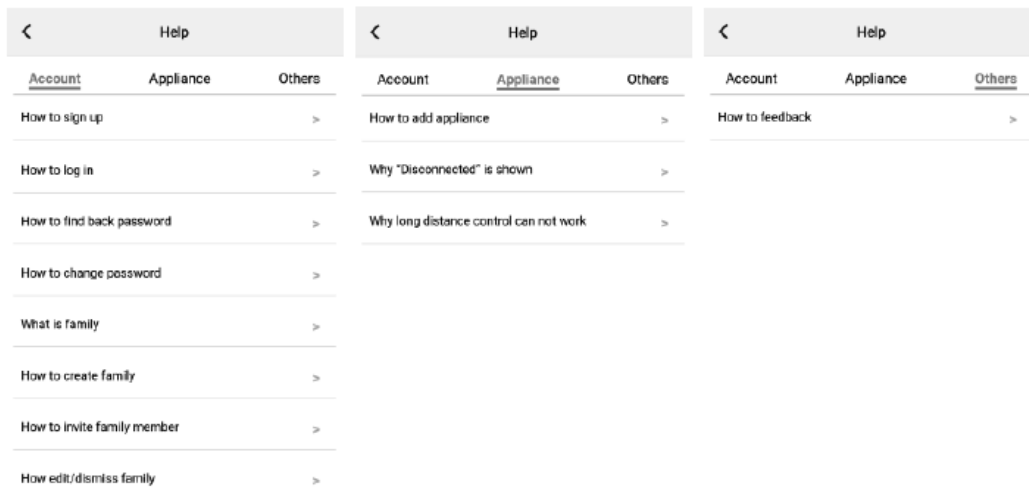
Click Home Management to create or manage a "family system". You can add new members to the family system of the registered account.





4. Help

Press Help to view the instructions for **EWPE SMART APP**.



5. Feedback

Click Feedback to send a feedback on the product.

6. How to reset the air conditioner WiFi module:

Turn off the unit with the remote control and disconnect the air conditioner power for at least 10 seconds. Reconnect the power supply. After 1 minute, press the "WiFi" and "Mode" buttons simultaneously. If the air conditioner beeps, it means that the WiFi module has been reset correctly.

Attention: The configuration is carried out within 2 minutes. If it does not happen within 2 minutes, repeat the reset operation.

Analysis of common network setting errors:

If the short distance control does not work, perform the checks specified below:

- Make sure the air conditioner power is connected.
- Make sure that the air conditioner's WiFi function is normally active.
- Make sure your phone's WiFi selects the corresponding air conditioner.
- Reset with the remote control and restart the setting from step 3.

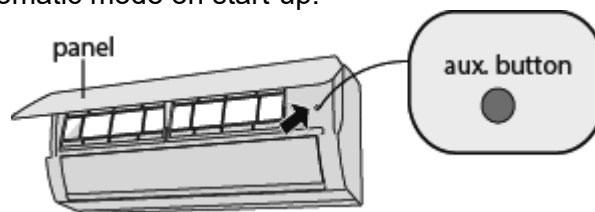
It is important to remember what is listed below.

1. The WiFi function of the air conditioner takes about 1 minute to start.
2. The air conditioner is equipped with memory function.

Emergency operation

In the event of loss or failure of the remote control, use the emergency button located under the indoor unit's front panel to turn the air conditioner on or off.

The unit will operate in automatic mode on start-up.



MAINTENANCE

Care and cleaning

N.B.:

Disconnect the power before servicing or cleaning the unit.

Cleaning the casing of the indoor unit

Use a soft, damp cloth to clean the outer surface of the unit.

Do not use water that is too hot, solvents, petrol or other aggressive chemical compounds, talcum powder or brushes. These may damage the colour or surface of the casing.

To remove stains, use warm water with a little neutral detergent.

Do not pour water onto the air conditioner to clean it. This may damage the internal components or cause a short circuit.

N.B.: Do not remove the panel when cleaning the unit.

Cleaning the filters

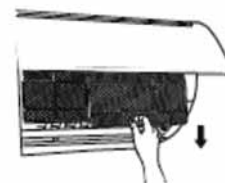
Open the panel

Lift the front panel of the indoor unit, as shown.



Remove the filters

Remove the filters by lifting one of the bottom corners and pulling them downwards, as shown.



Clean the filters

- Use a vacuum cleaner to clean the filters.
- If they are very dirty, use water (below 45°C) and leave to dry in a cool, dark place.



Refit the filters

Refit the filters and close the front panel.



N.B.:

- The filters should be cleaned every three months, or more frequently if the room is very dusty.
WARNING!
When you remove the filters, avoid contact with the heat exchanger (there is a risk of cuts or abrasion).
- Do not use a hairdryer to dry the filters; the heat can cause damage and warping.

Before-use checks

1. Check that the air inlet and outlet are free of obstructions.
2. Check that the circuit breaker, plug and socket are in good working order.
3. Check that the filters are clean.
4. Check that the outdoor unit's support bracket is not damaged or corroded. If it is, contact the service centre.
5. Check that the piping is not damaged.

After-use checks

1. Disconnect the power supply.
2. Clean the indoor unit's panel and filters.
3. Check that the outdoor unit's support bracket is not damaged or corroded. If it is, contact the service centre.

N.B.

4. Many packaging materials are recyclable materials. Please dispose of them in the appropriate recycling unit.
5. If you want to remove the air conditioner, please contact your local dealer or local service provider for the correct disposal method.

TROUBLESHOOTING

Possible faults and solutions

WARNING

Do not attempt to repair the unit yourself. Improper repair can cause electric shocks or fire. Disconnect the unit from the power supply before contacting your local Technical Service Centre.
Carry out the following checks before contacting your Technical Service Centre:

Fault	Check	Solution
The indoor unit does not receive the signal from remote control or the remote control does not seem to be working	Is there noticeable interference (e.g. static electricity, stable voltage)?	Pull out the plug. After about 3 minutes reinsert the plug and restart the unit.
	Is the remote control within the signal reception range? Are there any obstacles between the remote control and the receiver?	The maximum signal reception distance is 8 m. The remote control will not work beyond this distance. Remove the obstacles.
	Is the remote control pointed at the receiver?	Point the remote control at the receiver on the indoor unit.
	Is the remote control's sensitivity low? Are icons blurred or missing?	Check the batteries. If the batteries are very low, replace them.
	Do icons fail to appear on the display when you operate the remote control?	Check if the remote control is damaged. If it is, replace it.

	Is there a fluorescent light in the room?	Position the remote control next to the indoor unit. Turn off the fluorescent light and try again.
No air comes out of the indoor unit	Is the indoor unit's air inlet or outlet blocked?	Remove the obstruction.
	In heat mode, has the indoor temperature reached the set temperature?	Once the set temperature has been reached, the indoor unit will stop blowing out air.
	Has heat mode only recently been selected?	To prevent blasts of cold air from being blown out, there will be a delay of several minutes before operation begins (this is normal).
The air conditioner is not working	Is there a power cut?	Wait for the power to be restored.
	Has the plug come loose?	Reinsert the plug.
	Has the circuit breaker tripped or has the fuse blown?	Have the circuit breaker or fuse replaced by a qualified technician.
	Is the wiring faulty?	Have it replaced by a qualified technician.
	Was the unit restarted immediately after shutdown?	Wait 3 minutes and then restart the unit.
	Is the setting on the remote control correct?	Reset the function.
The indoor unit's air outlet produces a mist	Is the indoor temperature and humidity high?	Indoor air cools rapidly. Wait for the indoor temperature and humidity to fall and the mist to disappear.
The set temperature cannot be adjusted	Is the unit operating in automatic mode?	The temperature cannot be adjusted in automatic mode. Change the operating mode if you want to adjust the temperature.
	Does the desired temperature fall outside the available temperature range?	The available temperature range is: 16 – 30°C.
The desired level of heating/cooling cannot be achieved	Is the voltage too low?	Wait for the voltage to return to normal.
	Is the filter dirty?	Clean the filter.
	Does the set temperature fall within the available temperature range?	Adjust the temperature to within the available range.
	Are there any doors or windows open?	Close any doors and windows.
The unit is emitting unpleasant smells	Is there an odour source (e.g. furniture, cigarettes, etc.)?	Eliminate the odour source. Clean the filter.
The air conditioner turns on suddenly	Are there any sources of interference (e.g. lightning, wireless devices, etc.)?	Disconnect the power supply and then reconnect it. Turn the unit on again.
The outdoor unit produces steam	Has heat mode been selected?	Steam production when defrosting in heat mode is a normal phenomenon.
Sound of running water	Has the air conditioner recently been turned on or off?	The noise is produced by the refrigerant flowing inside the unit (normal phenomenon).
Creaking/cracking noises	Has the air conditioner recently been turned on or off?	It is the sound of the friction caused by the expansion and/or contraction of the panel or other parts due to temperature changes.

Analysing faults and solutions

Error codes

In the event of a fault, the temperature indicator on the indoor unit will flash to display the corresponding error code. Refer to the following list to identify the error code.

Error code	Faults and solutions
E5	Can be eliminated by turning the unit off and on again. Otherwise, contact a qualified technician for assistance.
U8	Can be eliminated by turning the unit off and on again. Otherwise, contact a qualified technician for assistance.
E8	Can be eliminated by turning the unit off and on again. Otherwise, contact a qualified technician for assistance.
C5	Contact a qualified technician for assistance.
F1	Contact a qualified technician for assistance.
F2	Contact a qualified technician for assistance.

N.B.: In the event of other error codes, contact a qualified technician for assistance.

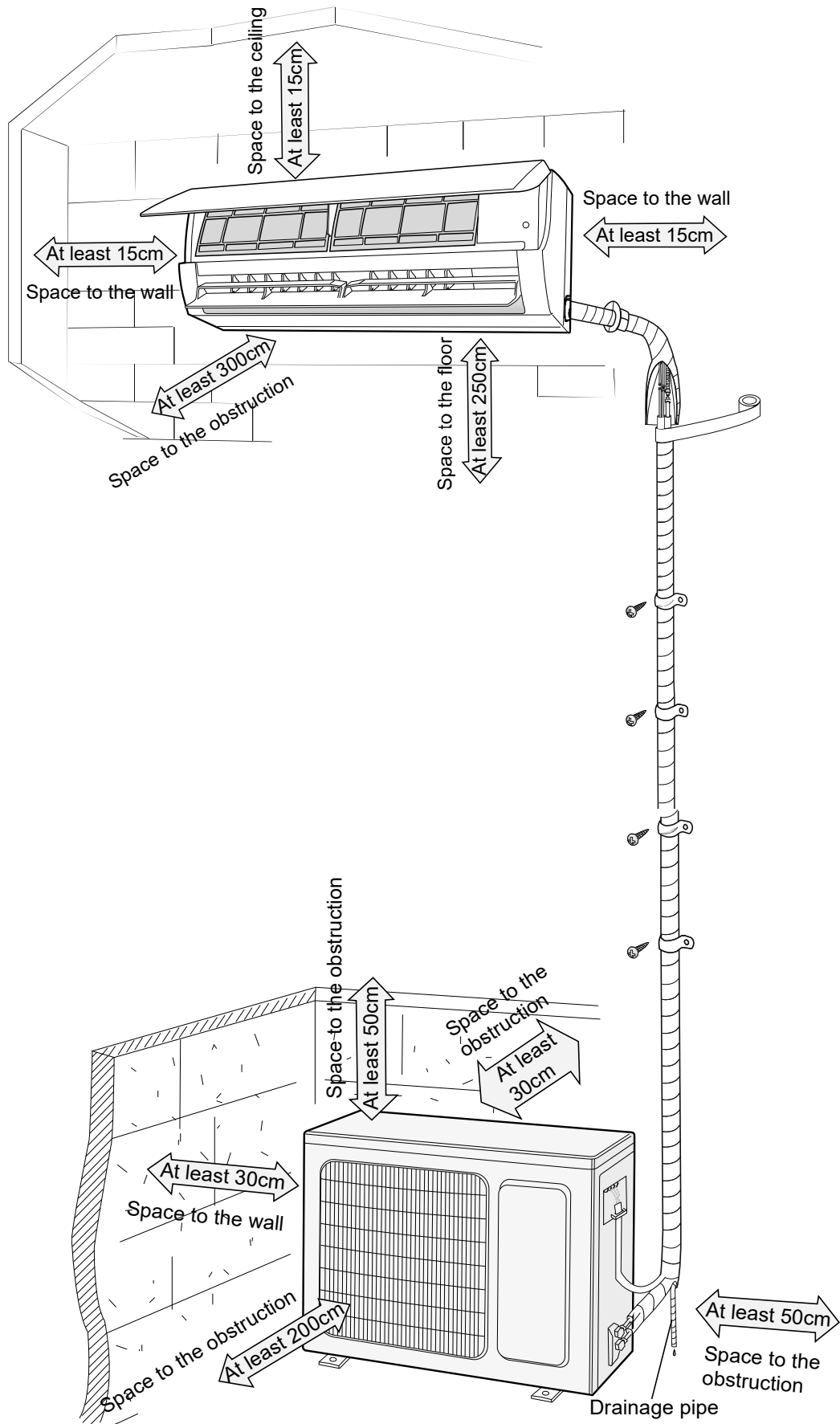
Warning

If you experience any of the following problems, turn the air conditioner off and immediately disconnect the power. Then contact your local Technical Service Centre.

- The power cable is damaged or has overheated.
- The unit makes an unusual noise during operation.
- The circuit breaker keeps tripping.
- The air conditioner emits a burning smell.
- The indoor unit is leaking.
- Do not attempt to repair or reinstall the air conditioner yourself.
- If the air conditioner is operated in abnormal conditions, malfunction, electric shock or fire may result.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation diagrams



INSTALLATION WARNINGS

WARNING: Make sure that the power supply is disconnected before carrying out any work on the unit.

WARNING: Wear appropriate personal protective equipment before carrying out any work on the unit.

WARNING: The appliance must be reinstalled in accordance with national system regulations.

WARNING: Wiring and installation must only be performed by a qualified technician trained to install, modify, extend and service the unit and perform safety and functionality tests.

WARNING: Install a device, master switch or electric plug that will allow all the power from the appliance to be switched off.

WARNING: Use only copper pipes for refrigerant connections.

WARNING: For the connection between the units, use only annealed and deoxidized copper pipe for conditioning and refrigeration and insulated with expanded polyethylene of min. 8 mm.

The following information is essential for correct unit installation. However, the installer should use his or her experience to install the unit according to specific requirements.

- Do not install the unit in locations where there are flammable gases or acid or alkaline substances that may irreparably damage the copper-aluminium heat exchangers or internal plastic components.
- Do not install the unit in offices or kitchens where oil vapours mixed with treated air may settle on the exchange coils, reducing performance, or on the unit's internal parts, damaging the plastic components. When installing or relocating the unit, be sure to keep the refrigerant circuit free of air or substances other than the specified refrigerant.
- Any presence of air or other foreign matter in the refrigerant circuit will cause increased system pressure or compressor failure, resulting in damage.
- When installing or relocating the unit, do not charge refrigerant that does not conform to that indicated on the nameplate or unidentified refrigerant. Otherwise, it may cause abnormal operation or an accident.
- When refrigerant needs to be recovered, in case of transfer or repair of the unit, make sure the unit is operating in cooling mode. Then, completely close the valve on the high pressure side (liquid valve). Approximately 30-40 seconds later, completely close the valve on the low pressure side (gas valve), stop the unit immediately and disconnect the power supply. The time for refrigerant recovery should not exceed 1 minute.
- If refrigerant recovery takes too long, air can be sucked in and cause pressure increase or compressor failure, resulting in injury.
- During refrigerant recovery, ensure that the liquid valve and gas valve are completely closed and the power supply is disconnected before disconnecting the connecting pipe.
- If the compressor starts to operate when the shut-off valve is open and the connecting pipe is not connected, the air will be drawn in and will cause the pressure to rise or the compressor to break, resulting in injury.
- When installing the unit, make sure that the connecting pipe is firmly connected before the compressor starts to run.
- Prohibit installation of the unit where there may be a leak of corrosive gas or flammable gas.
- In case of gas leaks from the unit, explosions and other accidents may occur.
- Do not use extension cables for electrical connections. If the electric cable is not long enough, please contact an authorized local service center and ask for an appropriate electric cable.
- Inadequate wiring can cause electric shock or fire.

- Use the specified cable types for electrical connections between indoor and outdoor units. Securely lock the cables so that their terminals do not receive external stress.
- Electric cables with insufficient capacity, incorrect cable connections and insecure cable terminals may cause electric shock or fire.

Choosing a location for installation

Essential requirements	Indoor unit
<p>Do not install the unit in the following locations. Otherwise, a fault may occur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Locations with extreme heat sources or flammable or explosive gases or vapours. 2. Locations with high-frequency devices (e.g. welding machines, medical equipment). 3. Locations close to coastal areas. 4. Locations with oils or fumes in the air. 5. Locations with sulphide gas. 6. Other locations that have special conditions. <p>Do not operate the unit in the immediate vicinity of laundrettes, bathtubs, showers or swimming pools.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. There should be no obstructions near the air inlet or outlet. 2. Choose a location where the condensate can drain out easily without causing a nuisance. 3. Choose a convenient location to connect the outdoor unit to the power outlet. 4. Choose a location out of the reach of children. 5. The site should be strong and solid enough to support the weight of the indoor unit and prevent noise or vibration. 6. The unit should be installed 2.5 m from the floor. 7. Do not install the indoor unit directly above electrical equipment. 8. Try to keep a certain distance from fluorescent lights.
Outdoor unit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choose a location where the noise and airflow produced by the outdoor unit will not annoy neighbours. 2. The location should be well ventilated and dry; the outdoor unit must not be exposed to direct sunlight or strong winds. 3. The site should be able to support the weight of the outdoor unit. 4. Check that the installation complies with the requirements of the dimensional drawing for installation. 5. Choose a location out of the reach of children and away from animals or plants. If this is not possible, install safety fencing.

Electrical connection requirements

Safety precautions

1. Electrical safety standards must be met when installing the unit.
2. Use a power supply circuit and circuit breaker that comply with local safety regulations.
3. Make sure that the power supply matches the requirements of the air conditioner. An unstable power supply or incorrect wiring may result in a fault. Install suitable power cables before switching on the air conditioner.
4. Correctly connect the live, neutral and earth wires to the power outlet.
5. Disconnect the power supply before carrying out any work on the electrical circuit or carrying out any safety work. For models with a plug, make sure the plug is easily accessible after installation.
6. Do not connect the power before installation is complete.
7. Do not use the appliance if the power cable or plug are damaged. If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, retailer or other qualified person to avoid a hazard.
8. Since the temperature of the cooling circuit is high, keep the interconnecting cable away from the copper pipe.
9. The unit must be installed in accordance with national wiring regulations.
10. Installation must only be performed by trained individuals in accordance with regulations.



The unit is charged with a slightly inflammable refrigerant, R32. Improper handling of this gas may expose people and materials to serious damage. More details on this refrigerant are given at the beginning of this manual.

Earthing

1. The air conditioner is a Class I appliance. The unit must be earthed with an appropriate device by a qualified technician. Ensure the unit is always properly earthed. Otherwise electric shock may result.
2. The green-yellow wire of the air conditioner is the earthing wire and may not be used for other purposes.
3. The earth resistance must meet national standards for electrical safety.
4. The unit must be positioned so that the plug is accessible.
5. An all-pole isolating switch with a minimum contact gap of 3mm in each pole must be connected to the fixed cable.
6. Insert a switch with sufficient power and observe the following table. The air switch must include a magnetic and thermal function for protection against short circuits and overloads. (Warning: do not use only the fuse to protect the circuit).

INSTALLATION

Indoor unit installation

Step one: choose of indoor unit position

Decide where to install the unit based on room design, architectural limitations and customer requirements. Check that in the selected location the unit can be accessed for servicing and cleaning the filters. To install, use the installation plate as a template to identify the exact position for the wall plugs and through-hole in the wall. The plastic casing has stoppers which if necessary can be removed to route the refrigerant lines and cables. When operating in cool or dry mode, the moisture in the air condenses on the coil of the indoor unit, collects in the basin and drains out through the special rubber hose. The hose must be connected to a pipe with a suitable gradient, ensuring no unnecessary bends are created. Do not run siphons and do not immerse in water.

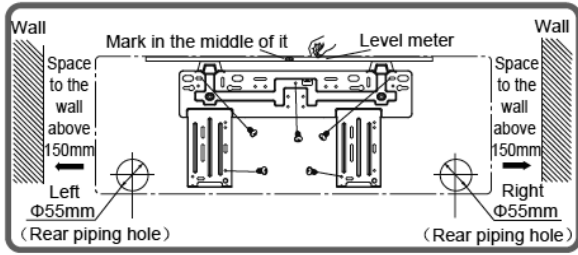
Step two: mount the wall-installation plate

1. Position the installation plate on the wall. Use a level to position it horizontally and mark the holes for the bolts on the wall.
2. Drill the holes for the screws in the wall with a hammer drill (the drill bit must match the plastic wall plug). Then insert the wall plugs into the holes.
3. Secure the plate to the wall with the self-tapping screws (ST4.2X25TA). Check it is securely attached by pulling on the bracket. If a plastic wall plug is loose, drill another hole nearby with the hammer drill.

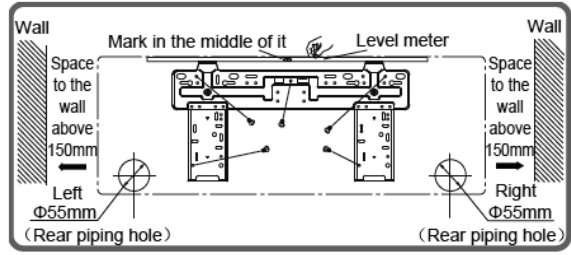
Step three: drill the hole for the piping

Select the position for the piping hole according to the direction of the outlet pipe. The piping hole must be slightly lower than the wall-installation frame, as shown below.

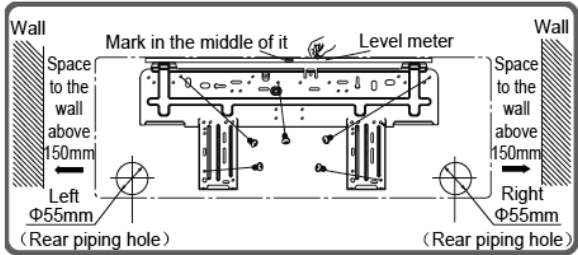
9000



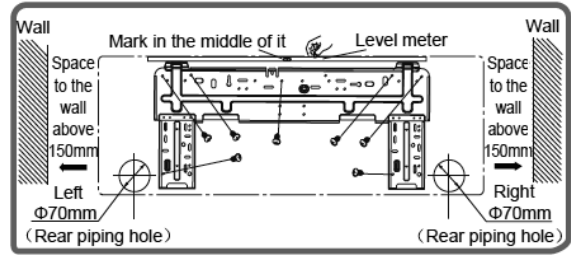
12000



18000



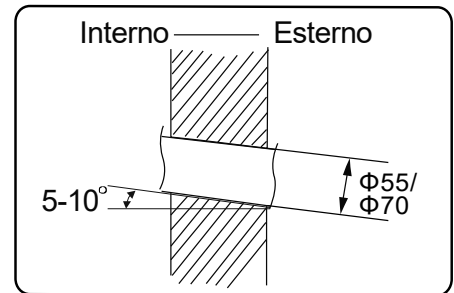
24000



Drill a piping hole of diameter $\Phi 55$ or $\Phi 70$ at the chosen location for the outlet pipe. To allow for proper drainage, the piping hole in the wall must slant slightly downwards to the outdoor side, with a gradient of $5 - 10^\circ$.

N.B.:

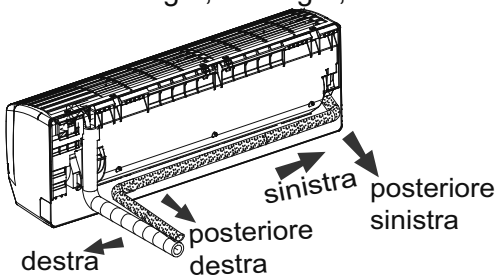
- Take the necessary safety measures when drilling the hole and do not allow dust to enter.
- The plastic wall plugs are not supplied but must be purchased on site.



Interno	Indoors
	Outdoors

Step four: outlet pipe

The pipe can be brought out in various different directions: right, rear right, left or rear left.



destra	right
Posteriore destra	rear right
sinistra	left
Posteriore sinistra	rear left

Once you have selected the direction of the outlet (left or right), drill the corresponding hole at the bottom.

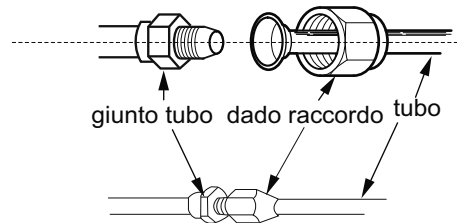


destra	right
foro da praticare	hole to be drilled
sinistra	left

Step five: connect the indoor unit pipe

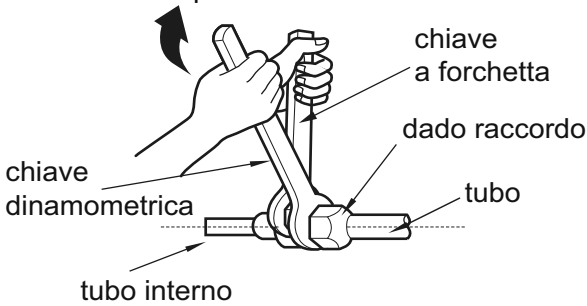
Position the pipe joint in the corresponding bellmouth.

Pre-tighten the union nut by hand.



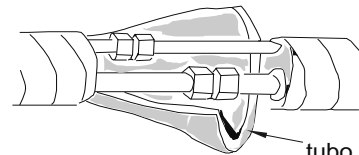
giunto	pipe
tubo	joint
dado	union
raccordo	nut

Adjust the torque according to the following table. Position the open-end spanner on the pipe joint and position the torque wrench on the union nut. Tighten the nut with the wrench.



Hex nut diameter	Tightening torque (Nm)
Φ6.35	15 – 20
Φ9.52	35 – 40

chiave a forchetta	open-end spanner
chiave di namometrica	wrench
tubo interno	inner pipe
dado raccordo	union nut
tubo	pipe



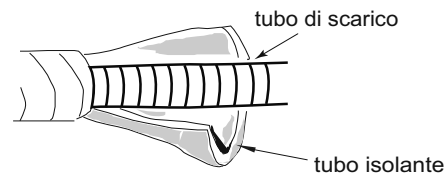
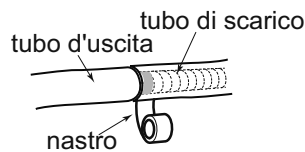
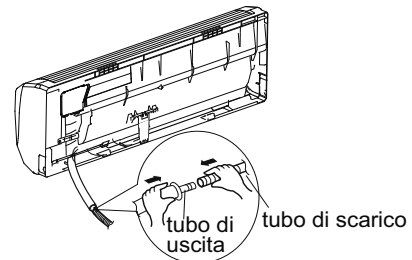
tuboisolante	insulating tube
--------------	-----------------

Wrap the indoor pipe and the joint of the connecting pipe with an insulating tube. Then wrap with tape.

Step six: install the condensate drain pipe

Connect the drain pipe to the outlet pipe of the indoor unit.

Bind the joint with tape.



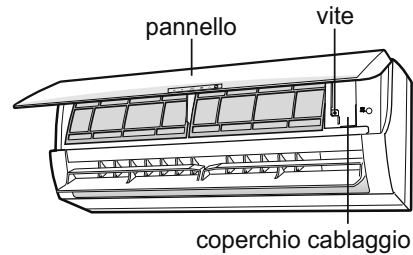
tuboisolante	insulating tube
tubo di uscita	outlet pipe
tubo di scarico	drain pipe
nastro	tape

N.B.:

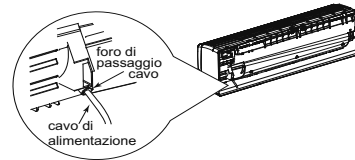
- Add an insulating tube to the indoor drain pipe to prevent condensation.
- The plastic wall plugs are not supplied.

Step seven: connect the indoor unit electrical cable

1. Open the panel. Remove the screw that secures the small panel covering the terminal board.

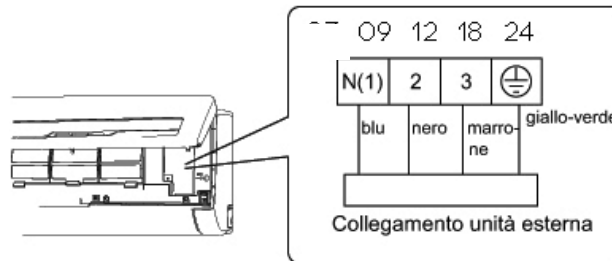


2. Insert the indoor and outdoor unit connecting cable into the rear hole corresponding to the terminal block. Then pull it out of the front.



pannello	panel
vite	screw
coperchio cablaggio	wiring cover
foro di passaggio	cable
cavo	through-hole
cavo di alimentazione	power cable

6. Remove the cable clip. Connect the power cable to the terminal block according to colour. Tighten the screw and secure the power cable with the clip.



blu	blue
nero	black
marrone	brown
giallo-verde	yellow-green
collegamento unità esterna	Outdoor unit connection

4. Reposition the terminal block cover and tighten the screws.

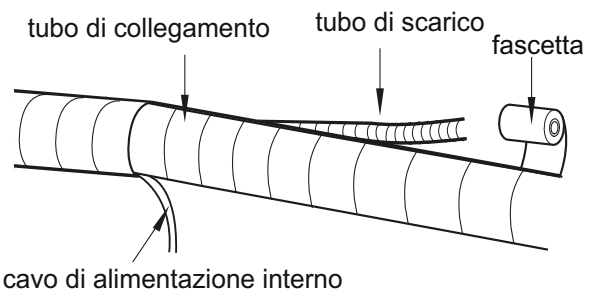
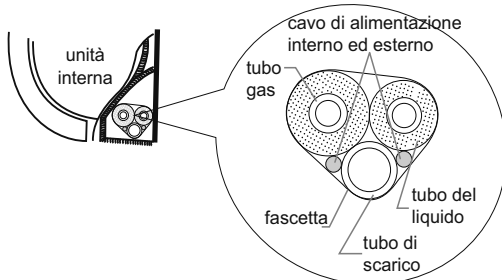
5. Close the panel.

N.B.:

- All wiring must be connected as shown on the unit's wiring diagram. All indoor and outdoor unit cables must be connected by a qualified technician.
- If the power cable is not long enough, contact the supplier for a new one. Do not attempt to extend it yourself.
- For air conditioners equipped with a plug, the plug must be easily accessible upon completion of installation.
- For air conditioners without a plug, install a circuit breaker on the line. The circuit breaker must be single-pole and the contact gap must be greater than 3mm.

Step eight: bind the pipes

1. Bind together the connecting pipe, the power cable and the drain pipe with binding tape.



tubo di collegamento	connecting pipe
tubo di scarico	drain pipe
fascetta	binding tape
cavo di alimentazione interno	Indoor power cable

unità interna	indoor unit
cavo di alimentazione interno ed esterno	indoor and outdoor power cable
tubo gas	gas pipe
fascetta	binding tape
tubo di scarico	drain pipe
tubo del liquido	liquid pipe

2. Reserve a section of the drain pipe and power cable for installation when binding. When you have bound up to a certain point, separate the indoor power cable and then the drain pipe.

3. Bind them evenly.
4. The liquid pipe and gas pipe must be bound separately at the end.

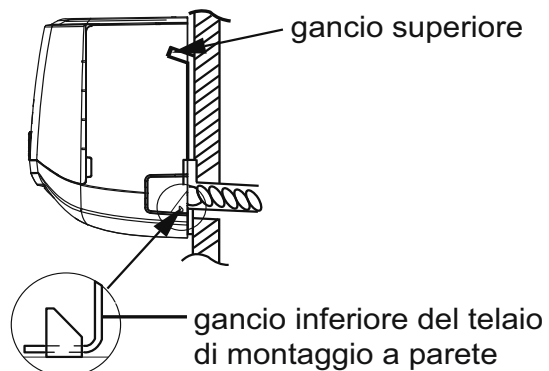
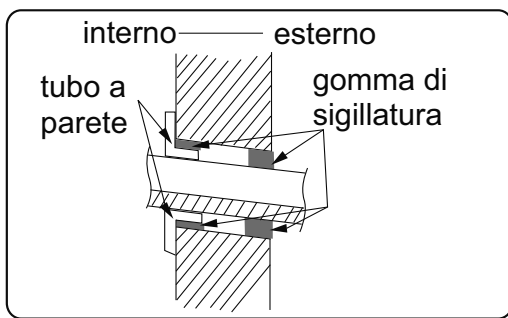
N.B.:

The power cable and signal control cable must not be rolled or coiled.

The drain pipe must be bound at the bottom.

Step nine: hang the indoor unit

1. Insert the bound pipes into the wall pipe and route them through the hole in the wall.
2. Hang the indoor unit on the wall-installation plate.
3. Fill the gap between the pipes and the hole in the wall with sealant.
4. Secure the wall pipe.
5. Check that the indoor unit is securely installed and flush against the wall.



interno	indoors
esterno	outdoors
tubo a parete	wall pipe
gomma di sigillatura	rubber sealant
gancio superiore	upper hook
gancio inferiore del telaio di montaggio a parete	lower hook of wall-installation frame

N.B. Avoid bending the drain pipe too much in order to prevent clogging.

Outdoor unit installation

For all connections refer to the wiring diagrams supplied with the unit. If the outdoor unit was connected to a higher level than the one of the indoor unit, you must make a siphon. The outdoor unit must be installed outdoors, in a perfectly horizontal position, respecting the minimum distances to allow the air to flow and the execution of any maintenance. The unit is built with resistant materials to protect it from any weather condition so it's not necessary to protect it in a particular way. Make sure however that the heat exchanger is not exposed to the danger of hail. If you want to attach the unit to a wall, use brackets appropriately sized to support the weight of the unit. Condensation produced due to the operation in heating can be piped to a drain using the appropriate predisposition.

Handling the unit



After unpacking make sure that the content is intact and complete



The handling of the product must be made by qualified and prepared personnel, who are supplied with suitable equipment made to support the weight of the product.



The outdoor unit must always be kept upright.

Installation diagram and technical spaces



The installation should be performed by qualified service personnel and experienced, reliably and in compliance with this manual.



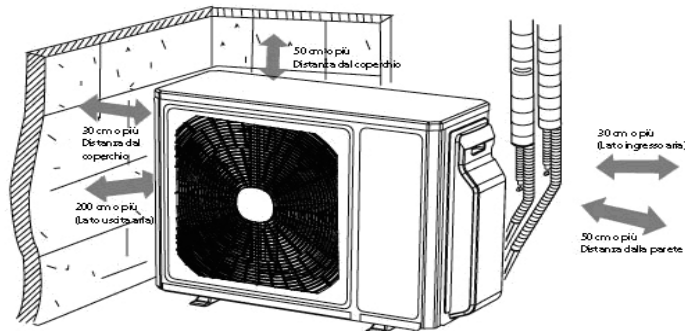
Contact your service centre prior to installation to prevent malfunction due to a unprofessional installation.



In taking and moving the units it is necessary to be guided by qualified and experienced people.



Make sure there is plenty space around the unit.



Collocation



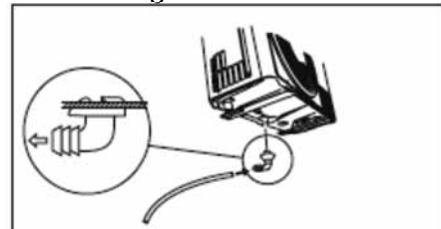
Use bolts to secure the unit to the floor, which must be a solid ground. When installing the unit on the wall or on the roof, make sure the support is firmly secured so that it cannot move in the event of severe vibration or high winds.

Warning: The installation must be performed in compliance with NEC/CEC rules by authorized personnel only.

•Do not install the outdoor unit in cavities or air vents.

Install junction and drain hose (only for models with heat pump)

When the unit is in heating mode it produces condensation, which flows from the outdoor unit. In order not to disturb neighbors and to respect the environment, install a fitting and a drain hose that can steer the condensation water. Install the discharge fitting and the rubber gasket on the frame of the outdoor unit and connect a drain hose as shown in figure.



Refrigerating connections



Use equipment and connecting pipes suitable for R32 refrigerator.



Always write the additional refrigerant charge on the data label affixed to the unit outside.

The maximum height difference between indoor and outdoor unit is 5m.



Wrap with straps all refrigerant pipes and joints.

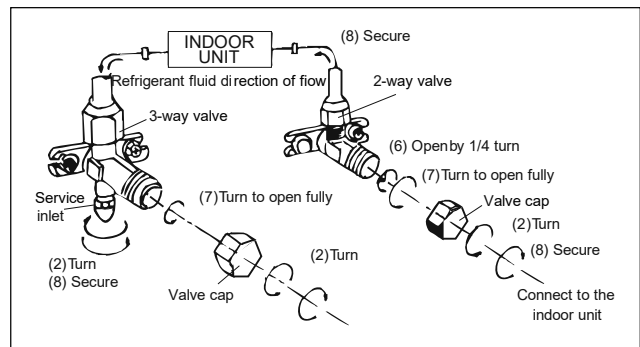
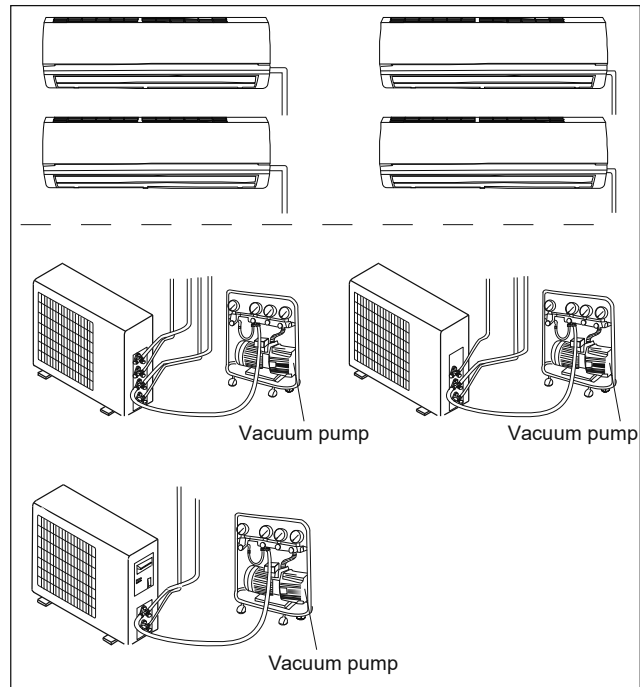
- Keep sealed all open extremities of the pipes with a cap until the connection is completed. Be sure not to let anything in the pipes or in the system, such as dirt, water, etc.
- The piping connected to the indoor and outdoor unit must be new. Required thickness of pipes is 0.8 mm or more.
- Only use R32 refrigerant in line with the one already loaded in the outdoor unit to fill the refrigerant in the system.
- **Additional charge of refrigerant and oil**
- If the length of the connecting pipe is increased by 10 m compared to the standard length, add 5 ml of refrigerant oil for every 5 m of pipe added.
- Method for calculating the amount of additional refrigerant charge (liquid pipe):
amount of additional refrigerant charge = additional length of pipe liquid x amount of additional refrigerant charge per meter.

Vacuum pump

Humid air left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit using a vacuum pump.

- (1) Unscrew and remove the caps from the 2-way and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove the cap from the service valve.
- (3) Connect the vacuum pump hose to the service valve.
- (4) Operate the vacuum pump for 10-15 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
- (5) With the vacuum pump still in operation, close the low-pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
- (6) Open the 2-way valve by 1/4 turn and then close it after 10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
- (7) Turn the body of the 2-way and 3-way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all the caps on the valves.

Diameter (mm)	Twisting moment (N.m)
Φ6,35	15-20
Φ9,52	35-40



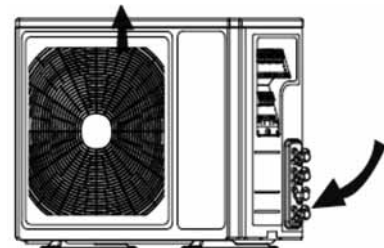
Maintenance



Only use adequate equipment for the R32 refrigerant
Do not use a different refrigerant from R32.



Do not use mineral oils to clean the unit.



Post-installation checks

Checks	Possible fault
Has the unit been installed securely?	The unit could fall, move or produce excessive noise.
Is the thermal insulation of the pipes sufficient?	Risk of condensation and dripping water.
Has the check for gas leaks been executed?	Risk of cooling (heating) not satisfactory.
Does the water drain properly?	Risk of condensation and dripping water.
Does the supply voltage match the voltage indicated on the data plate?	Risk of malfunction or damage to components.

Have the piping and electrical wiring been installed correctly?	Risk of malfunction or damage to components.
Has the unit been properly earthed?	Risk of electric leakage.
Does the power cable meet requirements?	Risk of malfunction or damage to components.
Are there any obstructions at the air inlet or outlet?	The cooling (heating) capacity may be insufficient.
Have the dust and other particles produced during installation been removed?	Risk of malfunction or damage to components.
Are the gas valve and liquid valve of the connecting tube fully open?	The cooling (heating) capacity may be insufficient.
Have the length of the refrigerating tube and the amount of the refrigerant charge been registered?	It is not easy to decide the amount of the refrigerant charge to add.

TESTING AND OPERATION

Functional testing

Connect the power and press the ON/OFF button on the remote control to start operation. Press the MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT mode and check the air conditioner operates normally.

If the ambient temperature is below 16°C, the air conditioner will be unable to start cooling.

APPENDICES

Piping configuration

- Standard connecting tube length: 5, 7.5, 8 m.
- Minimum connecting tube length: 3 m.
- Maximum connecting tube length and maximum height difference:

Capacity	Maximum connecting tube length	Maximum height difference
9000 Btu/h	15	10
12000 Btu/h	20	10
18000 Btu/h	25	10
24000 Btu/h	25	10

Warning! Note the additional charge on the data plate affixed to the outdoor unit.

Additional oil and refrigerant charging

- If the length of the connecting pipe is increased by 10 m compared to the standard length, add 5 ml of refrigeration oil for every 5 m of pipe added.
- Method for calculating the amount of additional refrigerant charge (liquid pipe): amount of additional refrigerant charge = additional length of liquid pipe x additional amount of refrigerant charge per metre.

	Connecting pipe diameter		Additional refrigerant (g/m)
	Liquid pipe (mm)	Gas pipe (mm)	
9-12 K	Φ 6,35	Φ 9,52	16
18 K	Φ 6,35	Φ 12,7	16
24 K	Φ 6,35	Φ 15,88	40

Qualification requirement for installation and maintenance man

- All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant.
- It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

Installation notes

- The air conditioner is not allowed to use in a room that has running fire (such as fire source, working coal gas ware, operating heater).
- It is not allowed to drill hole or burn the connection pipe.
- The air conditioner must be installed in a room that is larger than the minimum room area. The minimum room area is shown on the nameplate or following table a.
- Leak test is a must after installation.

table a- Minimum room area (m²)

Minimum room area(m ²)	Charge amount (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	floor location	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
window mounted	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
wall mounted	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
ceiling mounted	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

Maintenance notes

- Check whether the maintenance area or the room area meet the requirement of the nameplate.
 - It's only allowed to be operated in the rooms that meet the requirement of the nameplate.
- Check whether the maintenance area is well-ventilated.
 - The continuous ventilation status should be kept during the operation process.
- Check whether there is fire source or potential fire source in the maintenance area.
 - The naked flame is prohibited in the maintenance area; and the "no smoking" warning board should be hanged.
- Check whether the appliance mark is in good condition.
 - Replace the vague or damaged warning mark.

Welding

- If you should cut or weld the refrigerant system pipes in the process of maintaining, please follow the steps as below:
 - a. Shut down the unit and cut power supply
 - b. Eliminate the refrigerant
 - c. Vacuuming
 - d. Clean it with N₂ gas
 - e. Cutting or welding
 - f. Carry back to the service spot for welding
- The refrigerant should be recycled into the specialized storage tank.
- Make sure that there isn't any naked flame near the outlet of the vacuum pump and it's well-ventilated.

Filling the refrigerant

- Use the refrigerant filling appliances specialized for R32. Make sure that different kinds of refrigerant won't contaminate with each other.
- The refrigerant tank should be kept upright at the time of filling refrigerant.
- Stick the label on the system after filling is finished (or haven't finished).
- Don't overfilling.
- After filling is finished, please do the leakage detection before test running; another time of leak detection should be done when it's removed.

Safety instructions for transportation and storage

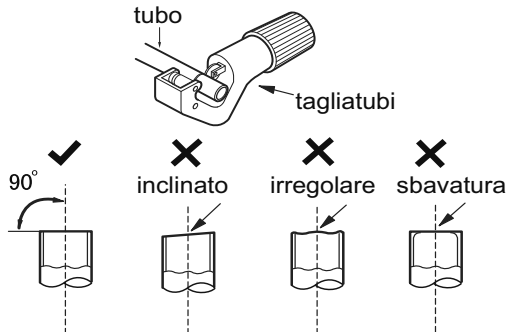
- Please use the flammable gas detector to check before unload and open the container.
- No fire source and smoking.
- According to the local rules and laws.

Procedure for extending the piping

N.B.: Improper extension of piping is the main cause of refrigerant leaks. Proceed as shown below:

1. Cut the pipe

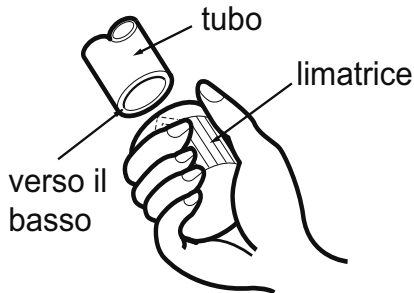
- Check the length of the pipe based on the distance between the indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe using a pipe cutter.



tubo	pipe
tagliatubi	pipe cutter
inclinato	slanted
irregolare	uneven
sbavatura	burred

2. Remove burrs

- Remove burrs with a file, ensuring they do not go into the pipe.

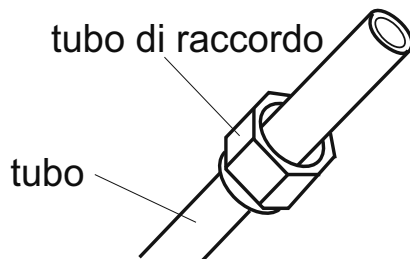


tubo	pipe
limatrice	file
verso il basso	downwards

3. Secure an insulating tube

4. Install a union nut

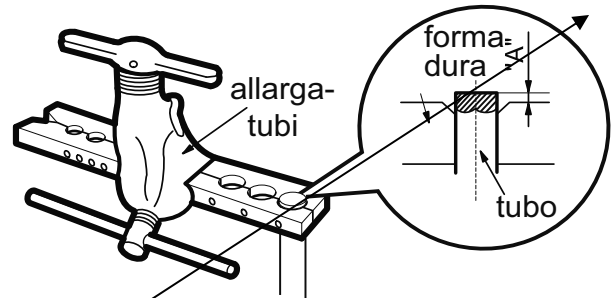
- Remove the union nut on the indoor connecting pipe and outdoor valve. Install the union nut on the pipe.



tubo di raccordo - union pipe
Tubo - Pipe

5. Expand the port

- Expand the port using a pipe expander.



allargatubi	pipe expander
forma dura	hard mould
tubo	pipe

N.B.:

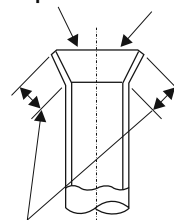
- "A" varies according to diameter:

Outdoor diameter (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
6.35 (1/4")	1.3	0.7
9.52 (3/8")	1.6	1.0
12,7(1/2")	1,8	1,0
15,88(5/8")	2,4	2,2

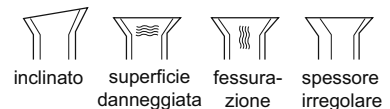
6. Inspection

- Check the quality of the expanded port. If defective, expand the port again following the procedure described above.

superficie liscia



allargamento imperfetto



lunghezza uguale

superficie liscia	smooth surface
allargamento imperfetto	defective expansion
lunghezza uguale	equal length
inclinato	slanted
superficie danneggiata	surface damaged
fessurazione	cracked
spessore irregolare	uneven thickness

REGULATION (EU) No. 517/2014 - F-GAS

The unit contains R32, a fluorinated greenhouse gas with global warming potential (GWP) = 675.

Do not release R32 into the atmosphere.

X3I ECO PLUS 27 SH	Kg. 0,55 = 0,371 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 35 SH	Kg. 0,70 = 0,473 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 52 SH	Kg. 1,00 = 0,675 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 70 SH	Kg. 1,70 = 1,148 Tonn CO₂ equiv.



improve your life

www.argoclima.com



improve your life

X3 ECO PLUS CLIMATISEURS MONOSPLIT R32 WIFI



NOTICE D'UTILISATION et D'INSTALLATION

UNITES INTERIEURES

X3I ECO PLUS 27 HL WF

X3I ECO PLUS 35 HL WF

X3I ECO PLUS 52 HL WF

X3I ECO PLUS 70 HL WF

UNITES EXTERIEURES

X3I ECO PLUS 27 SH

X3I ECO PLUS 35 SH

X3I ECO PLUS 52 SH

X3I ECO PLUS 70 SH

Lire attentivement la présente notice avant d'installer et d'utiliser le climatiseur, et le conserver en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Table des matières

Informations pour l'utilisation	
Le réfrigérant R32	90
Précautions d'utilisation	91
Description des composants	94
Présentation de la télécommande et de l'écran	
Touches de la télécommande	95
Présentation des icônes de l'écran	96
Présentation des touches de la télécommande	96
Présentation des fonctions des combinaisons de touches	102
Guide de fonctionnement	104
Remplacement des piles de la télécommande	104
Guide du WiFi	105
Fonctionnement d'urgence	115
Maintenance	
Nettoyage et entretien	116
Résolution des problèmes	
Anomalies de fonctionnement possibles et solutions	117
Analyse des anomalies de fonctionnement et solutions	119
Instructions d'installation	
Précautions pour l'installation	121
Choix du lieu d'installation	122
Critères requis pour les branchements électriques	122
Installation	
Installation de l'unité interne	123
Installation de l'unité externe	128
Pompe à vide	130
Contrôles après l'installation	131
Essais et fonctionnement	
Test de fonctionnement	131
Annexes	
Configuration des tuyaux	131
Opérations de sécurité du réfrigérant inflammable	132
Procédure d'allongement des tuyaux	133

AVERTISSEMENT POUR L'ELIMINATION CORRECT DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE

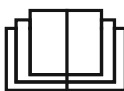


Au terme de son utilisation cet équipement ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective locaux ou auprès des revendeurs assurant ce service. Eliminer séparément un équipement électrique et électronique permet d'éviter des potentielles retombées négatives pour l'environnement et la santé humaine dérivant d'une élimination incorrecte et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément ces équipements, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

INFORMATIONS POUR L'UTILISATION LE RÉFRIGÉRANT R32



L'appareil est rempli de gaz légèrement inflammable R32.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel du propriétaire.



Avant d'installer l'appareil, lisez le manuel d'installation



Avant de réparer l'appareil, lisez le manuel d'entretien.

- Afin de remplir ses fonctions, le climatiseur a un circuit de refroidissement interne où circule un liquide réfrigérant écologique : R32 = GWP (Potentiel de réchauffement de la planète : 675).
- C'est un réfrigérant uniquement légèrement inflammable et sans odeur, avec d'excellentes propriétés thermodynamiques qui offrent une haute efficacité énergétique.

Attention :

Compte tenu de l'inflammabilité légère de ce réfrigérant, il est recommandé de suivre à la lettre les consignes de sécurité indiquées dans ce manuel.

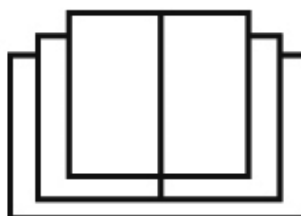
Ne pas utiliser des astuces pour accélérer la décongélation ou pour nettoyer, sauf ceux que nous recommandons.

Respecter scrupuleusement les instructions du fabricant pour les réparations : toujours contacter un centre d'assistance Argoclima.

Toutes les réparations effectuées par un personnel non qualifié pourraient être dangereuses. L'appareil doit être conservé dans une pièce sans source d'inflammation présente en permanence. (par exemple : flammes nues, un appareil à gaz en marche ou un poêle électrique en marche). Ne pas percer ou brûler.

L'appareil doit être installé, géré et entretenu dans une pièce avec une surface de plus de XX m². (Voir le tableau « a » dans le paragraphe « Opérations de sécurité du réfrigérant inflammable »).

L'appareil contient un gaz inflammable R32. Attention, les réfrigérants n'ont aucune odeur.



INFORMATIONS POUR L'UTILISATION

Précautions d'utilisation



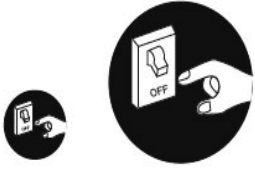

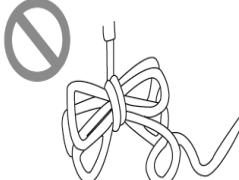


ATTENTION




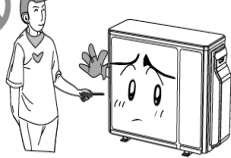

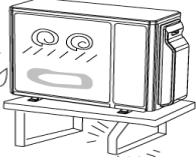

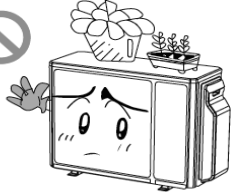


- Ce produit n'est pas un jouet. Il convient de surveiller les enfants de moins de 3 ans pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf s'ils ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans doivent être en mesure de seulement tourner / éteindre l'appareil à condition que cela a été placé dans sa position normale de fonctionnement, qu'ils ont reçu les instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et ils ont compris les risques.
- Les enfants âgés de 3 et 8 ans ne devraient pas être en mesure de connecter l'alimentation, de régler ou nettoyer l'appareil ou faire l'entretien sur elle.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien qui incombent à l'utilisateur ne doivent pas être réalisées par les enfants sans surveillance.
- Ne pas raccorder le climatiseur à une prise multifonction afin de ne pas risquer le développement d'un incendie.
- Toujours débrancher l'alimentation avant toute opération de nettoyage et d'entretien.
- Ne pas vaporiser d'eau sur l'unité interne pour éviter tout risque de choc électrique ou anomalie de fonctionnement.
- Ne pas verser d'eau sur la télécommande.
- Ne pas tenter de réparer le climatiseur soi-même afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de dommages. Contacter un centre d'assistance agréé après avoir effectué les contrôles indiqués au chapitre Résolution des problèmes.
- Ne pas bloquer l'admission et l'aspiration : cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- En cas de nécessité de déplacer le climatiseur dans un autre lieu,

s'adresser à du personnel qualifié.

- Ne pas monter sur le panneau supérieur de l'unité externe et ne pas y poser d'objets lourds. Dans le cas contraire, il existe un risque de dommages ou de blessures.
- Ne pas introduire les doigts ou d'autres objets dans les grilles d'entrée et de sortie de l'air. Dans le cas contraire, il existe un risque de dommages ou de blessures.
- Le climatiseur doit être raccordé à la terre correctement. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.
- Toujours installer le disjoncteur de courant. Dans le cas contraire, des anomalies de fonctionnement pourraient se produire.
- L'installation et la maintenance doivent être effectuées par des professionnels qualifiés. Dans le cas contraire, il existe un risque de dommages ou de blessures.
- Bande de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne entre 2400 MHz et 2483,5 MHz.
- Puissance radiofréquence maximale transmise dans la ou les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne : 20dBm.

AVERTISSEMENT

<p>★ En cas de fumée ou d'odeur de brûlé, éteignez l'alimentation et contactez le centre de service.</p>  <p>Si le problème persiste, l'appareil pourrait être endommagé et provoquer un choc électrique ou d'incendie.</p>	<p>★ L'alimentation électrique doit adopter le circuit spécial avec la protection par l'interrupteur de l'air et doit veiller à ce qu'il dispose d'une capacité suffisante. L'appareil s'active ou désactive automatiquement selon les besoins des utilisateurs: ne pas allumer ou éteindre l'appareil fréquemment sinon il pourrait subir des effets néfastes.</p>	<p>★ Ne pas couper ou endommager les cordons d'alimentation et les câbles de commande. Si le câble d'alimentation et le câble du signal de commande sont endommagés, ils doivent être remplacés par un technicien professionnel.</p> 
<p>★ L'alimentation doit être équipé d'un circuit spécial pour prévenir les incendies.</p>  <p>Sinon, il peut provoquer un incendie ou de choc électrique.</p>	<p>★ Couper l'alimentation si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période.</p>  <p>Sinon, l'accumulation de poussière pourrait provoquer une surchauffe ou d'incendie.</p>	<p>★ Ne pas endommager le cordon d'alimentation ou utiliser un câble non autorisée.</p>  <p>Sinon, il peut provoquer une surchauffe ou d'incendie.</p>
<p>★ Au cours de nettoyage de l'appareil, vous devez arrêter le fonctionnement et éteindre l'appareil.</p>	<p>★ La tension nominale de ce produit est de 220 - 240V, 50Hz. Le compresseur vibre fortement si la tension est trop faible, causant des dommages au système de refroidissement. Les composants électriques sont facilement endommagées si la</p>	<p>★ Ne pas tenter de réparer le climatiseur vous-même.</p>

  <p>Interrompere l'alimentazione elettrica.</p> <p>Sinon, il peut se produire un choc ou de dégâts électriques</p>	<p>tension est trop élevée.</p>	  <p>Une réparation incorrecte peut provoquer un incendie ou de choc électrique. Pour cette raison, il est conseillé de contacter un centre de service pour les réparations.</p>
<p>★ Vérifiez si le support installé est suffisamment stable.</p>   <p>Si endommagé, il peut provoquer la chute et causer des blessures.</p>	<p>★ Ne montez pas sur l'unité extérieure ou placez quelque chose sur elle.</p>   <p>la chute de l'unité peut être dangereuse.</p>	<p>★ Mise à terre: L'unité doit être correctement mise à la terre. Le câble de mise à terre doit être raccordé avec le dispositif approprié dans le bâtiment.</p>  

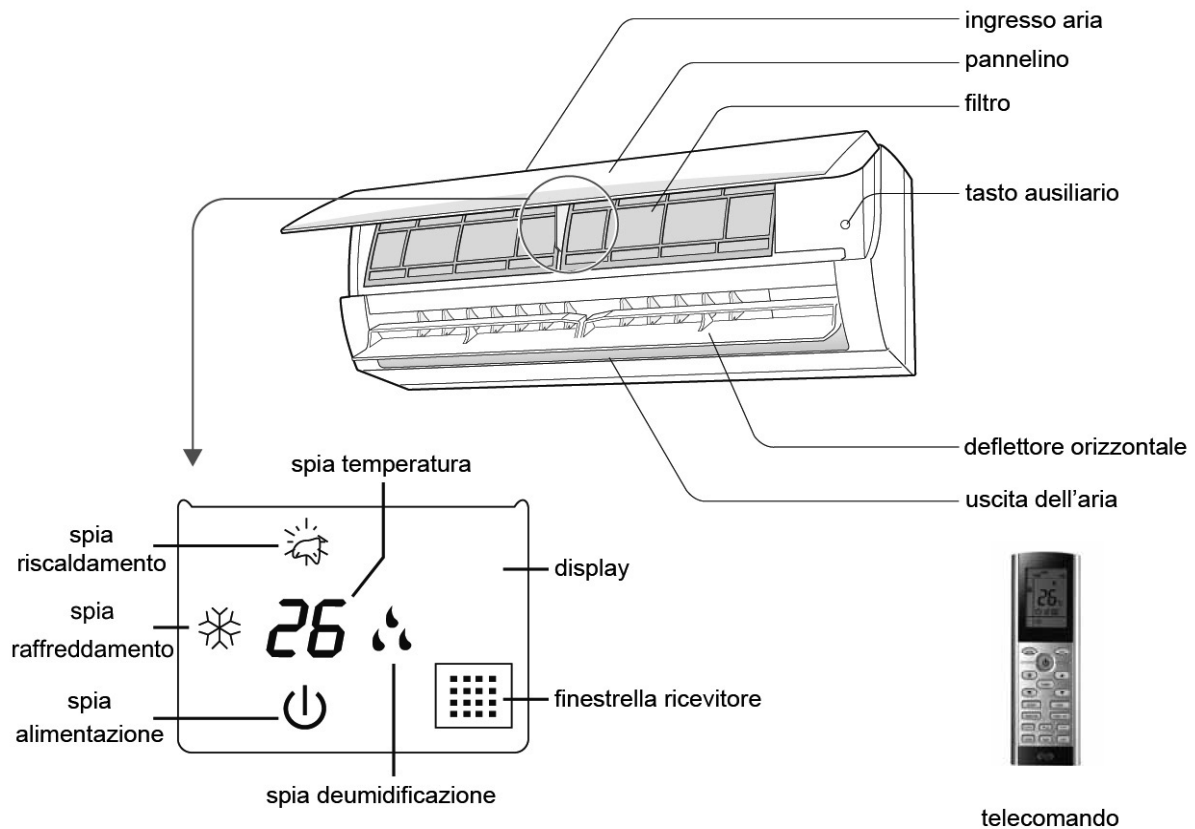
Limites de fonctionnement

La plage de fonctionnement en mode refroidissement (température extérieure) s'étend de -15°C à $+43^{\circ}\text{C}$.

La plage de fonctionnement en mode chauffage (température extérieure) s'étend de -15°C à $+24^{\circ}\text{C}$.

Description des composants

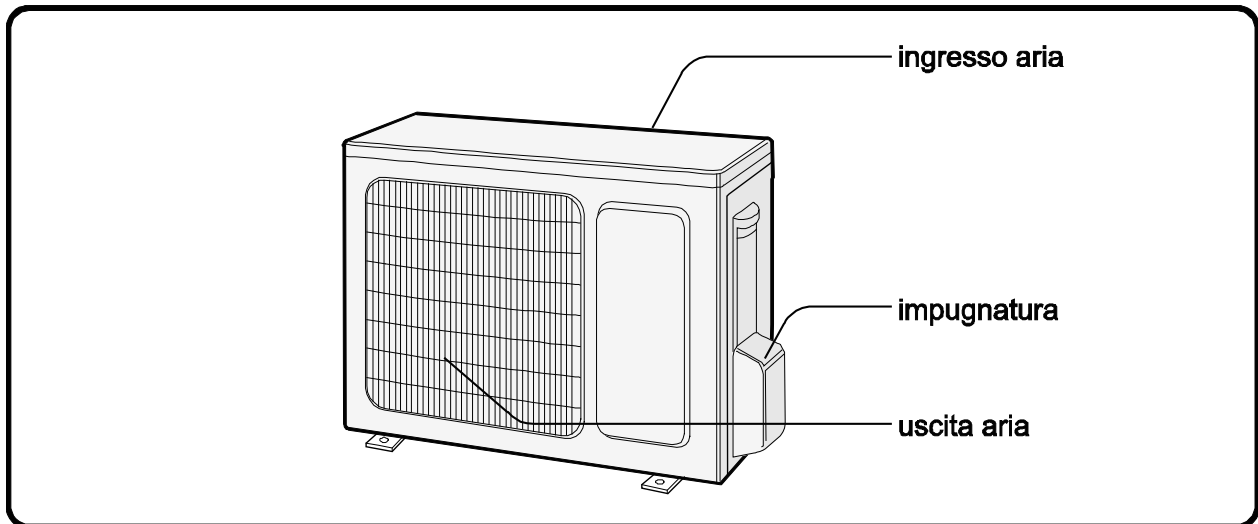
Unité interne



Ingresso aria	entrée d'air
Pannellino	panneau
Filtro	filtre
Tasto ausiliario	touche auxiliaire
Deflettore orizzontale	déflateur horizontal
Uscita dell'aria	sortie de l'air
Spia alimentazione	voyant alimentation
Finestrella ricevitore	fenêtre récepteur
Spia temperatura	voyant température
Telecomando	télécommande

(Le contenu ou les positions de l'écran peuvent différer du dessin ci-dessus : se référer au produit réel)

Unité externe





Unità esterna	Unité externe
Ingresso aria	entrée d'air
Impugnatura	poignée
Uscita aria	sortie de l'air

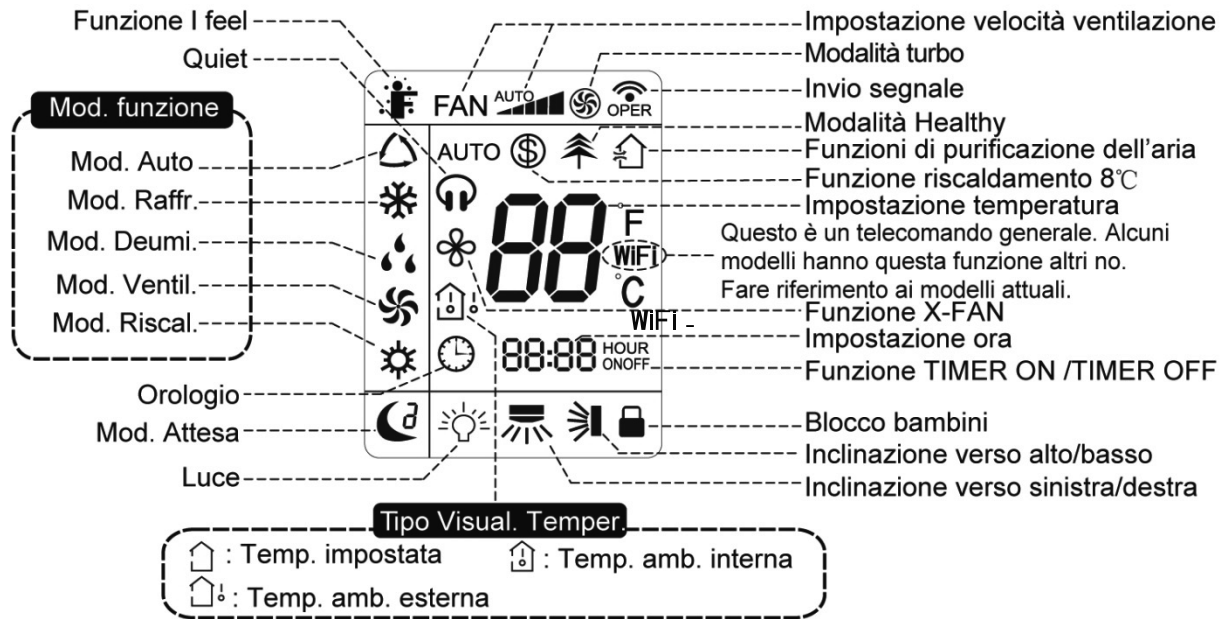
PRÉSENTATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DE L'ÉCRAN

Touches de la télécommande



1. Touche ON/OFF (ALLUMAGE/EXTINCTION)
2. Touche MODE (MODALITÉ)
3. Touche FAN (VENTILATION)
4. Touche TURBO
5. Touche ▲ / ▼
6. Touche  SWING (orientation du VOILET)
7. Touche  SWING (orientation du VOILET)
8. Touche SLEEP
9. Touche I FEEL
10. Touche TIMER ON / TIMER OFF (PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE /PROGRAMMATEUR D'EXTINCTION)
11. Touche CLOCK (OROLOGIO)
12. Touche QUIET
13. Touche WIFI
14. Touche LIGHT
15. Touche  / 
16. Touche TEMP



Présentation des icônes de l'écran



Funzione I Feel	Fonction I Feel
Mod. AUTO	Mode AUTO
Mod. Raffr.	Mode Refr.
Mod. Deumi.	Mode Déshum.
Mod. Ventil.	Mode Ventil.
Mod. Riscal.	Mode Chauff.
Funzione di purificazione dell'aria	Fonction de purification de l'air
Funzione SLEEP	Fonction SLEEP
Luce	Lumière
Funzione X-Fan	Fonction X-Fan
Modalità HEALTHY	Fonction HEALTHY
Impostazione velocità ventilazione	Réglage de la vitesse de ventilation
Invio segnale	Envoi signal
Modalità turbo	Mode turbo
Funzione riscaldamento 8°C	Fonction chauffage 8°C
Impostazione temperatura	Réglage température
Impostazione ora	Réglage heure
Funzione TIMER ON/OFF	Fonction TIMER ON/OFF
Blocco bambini	Verrouillage enfants
Oscillazione verso alto/basso	Inclinaison vers le haut/bas
Temp. Impostata	Temp. réglée
Temp. Ambiente esterna	Temp. ambiante extérieure
Temp. Amb. Interna	Temp. amb. intérieure

Présentation des touches de la télécommande


Note :

- Une fois l'alimentation raccordée, le climatiseur émet un signal sonore. Le voyant de fonctionnement  est ALLUMÉ (rouge). À ce stade, il est possible de commander le climatiseur à l'aide de la télécommande.
- Lorsque l'on appuie sur la touche ON/OFF de la télécommande, l'icône  située sur l'écran de la télécommande clignote une fois et le climatiseur émet un son ; cela signifie que le signal a été envoyé à l'unité.
Lorsque le climatiseur est allumé, l'écran affiche les icônes correspondantes des fonctions configurées.
- Si l'on appuie de nouveau sur la touche ON/OFF pour éteindre l'appareil, la température réglée et l'icône de l'horloge sont affichées sur l'écran de la télécommande (si les fonctions timer ON,

timer OFF et lumière ont été configurées, les icônes correspondantes sont affichées sur l'écran de la télécommande en même temps)

- Cette télécommande peut contrôler la température en mode automatique.
- Si le climatiseur est équipé de WIFI ou d'une commande câblée, vous devez d'abord commander l'unité en mode automatique à l'aide de la télécommande standard, puis vous pouvez la connecter à l'application et régler la température en mode automatique via smartphone ou commande à fil.
- Si la télécommande est associée à un appareil ne pouvant pas contrôler la température en mode automatique, la température définie dans ce mode peut ne pas être valide ou la température affichée sur l'écran de l'appareil peut ne pas correspondre à celle affichée sur l'écran de la télécommande. Mode automatique.








1. Touche ON/OFF

Appuyer sur cette touche pour allumer ou éteindre le climatiseur. Une fois le climatiseur allumé, l'icône de fonctionnement  située sur l'écran de l'unité interne s'allume (vert). La couleur diffère d'un modèle à l'autre et l'unité interne émet un son.

2. Touche MODE

Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.



- Lorsque l'on sélectionne le mode automatique, le climatiseur fonctionne automatiquement selon les paramètres d'usine. La température ne peut pas être réglée et n'est pas affichée. En appuyant sur la touche « FAN », on peut régler la vitesse du ventilateur. En appuyant sur la touche « SWING », on peut régler l'angle de sortie de l'air.
- Lorsque l'on sélectionne le mode refroidissement, le climatiseur fonctionne en générant du froid. Le voyant  s'allume à l'écran. Appuyer sur  ou  pour régler la température. Appuyer sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. En appuyant sur la touche « SWING », on peut régler l'angle de sortie de l'air.
- Lorsque l'on sélectionne le mode déshumidification, le climatiseur fonctionne à vitesse réduite en mode déshumidification. Le voyant  s'allume à l'écran. Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée. En appuyant sur la touche « SWING », on peut régler l'angle de sortie de l'air.
- Lorsque l'on sélectionne le mode ventilation, le climatiseur met uniquement en marche le ventilateur, sans refroidissement ni chauffage. Tous les voyants sont éteints. Appuyer sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. En appuyant sur la touche « SWING », on peut régler l'angle de sortie de l'air.
- Lorsque l'on sélectionne le mode chauffage, le climatiseur fonctionne en générant de la chaleur et le voyant  s'allume à l'écran. Appuyer sur  ou  pour régler la température. Appuyer sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. En appuyant sur la touche « SWING », on peut régler l'angle de sortie de l'air.

Note :

Pour éviter d'envoyer de l'air froid dans la pièce, après l'activation du mode chauffage, l'unité interne retarde de 1 à 5 minutes l'émission de l'air (le délai effectif dépend de la température ambiante intérieure).

L'intervalle de réglage de la température s'étend de 16 à 30°C ; les vitesses du ventilateur pouvant être sélectionnées sont au nombre de quatre : automatique, basse, moyenne, haute.

3. Touche FAN

En appuyant sur cette touche, il est possible de régler la vitesse du ventilateur de manière circulaire, c'est à dire selon la séquence suivante :

automatique (AUTO), Petite (▲), Petite-moyenne (▲▲) Moyenne (▲▲▲), Moyenne-Grande (▲▲▲▲), Grande (▲▲▲▲▲).



N.B.:



La vitesse du ventilateur en mode déshumidification est petite.

En appuyant sur le bouton de vitesse de ventilation pendant 2 secondes en mode Refroidissement ou Déshumidification, vous activez la fonction X-FAN et l'icône apparaît sur la télécommande: l'unité continue de ventiler pendant quelques minutes, même après sa mise hors tension, pour sécher la batterie de l'unité intérieure, empêchant ainsi la formation de moisissure. Cette fonction n'est pas disponible en mode automatique, ventilation ou chauffage.

Si la fonction X-FAN a été sélectionnée: après la mise hors tension de l'appareil avec la touche ON / OFF, le ventilateur de l'unité intérieure continue de fonctionner pendant quelques minutes à basse vitesse. Pendant ce temps, appuyez sur la touche FAN pendant 2 secondes pour arrêter le ventilateur.

Si la fonction X-FAN n'est pas sélectionnée, lorsque le climatiseur est éteint en appuyant sur la touche ON / OFF, le ventilateur s'éteint en même temps que l'appareil.

4. Touche TURBO

En mode refroidissement / chauffage, appuyer sur cette touche pour passer au mode refroidissement / chauffage rapide. L'icône  est affichée sur la télécommande. Appuyer de nouveau sur la touche pour quitter la fonction TURBO : l'icône  disparaît.

Si cette fonction est activée, le ventilateur fonctionnera à une vitesse très élevée pour refroidir ou chauffer rapidement, de sorte que la température ambiante se rapproche de la température pré réglée dès que possible.

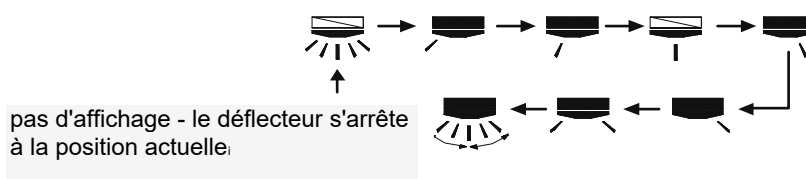
5. Touche ▲ / ▼

Appuyer une seule fois sur la touche ▲ ou ▼ pour augmenter ou réduire la température réglée de 1°C. Si l'on maintient la touche ▲ ou ▼ enfoncée pendant 2 secondes, la température réglée sur la télécommande change rapidement. Une fois la touche relâchée à la fin de la configuration, le voyant de la température de l'unité interne change en conséquence (en mode automatique, il n'est pas possible de régler la température).

Lorsque l'on configure les fonctions TIMER ON, TIMER OFF ou CLOCK, appuyer sur les touches ▲ ou ▼ pour régler l'heure. (Se référer aux touches CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF).

6. Touche SWING

Appuyez sur ce bouton pour régler l'angle d'inclinaison du volet à gauche et à droite. L'angle de sortie du flux peut être réglé de manière circulaire, selon la séquence indiquée ci-dessous:

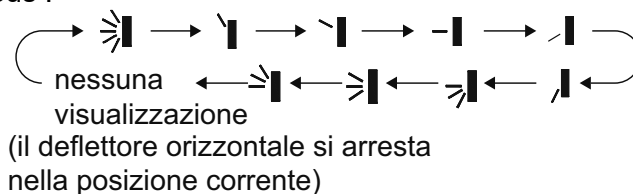


Note










- Si vous maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes, le volet se déplacera vers la gauche et la droite. En laissant la clé, le volet s'arrêtera et la position actuelle du volet sera maintenue.
- En mode SWING, si vous appuyez de nouveau sur la touche après 2 secondes lors de la désactivation de ce mode. s'est écoulé, l'unité partira directement; si au lieu de cela, la touche est appuyée une seconde fois avant 2 secondes. passé, le changement de position du volet suivra la séquence illustrée ci-dessus.

7. Touche SWING




Appuyer sur cette touche pour régler l'angle d'inclinaison (vers le haut/le bas). L'angle d'émission de l'air par le ventilateur peut être configuré de manière circulaire, comme l'illustre la séquence ci-dessous :



nessunavisualizzazione (il deflettoreorizzontale si arrestanellapositionecorrente)	aucun affichage (le déфлекteur horizontal s'arrête dans la position actuelle)
--	---

- Lorsque l'on sélectionne , le climatiseur actionne automatiquement le ventilateur. Le déflecteur horizontal s'incline automatiquement vers le haut et le bas avec l'angle maximal.
- Lorsque l'on sélectionne , , , , le climatiseur actionne le ventilateur en position fixe. Le déflecteur horizontal s'arrête en position fixe.
- Lorsque l'on sélectionne , , , le climatiseur actionne le ventilateur à un angle fixe. Le déflecteur horizontal envoie l'air à un angle fixe.
- Maintenir la touche  enfoncée pendant 2 secondes pour régler l'angle d'inclinaison souhaité. Une fois l'angle souhaité atteint, relâcher la touche.

Note :

- Il est possible que l'option , ,  ne soit pas disponible. Lorsque le climatiseur reçoit ce signal, le ventilateur se met automatiquement en marche.

8. Touche SLEEP

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez sélectionner Veille 1, Veille 2, Veille 3 et annuler la fonction Veille.

- **SLEEP 1** fonctionne en mode de refroidissement et de déshumidification: après une heure de fonctionnement de l'appareil, la température augmente de 1° C, après 2 heures, de 2° C; en mode chauffage, après une heure de fonctionnement de l'appareil, la température diminue de 1 ° C et après deux heures de 2° C.

- **SLEEP 2**, la climatisation fonctionne sur la base de courbes de température prédéfinies.

En mode de refroidissement:

1. Lorsque la température initiale est réglée entre 16° C et 23° C, après avoir activé la fonction Veille, la température augmente de 1° C toutes les heures, après trois heures, la température se stabilise et après 7 heures, la température diminue de 1 ° C et l'unité commencera à fonctionner en permanence.
2. Lorsque la température initiale est réglée entre 24° C et 27° C, après avoir activé la fonction Veille, la température augmente de 1° C toutes les heures, après deux heures, la température se stabilise et après 7 heures, la température diminue de 1° C et l'unité commencera à fonctionner en permanence.


En mode chauffage:

1. Lorsque la température initiale est réglée entre 17°C et 20°C, après avoir activé la fonction Veille, la température diminue de 1° C toutes les heures. Après une heure, la température diminue et l'appareil maintient cette température constante.
2. Lorsque la température initiale est réglée entre 21°C et 27°C, après avoir activé la fonction Veille, la température diminue de 1°C toutes les heures. Après deux heures, la température diminue et l'appareil maintient cette température constante.
3. Lorsque la température initiale est réglée entre 28°C et 30°C, après avoir activé la fonction Veille, la température diminue de 1° C toutes les heures. Après trois heures, la température diminue et l'appareil maintient cette température constante.

- **SLEEP 3:** il est possible de personnaliser la courbe de sommeil: dans ce mode, maintenez la touche "TURBO" enfoncée pendant un long moment pour accéder au réglage de la fonction CUSTOM SLEEP.

1. L'affichage de la minuterie de la télécommande indique "1 heure" et l'indicateur de température "88" indique la température correspondante de la dernière courbe de repos définie et clignote (la première donnée est liée aux valeurs initiales de la courbe définie dans fabrique).
2. Appuyez sur "▲" et "▼" pour régler la température correspondante. Après le réglage, appuyez sur la touche "TURBO" pour confirmer.
3. À ce stade, la durée de la minuterie de la télécommande augmente automatiquement par pas de 1 (c.-à-d. "2 heures" ou "3 heures" ... ou "8 heures"). L'indication de température réglée "88" affiche la température correspondante de la dernière courbe de repos définie et clignote.
4. Répétez les étapes (2) et (3) jusqu'à ce que le réglage de la température soit terminé pendant 8 heures. à ce stade, la courbe de sommeil est correctement définie. Lorsque cette opération est terminée, la télécommande reprend l'affichage de l'heure du minuteur initial et la température affichée est celle réglée initialement.

9. Touche IFEEL


Appuyer sur cette touche pour lancer la fonction I FEEL : l'icône  apparaît sur la télécommande. Une fois cette fonction activée, la télécommande envoie la température ambiante détectée à l'unité interne, qui règlera ensuite son fonctionnement automatiquement en fonction de la différence entre la température détectée et la température paramétrée.


Appuyer de nouveau sur la touche pour quitter la fonction I FEEL : l'icône  disparaît.

Placer la télécommande à côté de l'utilisateur lors de l'utilisation de cette fonction. Ne pas mettre la télécommande à proximité d'objets ayant une température élevée ou basse afin d'éviter de détecter une température ambiante inexacte.

10. Touche TIMER ON / TIMER OFF

CONFIGURATION DE LA FONCTION TIMER ON


Cette fonction permet de programmer l'allumage du climatiseur. Après que l'on a appuyé sur cette touche, l'icône  disparaît et le mot « ON » clignote sur la télécommande. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour configurer la fonction TIMER ON.


Maintenir la touche ▲ ou ▼ enfoncée pendant 2 secondes pour modifier l'heure rapidement, jusqu'à la valeur souhaitée. Appuyer sur la touche TIMER ON pour confirmer. Le mot ON cesse de clignoter. L'icône  apparaît à nouveau.

ANNULATION DE LA FONCTION TIMER ON

Si la fonction TIMER ON est activée, appuyer sur la touche TIMER ON pour annuler la configuration.

CONFIGURATION DE LA FONCTION TIMER OFF

Cette fonction permet de programmer l'extinction du climatiseur. Après que l'on a appuyé sur cette touche, l'icône  disparaît et le mot « OFF » clignote sur la télécommande. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour configurer la fonction TIMER OFF. Maintenir la touche ▲ ou ▼ enfoncée

pendant 2 secondes pour modifier l'heure rapidement, jusqu'à la valeur souhaitée. Appuyer sur « TIMER OFF » : le mot « OFF » cesse de clignoter. L'icône  apparaît à nouveau.


ANNULATION DE LA FONCTION TIMER OFF


Si la fonction TIMER OFF est activée, appuyer sur la touche TIMER OFF pour annuler la configuration.

Note :

- En mode ON et OFF, il est possible de configurer simultanément les fonctions TIMER OFF et TIMER ON.
- Avant de configurer la fonction TIMER ON ou TIMER OFF, il faut régler l'heure de l'horloge.
- Après le lancement de la fonction TIMER ON ou TIMER OFF, le climatiseur sera activé ou désactivé en se basant sur l'heure réglée. La touche ON/OFF n'a aucun effet sur la configuration.

11. Touche CLOCK


Appuyer sur cette touche pour régler l'heure de l'horloge. L'icône  située sur la télécommande clignote. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ dans les 5 secondes qui suivent pour régler l'heure de l'horloge. À chaque pression de la touche ▲ ou ▼, l'heure de l'horloge augmente ou diminue d'une minute. Si l'on maintient la touche ▲ ou ▼ enfoncée pendant 2 secondes, l'heure change rapidement. Relâcher la touche une fois l'heure souhaitée atteinte.

Appuyer sur « CLOCK » pour confirmer l'heure de l'horloge. L'icône  cesse de clignoter.

Note :

- L'heure de l'horloge est affichée au format 24 heures.
- L'intervalle entre deux réglages ne peut pas dépasser les 5 secondes, sinon la télécommande quitte le mode configuration. Les fonctions TIMER ON et TIMER OFF fonctionnent de la même manière.


12. Touche QUIET

1. Lorsque la fonction Quiet est sélectionnée, le symbole  apparaît à l'écran.
2. En mode de refroidissement, le ventilateur interne fonctionne avec 4 crans de vitesse; 10 minutes plus tard ou lorsque la température interne est inférieure ou égale à 28°C, le ventilateur interne fonctionne à deux crans de vitesse ou en mode silencieux, c'est-à-dire conformément à une comparaison entre la température interne de l'environnement et la température définie.
3. En mode chauffage, le ventilateur interne fonctionne avec 3 crans de vitesse ou en mode silencieux, c'est-à-dire selon une comparaison entre la température interne de la pièce et la température réglée.
4. En mode déshumidification et ventilation, le ventilateur interne fonctionne en mode silencieux.
5. En mode automatique, le ventilateur interne fonctionne en mode silencieux automatique en fonction des modes actuels: refroidissement, chauffage et ventilation.

13. Touche Wi-Fi

Appuyez sur ce touche pour démarrer la fonction Wi-Fi. Lorsque la fonction Wi-Fi est active, l'icône "Wi-Fi" apparaît sur l'affichage de la télécommande. Lorsque la télécommande est éteinte, appuyez et maintenez le bouton "Mode" et le bouton "Wi-Fi" simultanément pendant 1 seconde pour revenir aux réglages d'usine.

14. Touche LIGHT

Appuyer sur cette touche pour éteindre l'éclairage de l'écran sur l'unité interne. L'icône  située sur la télécommande disparaît.

Appuyer de nouveau sur cette touche pour allumer l'éclairage de l'écran. L'icône  apparaît.

15. Touche HEALTH/SCAVENGING

La fonction HEALTH signifie que le système cold plasma tue les bactéries, élimine les odeurs et libère les ions oxygène négatifs.

La fonction SCAVENGING ou purification signifie ventilation active externe / interne pour évacuer l'air aspiré par l'environnement et introduire de l'air frais.

Appuyez une fois sur cette touche pour lancer la fonction de purification de l'air: le symbole apparaît à l'écran. Appuyez une seconde fois sur le bouton pour lancer les fonctions de purification et de purification en même temps et apparaît.

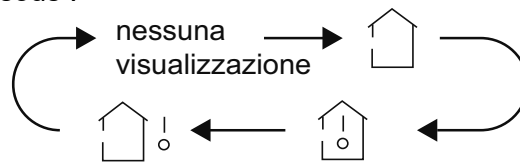
Appuyez une troisième fois sur le bouton pour désactiver les deux fonctions.

Appuyez une quatrième fois sur le bouton pour lancer la fonction d'assainissement, apparaît.




Appuyez à nouveau sur ce bouton pour répéter les opérations énumérées ci-dessus.

16. Touche TEMP


En appuyant sur cette touche, il est possible d'afficher la température intérieure paramétrée, la température ambiante intérieure ou la température ambiante extérieure sur l'écran de l'unité interne. Le paramétrage sur la télécommande est sélectionné de manière circulaire, selon la séquence illustrée ci-dessous :



nessunavisualizzazione	aucun affichage
------------------------	-----------------

- Lorsque l'on sélectionne  ou « aucun affichage » avec la télécommande, l'écran de l'unité interne affiche la température paramétrée.
- Lorsque l'on sélectionne  avec la télécommande, l'écran de l'unité interne affiche la température ambiante intérieure.
- Lorsque l'on sélectionne  avec la télécommande, l'écran de l'unité interne affiche la température ambiante extérieure.

Note :

- Sur certains modèles, l'affichage de la température extérieure n'est pas disponible. L'unité interne reçoit le signal  mais affiche la température intérieure paramétrée.
- L'unité affiche la température paramétrée à l'allumage, si l'écran est habilité à le faire.
- Lorsque l'on sélectionne l'affichage de la température ambiante intérieure ou extérieure, l'écran de l'unité interne affiche la température correspondante et revient automatiquement à la température paramétrée au bout de trois ou cinq secondes.

Présentation des fonctions des combinaisons de touches

Fonction d'économie d'énergie


En mode refroidissement, appuyer en même temps sur les touches TEMP et CLOCK pour lancer ou désactiver la fonction d'économie d'énergie. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est lancée, les lettres « SE » apparaissent sur la télécommande et le climatiseur régule la température automatiquement en fonction des paramètres d'usine, de manière à obtenir une économie d'énergie optimale. Appuyer de nouveau en même temps sur les touches TEMP et CLOCK pour quitter la fonction d'économie d'énergie.

Note :

- Avec la fonction d'économie d'énergie, le ventilateur est paramétré sur la vitesse automatique comme valeur prédéfinie et la vitesse ne peut pas être réglée.
- Avec la fonction d'économie d'énergie, la température ne peut pas être réglée. Si l'on appuie sur la touche TURBO : la télécommande n'enverra aucun signal à l'unité.
- Les fonctions SLEEP et économie d'énergie ne peuvent pas être utilisées simultanément. Si la fonction d'économie d'énergie a été activée en mode refroidissement, appuyer sur la

touche SLEEP pour l'annuler. Si la fonction SLEEP a été activée en mode refroidissement, activer la fonction d'économie d'énergie pour l'annuler.



Fonction chauffage 8°C

En mode chauffage, appuyer en même temps sur les touches TEMP et CLOCK pour lancer ou désactiver la fonction de chauffage 8°C. Lorsque cette fonction est active, le symbole  et 8°C apparaissent sur la télécommande et le climatiseur maintient le chauffage à 8°C. Appuyer de nouveau simultanément sur les touches TEMP et CLOCK pour quitter la fonction de chauffage 8°C.

Note :

- Avec la fonction de chauffage 8°C, le ventilateur est paramétré sur la vitesse automatique et cette dernière ne peut pas être réglée. Si l'on appuie sur la touche TURBO : la télécommande n'enverra aucun signal à l'unité.
Les fonctions SLEEP et chauffage 8°C ne peuvent pas être utilisées simultanément. Si la fonction de chauffage 8°C a été activée en mode refroidissement, appuyer sur la touche SLEEP pour l'annuler. Si la fonction SLEEP a été activée en mode refroidissement, activer la fonction de chauffage 8°C pour l'annuler.
- Si la température est affichée en °F, la télécommande affiche cette fonction sous la forme chauffage à 46°F.

Fonction de verrouillage des touches de la télécommande

Appuyer simultanément sur ▲ et ▼ pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage des touches de la télécommande. Lorsque cette fonction est active, le symbole  apparaît sur la télécommande. Si l'on tente d'utiliser la télécommande, l'icône  clignote trois fois sans envoyer de signal à l'unité.


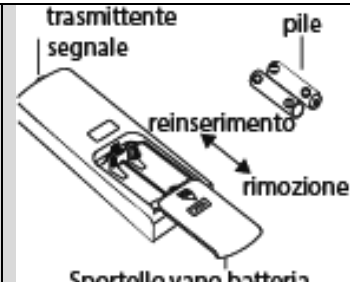
Fonction de commutation de l'affichage de la température

En mode OFF, appuyer simultanément sur les touches ▼ et « MODE » pour passer de l'affichage de la température en °C à l'affichage en °F.

Guide de fonctionnement

1. Une fois l'alimentation raccordée, appuyer sur la touche « ON/OFF » de la télécommande pour allumer le climatiseur.
2. Appuyer sur la touche MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. AUTO, COOL (REFROIDISSEMENT), DRY (DÉSHUMIDIFICATION), FAN (VENTILATION), HEAT (CHAUFFAGE).
3. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler la température souhaitée. (En mode automatique, il n'est pas possible de régler la température)
4. Appuyer sur la touche « FAN » pour paramétrer la vitesse de ventilation souhaitée : automatique, basse, moyenne et haute.
5. Appuyer sur la touche « SWING » pour régler l'angle d'émission d'air du ventilateur.

Remplacement des piles de la télécommande

<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles indiqué par le symbole  (voir l'image à droite), en le faisant coulisser dans le sens de la flèche. 2. Remplacer les deux piles uniquement par des piles de type AAA – LR03 1,5 V, en vérifiant que la polarité + et - est correcte. 3. Refermer le couvercle du compartiment des piles. 	
--	---

Trasmittente segnale	transmission du signal
batterie	piles
reinsierimento	réinsertion
rimozione	retrait
coperchio vano batterie	couvercle du compartiment des piles

Note :

- Pendant l'utilisation, orienter l'émetteur de signal de la télécommande en direction du récepteur de l'unité interne.
- La distance entre l'émetteur et le récepteur ne doit pas dépasser les 8 mètres, sans obstacles entre les deux appareils.
- Si une ampoule à fluorescence ou un téléphone sans fil sont présents dans la pièce, il est possible de constater des interférences avec le signal.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation de la télécommande pendant un mois ou pendant une période plus longue.
- Remplacer les piles usagées par des piles du même modèle, lorsque cela s'avère nécessaire.
- Si les images sur l'écran de la télécommande apparaissent floues ou ne sont pas visibles, remplacer les piles.
- Ne pas tenter de recharger les piles. Remplacer toutes les piles en même temps.
- Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser.



INFORMATION SUR LA MISE AU REBUT CORRECTE DES PILES SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE

Remplacer la pile lorsqu'elle est déchargée : à la fin de sa vie utile, cette pile ne doit pas être jetée avec les autres déchets ménagers. Elle doit être déposée dans un bac de tri sélectif prévu à cet effet ou auprès d'un revendeur qui fournit ce service. La mise au rebut correcte des piles permet de préserver l'environnement ainsi que la santé, et permet de récupérer et de recycler les matériaux qui la composent, en permettant de faire ainsi des économies d'énergie et de ressources. Le symbole de la poubelle barrée apposé sur la pile rappelle que cette dernière doit faire l'objet d'un tri sélectif. L'élimination non conforme du produit de la part de l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

GUIDE DU WI-FI

Comment setter et faire fonctionner le climatiseur avec Wifi

1. Vérifiez que le système d'exploitation de l'appareil (smartphone ou tablette) utilisé dispose d'une version standard d'Android (version 4.4 ou supérieure) et d'iOS (iOS 7.0 ou supérieure). Pour en savoir plus, reportez-vous à l'application.
2. Les unités peuvent être connectées et contrôlées uniquement par le réseau Wi-Fi ou la fonction Hotspot.
3. Les routeurs avec chiffrement WEP ne sont pas pris en charge.
4. L'interface de l'application est universelle pour tous les produits, et de nombreuses fonctions peuvent ne pas correspondre pour toutes les unités. Cela peut varier selon le système d'exploitation utilisé ou de la mise à jour en cours. Reportez-vous à la version actuelle.
5. Si la protection d'accès de votre routeur est active dans l'élément "Filtre MAC / Filtre d'adresse MAC", activez l'accès au réseau de l'adresse MAC du périphérique.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Visez le code QR à l'aide de *QR Code Reader* ou recherchez l'application « **EWPE SMART** » dans le magasin des applications. Téléchargez-la et installez-la.



Installez l'application en consultant le guide concerné.



Une fois l'installation terminée, l'icône  s'affiche sur la page d'accueil du smartphone.

NB:

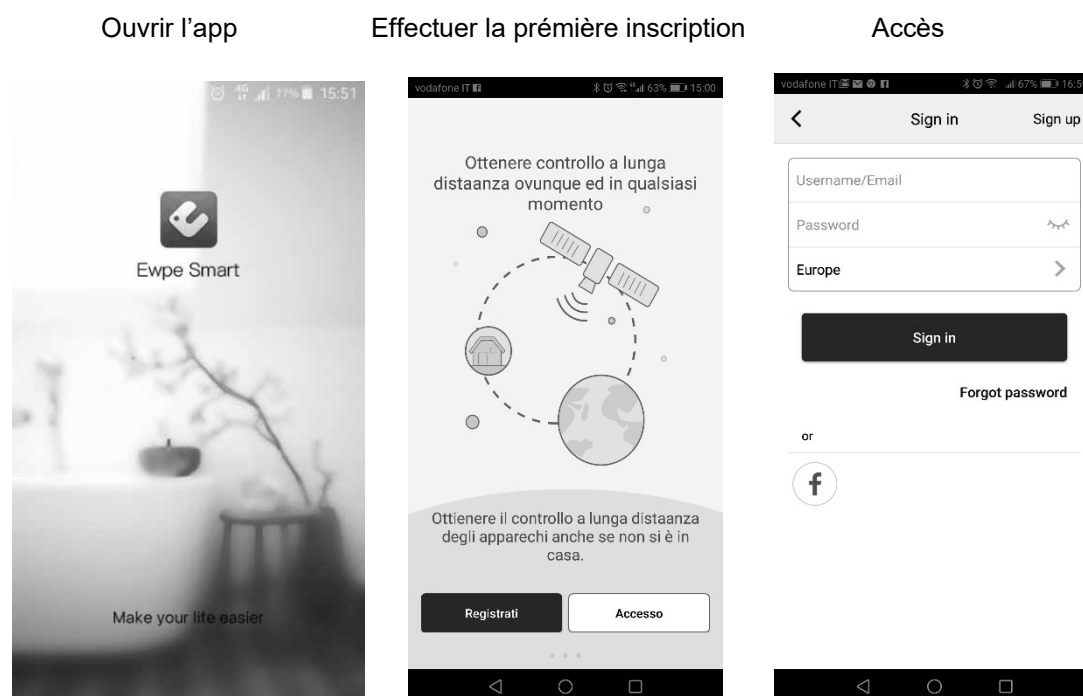
Avant de commencer toute procédure, débranchez l'alimentation électrique du produit, attendez quelques minutes, puis reconnectez-le.

2. Inscription et accès.

Après avoir installé l'application, ouvrez **"EWPE SMART"** et cliquez sur Inscrivez-vous pour vous inscrire.

VEUILLEZ NOTER:

- **USERNAME:** doit être UNIQUE, composé du nom + numéro, sans espaces (par exemple, **Rossi57**)
- **Adresse électronique personnelle:** si vous êtes déjà inscrit, récupérez le nom d'utilisateur / mot de passe. Il n'est pas possible de créer un autre compte avec le même courrier.
- **MOT DE PASSE:** doit comporter au moins une lettre majuscule, des symboles ou des caractères spéciaux (-,;, etc.) et des chiffres.
- Répétez MOT DE PASSE écrit ci-dessus
- pays EUROPE

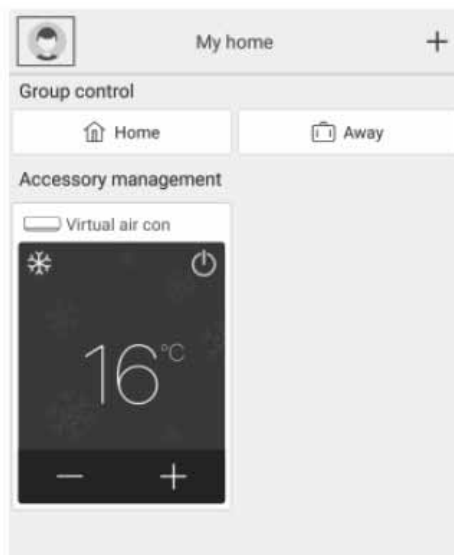


3. Ajouter des unités

En cliquant sur l'icône du petit homme, vous ouvrez un menu contenant entre autres la fonction "Aide".

Suivez les instructions qui apparaissent sur votre appareil pour ajouter l'unité.

Pour ajouter une nouvelle unité, appuyez sur + dans le coin supérieur droit de la page d'accueil.



Un menu apparaît avec toutes les catégories de périphériques pouvant être connectés.

Sélectionnez le type pertinent:

Dans le cas d'un **climatiseur fixe résidentiel**: le premier volet à gauche



Après avoir choisi la catégorie qui vous intéresse, procédez à la réinitialisation de l'appareil.

Différents systèmes de réinitialisation d'unité peuvent être choisis en fonction du type d'unité / système et de la télécommande (avec ou sans clé wifi).

Suivez **étape par étape** les instructions d'utilisation en fonction du système de réinitialisation sélectionnée.



Après avoir effectué le reset selon les instructions, cliquer su *Suivant* pour ajouter automatiquement l'unité (est nécessaire il faut insérer la password du Wi-Fi).



PANNEAU DE CONTRÔLE TACTILE

Appuyez sur le bouton sur le panneau tactile.
Lorsque l'appareil est éteint, maintenez enfoncé le bouton "Wifi" pour 10 secondes. Lorsque l'appareil émet un bip signifie que la réinitialisation a été correctement effectuée.

NB:

La configuration doit être effectuée dans les 2 minutes. Si cela ne se produit pas dans les 2 minutes, répétez l'opération de réinitialisation.

TÉLÉCOMMANDE AVEC TOUCHE WI-FI

Dirigez la télécommande vers l'appareil.
Avec la télécommande éteinte, appuyez simultanément sur les touches "Mode" + "Wifi" pendant 1 seconde. Lorsque l'appareil sonne, cela signifie que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

NB:

La configuration doit être effectuée dans les 2 minutes. Si cela ne se produit pas dans les 2 minutes, répétez l'opération de réinitialisation.

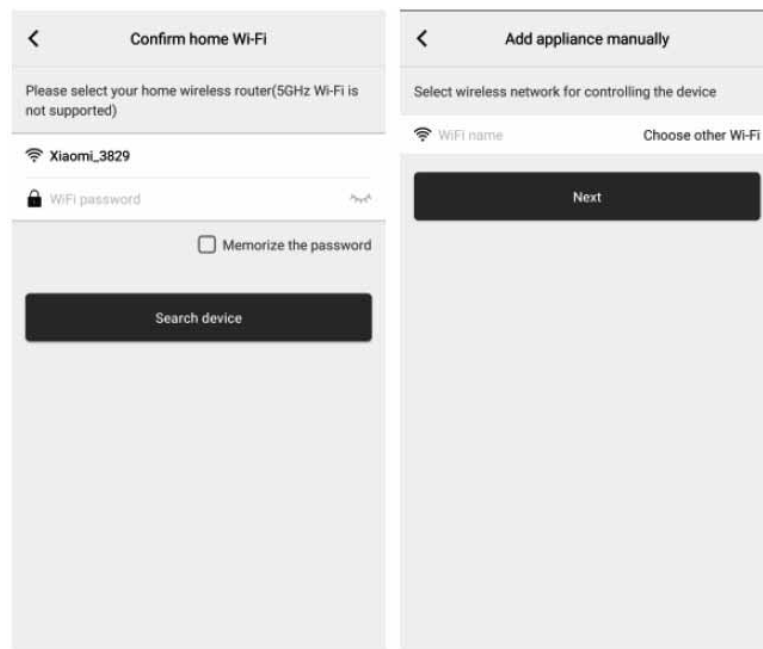
TÉLÉCOMMANDE SANS TOUCHE WI-FI (MODE et TURBO)

Dirigez la télécommande vers l'unité.
Appuyez simultanément sur i Boutons "Mode" + "Turbo" pendant 10 secondes. Après que l'unité ait produit deux fois un signal acoustique, cela signifie que la réinitialisation a été effectuée avec succès.

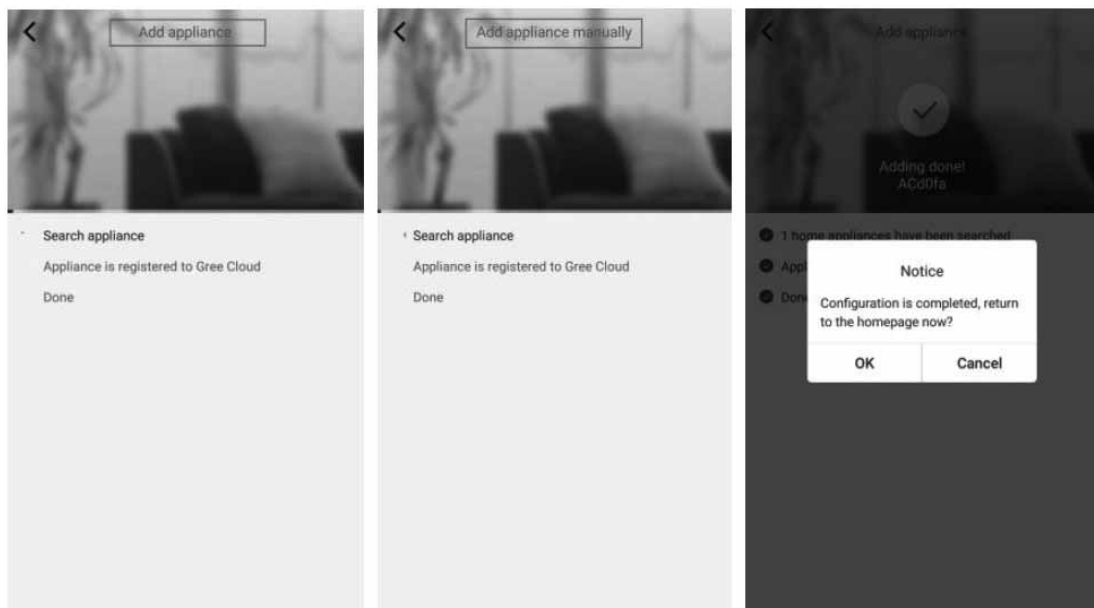
NB:

La configuration doit être effectuée dans les 2 minutes. Si cela ne se produit pas dans les 2 minutes, répétez l'opération de réinitialisation

Sinon, après avoir défini et réinitialisé le climatiseur, cliquez sur *Aggiungi unità manualmente* (Ajouter manuellement une unité) dans le coin supérieur droit pour sélectionner le réseau Wi-Fi à associer. Choisissez le réseau souhaité, puis continuez la configuration.



Après avoir effectué la réinitialisation électrique de l'unité et inséré les informations, effectuez une recherche de l'unité (Search appliance) et continuez la configuration.



Configuration des fonctions principales

Sur la page d'accueil, cliquez sur le dispositif que vous voulez commander et accédez à son interface de fonctionnement.

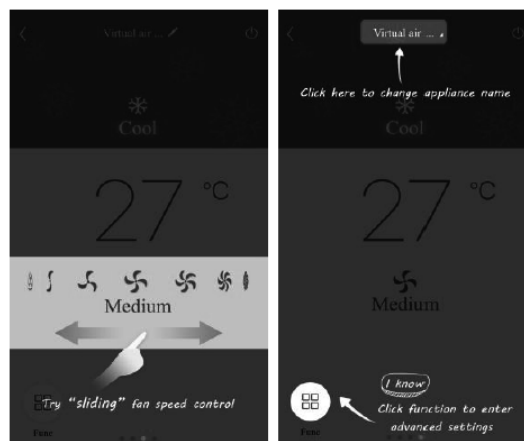
1. **Sélectionnez le mode de fonctionnement, la température et la vitesse du ventilateur.**
- Mode



- **Température pour chaque mode: faites simplement glisser votre doigt sur la température indiquée**

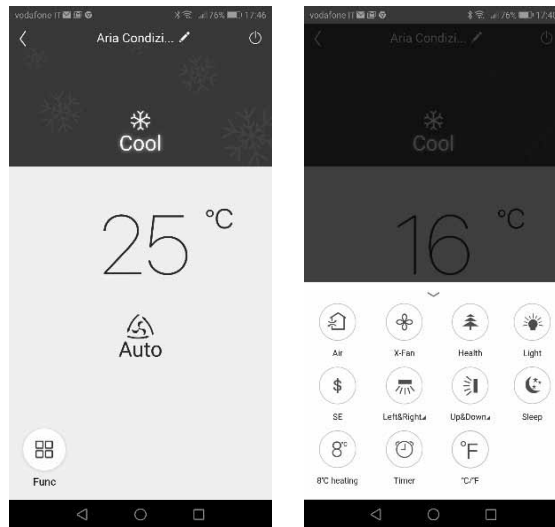


- **Vitesse de ventilation pour chaque mode: faites simplement glisser votre doigt sur le symbole du ventilateur (les options de réglage varient en fonction du mode)**



2. Définition des fonctions avancées

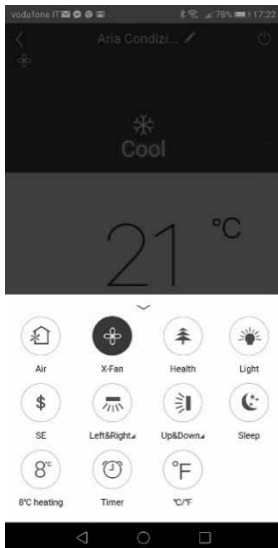
Cliquez sur Funzione (Fonction) dans le coin inférieur gauche de l'interface pour entrer dans les paramètres avancés.



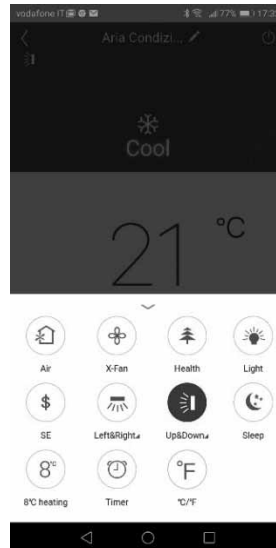
Fonction X-FAN

Oscillation verticale

Oscillation horizontale
(si disponible)



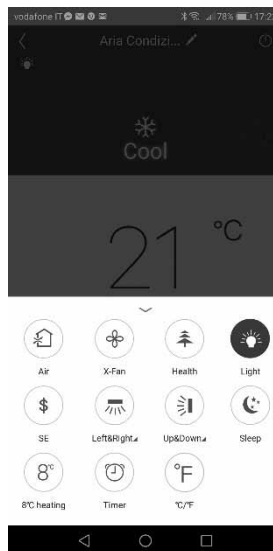
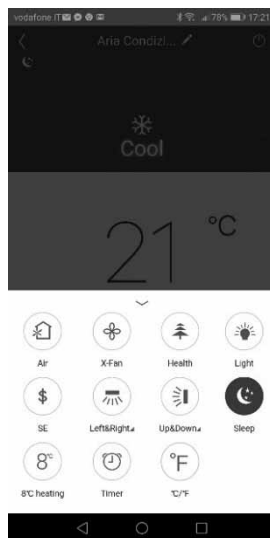
Sleep



Lumière d'affichage



Conversion unité de mesure
température

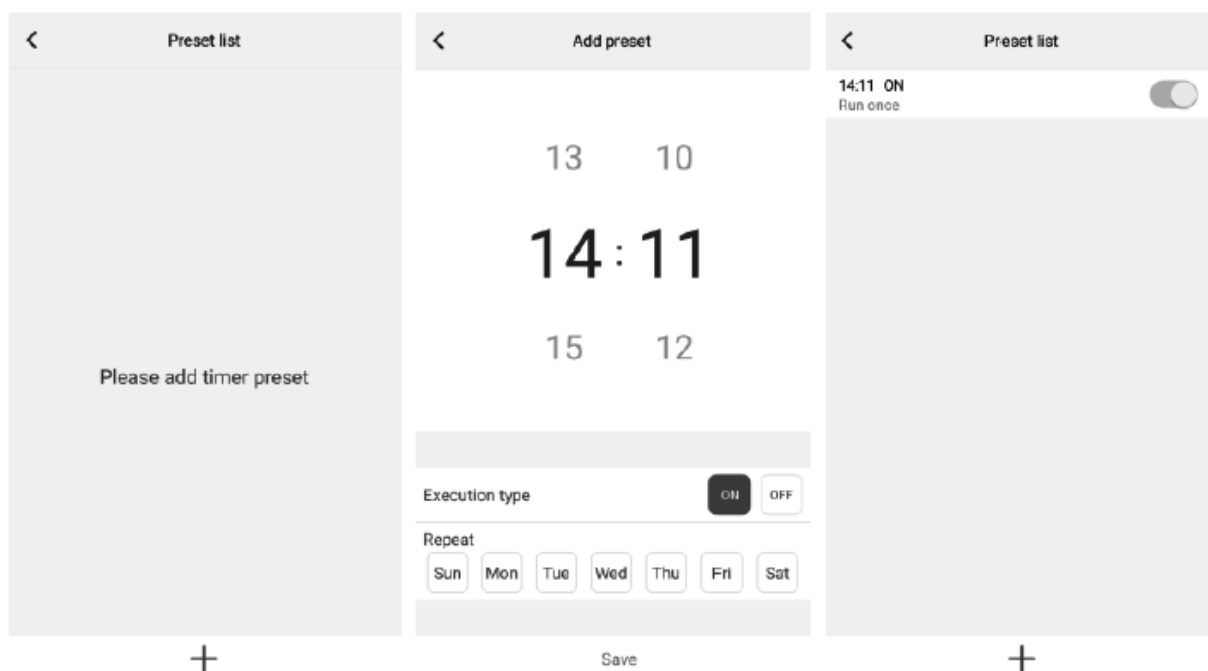


Paramètre Swing

Cliquez sur l'oscillation Haut et Bas pour activer ou désactiver la fonction Swing. Cliquez sur la flèche dans l'angle inférieur droit de l'icône pour passer à l'écran suivant et définir le niveau de l'oscillation.


Liste des présélections

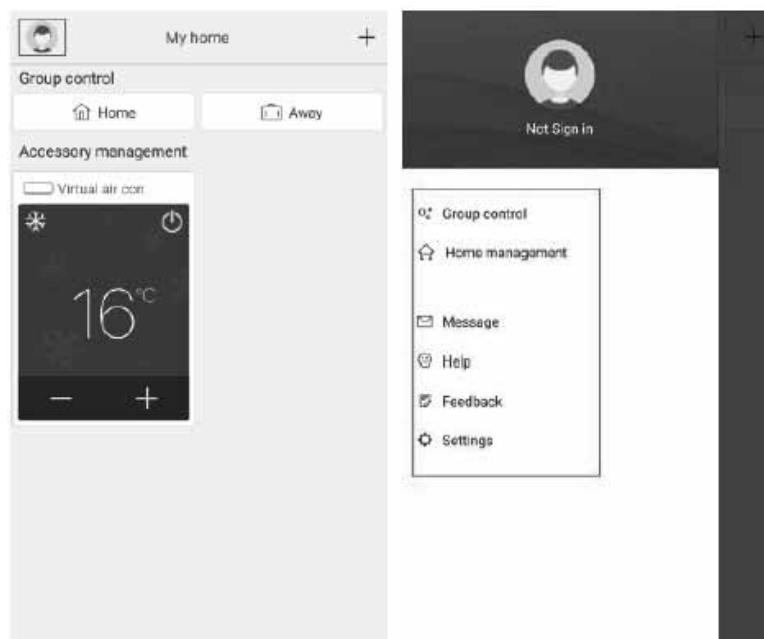
Cliquez sur Timer. Cliquez ensuite sur le signe + pour effectuer les réglages.



Autres fonctions

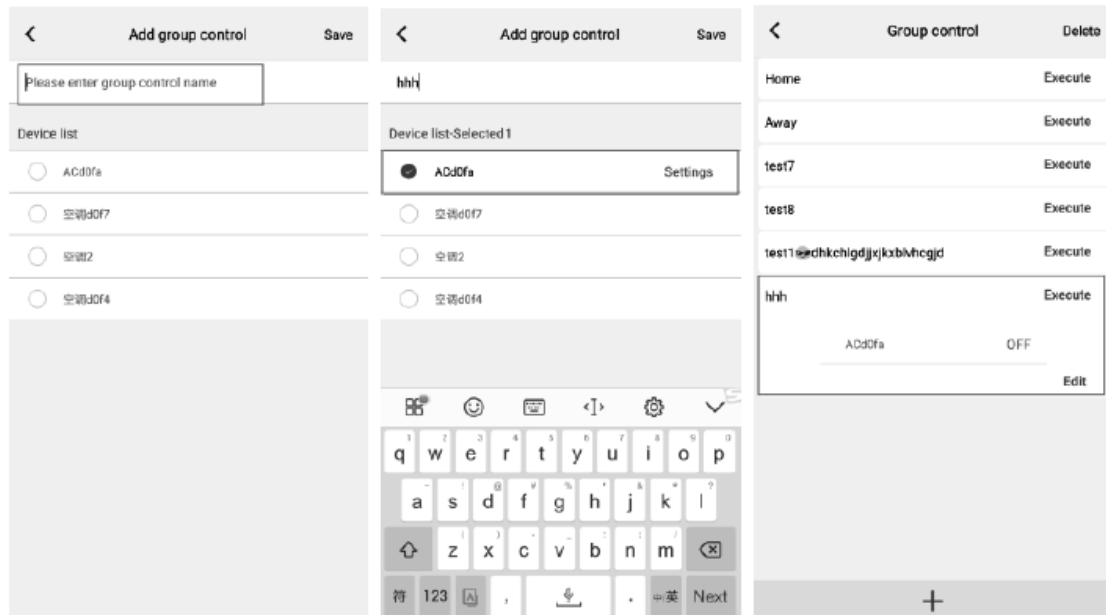
1. Menu de la page d'accueil

Cliquez sur la photo de profil  dans l'angle supérieur gauche de la page d'accueil pour définir chaque fonction du menu.



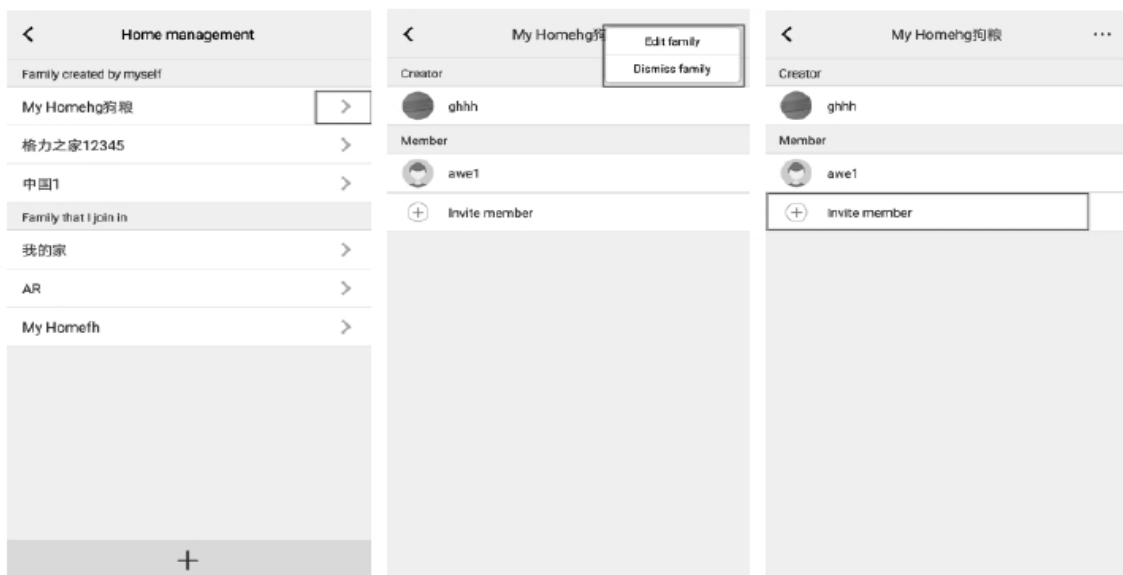
2. Group Control

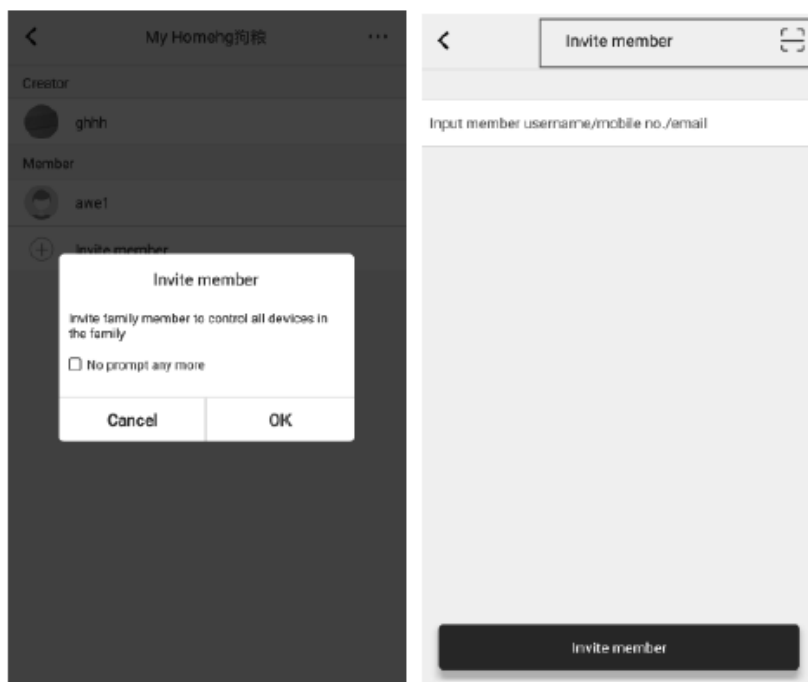
Cliquez sur Group Control (Contrôle du groupe) pour pouvoir utiliser les dispositifs présents (par exemple, modifier le nom du groupe en « hhh » et placer les dispositifs présents dans la liste du groupe). Lorsque ce groupe fonctionne, il est possible de modifier les paramètres de tout le groupe.



3. Home Management

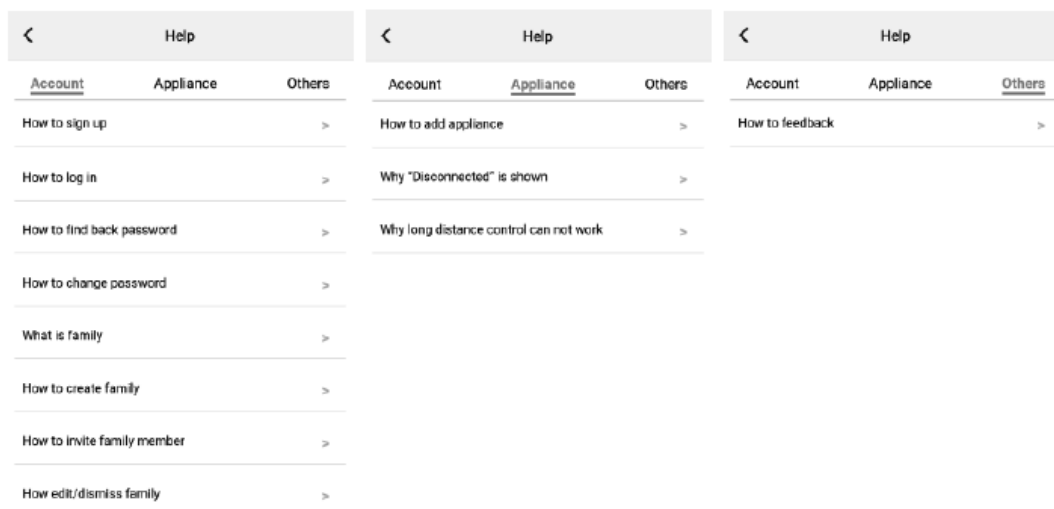
Cliquez sur *Home Management (Gestion de domicile)* pour créer ou gérer un « système familial ». Vous pouvez ajouter de nouveaux membres au système familial du compte enregistré.





4. Help

Cliquez sur Help (Aide) pour visualiser les instructions de l'**APPLICATION EWPE SMART**.



5. Feedback

Cliquez sur Feedback (Commentaires) pour donner votre avis sur le produit.

6. Comment réinitialiser le module Wi-Fi du climatiseur :

Éteignez l'unité avec la télécommande et coupez le courant du climatiseur pendant 10 secondes au moins. Rebranchez le courant. Après une minute, appuyez simultanément sur les touches « Turbo » et « Mode ». Si le climatiseur émet un bip, cela signifie que le module Wi-Fi a été réinitialisé correctement. Attention: La configuration est effectuée dans les 2 minutes. Dans le cas contraire, répétez l'opération de réinitialisation.

Analyse des erreurs courantes de configuration du réseau :

Si le contrôle à courte distance ne fonctionne pas, effectuez les vérifications mentionnées ci-dessous :

- Vérifiez que l'alimentation du climatiseur est connectée.
- Vérifiez que la fonction Wi-Fi du climatiseur est normalement active.
- Vérifiez que le Wi-Fi du téléphone sélectionne le climatiseur correspondant.
- Réinitialisez avec la télécommande et recommencez la configuration depuis l'étape 3.

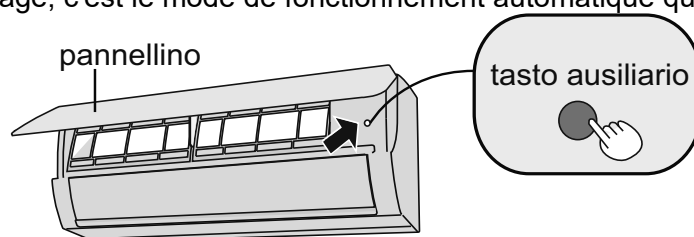
Il est important de ne pas oublier les éléments ci-dessous.

1. La fonction Wi-Fi du climatiseur nécessite une minute environ pour démarrer.
2. Le climatiseur est équipé d'une fonction de mémoire.

Fonctionnement d'urgence

En cas de perte ou de rupture de la télécommande, pour allumer ou éteindre le climatiseur, utiliser la touche d'urgence située sous le panneau avant de l'unité interne.

Dans ce cas, à l'allumage, c'est le mode de fonctionnement automatique qui sera activé.



pannellino	panneau
tastoausiliario	touche auxiliaire

MAINTENANCE

Nettoyage et entretien

Note :

Éteindre le climatiseur et débrancher l'alimentation avant toute opération de nettoyage et d'entretien.

Nettoyage de la surface de l'unité interne

Utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur du climatiseur.

Ne pas utiliser d'eau trop chaude, de solvants, d'essence ou d'autres produits chimiques, de poudre de talc ou de brosses : cela risquerait d'endommager la surface ou la couleur de l'enveloppe extérieure.

Pour retirer les éventuelles taches, utiliser de l'eau tiède avec un peu de détergent neutre.

Ne pas verser d'eau sur le climatiseur pour le nettoyer : cela pourrait endommager ses composants internes ou provoquer un court-circuit.

Note : ne pas retirer le panneau lors des opérations de nettoyage.

Nettoyage des filtres

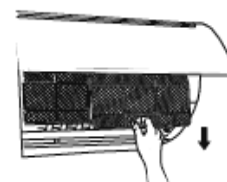
Ouvrir le panneau

Soulever le panneau avant de l'unité interne, tel qu'illustré sur la figure.



Retirer les filtres

Retirer les filtres en soulevant l'un des angles inférieurs et en les tirant vers le bas, tel qu'illustré sur la figure.



Nettoyer les filtres

- Nettoyer les filtres avec un aspirateur.
- S'ils sont très sales, utiliser de l'eau (à moins de 45°C) et les laisser sécher dans un endroit frais et ombragé.



Remettre les filtres en place

Réinsérer les filtres dans leurs sièges et bien fermer le panneau avant.



Note :

- Les filtres doivent être nettoyés tous les trois mois ou plus souvent si l'environnement est très poussiéreux.

ATTENTION !

Après le retrait des filtres, éviter tout contact avec l'échangeur à ailettes (risque d'abrasions ou de coupures).

- Ne pas utiliser de sèche-cheveux pour sécher les filtres afin d'éviter de les déformer.

Contrôles à effectuer avant l'utilisation

1. Vérifier que l'admission et la prise d'air ne sont pas obstruées.
2. Vérifier que le disjoncteur de courant, la fiche et la prise sont en bon état.
3. Contrôler que les filtres sont propres.
4. Contrôler que l'étrier de maintien de l'unité externe n'est pas endommagé ou rouillé. Si jamais c'est le cas, contacter le centre d'assistance.
5. Vérifier que les tuyaux ne sont pas endommagés.

Contrôles à effectuer après la période d'utilisation

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Nettoyer les filtres et le panneau de l'unité interne.
3. Contrôler que l'étrier de maintien de l'unité externe n'est pas endommagé ou rouillé. Si jamais c'est le cas, contacter le centre d'assistance.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Anomalies de fonctionnement possibles et solutions

ATTENTION

Ne pas tenter de réparer seul l'unité. Une intervention incorrecte peut être à l'origine de chocs électriques ou d'incendies, c'est pourquoi il est préconisé de contacter le Service d'assistance technique local après avoir coupé l'alimentation électrique de l'unité.

Avant de contacter le Service d'assistance technique, effectuer les contrôles suivants :

Anomalie	Vérification	Solution
L'unité interne ne reçoit pas le signal de la télécommande ou la télécommande ne semble pas fonctionner	Existe-t-il des interférences considérables (ex : électricité statique, tension stable) ?	Retirer la fiche. Réinsérer la fiche au bout d'environ 3 minutes puis rallumer l'unité.
	La télécommande se trouve-t-elle dans la plage de réception du signal ? Des obstacles sont-ils présents ?	La distance maximale de réception du signal est de 8 m : au-delà, la télécommande ne fonctionne pas. Retirer les obstacles.
	La télécommande est-elle bien orientée en direction du récepteur ?	Orienter la télécommande en direction du récepteur situé sur l'unité interne.
	La sensibilité de la télécommande est-elle faible ? Les images sont-elles floues ou invisibles ?	Vérifier les piles. Si la charge des piles est trop faible, les remplacer.
	Les icônes n'apparaissent-elles pas lorsque l'on actionne la télécommande ?	Contrôler si la télécommande est endommagée. Si c'est le cas, la remplacer.
	Y a-t-il une ampoule à fluorescence dans la pièce ?	Placer la télécommande à côté de l'unité interne Éteindre l'ampoule à fluorescence et réessayer
Aucune émission d'air par l'unité interne	La sortie ou l'entrée d'air de l'unité interne est-elle obstruée ?	Éliminer les obstructions.
	En mode chauffage, la température intérieure a-t-elle atteint la température paramétrée ?	Une fois la température paramétrée atteinte, l'unité interne cesse d'émettre de l'air.
	Le mode chauffage vient-il d'être activé ?	Pour éviter l'envoi d'air froid dans la pièce, la sortie d'air commence avec un retard de quelques minutes (il s'agit d'un phénomène normal).

Anomalie	Vérification	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	L'alimentation électrique est-elle coupée ?	Attendre que l'alimentation électrique soit rétablie.
	La fiche est-elle desserrée ?	Réinsérer la fiche.
	Le disjoncteur de courant a-t-il sauté ou le fusible a-t-il grillé ?	Demander à un professionnel de remplacer le disjoncteur ou le fusible.
	Le câblage est-il défectueux ?	Demander à un professionnel de le remplacer.
	L'unité a-t-elle redémarré immédiatement après l'arrêt ?	Attendre 3 minutes puis rallumer l'unité.
	La configuration de la fonction de la télécommande est-elle correcte ?	Reconfigurer la fonction.
Une brume sort de la sortie d'air de l'unité interne	La température intérieure et l'humidité sont-elles élevées ?	L'air intérieur se refroidit rapidement. Attendre que la température intérieure et l'humidité descendent et la brume disparaîtra.
Il n'est pas possible de régler la température	L'unité fonctionne-t-elle en mode automatique ?	En mode automatique, il n'est pas possible de régler la température. Modifier le mode de fonctionnement, si l'on souhaite pouvoir régler la température.
	La température demandée est-elle en dehors de la plage de température configurable ?	Plage de température configurable : 16°C ~ 30°C.
Impossible d'obtenir un bon niveau de chauffage / refroidissement.	La tension est-elle trop basse ?	Attendre que la tension redevienne normale.
	Le filtre est-il sale ?	Nettoyer le filtre.
	La température configurée se trouve-t-elle dans la bonne plage ?	Régler la température dans la plage autorisée.
	Les portes et les fenêtres sont-elles ouvertes ?	Fermer les portes et les fenêtres.
Des odeurs sont émises	Une source d'odeur est-elle présente (ex : meubles, cigarettes, etc.) ?	Supprimer la source des odeurs. Nettoyer le filtre.
Le climatiseur s'allume accidentellement	Des interférences sont-elles présentes (ex : tonnerre, dispositifs sans fil, etc.) ?	Débrancher l'alimentation puis la rétablir. Rallumer l'unité.
L'unité externe produit de la vapeur	Le mode chauffage est-il activé ?	Pendant le dégivrage en mode chauffage, la production de vapeur est un phénomène normal.
On entend un bruit d'eau qui coule	Le climatiseur vient-il d'être allumé ou éteint ?	Le bruit est produit par le produit réfrigérant qui s'écoule à l'intérieur de l'unité (il s'agit d'un phénomène normal).
On entend des bruits qui ressemblent à des craquements / crépitements	Le climatiseur vient-il d'être allumé ou éteint ?	C'est le bruit du frottement provoqué par l'expansion et/ou la contraction du panneau ou d'autres pièces, à cause des changements de température.

Analyse des anomalies de fonctionnement

Code d'erreur

En cas de dysfonctionnement, le voyant de température situé sur l'unité interne clignote pour indiquer le code d'erreur correspondant. Consulter la liste ci-dessous pour identifier le code d'erreur.

Code d'erreur	Anomalies de fonctionnement et solutions
E5	Peut être éliminé en éteignant puis en rallumant l'unité. Dans le cas contraire, s'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.
E8	Peut être éliminé en éteignant puis en rallumant l'unité. Dans le cas contraire, s'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.
U8	Peut être éliminé en éteignant puis en rallumant l'unité. Dans le cas contraire, s'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.
C5	S'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.
F1	S'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.
F2	S'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.

Note : en cas d'autres codes d'erreur, s'adresser à un technicien qualifié pour obtenir une assistance.

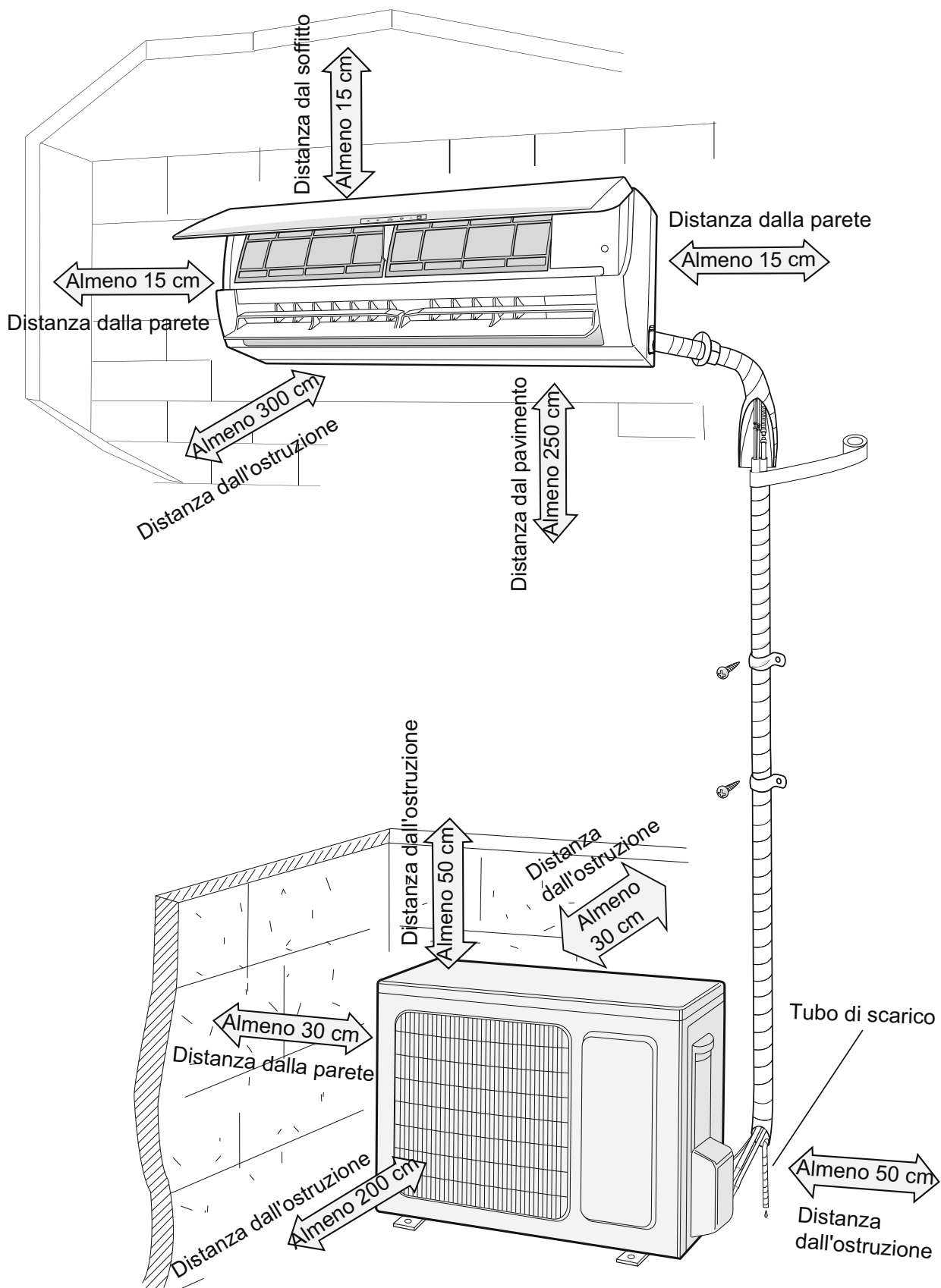
Avertissement

Lorsque l'un des problèmes suivant se produit, éteindre le climatiseur et débrancher immédiatement l'alimentation. Ensuite, contacter le Service d'assistance technique local.

- Le câble d'alimentation a surchauffé ou est endommagé.
- On entend un bruit anormal pendant le fonctionnement.
- L'interrupteur différentiel saute souvent.
- Une odeur de brûlé sort du climatiseur.
- Il y a des fuites au niveau de l'unité interne.
- Ne pas tenter de réparer ou de réinstaller seul l'appareil.
- Si le climatiseur fonctionne de manière anormale, des dysfonctionnements, chocs électriques ou risques d'incendie peuvent apparaître.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Schéma d'installation et espaces techniques



Distanza dal soffitto	Distance du plafond
Distanza dalla parete	Distance du mur
Almeno 15 cm	Au moins 15 cm
Distanza dall'ostruzione	Distance de l'obstruction
Almeno 300 cm	Au moins 300 cm
Distanza dal pavimento	Distance du sol
Almeno 250 cm	Au moins 250 cm

Almeno 50 cm	Au moins 50 cm
Almeno 30 cm	Au moins 30 cm
Almeno 200 cm	Au moins 200 cm
Tubo di scarico	Tuyau d'évacuation

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

ATTENTION : avant toute intervention, s'assurer que l'alimentation électrique a bien été coupée.

ATTENTION : avant toute intervention, se munir d'équipements de protection individuelle adaptés.

ATTENTION : l'appareil doit être réinstallé conformément aux règles nationales en vigueur.

ATTENTION : les raccordements électriques et l'installation doivent être réalisés exclusivement par des personnes possédant les qualifications techniques et professionnelles les autorisant à procéder à l'installation, la transformation, l'extension et la maintenance des équipements et capables de vérifier ces derniers pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement.

ATTENTION : installer un dispositif, interrupteur général ou prise électrique, qui permette de couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil.

ATTENTION: Utilisez uniquement des tuyaux en cuivre pour les connexions de réfrigérant.

ATTENTION: Pour la connexion entre les unités, utilisez uniquement des tuyaux en cuivre recuit et désoxydé pour le conditionnement et la réfrigération et isolés avec du polyéthylène expansé de min. 8 mm.

Les instructions fondamentales pour l'installation correcte des appareils sont reportées ici. Il revient toutefois à l'installateur de s'inspirer de son expérience afin de perfectionner toutes les opérations en fonction des exigences spécifiques de chaque projet.

- Ne pas installer l'appareil dans des locaux où sont présents des gaz inflammables ou des substances acides ou alcalines qui pourraient endommager irrémédiablement les échangeurs de chaleur en cuivre-aluminium ou les composants internes en plastique.
- Ne pas installer l'unité dans les ateliers ou les cuisines, où les vapeurs d'huile mélangées à l'air traité peuvent se déposer sur les batteries d'échange, réduisant ainsi leurs performances, ou sur les parties internes de l'unité, endommageant alors les composants en plastique.
- Lors de l'installation ou du déplacement de l'unité, veillez à maintenir le circuit de réfrigérant exempt d'air ou de substances autres que le réfrigérant spécifié.
- Toute présence d'air ou autre corps étranger dans le circuit de réfrigérant entraînera une augmentation de la pression du système ou une défaillance du compresseur, entraînant des dommages.
- Lors de l'installation ou du déplacement de l'unité, ne chargez pas de réfrigérant non conforme à celui indiqué sur la plaque signalétique ou de réfrigérant non identifié. Sinon, cela pourrait provoquer un fonctionnement anormal ou un accident.
- Lorsque le réfrigérant doit être récupéré, en cas de transfert ou de réparation de l'unité, assurez-vous que l'unité fonctionne en mode de refroidissement. Ensuite, fermez complètement la vanne du côté haute pression (vanne liquide). Environ 30 à 40 secondes plus tard, fermez complètement la soupape du côté basse pression (soupape à gaz), arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation électrique. Le temps nécessaire à la récupération du réfrigérant ne doit pas dépasser 1 minute.
- Si la récupération du réfrigérant prend trop de temps, de l'air peut être aspiré et provoquer une augmentation de la pression ou une défaillance du compresseur, entraînant des blessures.
- Pendant la récupération du réfrigérant, assurez-vous que la vanne de liquide et la vanne de gaz sont complètement fermées et que l'alimentation est débranchée avant de déconnecter le tuyau de raccordement.
- Si le compresseur commence à fonctionner alors que la vanne d'arrêt est ouverte et que le tuyau de raccordement n'est pas raccordé, l'air sera aspiré et entraînera une augmentation de la pression ou la rupture du compresseur, entraînant des blessures.
- Lors de l'installation de l'unité, assurez-vous que le tuyau de raccordement est fermement raccordé avant que le compresseur ne commence à fonctionner.
- Interdire l'installation de l'unité en cas de fuite de gaz corrosif ou inflammable.

- En cas de fuite de gaz de l'appareil, des explosions et d'autres accidents peuvent se produire.
- N'utilisez pas de rallonges pour les connexions électriques. Si le câble électrique n'est pas assez long, veuillez contacter un centre de service après-vente agréé et demander un câble électrique approprié.
- Un câblage inadéquat peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Utilisez les types de câbles spécifiés pour les connexions électriques entre les unités intérieure et extérieure. Verrouillez bien les câbles afin que leurs bornes ne subissent aucune contrainte externe.
- Des câbles électriques de capacité insuffisante, des connexions de câble incorrectes et des bornes de câble non sécurisées peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Choix du lieu d'installation

Critères requis essentiels	Unité interne
<p>Ne pas installer l'unité dans les lieux suivants, sous peine de voir apparaître des dysfonctionnements.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lieux où sont présents de fortes sources de chaleur, vapeurs, gaz inflammables ou explosifs. 2. Lieux où sont présents des appareils à haute fréquence (ex : soudeuses, appareils médicaux). 3. Lieux proches de zones côtières. 4. Lieux où l'on trouve des huiles ou des fumées dans l'air. 5. Lieux où l'on trouve du gaz sulfureux. 6. Autres lieux qui présentent des conditions particulières. <p>Ne pas utiliser l'unité à proximité immédiate de lingerie, salles de bain, douches ou piscines.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il ne doit pas y avoir d'obstacles près du point d'entrée et de sortie de l'air. 2. Choisir un lieu où l'eau de condensation puisse se dissiper facilement, sans gêner les autres personnes. 3. Choisir un lieu pratique pour raccorder l'unité externe à proximité de la prise de courant. 4. Choisir un emplacement hors de portée des enfants. 5. Le lieu d'installation doit pouvoir supporter le poids de l'unité interne, sans augmenter les bruits et vibrations. 6. L'unité doit être installée à une distance de 2,5 m du sol. 7. Ne pas installer l'unité interne juste au-dessus d'un appareil électrique. 8. Veiller à maintenir une certaine distance entre l'unité et les ampoules à fluorescence.
Unité externe	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Choisir une position où le bruit et le flux d'air émis par l'unité externe ne risque pas de gêner les voisins. 2. Le lieu doit être bien ventilé et sec ; l'unité externe ne doit pas être exposée directement à la lumière du soleil ou à des vents forts. 3. Le lieu doit être en mesure de supporter le poids de l'unité externe. 4. Vérifier que l'installation est conforme aux critères requis du schéma de dimensions relatif à l'installation. 5. Choisir un emplacement hors de portée des enfants et éloigné des animaux ou des plantes. Si jamais cela n'est pas possible, installer une clôture de sécurité. 	

Critères requis pour les branchements électriques

Précautions de sécurité

1. Il est nécessaire de respecter les normes de sécurité électrique lors de l'installation de l'unité.
2. En conformité avec les dispositions de sécurité locales, utiliser un circuit d'alimentation et un disjoncteur de courant aux normes
3. S'assurer que l'alimentation correspond bien aux critères requis par le climatiseur. Une alimentation instable ou un câblage incorrect peuvent causer des dysfonctionnements. Installer des câbles d'alimentation adaptés avant de mettre le climatiseur en service.
4. Raccorder correctement les fils de phase, neutre et terre à la prise de courant.
5. Veiller à couper l'alimentation électrique avant de procéder à toute intervention relative au circuit électrique ou à la sécurité. Pour les modèles dotés d'une fiche d'alimentation, s'assurer que cette dernière soit facile d'accès après l'installation.
6. Ne pas raccorder l'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.

7. Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés. Si le cordon électrique est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, le revendeur ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
8. La température du circuit réfrigérant étant élevée, il est nécessaire de garder le câble d'interconnexion à distance du tuyau en cuivre.
9. L'appareil doit être installé conformément aux dispositions nationales en vigueur en matière de câblage.
10. L'installation doit être effectuée dans le respect des normes et exclusivement par du personnel autorisé.



L'unité est chargée du réfrigérant R32 légèrement inflammable. Une mauvaise manipulation du gaz en question peut exposer les personnes et les matériaux à de graves dommages. Plus de détails sur ce réfrigérant sont donnés au début de ce manuel.

Mise à la terre

1. Le climatiseur appartient aux appareils électroménagers de classe I. La mise à la terre doit être réalisée correctement avec le dispositif prévu à cet effet par un professionnel. Contrôler que l'appareil est toujours raccordé à la terre de manière efficace, sous peine de voir survenir des chocs électriques.
2. Le fil jaune-vert du climatiseur est le fil de mise à la terre et il ne peut pas être utilisé pour d'autres usages.
3. La résistance de terre doit être conforme aux normes nationales de sécurité électrique.
4. L'appareil doit être positionné de telle sorte que la fiche demeure accessible.
5. Un sectionneur omnipolaire avec une distance entre les contacts d'au moins 3 mm à chaque pôle doit être connecté sur le câblage fixe.

INSTALLATION

Installation de l'unité interne

Phase une : choisie de la position

Choisir la position où installer l'unité en fonction du plan de la pièce, des éventuelles contraintes architecturales et des exigences du client. Contrôler qu'à l'endroit choisi il est possible d'accéder à l'unité pour les opérations d'entretien et de nettoyage des filtres. Pour l'installation, utiliser la plaque de fixation en guise de gabarit pour identifier la position exacte des chevilles à expansion et du trou de passage à travers le mur. L'enveloppe en plastique est dotée de parties prédécoupées qui, si nécessaire, peuvent être retirées pour permettre le passage des lignes frigorifiques et des câbles. Pendant le fonctionnement en mode refroidissement ou en mode déshumidification, de l'air condense sur la batterie de l'unité interne. La condensation est recueillie dans la bassine et est évacuée par le tuyau en caoutchouc prévu à cet effet. Le tuyau doit être raccordé à une tuyauterie présentant une pente adaptée et sans coudes, ne pas présenter de siphons et ne pas être immergé dans l'eau

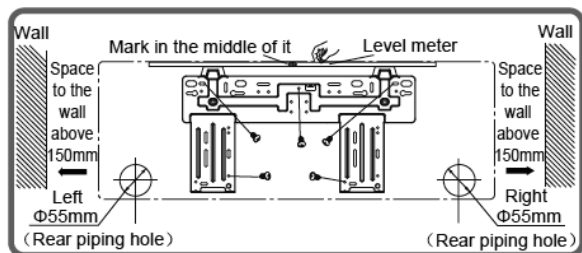
Phase deux : installer la plaque de montage au mur

1. Accrocher la plaque de montage au mur, la placer en position horizontale à l'aide d'un niveau et tracer les trous de fixation des vis sur le mur.
2. Percer les trous de fixation des vis sur le mur à l'aide d'une perceuse à percussion (la mèche de la perceuse doit correspondre à la cheville à expansion en plastique), puis insérer les chevilles dans les trous.
3. Fixer la plaque sur le mur à l'aide de vis autotaraudeuses (ST4.2X25TA), puis vérifier qu'elle est installée solidement en tirant dessus. Si la cheville à expansion en plastique est desserrée, pratiquer un autre trou de fixation à proximité à l'aide de la perceuse.

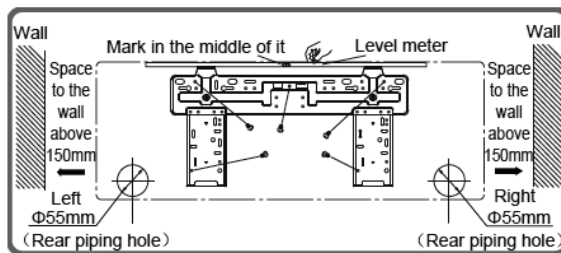
Phase trois : percer le trou destiné aux tuyaux

Choisir la position du trou destiné aux tuyaux en fonction de la direction du tuyau de sortie. La position du trou destiné aux tuyaux doit être légèrement plus basse que le cadre mural, comme indiqué ci-de

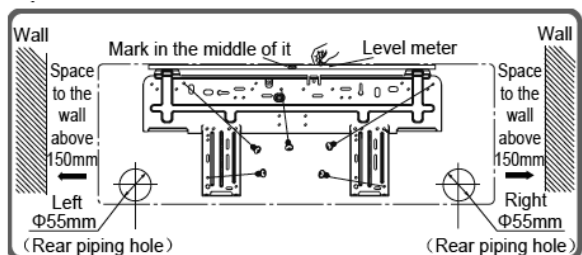
9000



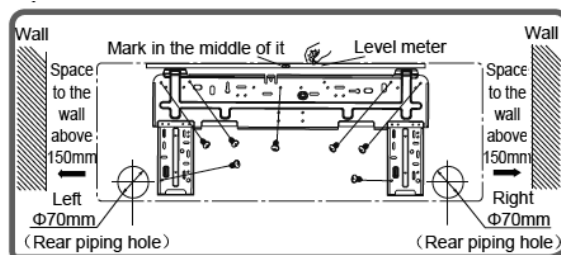
12000



18000



24000



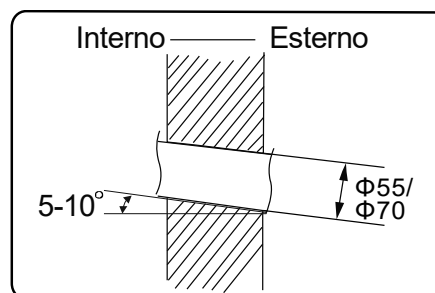
SSOUS.

Wall	Mur
Space to the wall above 150mm	Distance du mur supérieure à 150 mm
Mark in the middle of it	Marquer son milieu
Levelmeter	Niveau
Left Φ55mm (Rear piping hole)	Gauche Φ55mm (Trou tuyau arrière)
Right Φ55mm	Droite Φ55mm
Left Φ70mm	Gauche Φ70mm
Right Φ70mm	Droite Φ70mm

Percer le trou destiné aux tuyaux d'un diamètre de $\Phi 55$ ou $\Phi 70$ à l'endroit de la sortie choisi à cet effet. Pour assurer un drainage correct, le trou des tuyaux sur le mur doit être légèrement incliné vers le bas sur l'extérieur, avec une pente de $5-10^\circ$.

Note :

- Empêcher la pénétration de poussière et prendre les mesures de sécurité nécessaires lors du perçage du trou.
- Les chevilles à expansion en plastique ne sont pas fournies mais doivent être achetées sur place.

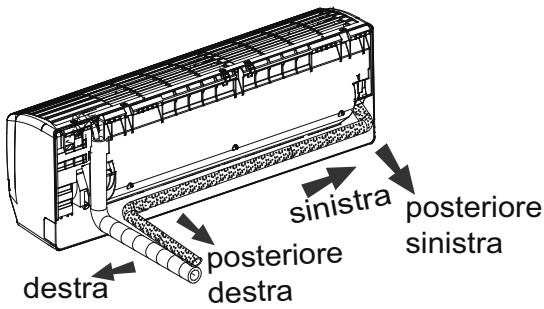


Interno	Intérieur
Esterno	Extérieur

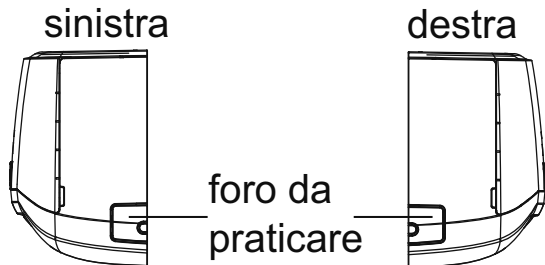
Phase quatre : tuyau de sortie

Il est possible de faire sortir le tuyau dans différentes directions : droite, arrière droite, gauche ou arrière gauche.

Lorsque l'on a choisi la direction de sortie (gauche ou droite), pratiquer en bas le trou correspondant.



posterioredestra	arriera destra
posteriore sinistra	arriera gauche
destra	droite
sinistra	gauche

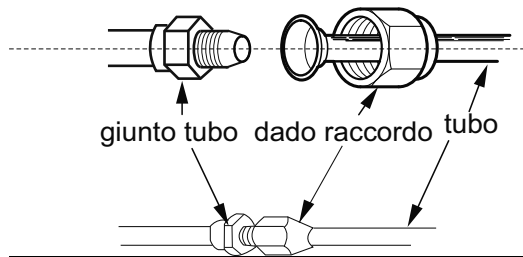


destra	droite
foro da praticare	trou à effectuer
sinistra	gauche

Phase cinq : raccorder le tuyau de l'unité interne

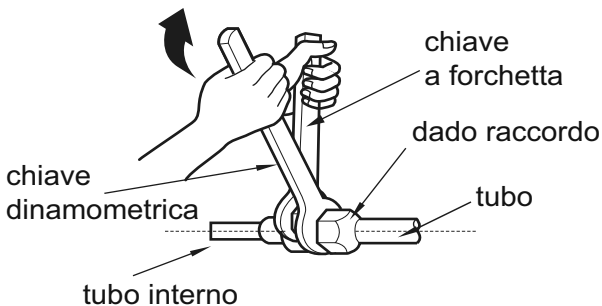
Positionner le joint du tuyau dans l'évasement correspondant.

Pré-serrer l'écrou du raccord à la main.



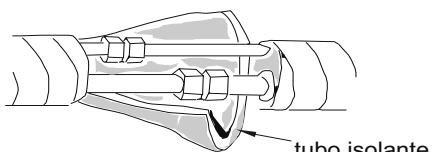
giunto	joint
tubo	tuyau
dado	écrou
raccordo	raccord

Régler la force du couple en consultant le tableau ci-dessous. Positionner la clé à fourche sur le joint du tuyau et la clé dynamométrique sur l'écrou du raccord. Serrer l'écrou avec la clé.



chiave a forchetta	clé à fourche
chiavedinamometrica	clé dynamométrique
tubointerno	tuyau interne
dadoraccordo	écrou du raccord
tubo	tuyau

Diamètre de l'écrou hexagonal	Couple de serrage (Nm)
Φ6,35	15~20
Φ9,52	35~40



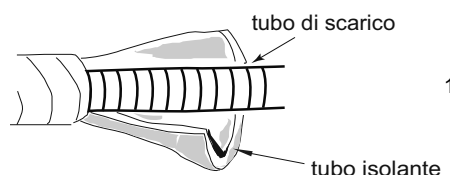
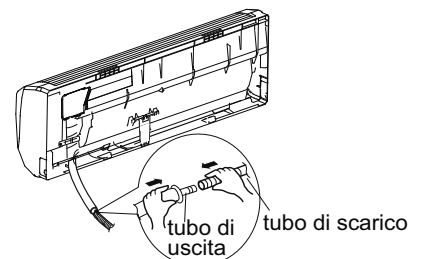
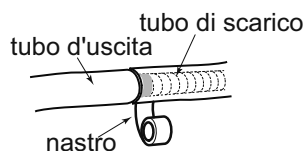
tubo isolante	tube isolant
---------------	--------------

Envelopper le tube interne et le joint du tube de raccordement avec le tube isolant puis avec le ruban adhésif.

Phase six : installer le tuyau d'évacuation de la condensation

Raccorder le tuyau d'évacuation au tuyau de sortie de l'unité interne.

Envelopper le joint avec le ruban.



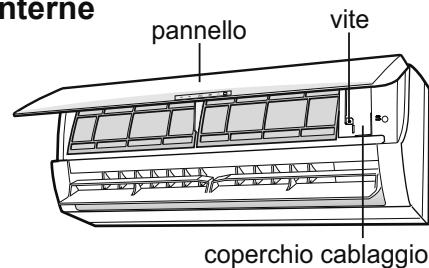
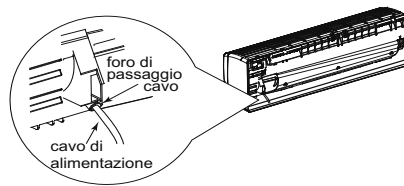
tubo isolante	tube isolant
tubo di uscita	tuyau de sortie
tubo di scarico	tuyau d'évacuation
nastro	ruban adhésif

Note :

- Ajouter le tube isolant au tuyau d'évacuation interne afin d'éviter la formation de condensation.
- Les chevilles à expansion en plastique ne sont pas fournies.

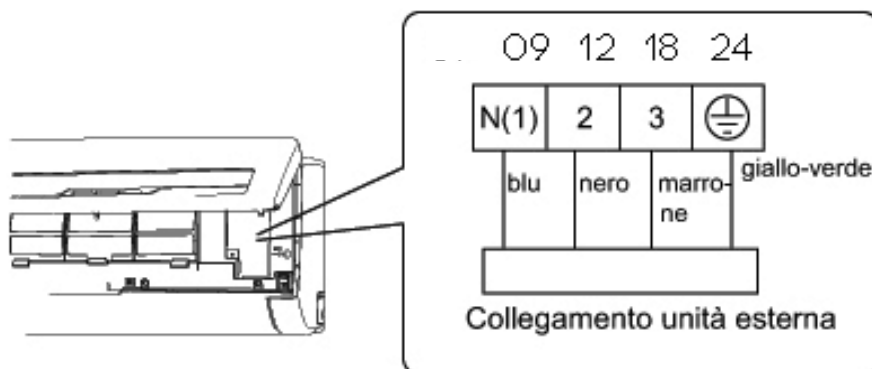
Phase sept : raccorder le câble électrique de l'unité interne

1. Ouvrir le panneau, retirer la vis de fixation du panneau de couverture du bornier électrique.
2. Insérer le câble de raccordement entre l'unité interne et externe dans le trou arrière situé au niveau du bornier. Ensuite, le faire ressortir par l'avant.



pannello	panneau
vite	vis
coperchiocablaggio	couvercle câblage
foro di passaggio	trou de passage
cavo	câble
cavo di alimentazione	câble d'alimentation

3. Retirer l'attache du câble, raccorder le câble d'alimentation au bornier en respectant les couleurs ; serrer la vis et fixer le câble d'alimentation avec l'attache.



blu	bleu
nero	noir
marrone	marron
giallo-verde	jaune-vert
Collegamentounitàesterna	Raccordement de l'unité externe

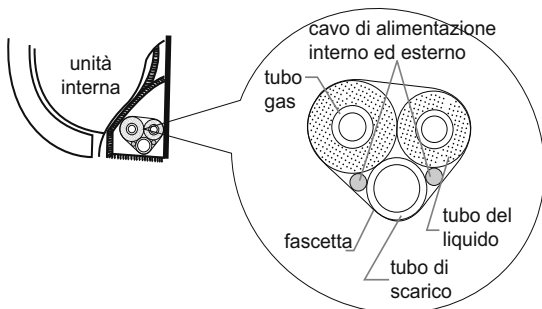
4. Remettre en place le couvercle du bornier et serrer la vis.
5. Fermer le panneau.

Note :

- Tous les câblages doivent être raccordés tel qu'indiqué sur le schéma électrique de l'unité. Tous les câbles de l'unité interne et externe doivent être raccordés par un professionnel.
- Si la longueur du câble d'alimentation n'est pas suffisante, contacter le fournisseur pour en avoir un nouveau. Ne pas effectuer de rallonges soi-même.
- Pour le climatiseur doté d'une fiche, cette dernière doit se trouver dans une position facile d'accès une fois l'installation terminée.
- Pour le climatiseur sans fiche, installer sur la ligne un disjoncteur de courant. Le disjoncteur de courant doit être unipolaire, avec une distance entre les contacts supérieure à 3 mm.

Phase huit : envelopper le tuyau de ruban

1. Réunir le tuyau de raccordement, le câble d'alimentation et le tuyau d'évacuation en les enveloppant avec le ruban.

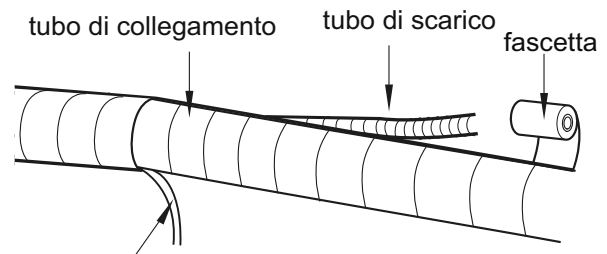
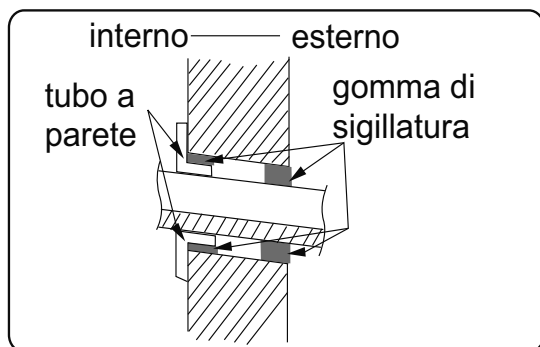


unità interna	unité interne
cavo di alimentazione interno ed esterno	câble d'alimentation interne et externe
tubo gas	tuyau du gaz
fascetta	ruban
tubo di scarico	tuyau d'évacuation
tubo del liquido	tuyau du liquide

2. Lors de l'opération d'application du ruban, préserver une portion du tuyau d'évacuation et du tuyau d'alimentation pour l'installation. Une fois arrivé à un certain stade de l'opération, séparer le câble interne puis le tuyau d'évacuation.

Phase neuf : accrocher l'unité interne

1. Insérer les tuyaux, une fois entourés de ruban, dans le tuyau mural et les faire passer à travers le trou réalisé dans le mur.
2. Accrocher l'unité interne à la plaque de montage au mur.
3. Remplir l'espace entre les tuyaux et le trou dans le mur avec un produit de scellement.
4. Fixer le tuyau au mur.
5. Contrôler que l'unité interne est installée solidement et bien contre le mur.



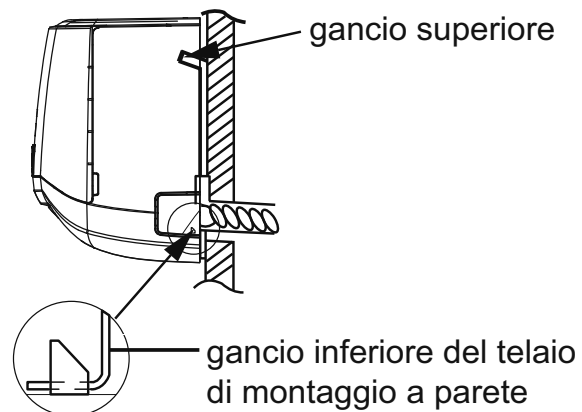
cavo di alimentazione interno

tubo di collegamento	tuyau de raccordement
tubo di scarico	tuyau d'évacuation
fascetta	ruban
cavo di alimentazione interno	câble d'alimentation interne

3. Appliquer le ruban de manière uniforme.
4. Le tuyau du liquide et le tuyau du gaz doivent être enveloppés séparément à la fin.

Note :

le câble d'alimentation et le câble de commande ne doivent pas être enroulés ou tournés. Le tuyau d'évacuation doit être enveloppé dans du ruban dans la partie inférieure.



interno	intérieur
esterno	extérieur
tubo a parete	tuyau mural
gomma di sigillatura	caoutchouc de scellement
gancio superiore	crochet supérieur
gancio inferiore del telaio di montaggio a parete	crochet inférieur du cadre de montage au mur

Note :

- Ne pas trop plier le tuyau d'évacuation pour éviter tout phénomène d'obstruction de ce dernier.

Installation de l'unité externe

Pour toutes les connexions électriques se référer aux schémas de câblage fournis avec l'appareil. Si l'unité extérieure a été connecté à un niveau supérieur à l'intérieur, il doit réaliser un siphon. L'unité extérieure doit être installée à l'extérieur, dans une position parfaitement horizontale, en respectant le minimum de travail pour permettre le passage de l'air et de l'exécution de tout entretien. L'unité est construite avec des matériaux traités pour résister à la météo et il est donc pas nécessaire de le protéger d'une manière particulière. Assurez-vous toutefois que l'échangeur de chaleur ne soit pas exposé à un risque de grêle. Si vous voulez joindre l'unité à un mur, en utilisant des parenthèses de taille appropriée pour supporter le poids de l'appareil. Le condensât produit dans l'opération de chauffage peut être raccordé à un drain en utilisant la préparation approprié.

Manipulation



Après le déballage, vérifiez que le contenu est intact et complet.



La manipulation du produit doit être effectué par un personnel qualifié et formé, avec un équipement technique approprié pour supporter la charge.



L'unité extérieure doit toujours être maintenu en position verticale.

Schéma d'installation et des espaces techniques



L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié et expérimenté, de manière fiable et en conformité avec ce manuel.



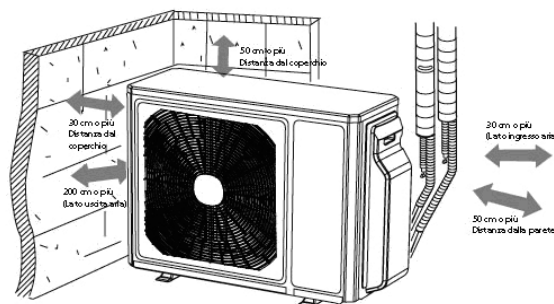
Contactez votre représentant de service avant l'installation pour éviter tout dysfonctionnement dû à une installation pas professionnelle.



Quand vous prenez et déplacez les unités vous devez être dirigée par des gens qualifiés et expérimentés.



Assurez-vous que il y a espace recommandé autour de l'unité.



Collocation



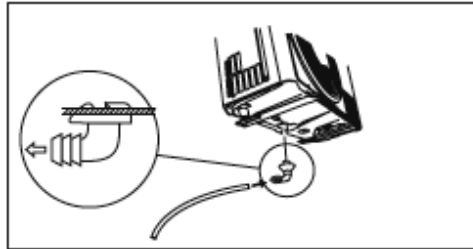
Utilisez les boulons pour fixer l'appareil au sol, qui doit être un plan solide. En installant de l'unité sur le mur ou sur le toit, assurez-vous que le support est solidement fixé afin qu'il ne peut pas bouger en cas de fortes vibrations ou des vents forts.

Attention: L'installation doit être effectuée en conformité avec

Installez raccord et le tuyau d'écoulement (seulement pour les modèles avec pompe à chaleur). Lorsque l'appareil est en mode chauffage il produit des flux de condensat qu'échappe de l'unité externe. Dans le but de ne pas déranger les voisins et de respecter l'environnement, installer un raccord et un tuyau de vidange qui peut diriger l'eau de condensation. Installer le raccord de vidange et le joint en caoutchouc sur le châssis de l'unité extérieure et connecter un tuyau de vidange comme représenté sur la figure.

NEC / CEC seulement par le personnel autorisé.

- Ne pas installer l'unité extérieure dans cavité ou entrées d'air



Connexions frigorifiques



Utiliser l'équipement et les tuyaux de raccordement appropriés pour le R32.



Toujours écrire la charge supplémentaire de réfrigérant sur l'étiquette apposée sur l'unité extérieure.

La différence de hauteur maximale entre l'unité intérieure et extérieure est de 10m.



Enveloppez avec des liens tous les tuyaux du réfrigérant et les jonctions.



Serrer les connexions à l'aide de deux touches actionnées dans directions opposées

- Fermer hermétiquement chaque extrémité des tuyaux avec une casquette ou autre jusqu'à ce que la connexion ne soit pas terminée. Attention lors du raccordement des conduites des tuyaux à ce que l'eau, la saleté, etc. ne pénètre pas dans la tuyauterie et dans l'unité.
- La tuyauterie connecté à l'unité intérieure et extérieure doit être nouvelle. L'épaisseur requise de tuyaux est de 0,8 mm ou plus.
- Utilisez uniquement du fluide frigorigène R32 en ligne avec celle déjà chargé dans l'unité extérieure afin de rendre la reconstitution de réfrigérant dans le système.
- **charge supplémentaire de réfrigérant et d'huile**
- Si la longueur du tuyau de liaison est augmentée de 10 m par rapport à la longueur standard, ajoutez 5 ml d'huile frigorigène pour chaque 5 m de tuyau ajouté.
- Méthode de calcul de la quantité de charge supplémentaire de réfrigérant (conduite de liquide):
quantité de charge supplémentaire de réfrigérant = longueur supplémentaire de liquide de tuyau x quantité de charge supplémentaire de réfrigérant par mètre.

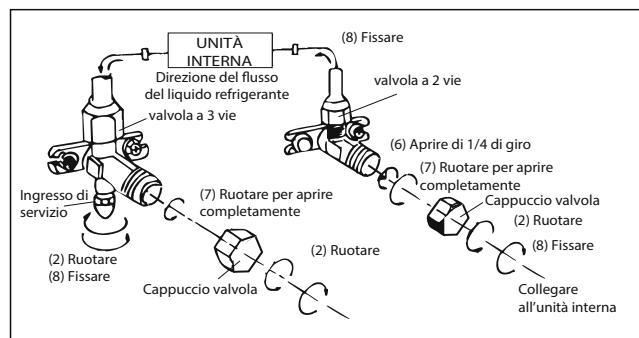
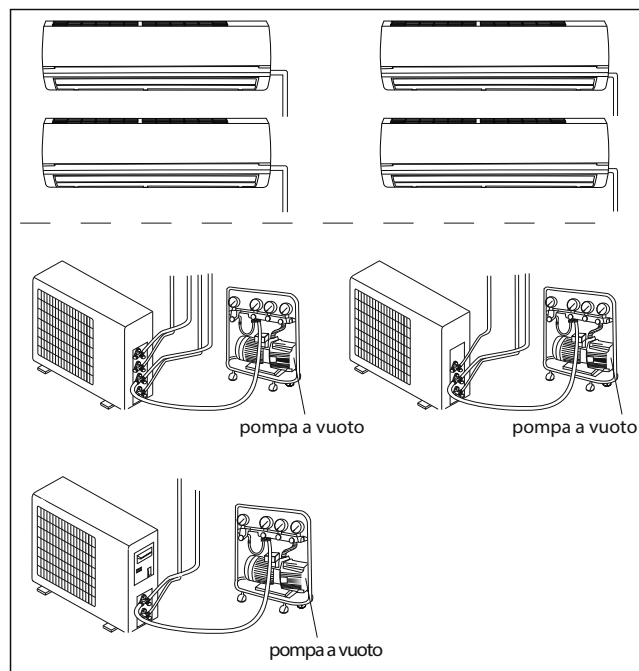
Pompe à vide

L'air humide restant à l'intérieur du circuit de réfrigération peut entraîner un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité du circuit de réfrigérant à l'aide d'une pompe à vide.

- Dévisser et retirer les capuchons des vannes à 2 et 3 voies.
- Dévisser et retirer le bouchon de la vanne de service.
- Raccorder le tuyau de la pompe à vide à la vanne de service.
- Faire fonctionner la pompe à vide pendant 10-15 minutes, jusqu'à atteindre un vide absolu de 10 mm Hg.
- Pendant que la pompe à vide est en marche, fermez le bouton de basse pression sur le manchon de la pompe à vide. Arrêtez la pompe à vide.
- Ouvrir la vanne 2 voies d'un quart de tour et la fermer après 10 secondes. Vérifiez tous les joints pour les fuites à l'aide d'un détecteur de fuite.
- Tourner le corps des vannes 2 et 3 voies. Débrancher le flexible de la pompe à vide.
- Repositionner et serrer les capuchons sur les vannes.

Diamètre (mm)	Twist (N. m)
φ6,35	15-20
φ9,52	35-40

L'installation de l'unité intérieure est requise



Pompa del vuoto	Pompe à vide
Fissare	Assurer
Unità interna	Unité intérieure
Direzioe del flusso del liquido refrigerante	Direction du flux de liquide de refroidissement
Valvola a 3 vie	Vanne à 3 voies
Valvola a 2 vie	Vanne à 2 voies
Arpire di ¼ di giro	Frapper ¼ de tour
Ruotare per aprire completamente	Tournez pour ouvrir complètement
Cappuccio valvola	Bouchon de valve
Ruotare	Tourner
Ruotare per aprire completamente	Tournez pour ouvrir complètement
Cappuccio a valvola	Bouchon de valve

Entretien

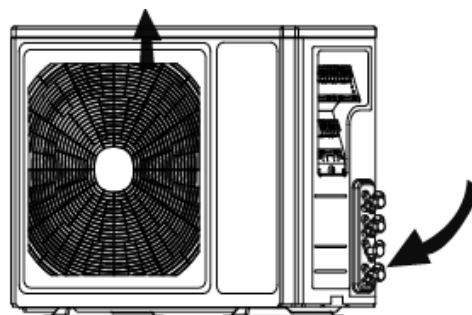


Utiliser des outils appropriés pour le réfrigérant R32.

Ne pas utiliser un réfrigérant autre que R32



Ne pas utiliser huiles minérales pour nettoyer l'appareil.



Contrôles après l'installation

Vérifications	Dysfonctionnement possible
L'unité a-t-elle été installée solidement ?	L'unité pourrait tomber, se déplacer ou être bruyante.
Avez-vous testé la perte de liquide de réfrigérant ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.
L'isolation thermique des tuyaux est-elle suffisante ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.
L'eau est-elle bien drainée ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.
La tension d'alimentation correspond-elle à la tension indiquée sur la plaque signalétique ?	Risque de dysfonctionnements ou de dommages aux composants.
Le câblage électrique et les tuyaux ont-ils été installés correctement ?	Risque de dysfonctionnements ou de dommages aux composants.
L'unité est-elle raccordée à la terre de manière sûre ?	Risque de pertes électriques.
Le câble d'alimentation correspond-il aux spécifications ?	Risque de dysfonctionnements ou de dommages aux composants.
Y a-t-il des obstructions au niveau des points d'entrée et de sortie de l'air ?	La puissance de refroidissement (chauffage) pourrait être insuffisante.
La poussière et les autres particules produites pendant l'installation ont-elles été éliminées ?	Risque de dysfonctionnements ou de dommages aux composants.
La vanne du gaz et la vanne du liquide du tuyau de raccordement sont-elles complètement ouvertes ?	La puissance de refroidissement (chauffage) pourrait être insuffisante.
L'entrée et la sortie du trou du tuyau ont-elles été recouvertes ?	Risque de condensation et de ruissellement d'eau.

ESSAIS ET FONCTIONNEMENT

Test de fonctionnement

Raccorder l'alimentation et appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande pour lancer le fonctionnement. Appuyer sur la touche MODE afin de sélectionner le mode AUTO, COOL, DRY, FAN et HEAT et vérifier que le climatiseur fonctionne correctement. Si la température ambiante est inférieure à 16°C, le climatiseur ne peut pas lancer le refroidissement.

ANNEXE

Configuration des tuyaux

1. Longueur standard du tuyau de raccordement : 5, 7,5, 8 m.
2. Longueur minimale du tuyau de raccordement : 3 m.
3. Longueur maximale du tuyau de raccordement et dénivelé maximal :

Capacité	Longueur maximale du tuyau de raccordement :	Dénivelé maximal
9000Btu/h	15	10
12000Btu/h	20	10
18000Btu/h	25	10
24000Btu/h	25	10

Attention ! Noter la charge supplémentaire sur la plaque prévue à cet effet située sur l'unité externe.

Charge supplémentaire d'huile et réfrigérant

- Si la longueur du tuyau de raccordement est augmentée de 10 m par rapport à la longueur standard, ajouter 5 ml d'huile réfrigérante pour chaque portion de 5 m de tuyau ajoutée.
- Méthode à suivre pour calculer la quantité de réfrigérant supplémentaire à ajouter (tuyau de liquide) : quantité de réfrigérant supplémentaire à ajouter = longueur supplémentaire du tuyau de liquide x quantité supplémentaire de réfrigérant par mètre.

	Diamètre du tuyau de raccordement		Ajout de réfrigérant
	Tuyau de liquide (mm)	Tuyau de gaz (mm)	(g/m)
9-12 K	Φ _{6,35}	Φ _{9,52}	16
18 K	Φ _{6,35}	Φ _{12,7}	16
24 K	Φ _{6,35}	Φ _{15,88}	50

Opérations de sécurité du réfrigérant inflammable

Exigence de compétence pour l'installation et l'entretien

- Tous les opérateurs du circuit frigorifique doivent posséder la licence afin de pouvoir travailler de façon correcte et en toute sécurité avec des réfrigérants inflammables.
- Le circuit frigorifique peut être réparé uniquement en suivant les modes recommandés par le fabricant de l'appareil.

Notes sur l'installation

- Il est interdit d'utiliser le climatiseur dans une pièce présentant une flamme nue ou des sources de chaleur en marche (poêles allumés).
- Ne pas percer de trous dans le circuit et ne pas brûler le tuyau de raccordement.
- Le climatiseur doit être installé dans une pièce plus grande que la surface minimale indiquée sur la plaque et dans le tableau A ci-dessous.
- L'essai d'étanchéité est obligatoire après l'installation.

TABLEAU A- Surface minimum d'une pièce (m)²

Surface minimum pièce (m) ²	Quantité de charge (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Position au sol	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Montage à la fenêtre	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
Montage au mur	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
Montage au plafond	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

Notes sur l'entretien

- Contrôler que la zone d'entretien ou la surface de la pièce corresponde aux conditions indiquées sur la plaque, car cela est autorisé uniquement dans des conditions correctes.
- Contrôler que la zone d'entretien est bien aérée. L'état de ventilation continue doit être maintenu durant le processus de fonctionnement.
- Contrôler la présence d'une source de chaleur ou d'une source potentielle de chaleur dans la zone d'entretien. Les flammes nues sont interdites dans la zone d'entretien et le panneau « interdit de fumer » doit être accroché.
- Contrôler que la plaque des consignes est en bon état, sinon la remplacer.

Soudure

- S'il faut couper ou souder les conduits du circuit frigorifique pendant les opérations d'entretien, procéder comme suit :
 - a) Mettre l'unité hors tension et débrancher l'alimentation électrique.
 - b) Récupérer le gaz.
 - c) Faire le vide avec la pompe à vide.
 - d) Nettoyer les conduits avec du gaz N2.
 - e) Couper et souder ou
 - f) Ramener l'unité au Centre d'assistance pour la soudure.
- Le réfrigérant devrait être récupéré dans le réservoir de stockage spécialisé.
- S'assurer qu'il n'y a aucune flamme nue près de la sortie de la pompe à vide et s'assurer qu'elle soit bien ventilée.

Charger le circuit frigorifique.

- Utiliser des outils spécialisés pour R32 pour verser le réfrigérant. S'assurer que les différents types de réfrigérant ne se contaminent pas mutuellement.
- Le réservoir du réfrigérant devrait être maintenu en position verticale au moment de remplir le circuit frigorifique.
- Fixer l'étiquette sur le système lorsque le remplissage est terminé.
- Ne pas trop le remplir.
- Après avoir effectué le remplissage, vérifier s'il y a des fuites avant le test de fonctionnement. Un autre contrôle de détection de fuite devrait être effectué lorsque le réfrigérant est vidé.

Consignes de sécurité pour le transport et le stockage

- Utiliser un détecteur de gaz inflammable pour une vérification avant le déchargement et avant d'ouvrir le conteneur.
- Aucune source de feu ne doit être présente et il est interdit de fumer.
- Conformément aux règles et aux lois locales.

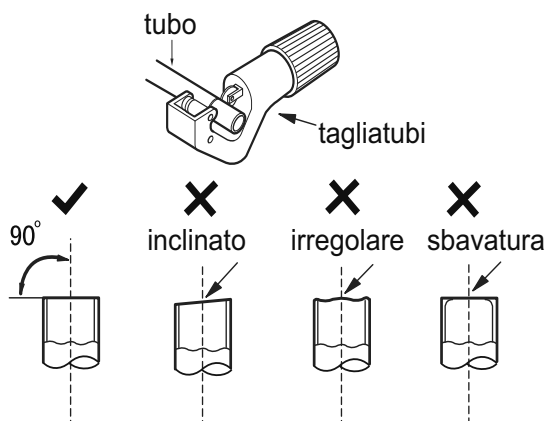
Procédure d'allongement des tuyaux

Note :

Une procédure d'allongement des tuyaux incorrecte est la cause principale des fuites de réfrigérant. Procéder comme illustré ci-dessous :

1. Couper le tuyau

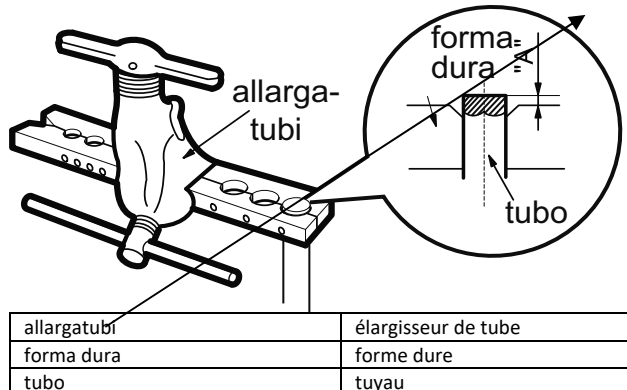
- Vérifier la longueur du tuyau en fonction de la distance entre l'unité interne et l'unité externe.
- Couper la longueur de tuyau nécessaire en utilisant un coupe-tubes.



tubo	tuyau
tagliatubi	coupe-tubes
inclinato	incliné
irregolare	irrégulier
sbavatura	ébavurage

5. Élargir l'ouverture

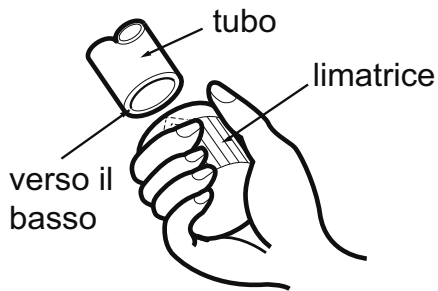
Élargir l'ouverture en utilisant un élargisseur de tube.



allargatubi	élargisseur de tube
forma dura	forme dure
tubo	tuyau

2. Éliminer les bavures

- Éliminer les bavures avec une limeuse, en évitant qu'elles ne pénètrent dans le tuyau.



tubo	tuyau
limatrice	limeuse
verso il basso	vers le bas

3. Fixer un tuyau isolant

4. Appliquer un écrou pour raccords

- Retirer l'écrou pour raccords dans le tuyau de raccordement interne et la vanne externe ; installer l'écrou pour raccords sur le tuyau.



tubo di raccordo	tuyau de raccord
tubo	tuyau

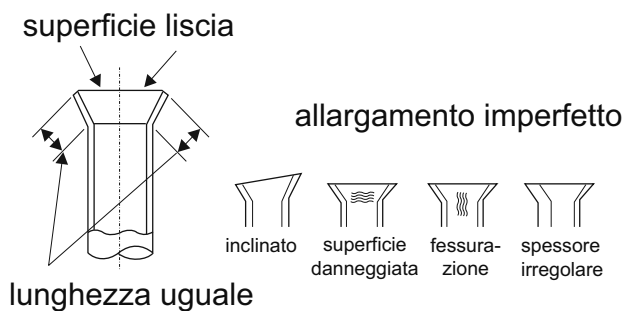
Note :

- A change en fonction du diamètre :

Diamètre extérieur (mm)	A (mm)	
	Maxi	Mini
6,35(1/4")	1,3	0,7
9,52 (3/8")	1,6	1,0
12,7(1/2")	1,8	1,0
15,88(5/8")	2,4	2,2

6. Inspection

Vérifier la qualité de l'ouverture élargie. En cas de défauts, élargir à nouveau l'ouverture en suivant la procédure décrite ci-dessus.



superficie liscia	surface lisse
allargamento imperfetto	élargissement imparfait
lunghezza uguale	longueur identique
inclinato	incliné
superficie danneggiata	surface endommagée
fessurazione	fissuration
spessore irregolare	épaisseur irrégulière

RÈGLEMENT (UE) N. 517/2014 - GAZ À EFFET DE SERRE

L'appareil contient du R32, un gaz fluoré à effet de serre présentant un potentiel de réchauffement global (PRG) de 675. Ne pas rejeter de R32 dans l'environnement.

X3I ECO PLUS 27 SH	Kg. 0,55 = 0,371 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 35 SH	Kg. 0,70 = 0,473 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 52 SH	Kg. 1,00 = 0,675 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 70 SH	Kg. 1,70 = 1,148 Tonn CO₂ equiv.



www.argoclima.com



improve your life

X3 ECO PLUS

MONOSPLIT-KLIMAGERÄT R32 WIFI



BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

INNENGERÄTS

X3I ECO PLUS 27 HL WF

X3I ECO PLUS 35 HL WF

X3I ECO PLUS 52 HL WF

X3I ECO PLUS 70 HL WF

AUßENGERÄTS

X3I ECO PLUS 27 SH

X3I ECO PLUS 35 SH

X3I ECO PLUS 52 SH

X3I ECO PLUS 70 SH

Lesen Sie diese Anleitung gewissenhaft durch, bevor Sie das Klimagerät installieren und in Betrieb nehmen, und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Inhaltsverzeichnis

Bedienungsanleitung	
Das Kältemittel	138
Sicherheitshinweise	139
Beschreibung der Komponenten	141
Gebrauch von Fernbedienung und Display	
Tasten der Fernbedienung	143
Symbole im Anzeigefenster	143
Beschreibung der Tasten der Fernbedienung	144
Beschreibung der Funktionen der Tastenkombinationen	150
Gebrauch des Geräts	151
Auswechslung der Batterien der Fernbedienung	151
Bedienungsanleitung WiFi	152
Notbetriebsmodus	163
Wartung	
Reinigung und Pflege	163
Fehlersuche	
Mögliche Funktionsstörungen und deren Behebung	164
Fehlersuche und Abhilfe	166
Installationsanleitung	
Hinweise zur Installation	169
Wahl des Aufstellungsorts	170
Anforderungen an den Stromanschluss	171
Installation	
Installation des Innengeräts	171
Installation des Außengeräts	176
Vakuumpumpe	178
Überprüfungen nach der Installation	179
Endprüfung und Betrieb	
Funktionsprüfung	179
Anhang	
Leitungslängen	179
Sicherheitsmaßnahmen für entflammbares Kühlmittel	180
Verlängern der Leitungen	181



HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2012/19/EU

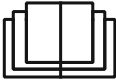
Nach Ablauf seiner Lebensdauer darf das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät in die entsprechenden Sammelstellen in Ihrem Wohnort oder zu Geschäften, die diesen Service anbieten. Die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten verhindert Umwelt- und Gesundheitsschäden, die durch unsachgemäße Entsorgung entstehen. Zudem können die Komponenten ggf. recycelt werden, um Energie und Rohstoffe zu sparen. Diese Geräte sind in jedem Fall getrennt zu entsorgen und das Symbol mit dem durchkreuzten Mülleimer weist Sie genau darauf hin.

BEDIENUNGSANLEITUNG

DAS KÄLTEMITTEL R32



Das Innengerät ist mit brennbarem Gas R32 eingefüllt



Die Anweisungen lesen, bevor das Gerät zu verwenden.



Das Installationshandbuch lesen, bevor das Gerät zu installieren.



Lesen die Serviceanleitung, bevor das Gerät zu reparieren.

DAS KÄLTEMITTEL R32

- Um korrekt zu funktionieren, besitzt das Klimagerät in seinem Inneren einen Kühlkreislauf, in dem ein umweltfreundliches Kühlmittel zirkuliert: R32 = GWP (Treibhauspotential: 675)
- Dabei handelt es sich um ein nur leicht entflammbares und geruchloses Kühlmittel mit optimalen thermodynamischen Eigenschaften, die für eine hohe Energieeffizienz sorgen.

Achtung:

Angesichts der geringen Entflammbarkeit dieses Kühlmittels wird empfohlen, die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung strengstens zu befolgen.

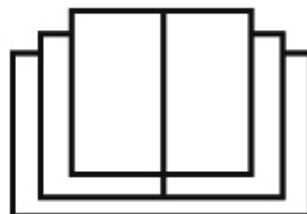
Keine anderen als die empfohlenen Hilfsmittel zum Beschleunigen des Abtauprozesses oder zur Reinigung verwenden.

Bei Reparaturen nur die Herstellerangaben befolgen und immer einen Argoclima-Kundendienst beauftragen.

Alle Reparaturen, die von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, können gefährlich sein. Das Gerät darf nicht in einem Raum mit Zündquellen im Dauerbetrieb gelagert werden. (z.B.: offene Flammen, ein eingeschaltetes Gasgerät oder ein eingeschalteter Elektroheizofen). Nicht durchbohren oder verbrennen.

Das Gerät darf nur in einem Raum mit einer Größe von mehr als m^2 installiert, betrieben und aufbewahrt werden. (Siehe Tabelle „a“ im Abschnitt „Sicherheitsmaßnahmen für entflammbares Kühlmittel“ auf Seite 43).

Das Gerät enthält das entflammbare Gas R32. Achtung, die Kühlmittel sind geruchslos.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Sicherheitshinweise

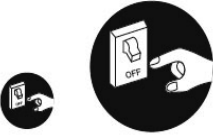
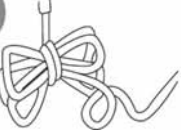










ACHTUNG

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder unter 3 Jahren sollten entsprechend überwacht, so dass sie nicht mit dem Bedienfeld zu spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten bzw. ohne die notwendige Erfahrung und Kenntnis gebraucht werden. Ausgenommen, diese Personen - einschließlich Kinder ab 8 Jahren - wurden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person im Gebrauch des Geräts unterwiesen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren sollten nur Ein- / Ausschalten des Gerätes unter der Bedingung, dass dies in seiner normalen Betriebsposition, die sie ausgestellt wurden Anweisungen, wie das Gerät sicher bedienen und es gelegt worden sein sind die Risiken zu verstehen.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren alt sollten nicht in der Lage, die Macht zu verbinden, regeln den Betrieb oder Reinigung des Geräts oder zu tun Wartung auf sie.
- Das Gerät darf von Kindern nicht unbeaufsichtigt gereinigt oder gewartet werden.
- Schließen Sie das Klimagerät nicht an eine Steckerleiste an; dadurch kann ein Brand verursacht werden.
- Unterbrechen Sie grundsätzlich die Stromversorgung des Geräts, bevor Sie es reinigen oder einen Wartungseingriff daran ausführen.
- Spritzen Sie kein Wasser auf das Innengerät, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und das Gerät kann beschädigt werden.
- Gießen Sie kein Wasser auf die Fernbedienung.
- Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und weiterer Schäden am Gerät. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum, nachdem Sie alle im Kapitel „Fehlersuche“ beschriebenen Kontrollen durchgeführt haben.
- Verdecken Sie auf keinen Fall die Luftansaugung; das kann zu Funktionsstörungen führen.

- Wenden Sie sich an einen Fachbetrieb, wenn Sie das Klimagerät an einen anderen Ort versetzen müssen.
- Steigen Sie nicht auf die Abdeckung des Außengeräts und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder spitzen Gegenstände in das Luftansaug- oder -ausblasgitter. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- Das Klimagerät muss vorschriftsgemäß geerdet werden. Im Fall einer nicht vorschriftsgemäßen Erdung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Installieren Sie grundsätzlich einen Hauptschalter in der Stromversorgungsleitung. Andernfalls können Funktionsstörungen auftreten.
- Installation und Wartung des Geräts müssen von einer Fachperson durchgeführt werden. Andernfalls besteht die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät.
- Frequenzband (e), in denen das Funkgerät 2400 MHz bis 2483,5 MHz betreibt
- Maximale Hochfrequenzleistung, die in dem / den Frequenzband (en) übertragen wird, in dem das Funkgerät arbeitet : 20dBm.

ANWEISUNG

<p>★ Bei Rauch- oder Brandgeruch die Stromversorgung ausschalten und an ein Service-Center sich wenden.</p>  <p>Wenn die Betriebsstörung weiterhin besteht, kann das Gerät beschädigt werden und einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.</p>	<p>★ Die Stromversorgung muss die spezielle Schaltung mit Schutz durch den Luftscharter übernehmen und sicherstellen, dass sie eine ausreichende Kapazität hat. Das Gerät schaltet sich je nach den Bedürfnissen des Benutzers automatisch ein oder aus: das Gerät nicht häufig ein- oder ausschalten, da es sonst schädlichen Einflüssen tragen kann.</p>	<p>★ Die Stromkabel und Steuerkabel dürfen nicht geschnitten oder beschädigt werden. Wenn das Netzkabel und das Steuersignalkabel beschädigt sind, müssen sie von einem professionellen Techniker ersetzt werden.</p> 
<p>★ Die Stromversorgung muss mit einer speziellen Schaltung ausgestattet sein, um einen Brand zu verhindern.</p>   <p>Andernfalls besteht eine Brand- oder Stromschlaggefahr.</p>	<p>★ Die Stromversorgung trennen, wenn das Klimagerät für längere Zeit nicht benutzt wird.</p>   <p>Andernfalls kann die Staubansammlung oder Überhitzung zu Feuer verursachen.</p>	<p>★ Das Stromkabel nicht beschädigen und kein nicht autorisiertes Kabel verwenden.</p>   <p>Andernfalls kann es zu Überhitzung oder Feuer verursachen.</p>

<p>★ Während der Reinigung des Gerätes muss der Betrieb unterbrochen und die Stromversorgung ausgeschaltet werden.</p>  <p>Andernfalls besteht eine Stromschlag-oder Beschädigungsgefahr.</p>	<p>★ Die Nennspannung dieses Gerätes beträgt 220 - 240V, 50Hz. Der Kompressor vibriert stark, wenn die Spannung zu niedrig ist und das Kühlsystem beschädigt wird. Die elektrischen Komponenten können leicht beschädigt werden, wenn die Spannung zu hoch ist.</p>	<p>★ Nicht versuchen, das Klimagerät selbst zu reparieren.</p>  <p>Eine unsachgemäße Reparatur kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Aus diesem Grund ist es ratsam, ein Service-Center für Reparaturen zu kontaktieren.</p>
<p>★ Überprüfen, ob die installierte Halterung ausreichend stabil ist.</p>  <p>Wenn es beschädigt ist, kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.</p>	<p>★ Auf die Außeneinheit nicht klettern oder Gegenstände darauflegen.</p>  <p>Der Sturz der Außeneinheit kann gefährlich sein.</p>	<p>★ Erdung: Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein. Das Erdungskabel muss mit dem entsprechenden Gerät im Gebäude verbunden sein.</p> 

Einsatzgrenzen

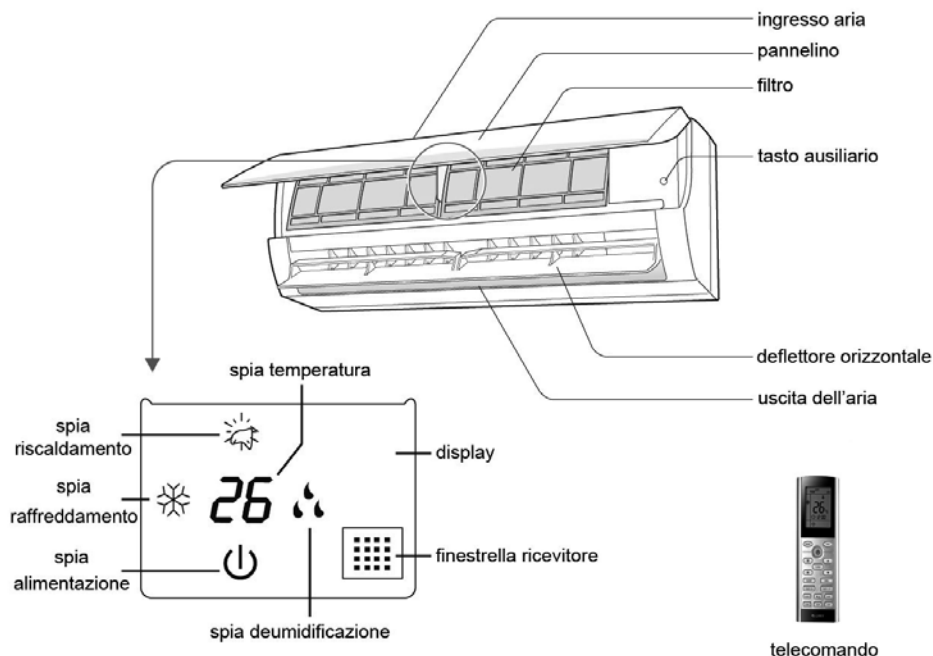
Der Kühlbetrieb ist bei Außentemperaturen von -5 °C bis +43 °C möglich.

Der Heizbetrieb ist bei Außentemperaturen von -15 °C bis +24 °C möglich.

Beschreibung der Komponenten

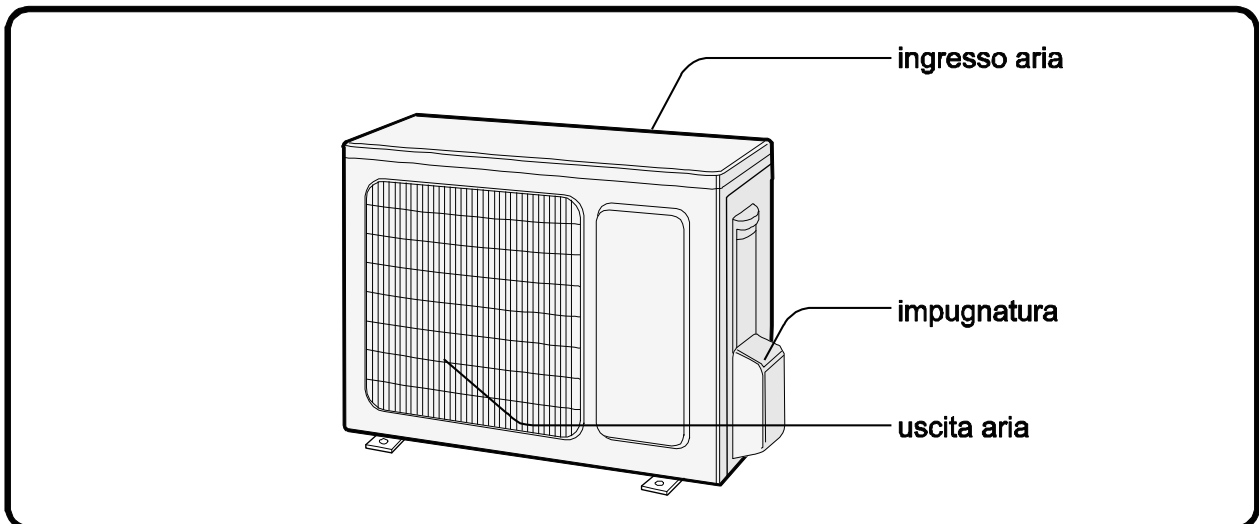
Innengerät

(Symbole und Display-Layout Ihres Geräts können von der obigen Abbildung abweichen.)



ingresso aria	Lufteintritt
pannellino	Abdeckung
Filtro	Filter
Tasto ausiliario	Notbetriebstaste
Deflettore orizzontale	Waagrechtes Luftausblasgitter
Uscita dell'aria	Luftaustritt
Spia alimentazione	Anzeige Stromversorgung
Finestrella ricevitore	Empfangsfenster
Spia temperatura	Temperaturanzeige
telecomando	Fernbedienung

Außengerät



Unità esterna	Außengerät
Ingresso aria	Lufteintritt
impugnatura	Griff
Uscita aria	Luftaustritt

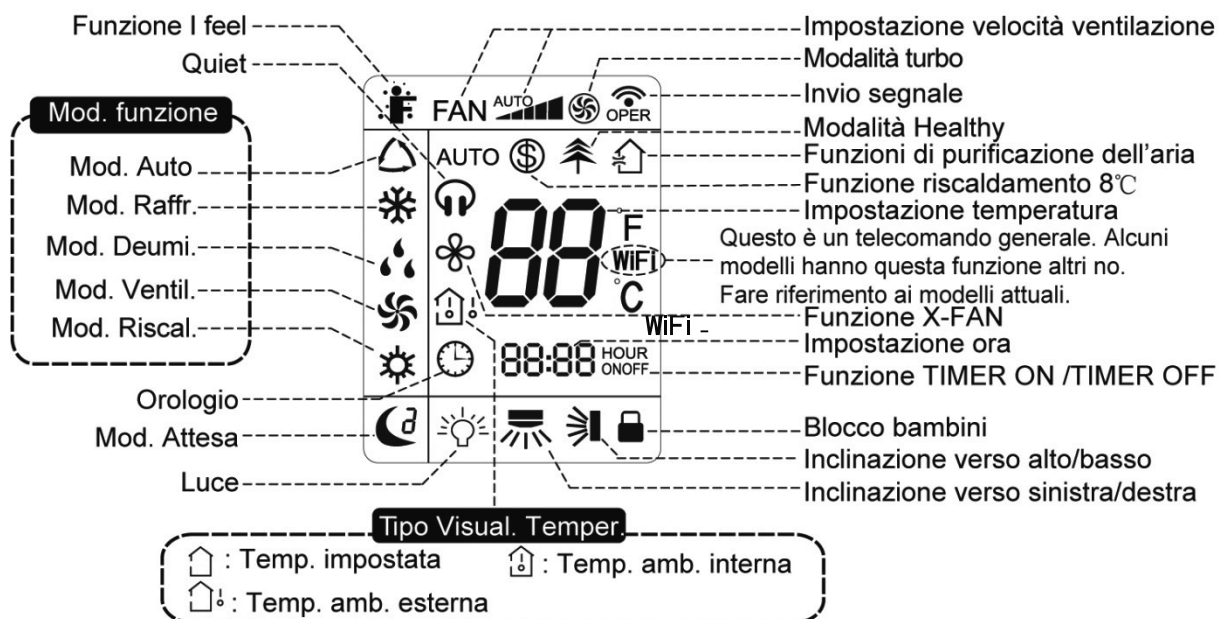
GEBRAUCH VON FERNBEDIENUNG UND DISPLAY

Tasten der Fernbedienung



1. Taste ON/OFF (EIN- UND AUSSCHALTUNG)
2. Taste MODE (BETRIEBSMODUS)
3. Taste FAN (LUFTUMWÄLZUNG)
4. Taste TURBO
5. Taste ▲ / ▼
6. Touche SWING (Winkelstellung des LUFTLEITBLECHS)
7. Touche SWING (Winkelstellung des LUFTLEITBLECHS)
8. Taste SLEEP
9. Taste IFEEL
10. Taste TIMER ON / TIMER OFF (EINSCHALTUNG DURCH DEN TIMER/ AUSSCHALTUNG DURCH DEN TIMER)
11. Taste CLOCK (OROLOGIO)
12. Taste QUIET
13. Taste WIFI
14. Touche LIGHT
15. Taste /
16. Taste TEMP

Symbole des Displays





Funzione I Feel	Funktion „I feel“
Mod. AUTO	Modus AUTO
Mod. Raffr.	Modus Kühlen


Mod. Deumi.	Modus Entfeuchten
Mod. Ventil.	Modus Luftumwälzung
Mod. Riscal.	Modus Heizen
Funzione di purificazione dell'aria	Luftreinigungsfunktion
Funzione SLEEP	Modus SLEEP
Luce	Beleuchtung
Funzione X-Fan	Funktion X-Fan
Modalità HEALTHY	Funktion HEALTHY
Impostazione velocità ventilazione	Einstellung der Gebläsedrehzahl
Invio segnale	Signalübertragung
Modalità turbo	Betriebsart Turbo
Funzione riscaldamento 8°C	Funktion Heizen 8 °C
Impostazione temperatura	Temperatureinstellung
Impostazione ora	Einstellung der Uhrzeit
Funzione TIMER ON/OFF	Funktion TIMER ON/OFF
Blocco bambini	Kindersicherung
Inclinazione verso alto/basso	Ausblasrichtung oben/unten
Temp. Impostata	Eingest. Temp.
Temp. Ambiente esterna	Außenluft- temp.
Temp. Amb. Interna	Raum- tempera- tur

Tasten der Fernbedienung

Hinweis:

- Nach dem Anschluss an die Stromversorgung gibt das Klimagerät einen Hinweiston ab. Die Betriebsanzeige  LEUCHTET (rot). Hiernach können Sie das Klimagerät mit der Fernbedienung bedienen.
- Wenn Sie die Taste ON/OFF der Fernbedienung drücken, blinkt das Symbol  auf dem Display der Fernbedienung kurz auf und das Klimagerät gibt einen Hinweiston ab. Dies bedeutet, dass der entsprechende Befehl zum Gerät übertragen wurde. Im eingeschalteten Zustand zeigt das Display die Symbole die eingestellten Funktionen an.
- Wenn Sie erneut die Taste ON/OFF drücken, um das Gerät auszuschalten, werden auf dem Display der Fernbedienung die Solltemperatur und das Uhr-Symbol angezeigt (falls die Funktionen Timer EIN, Timer AUS und Beleuchtung eingestellt wurden, erscheinen die entsprechenden Symbole ebenfalls auf dem Display der Fernbedienung). Diese Fernbedienung kann die Temperatur im Auto-Modus regeln.
- Wenn die Klimaanlage mit WLAN oder Kabelsteuerung ausgestattet ist, müssen Sie das Gerät zunächst mit der Standardfernbedienung im Auto-Modus steuern. Anschließend können Sie es an die App anschließen und die Temperatur im Auto-Modus über ein Smartphone oder eine Kabelsteuerung einstellen.
- Wenn die Fernbedienung mit einem Gerät gekoppelt ist, das die Temperatur im automatischen Modus nicht steuern kann, ist die in diesem Modus eingestellte Temperatur möglicherweise nicht gültig oder die auf dem Display des Geräts angezeigte Temperatur stimmt möglicherweise nicht mit der auf dem Display der Fernbedienung angezeigten Temperatur überein. Auto-Modus

1. Taste ON/OFF

Mit dieser Taste schalten Sie das Klimagerät ein und aus. Nach dem Einschalten des Klimageräts leuchtet die Betriebsanzeige  auf dem Display des Innengeräts (grün). Die Farbe ist je nach Modell unterschiedlich; die Inneneinheit erzeugt außerdem einen Hinweiston.

2. Taste MODE

Mit dieser Taste wählen Sie die gewünschte Betriebsart.



AUTO	AUTO
COOL	COOL
DRY	DRY
FAN	FAN
HEAT	HEAT

- Nach der Wahl des Automatikmodus läuft das Klimagerät automatisch entsprechend den werkseitigen Voreinstellungen. Die Solltemperatur kann nicht eingestellt werden und wird nicht angezeigt. Mit der Taste FAN stellen Sie die Ventilator Drehzahl ein. Mit der Taste SWING regulieren Sie den Winkel, in dem der Luftstrom ausgeblasen wird.
- Nach der Wahl der Betriebsart „Kühlen“ läuft das Klimagerät im Kühlbetrieb. Die Anzeige ☼ auf dem Display leuchtet. Mit der Taste ▲ bzw. ▼ regulieren Sie die Solltemperatur. Drücken Sie zur Einstellung der Ventilator Drehzahl die Taste FAN. Mit der Taste SWING regulieren Sie den Winkel, in dem der Luftstrom ausgeblasen wird.
- Wenn Sie die Betriebsart „Entfeuchten“ wählen, läuft das Klimagerät mit niedriger Drehzahl in der Betriebsart Entfeuchten“. Die Anzeige ☹ auf dem Display leuchtet. In dieser Betriebsart kann die Drehzahl des Ventilators nicht eingestellt werden. Mit der Taste SWING regulieren Sie den Winkel, in dem der Luftstrom ausgeblasen wird.
- Wenn Sie die Betriebsart „Luftumwälzung“ wählen, schaltet das Klimagerät nur den Ventilator, ohne Kühl- und Heizfunktion ein. Sämtliche Anzeigen sind erloschen. Drücken Sie zur Einstellung der Ventilator Drehzahl die Taste FAN. Mit der Taste SWING regulieren Sie den Winkel, in dem der Luftstrom ausgeblasen wird.
- Wenn Sie die Betriebsart „Heizen“ wählen, läuft das Klimagerät im Heizbetrieb und leuchtet die Anzeige ☀ auf dem Display. Mit der Taste ▲ bzw. ▼ regulieren Sie die Solltemperatur. Drücken Sie zur Einstellung der Ventilator Drehzahl die Taste FAN. Mit der Taste SWING regulieren Sie den Winkel, in dem der Luftstrom ausgeblasen wird.

Hinweis:

Um nach dem Start des Heizmodus das Einblasen von Kaltluft in den Raum zu vermeiden, beginnt das Innengerät erst nach einer Verzögerung von 1-5 Minuten mit dem Ausblasen von Luft (die Verzögerungszeit ist von der Raumtemperatur abhängig).

Das Temperaturregelungs-Intervall beträgt 16 - 30 °C; es gibt 4 wählbare Ventilator Drehzahlen: automatisch, niedrig, mittel und hoch.

3. Taste FAN

Mit dieser Taste können Sie die einzelnen Ventilator Drehzahlen durchtippen, also:

Automatisch (AUTO), Niedrig (■), Niedrig-Mittel (■■), Mittel (■■■), Mittel-Hoch (■■■■), Hoch (■■■■■),.



Nota:

Hinweis:

Die Lüftergeschwindigkeit im Entfeuchtungsmodus ist gering.



Durch Drücken der Taste für die Gebläsedrehzahl für 2 Sekunden im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus wird die X-FAN-Funktion aktiviert und das Symbol auf der Fernbedienung wird angezeigt: Das Gerät lüftet noch einige Minuten, selbst nachdem es ausgeschaltet wurde, um die Batterie des Innengeräts zu trocknen, um so die Bildung von Schimmel zu verhindern. Diese Funktion steht im Automatik-, Lüftungs- oder Heizungsmodus nicht zur Verfügung.

Wenn die X-FAN-Funktion ausgewählt wurde: Nachdem Sie das Gerät mit der EIN / AUS-Taste ausgeschaltet haben, läuft der Ventilator des Innengeräts einige Minuten bei niedriger Geschwindigkeit weiter. Drücken Sie während dieser Zeit die FAN-Taste für 2 Sekunden, um den Lüfter zu stoppen.

Wenn die X-FAN-Funktion nicht ausgewählt ist und die Klimaanlage durch Drücken der ON / OFF-Taste ausgeschaltet wird, schaltet sich der Lüfter gleichzeitig mit dem Gerät aus. Bei der automatischen Drehzahleinstellung wählt das Gerät die am besten geeignete Ventilatorumdrehzahl entsprechend den werkseitigen Voreinstellungen.

In der Betriebsart „Entfeuchten“ läuft der Ventilator mit niedriger Drehzahl.

4. Taste TURBO

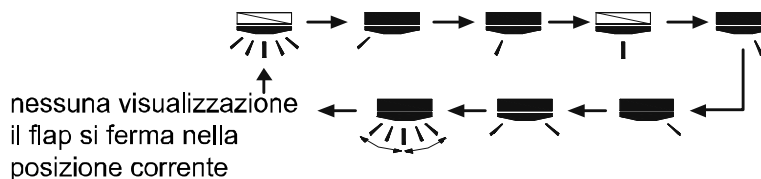
Mit dieser Taste schalten Sie in der Betriebsart Kühlen / Heizen auf schnelles Kühlen bzw. Heizen um. Auf der Fernbedienung wird das Symbol  angezeigt. Drücken Sie erneut die Taste, um die Turbofunktion zu beenden: Das Symbol  erlischt.

5. Taste ▲ / ▼

Drücken Sie die Taste ▲ bzw. ▼ einmal, um die Solltemperatur um 1 °C zu erhöhen oder zu senken. Wenn Sie die Taste ▲ bzw. ▼ 2 Sekunden lang gedrückt halten, ändert sich die Solltemperatur auf der Fernbedienung schnell. Sobald Sie die Taste nach der Einstellung loslassen, ändert sich die Temperaturanzeige des Innengeräts entsprechend (im Automatikmodus ist keine Temperatureinstellung möglich).

6. Taste SWING

Drücken Sie diese Taste, um den Neigungswinkel der Klappe nach links und rechts einzustellen. Der Auslaufwinkel kann in der folgenden Reihenfolge kreisförmig eingestellt werden:



nessunavisualizzazione (il deflettore orizzontale si arresta nella posizione corrente)

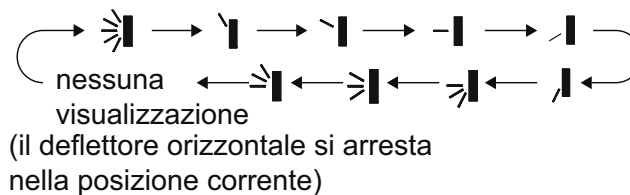
Keine Anzeige (das waagerechte Luftausblasgitter bleibt stehen)

Hinweis:

- Wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, schwingt die Klappe nach links und rechts. Beim Verlassen der Taste stoppt die Klappe und die aktuelle Position der Klappe bleibt erhalten.
- Wenn Sie im SWING-Modus von aus auf diesen Modus umschalten und die Taste nach Ablauf von 2 "erneut drücken, wird das Gerät sofort ausgeschaltet. Wenn stattdessen die Taste ein zweites Mal gedrückt wird, bevor 2 "vergangen ist, folgt die Änderung der Position der Klappe der oben dargestellten Reihenfolge.






7. Taste SWING



Mit dieser Taste stellen Sie den Neigungswinkel ein (nach oben/nach unten). Den Ausblaswinkel der Luftstroms können Sie wie folgt durchtippen:




nessunavisualizzazione (il deflettore orizzontale si arresta nella posizione corrente)

Keine Anzeige (das waagerechte Luftausblasgitter bleibt stehen)

- Wenn Sie  wählen, schaltet das Klimagerät automatisch den Ventilator ein. Das waagerechte Luftausblasgitter stellt sich automatisch in die maximale Winkelstellung nach oben oder unten.
- Wenn Sie     wählen, aktiviert das Klimagerät den Ventilator in einer fixen Position. Das waagerechte Luftausblasgitter steht dabei fest.

- Wenn Sie  wählen, aktiviert das Klimagerät den Ventilator mit einer festen Winkelstellung. Am waagerechten Luftausblasgitter strömt die Luft in einem festen Ausblaswinkel aus.
- Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um den gewünschten Ausblaswinkel einzustellen. Lassen Sie die Taste los, sobald der gewünschte Winkel erreicht ist.

Hinweis:

- , ,  ist evtl. nicht verfügbar. Sobald das Klimagerät dieses Signal empfängt, schaltet sich der Ventilator automatisch ein.

Bei der Einstellung von TIMER ON, TIMER OFF und CLOCK stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Uhrzeit ein. (Siehe hierzu die Beschreibung der Tasten CLOCK, TIMER ON und TIMER OFF).

8. Taste SLEEP

Drücken dieser Taste können Sie Sleep 1, Sleep 2, Sleep 3 auswählen und die Sleep-Funktion abbrechen.

- **SLEEP 1** arbeitet in der Kühl- und Entfeuchtungs-Betriebsart: nach einer Stunde Betrieb des Gerätes wird die Temperatur um 1 ° C erhöht, nach 2 Stunden um 2 ° C erhöht werden; Im Heizmodus sinkt die Temperatur nach einer Stunde Betriebszeit um 1 ° C und nach zwei Stunden um 2 ° C.

- **SLEEP 2** Die Klimaanlage arbeitet auf der Grundlage voreingestellter Temperaturkurven.

Im Kühlmodus:

1. Wenn die Anfangstemperatur von 16 ° C-23 ° C einstellen, nachdem die Abschalt-Funktion zu aktivieren, um den Temperaturanstieg von 1 ° C pro Stunde, 3 Stunden, nachdem die Temperatur stabilisiert hat, verringert sie die Temperatur um 1 nach 7 Stunden ° C und das Gerät arbeitet ständig.

2. Bei der Einstellung der Anfangstemperatur von 24 ° C-27 ° C nach der Schlaffunktion zu aktivieren, um den Temperaturanstieg von 1 ° C pro Stunde, nach zwei Stunden die Temperatur, nach 7 Stunden stabilisiert, verringert sich die Temperatur um 1 ° C und das Gerät arbeitet ständig.

Im Heizmodus:

1. Wenn die Anfangstemperatur von 17 ° C-20 ° C einstellen, nachdem die Abschalt-Funktion zu aktivieren, verringert sie die Temperatur um 1 ° C pro Stunde, eine Stunde nach der Temperatur ab, und die Einheit wird diese konstante Temperatur aufrechtzuerhalten.

2. Wenn die Anfangstemperatur von 21 ° C-27 ° C einstellen, nachdem die Abschalt-Funktion zu aktivieren, verringert sich die Temperatur um 1 ° C pro Stunde, nach zwei Stunden, die Temperatur sinkt, und die Einheit wird diese konstante Temperatur aufrechtzuerhalten.

3. Wenn die Anfangstemperatur von 28 ° C-30 ° C einstellen, nachdem die Abschalt-Funktion zu aktivieren, verringert sich die Temperatur um 1 ° C pro Stunde, nach drei Stunden, die Temperatur sinkt, und die Einheit wird diese konstante Temperatur aufrechtzuerhalten.

- **SLEEP 3:** Sie können die Kurve Schlaf anpassen: in diesem Modus, drücken und halten Sie die „TURBO“ Taste, um die SLEEP CUSTOM-Funktion aufzurufen.


1. Die Anzeige der Fern timer displays „1 Stunde“, und die Anzeige der eingestellten Temperatur „88“ zeigt die entsprechende Temperatur des letzten Schlaf Kurvensatzes und blinkt (das erste Datum auf den Anfangssollwert der Kurve im Zusammenhang vorgeschlagen, in Fabrik).

2. Drücken Sie "▲" und "▼", um die entsprechende Temperatur einzustellen. Nach der Einstellung drücken Sie zur Bestätigung die Taste "TURBO".

3. Zu diesem Zeitpunkt erhöht sich die Zeit des Timers auf der Fernbedienung automatisch in Schritten von 1 (dh "2 Stunden" oder "3 Stunden" ... oder "8 Stunden"). Die Solltemperaturanzeige "88" zeigt die entsprechende Temperatur der zuletzt eingestellten Schlafkurve an und blinkt.

4. Wiederholen Sie die Schritte (2) und (3), bis die Temperatureinstellung für 8 Stunden abgeschlossen ist. Zu diesem Zeitpunkt ist die Schlafkurve richtig eingestellt. Wenn dieser Vorgang abgeschlossen ist, zeigt die Fernbedienung wieder die Uhrzeit des ersten Timers an und die angezeigte Temperatur ist die anfänglich eingestellte.

9. Taste I FEEL


Mit Taste "Mode" und "▲" starten Sie die Funktion „I feel“: auf der Fernbedienung erscheint das Symbol . Wenn Sie diese Funktion aktiviert haben, überträgt die Fernbedienung die gemessene Raumtemperatur zum Innengerät, das seinen Betrieb daraufhin automatisch entsprechend der Differenz von gemessener Temperatur und Solltemperatur abstimmt.


Drücken Sie erneut die Taste, um die Funktion „I feel“ zu beenden: Das Symbol  erlischt.

Bei der Aktivierung dieser Funktion muss sich die Fernbedienung in der Nähe des Anwenders befinden. Halten Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe von sehr warmen oder kalten Gegenständen, um eine falsche Messung der Raumtemperatur zu vermeiden.

10. Taste TIMER ON/ TIMER OFF

EINSTELLUNG VON TIMER ON



Hiermit können Sie die Einschalt-Uhrzeit des Klimageräts programmieren. Nach dem Drücken dieser Taste erlischt das Symbol  und das Kurzwort ON blinkt auf der Fernbedienung. Mit der Taste ▲ bzw. ▼ regulieren Sie die Einstellung von TIMER ON.

Halten Sie die Taste ▲ bzw. ▼ 2 Sekunden lang gedrückt, um die Uhrzeit schnell bis auf den gewünschten Wert vorlaufen zu lassen. Drücken Sie dann zur Bestätigung auf TIMER ON. Das Kurzwort ON hört auf zu blinken. Es erscheint erneut das Symbol .

LÖSCHEN von TIMER ON

Wenn die Funktion TIMER ON aktiviert ist, können Sie die Einstellung durch Drücken der Taste TIMER ON wieder löschen.

EINSTELLUNG VON TIMER OFF

Hiermit können Sie die Ausschalt-Uhrzeit des Klimageräts programmieren. Nach dem Drücken dieser Taste erlischt das Symbol  und blinkt das Kurzwort OFF auf der Fernbedienung. Mit der Taste ▲ bzw. ▼ regulieren Sie die Einstellung von TIMER OFF. Halten Sie die Taste ▲ bzw. ▼ 2 Sekunden lang gedrückt, um die Uhrzeit schnell bis auf den gewünschten Wert vorlaufen zu lassen. Drücken Sie die Taste TIMER OFF: Das Kurzwort OFF hört auf zu blinken. Es erscheint erneut das Symbol .



LÖSCHEN VON TIMER OFF

Wenn die Funktion TIMER OFF aktiviert ist, können Sie die Einstellung durch Drücken der Taste TIMER OFF wieder löschen.

Hinweis:

- Im Modus ON und OFF können Sie TIMER OFF und TIMER ON gleichzeitig einstellen.
- Vor der Einstellung von TIMER ON oder TIMER OFF müssen Sie die Uhr des Geräts auf die korrekte Uhrzeit einstellen.
- Nach dem Start von TIMER ON oder TIMER OFF wird das Klimagerät zur eingestellten Uhrzeit ein- bzw. ausgeschaltet. Die Taste ON/OFF hat keine Auswirkung auf die Einstellung.

11. Taste CLOCK

Mit dieser Taste stellen Sie die Uhr des Geräts. Das Symbol  auf der Fernbedienung blinkt. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Taste ▲ bzw. ▼, um die Uhrzeit einzustellen. Mit jedem Tastendruck auf ▲ bzw. ▼ erhöht bzw. verringert sich die Uhrzeit um 1 Minute. Halten Sie die Taste ▲ bzw. ▼ 2 Sekunden lang gedrückt, um die Uhrzeit schnell vorlaufen zu lassen. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist. Drücken Sie die Taste CLOCK, um die neue Uhrzeiteinstellung zu bestätigen. Das Symbol  hört auf zu blinken.

Hinweis:

- Die Uhr ist auf das 24-Stunden-Anzeigeformat eingestellt.

- Der zeitliche Abstand zwischen zwei Einstellungen darf nicht mehr als 5 Sekunden betragen, da die Fernbedienung andernfalls den Einstellmodus beendet. Die Funktionsweise von TIMER ON/OFF ist identisch.


12. Taste CLOCK


1. Wenn die Leise-Funktion ausgewählt ist, erscheint das Symbol im Display:
2. Im Kühlmodus arbeitet der interne Lüfter mit 4 Geschwindigkeitsstufen. 10 Minuten später oder wenn die Innentemperatur ≤ 28 ° C beträgt, arbeitet der interne Lüfter mit 2 Geschwindigkeitsstufen oder im Ruhezustand, dh gemäß einem Vergleich zwischen der Innentemperatur der Umgebung und der Solltemperatur.
3. Im Heizbetrieb arbeitet der interne Lüfter mit 3 Geschwindigkeitsstufen oder im Ruhemodus, dh gemäß einem Vergleich zwischen der Innentemperatur des Raums und der Solltemperatur.
4. Im Entfeuchtungs- und Belüftungsmodus arbeitet der interne Lüfter im leisen Modus.
5. Im automatischen Modus arbeitet der interne Lüfter im automatischen Geräuschmodus gemäß den aktuellen Modi: Kühlung, Heizung und Belüftung.

13. Wi-Fi-Taste

Drücken diese Taste, um die Wi-Fi-Funktion zu starten. Wenn die Wi-Fi-Funktion aktiv ist, erscheint das Symbol "Wi-Fi" auf dem Fernbedienungsdisplay. Wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist, drücken und halten die "Mode" -Taste und die "Wi-Fi" -Taste gleichzeitig für 1 Sekunde, um auf die Werkseinstellungen zurückzukehren.

14. Taste LIGHT/

Mit dieser Taste schalten Sie die Beleuchtung des Displays am Innengerät aus. Das Symbol  auf der Fernbedienung erlischt.

Drücken Sie diese Taste erneut, um die Beleuchtung des Displays einzuschalten. Es erscheint das Symbol .

15. Taste HEALTH/SCAVENGING

Die HEALTHY-Funktion bedeutet, dass die Kaltplasmaeinheit Bakterien abtötet, Gerüche entfernt und negative Sauerstoffionen freisetzt.

Die SCAVENGING- oder Reinigungsfunktion bedeutet aktive Belüftung von außen / innen, um die von der Umgebung angesaugte Luft abzusaugen und Frischluft einzuleiten.

Drücken Sie diese Taste einmal, um die Luftreinigungsfunktion zu starten: Das Symbol erscheint im Display. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Reinigungs- und Desinfektionsfunktion gleichzeitig zu starten, und erscheint.

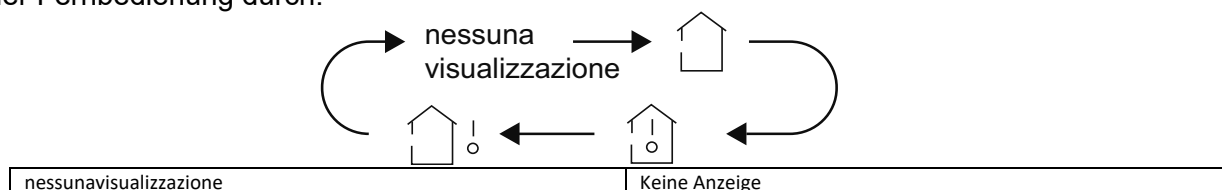
Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um beide Funktionen auszuschalten.

Drücken Sie die Taste das vierte Mal, um die Desinfektionsfunktion zu starten.


Drücken Sie diese Taste erneut, um die oben aufgeführten Vorgänge zu wiederholen.

16. Taste TEMP


Mit dieser Taste rufen Sie die eingestellte Solltemperatur, die Raumtemperatur oder die Außentemperatur auf dem Display des Innengeräts auf. Die Einstellung tippen Sie wie folgt auf der Fernbedienung durch:



- Wenn Sie mit der Fernbedienung das Symbol  oder „Keine Anzeige“ wählen, zeigt das Display des Geräts die eingestellte Solltemperatur an.

- Wenn Sie mit der Fernbedienung die Funktion  wählen, zeigt das Display des Geräts die Raumtemperatur an.
- Wenn Sie mit der Fernbedienung die Funktion  wählen, zeigt das Display des Geräts die Außentemperatur an.

Hinweis:

- Bei einigen Modellen ist die Anzeige der Außentemperatur nicht verfügbar. Die Inneneinheit empfängt das Signal , zeigt jedoch die eingestellte Raumtemperatur an.
- Das Gerät zeigt die bei Einschaltung eingestellte Solltemperatur an, wenn das Display dafür konfiguriert wurde.
- Wenn Sie die Anzeige der Raumtemperatur oder Außentemperatur wählen, zeigt das Display des Innengeräts den jeweiligen Temperaturwert an und schaltet dann nach drei bzw. fünf Sekunden auf die Solltemperatur zurück.

Funktionen der Tastenkombinationen


Energiesparfunktion

Drücken Sie in der Betriebsart Kühlen gleichzeitig die Tasten TEMP und CLOCK, um die Energiesparfunktion ein- bzw. auszuschalten. Wenn die Energiesparfunktion startet, erscheint die Angabe SE auf der Fernbedienung und das Klimagerät regelt die Solltemperatur automatisch entsprechend der werkseitigen Voreinstellung so, dass eine optimale Energieeinsparung erzielt wird. Wenn Sie die Tasten TEMP und CLOCK erneut gleichzeitig drücken, wird die Energiesparfunktion wieder deaktiviert.

Hinweis:

- Bei der Energiesparfunktion wird die Drehzahl des Ventilators standardmäßig auf die Automatikdrehzahl gesetzt und kann nicht verstellt werden.
- Bei der Energiesparfunktion kann die Solltemperatur nicht verstellt werden. Wenn Sie die Taste TURBO drücken, überträgt die Fernbedienung kein Signal zum Gerät.
- Die Funktionen SLEEP und Energiesparen können nicht gleichzeitig aktiviert werden. Wenn die Energiesparfunktion in der Betriebsart Kühlen eingestellt ist, deaktivieren Sie die Funktion mit der Taste SLEEP. Wenn die Funktion SLEEP in der Betriebsart Kühlen eingestellt ist, aktivieren Sie zur Deaktivierung der Funktion die Energiesparfunktion.





Funktion Heizen 8 °C

Wenn Sie in der Betriebsart Heizen gleichzeitig die Tasten TEMP und CLOCK drücken, starten bzw. stoppen Sie die Funktion „Heizen 8 °C“. Wenn diese Funktion aktiviert ist, erscheinen auf der Fernbedienung das Symbol  und die Angabe „8 °C“ und hält das Klimagerät im Heizbetrieb eine konstante Raumtemperatur von 8 °C. Durch erneutes gleichzeitiges Drücken von TEMP und CLOCK beenden Sie die Funktion „Heizen 8 °C“.

Hinweis:

- Bei der Funktion „Heizen 8 °C“ wird die Drehzahl des Ventilators automatisch eingestellt und kann nicht verändert werden. Wenn Sie die Taste TURBO drücken, überträgt die Fernbedienung kein Signal zum Gerät.
- Die Funktionen SLEEP und „Heizen 8 °C“ können nicht gleichzeitig vom Gerät ausgeführt werden. Wenn die Funktion „Heizen 8 °C“ in der Betriebsart Kühlen eingestellt ist, deaktivieren Sie die Funktion durch Drücken der Taste SLEEP. Wenn die Funktion SLEEP in der Betriebsart Kühlen eingestellt ist, deaktivieren Sie die Funktion durch die Einschaltung von „Heizen 8 °C“.
- Wenn die Temperaturanzeige auf °F eingestellt ist, zeigt die Fernbedienung eine Heiztemperatur von 46 °F an.

Tastensperre der Fernbedienung

Drücken Sie gleichzeitig auf  und , um die Tastensperre der Fernbedienung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, erscheint das Symbol  auf der Fernbedienung. Sobald Sie die Fernbedienung betätigen, blinkt das Symbol  dreimal, ohne das Signal zum Gerät zu übertragen.


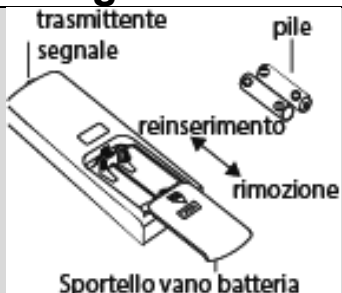
Umschaltung der Temperaturanzeige

Drücken Sie im Modus OFF gleichzeitig die Tasten ▼ und MODE, um die Anzeige der Temperatur von °C auf °F umzuschalten.

Gebrauch des Geräts

1. Drücken Sie nach dem Anschluss an die Stromversorgung die Taste ON/OFF der Fernbedienung, um das Klimagerät einzuschalten.
2. Mit der Taste MODE wählen Sie die gewünschte Betriebsart: AUTO, COOL (KÜHLEN), DRY (ENTFEUCHTEN), FAN (LUFTUMWÄLZUNG), HEAT (HEIZEN).
3. Mit der Taste ▲ bzw. ▼ stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. (Im Automatikmodus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.)
4. Mit der Taste FAN stellen Sie die gewünschte Ventilatorzahl für die Luftumwälzung ein: automatisch, niedrig, mittel und hoch.
5. Mit der Taste SWING regulieren Sie den Winkel, in dem der Luftstrom am Ventilator ausgeblasen wird.

Auswechslung der Batterien der Fernbedienung

<ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie den mit  gekennzeichneten Deckel des Batteriefachs (siehe die Abbildung rechts), indem Sie ihn in Pfeilrichtung schieben. 2. Ersetzen Sie die zwei Batterien ausschließlich durch 1,5-V-Batterien des Typs AAA – LR03 und beachten Sie das polrichtige Einsetzen der Batterien. 3. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder. 	
--	--

trasmittentesegnale	Sender
batterie	Batterien
reinschubung	Einlegen
entfernung	Entfernen
coperchiovanobatterie	Batteriefachdeckel

Hinweis:

- Richten Sie den Sender der Fernbedienung bei Gebrauch auf den Empfänger des Innengeräts.
- Der Abstand zwischen Sender und Empfänger darf nicht mehr als 8 Meter betragen und es dürfen sich keine Hindernisse dazwischen befinden.
- Falls im Raum eine Leuchtstofflampe oder ein kabelloses Telefon vorhanden sind, sind Störungen des Signals möglich.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung einen Monat oder länger nicht benutzen.
- Ersetzen Sie die alten Batterien bei Bedarf durch Batterien desselben Typs.
- Wenn die Symbole auf dem Display der Fernbedienung unscharf oder gar nicht dargestellt werden, müssen Sie die Batterien ersetzen.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien wieder aufzuladen. Wechseln Sie alle Batterien zusammen aus.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer, denn sie können explodieren.



HINWEISE ZUR VORSCHRIFTSGEMÄSSEN ENTSORGUNG VON BATTERIEN GEMÄSS EU-RICHTLINIE 2006/66/EG

Wechseln Sie entladene Batterien aus. Batterien dürfen nach ihrer Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen an einer Sammelstelle für Batterien oder bei einem Händler, der diesen Service anbietet, abgegeben werden. Durch die getrennte Entsorgung von Batterien wird die Umwelt geschont und werden gesundheitliche Beeinträchtigungen als Folge einer unsachgemäßen Abfallbeseitigung verhindert. Außerdem ermöglicht das Recycling der darin enthaltenen Materialien eine erhebliche Ressourcen- und Energieeinsparung. Als Hinweis auf die Verpflichtung zur getrennten Entsorgung ist auf Batterien das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Eine unsachgemäße Beseitigung von Batterien durch den Anwender wird mit Geldstrafen entsprechend der gesetzlichen Regelungen geahndet.

WIFI-ANLEITUNG

So stellen Sie die Klimaanlage über WIFI ein und bedienen sie

1. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Gerät (Smartphone oder Tablet) mit einer Standardversion von Android (Version 4.4 oder höher) und iOS (iOS7.0 oder höher) als Betriebssystem ausgestattet ist. Weitere Details finden Sie in der App.
2. Die Geräte können nur über ein Wi-Fi-Netzwerk oder über die Hotspot-Funktion verbunden und gesteuert werden.
3. Router mit WEP-Verschlüsselung werden nicht unterstützt.
4. Die Anwendungsschnittstelle ist für alle Produkte universell und viele Funktionen stimmen möglicherweise nicht für alle Geräte überein. Dies kann je nach verwendetem Betriebssystem oder verwendetem Update variieren. Beziehen Sie sich auf die aktuelle Version.
5. Wenn der Zugriffsschutz Ihres Routers unter "MAC-Filter" / "MAC-Adressfilter" aktiviert ist, aktivieren Sie den Zugriff auf das Netzwerk über die MAC-Adresse des Geräts.

Anleitung zur Installation und zum Betrieb

1. Rahmen Sie den QR-Code mit dem *QR-Code-Reader* ein



oder suchen Sie im App Store nach der Anwendung **"EWPE SMART"**

Laden Sie die Anwendung herunter und installieren Sie sie.

Installieren Sie die App anhand des entsprechenden Handbuchs. Nach Abschluss der Installation wird das Symbol auf der

Homepage des Smartphones angezeigt



NB:

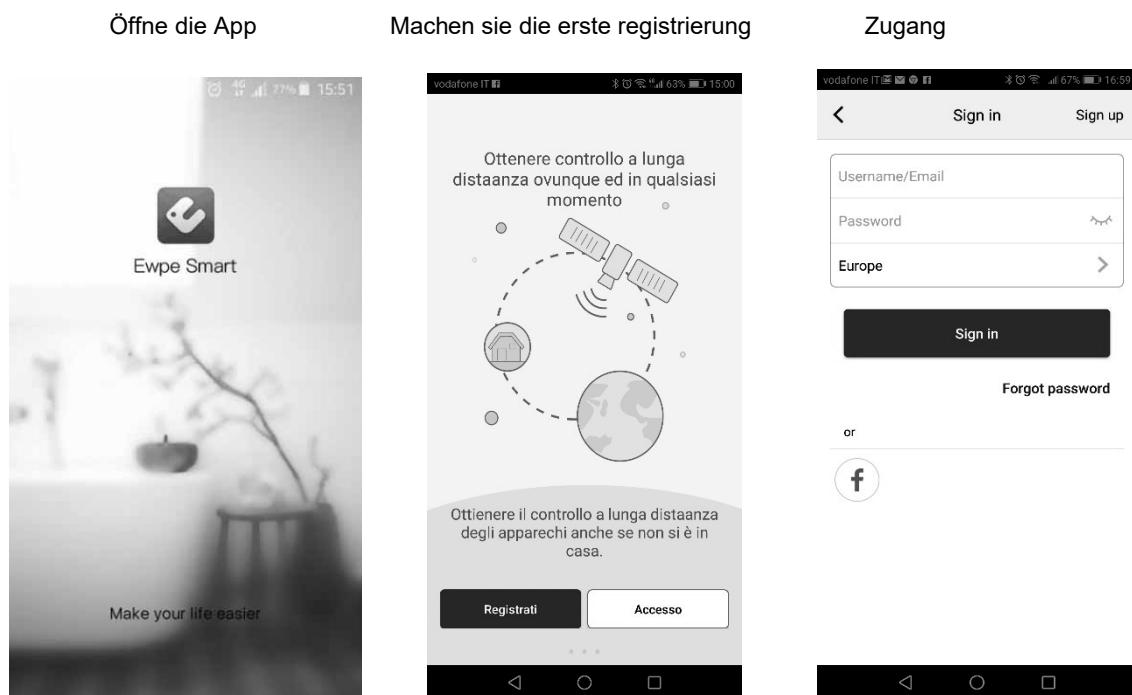
Trennen Sie vor Beginn eines Vorgangs die Stromversorgung vom Produkt, lassen Sie einige Minuten verstreichen und schließen Sie es wieder an.

2. Registrierung und Zugang.

Öffnen Sie nach der Installation der Anwendung "**EWPE SMART**" und klicken Sie auf Registrieren, um sich zu registrieren.

BITTE BEACHTEN SIE:

- **USERNAME:** muss EINZIGARTIG sein, bestehend aus Name + Nummer, ohne Leerzeichen (zB **Rossi57**)
- **Persönliche E-Mail:** Wenn bereits registriert, Benutzernamen / Passwort abrufen. Es ist nicht möglich, ein anderes Konto mit derselben E-Mail zu erstellen.
- **PASSWORT:** Muss mindestens einen Großbuchstaben, Symbole oder Sonderzeichen (-; usw.) und Ziffern enthalten.
- Wiederholen Sie das oben geschriebene **PASSWORT**
- **EUROPA-Land**

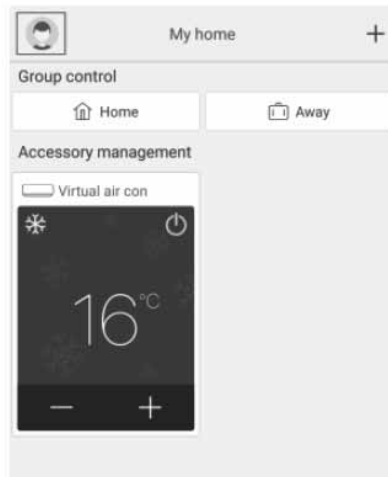


3. Einheiten hinzufügen

Ein Klick auf das Icon des Männchens öffnet ein Menü, das unter anderem die Funktion "Hilfe" enthält.

Befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem Gerät, um das Gerät hinzuzufügen.

Um eine neue Einheit hinzuzufügen, drücken Sie + in der oberen rechten Ecke der Startseite.



Ein Menü mit allen Kategorien von Geräten, die angeschlossen werden können, wird angezeigt.

Wählen sie den relevanten Typ:

Bei einer **stationären Wohnklimaanlage**: die erste Tafel links



Nachdem Sie die gewünschte Kategorie ausgewählt haben, setzen Sie das Gerät zurück.

Je nach Gerätetyp / System und Fernbedienung (mit oder ohne Wifi-Schlüssel) können unterschiedliche Geräte-Reset-Systeme ausgewählt werden.

Befolgen Sie die Bedienungsanleitung **Schritt für Schritt**, je nach ausgewähltem Rücksetzsystem.



Klicken Sie nach dem Zurücksetzen gemäß den Anweisungen auf Weiter, um das Gerät automatisch hinzuzufügen (es ist erforderlich, das Wi-Fi-Passwort einzugeben).



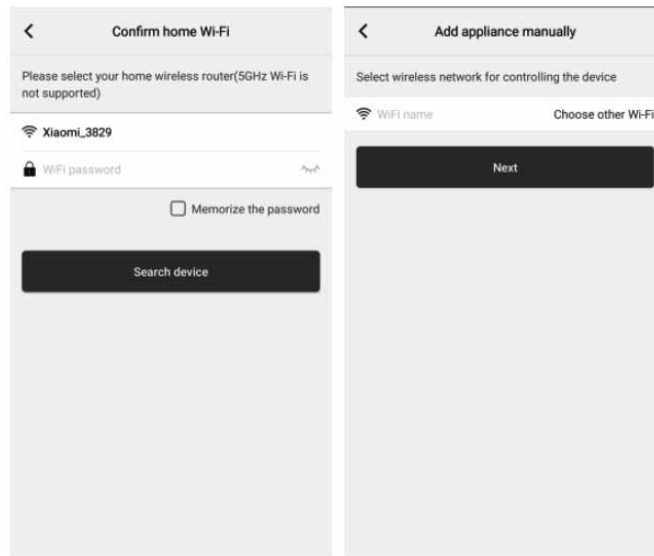
DRAHTKONTROLLE ODER TRAGBARE KLIMAANLAGE (CONTROL PANEL RESET)
 Drücken Sie die Taste auf der Touch-Panel.
 Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie gedrückt die "Wifi" -Taste für 10 Sekunden. Wenn das Gerät sendet Ein Piepton bedeutet, dass der Reset ausgeführt wird war erfolgreich.
NB:
 Die Konfiguration muss innerhalb von 2 Minuten erfolgen. Wenn dies nicht innerhalb von 2 Minuten geschieht, wiederholen Sie den Rücksetzvorgang.

FERNBEDIENUNG MIT WIFI-TASTE
 Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät.
 Drücken Sie bei ausgeschalteter Fernbedienung gleichzeitig 1 Sekunde lang die Tasten "Mode" + "Wifi". Wenn das Gerät einen Signalton ausgibt, war der Reset erfolgreich.
NB:
 Die Konfiguration muss innerhalb von 2 Minuten erfolgen. Wenn dies nicht innerhalb von 2 Minuten geschieht, wiederholen Sie den Rücksetzvorgang.

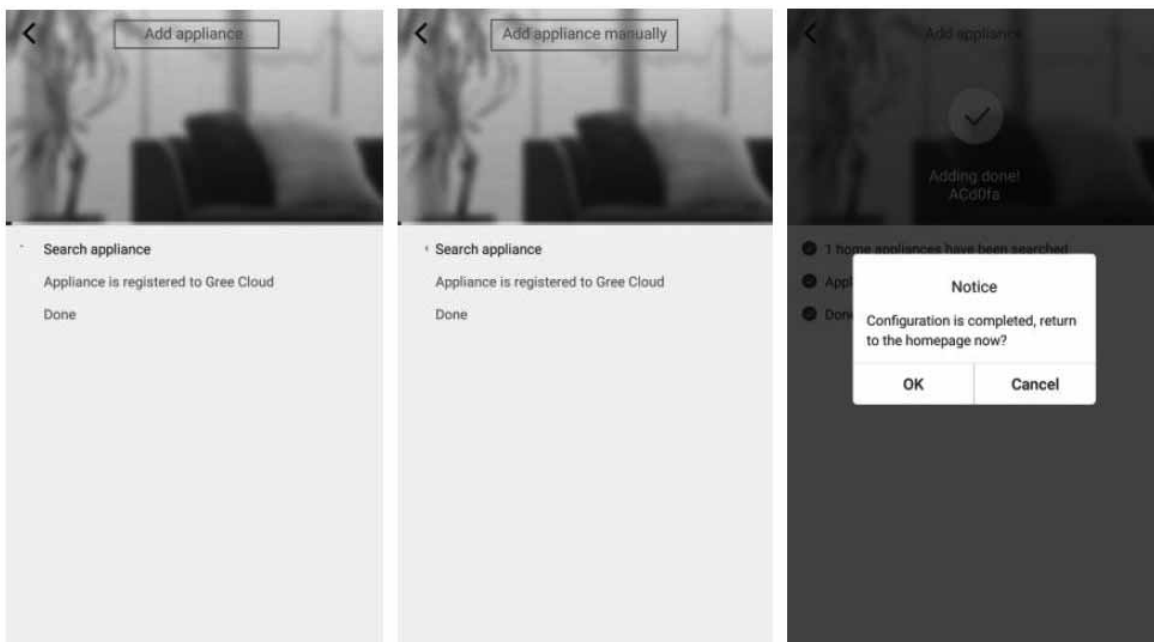
FERNBEDIENUNG OHNE WIFI-TASTE (MODE und TURBO)
 Richten Sie die Fernbedienung in Richtung das Gerät.
 Drücken Sie gleichzeitig i "Mode" + "Turbo" -Tasten für 10 Sekunden. Nachdem das Gerät zweimal ein akustisches Signal abgegeben hat, war der Reset erfolgreich.
NB:
 Die Konfiguration muss innerhalb von 2 Minuten erfolgen. Wenn dies nicht innerhalb von 2 Minuten geschieht, wiederholen Sie den Rücksetzvorgang

Alternativ können Sie nach dem Einstellen und Zurücksetzen der Klimaanlage auf Gerät hinzufügen klicken manuell (Appliance manuell hinzufügen) in der oberen rechten Ecke, um das zuzuordnende Wi-Fi-Netzwerk auszuwählen.

Wählen Sie das gewünschte Netzwerk und fahren Sie mit der Konfiguration fort.



Führen Sie nach dem elektrischen Reset des Geräts und der Eingabe der Informationen eine Suche nach dem Gerät durch (Search Appliance) und setzen Sie die Konfiguration fort.



Konfiguration der Hauptfunktionen

Klicken Sie auf der Homepage auf das Gerät, das Sie steuern und auf dessen Bedienoberfläche Sie zugreifen möchten.

1. Betriebsart, Temperatur und Lüfterdrehzahl auswählen.

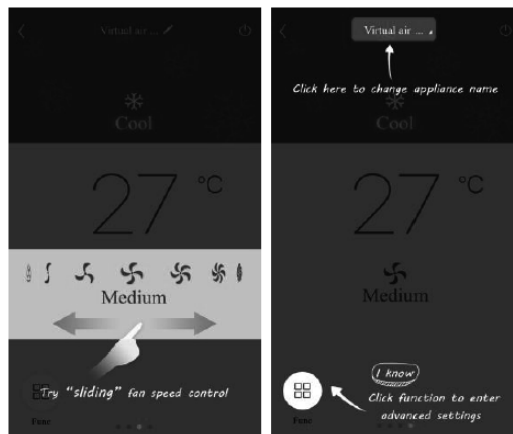
- Modus



- Temperatur für jeden Modus: fahren sie mit dem finger über die angegebene temperatur

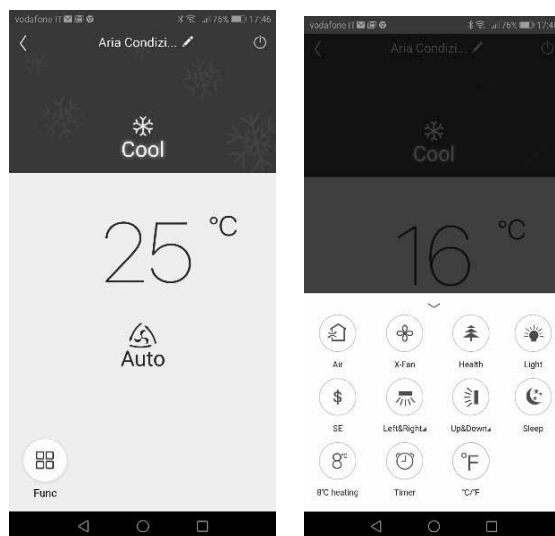


- **Beatmungsgeschwindigkeit für jeden Modus: fahren sie einfach mit dem finger über das Lüftersymbol (die einstellmöglichkeiten variieren je nach Modus)**

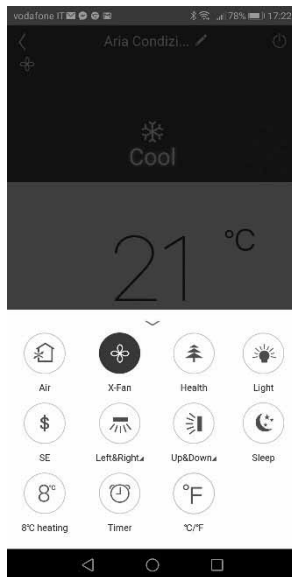


2. Einstellung der erweiterten funktionen

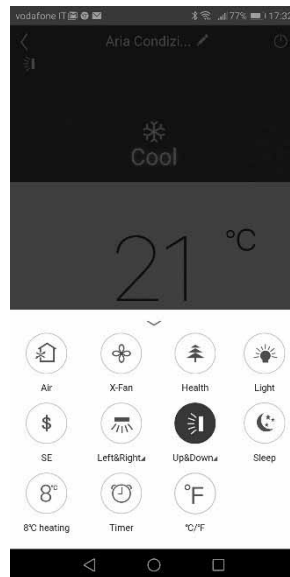
Klicken Sie auf Funktion (Func) in der unteren linken ecke der benutzeroberfläche, um die erweiterten einstellungen einzugeben.



Funktion X-FAN



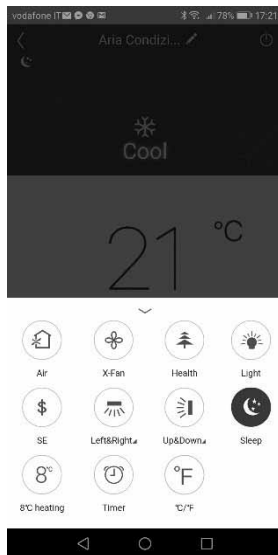
Vertikale Klappenschwingung



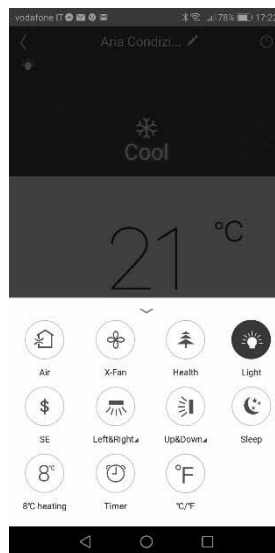
Vertikale Klappenschwingung (falls verfügbar)



Funktion Sleep



Anzeige am Gerätedisplay



Maßeinheitenumrechnung Tempe

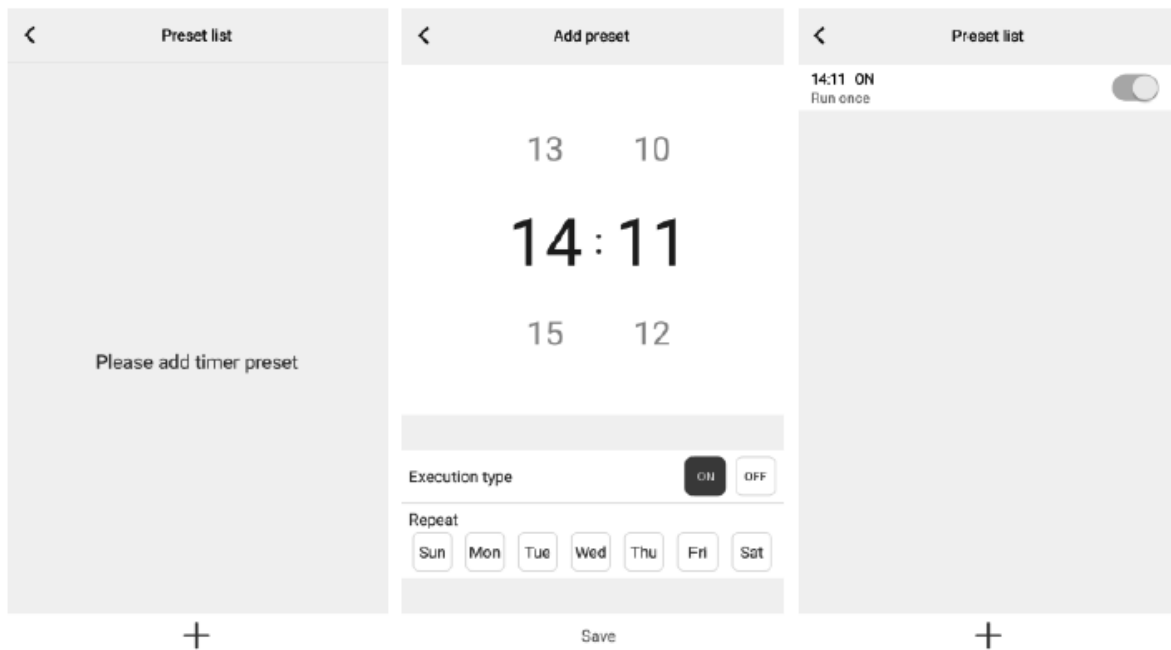


Schaukeleinstellung

Klicken sie auf Up & Down Swing, um die Swing-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
Klicken sie auf den pfeil in der unteren rechten ecke des symbols, um zum nächsten bildschirm zu wechseln und den schwingungsgrad festzulegen.


Vorauswahlliste

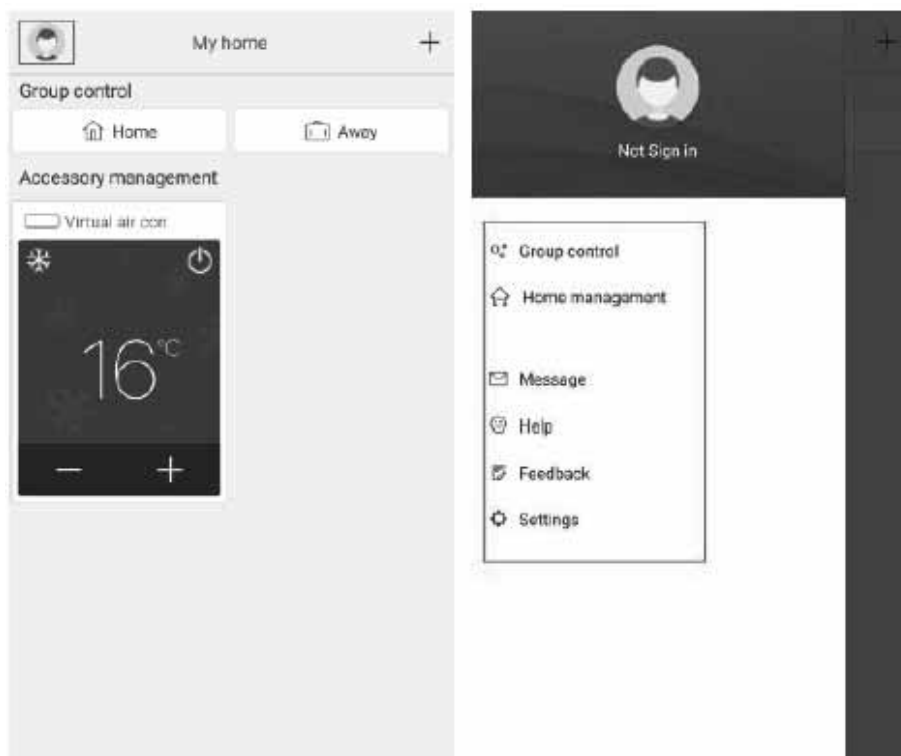
Klicken sie auf Timer. Klicken sie dann auf + und nehmen sie anpassungen vor.



Andere Funktionen

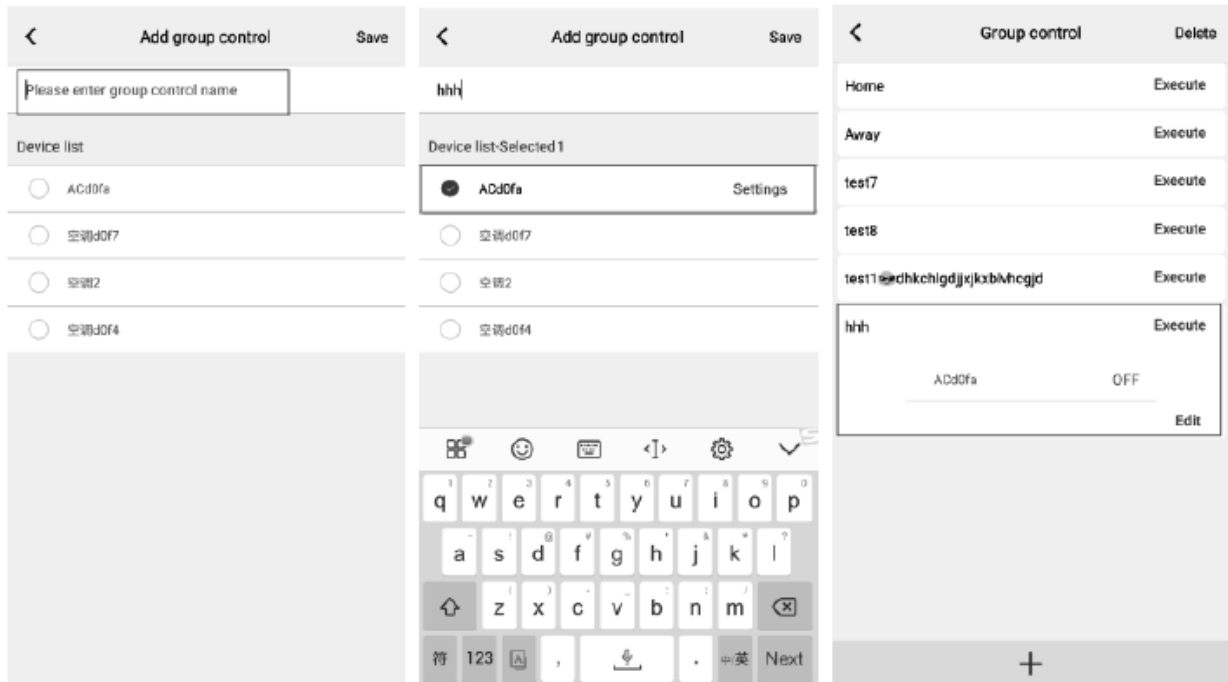
1. Homepage-Menü

Klicken Sie auf das Profilfoto  in der oberen linken Ecke der Homepage und stellen Sie die einzelnen Menüfunktionen ein.



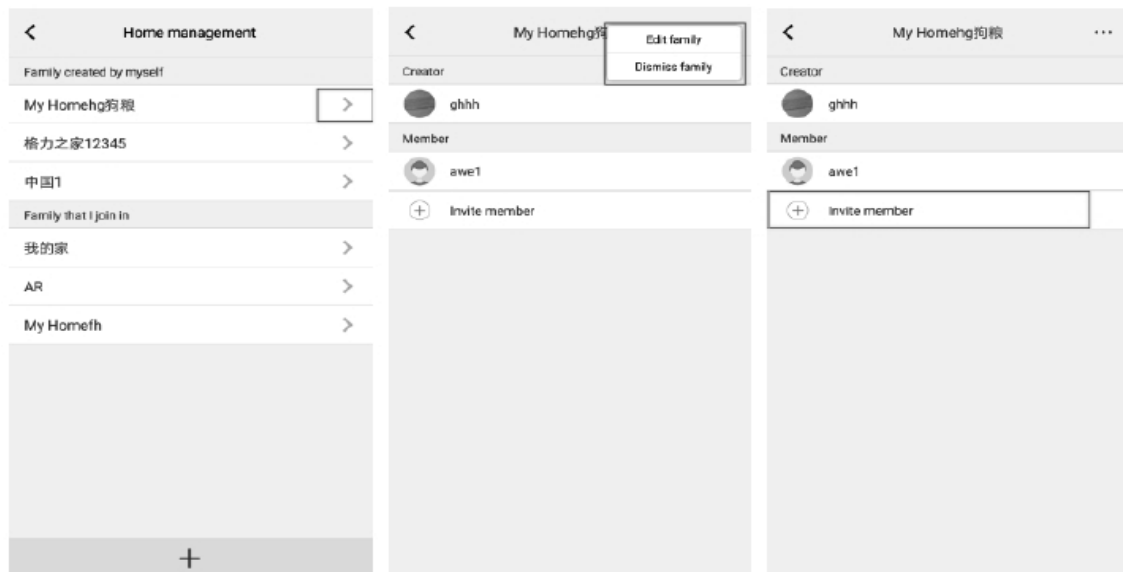
2. Group Control

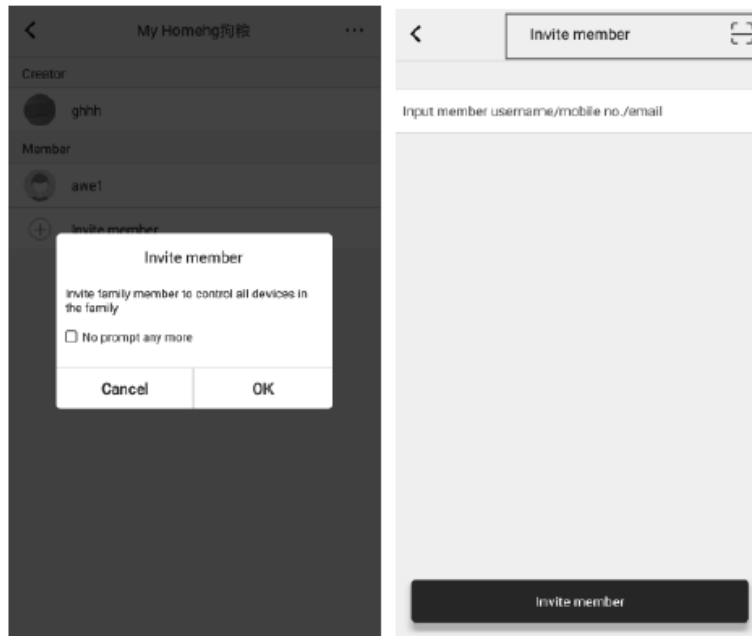
Klicken sie auf Group Control, um die vorhandenen geräte verwenden zu können (beispiel: Ändern sie den gruppennamen in "hhh" und legen sie die geräte in der gruppenliste fest). Wenn diese gruppe ausgeführt wird, können sie die einstellungen für die gesamte gruppe ändern.



3. Home Management

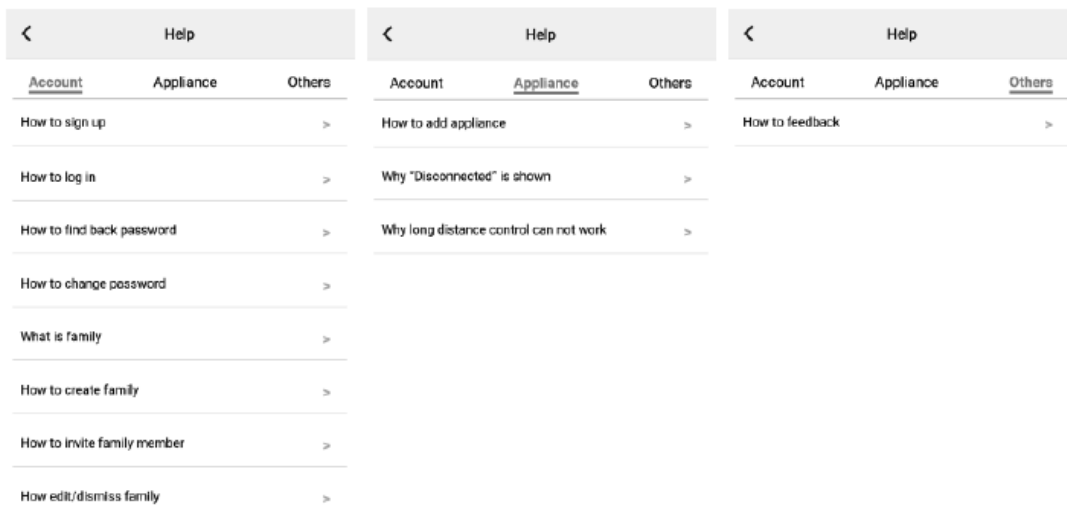
Klicken Sie auf *Home Management*, um ein "familiensystem" zu erstellen oder zu verwalten. Sie können dem System der registrierten Kontofamilien neue Mitglieder hinzufügen.





4. Unterstützung

Drücken Sie auf Hilfe, um die Anweisungen für **EWPE SMART APP** anzuzeigen.



5. Feedback

Klicken Sie auf Feedback, um Produktfeedback zu senden.

6. So setzen sie das WiFi-Modul der Klimaanlage zurück:

Schalten sie das gerät mit der fernbedienung aus und ziehen sie den netzstecker für mindestens 10 sekunden. Schließen sie die stromversorgung wieder an. Drücken sie nach 1 minute gleichzeitig die tasten "WiFi" und "Mode". Wenn die klimaanlage piept, wurde das WiFi-Modul korrekt zurückgesetzt. Achtung: die konfiguration erfolgt innerhalb von 2 minuten. Wenn dies nicht innerhalb von 2 minuten geschieht, wiederholen sie den rücksetzvorgang.

Analyse der häufigsten netzwerkinstallationsfehler:

Wenn die kurzstreckenprüfung nicht funktioniert, führen sie die folgenden prüfungen durch:

- Stellen sie sicher, dass die stromversorgung der klimaanlage angeschlossen ist.
- Stellen sie sicher, dass die WiFi-Funktion der klimaanlage normalerweise aktiv ist.
- Stellen sie sicher, dass das WLAN des telefons die entsprechende klimaanlage auswählt.
- Mit der fernbedienung zurücksetzen und die einstellung ab schritt 3 neu starten.

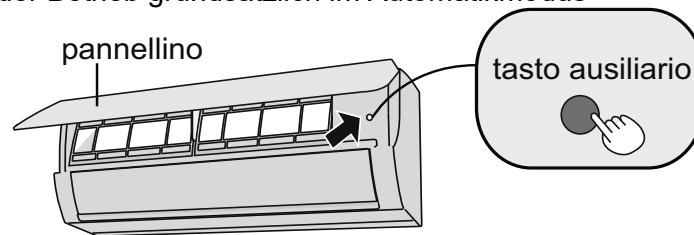
Es ist wichtig, sich daran zu erinnern, was unten aufgeführt ist.

1. Die WiFi-Funktion der klimaanlage benötigt ca. 1 minute, um zu starten
2. Die klimaanlage ist mit der Memory-Funktion ausgestattet.

Notbetrieb

Falls die Fernbedienung verloren geht oder nicht funktioniert, können Sie das Klimagerät mit einer Notbetriebstaste unter der Frontabdeckung des Innengeräts ein- und ausschalten.

In diesem Fall erfolgt der Betrieb grundsätzlich im Automatikmodus



pannellino	Abdeckung
tastoausiliario	Notbetriebstaste

WARTUNG

Reinigung und Pflege

Hinweis:

Schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten daran ausführen.

Reinigung des Innengeräts von außen

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätgehäuses ein weiches, feuchtes Tuch.

Verwenden Sie kein heißes Wasser, Lösungsmittel oder andere aggressive chemische Verbindungen, Talkpuder und Bürsten. Sie können die Oberfläche beschädigen oder die Farbe des Gehäuses verändern.

Entfernen Sie Flecken mit lauwarmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel.

Schütten Sie kein Wasser auf das Klimagerät, um es zu reinigen. Dadurch können innen liegende Bauteile beschädigt und ein Kurzschluss verursacht werden.

Hinweis: Nehmen Sie zur Reinigung nicht die Abdeckung ab.

Reinigung der Filter

Öffnen der Abdeckung.

Klappen Sie die Frontabdeckung des Innengeräts wie in der Abbildung gezeigt hoch.



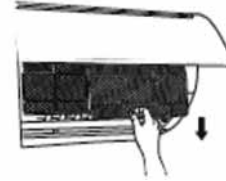
Reinigung der Filter

- Reinigen Sie die Filter mit einem Staubsauger.
- Falls sie sehr stark verschmutzt sind, können Sie die Filter mit lauwarmem Wasser (max. 45 °C) auswaschen und dann an einem luftigen, schattigen Ort trocknen lassen.



Ausbau der Filter

Bauen Sie die Filter aus, indem Sie sie in einer Ecke unten abheben und dann nach unten ziehen (siehe die Abbildung).



Einbau neuer Filter

Setzen Sie die Filter in ihre Aufnahmen ein und schließen Sie dann gewissenhaft die Frontabdeckung.



Hinweis:

- Die Filter müssen alle drei Monate bzw. im Fall einer sehr staubigen Raumumgebung auch häufiger gereinigt werden.

ACHTUNG!

Achten Sie darauf, dass Sie bei ausgebauten Filtern nicht den lamellenbesetzten Wärmeaustauscher berühren. Es besteht Verletzungsgefahr durch Abschürfungen oder Schnitte.

- Trocknen Sie die Filter nicht mit einem Föhn, sie können sich dadurch verformen.

Überprüfungen vor dem Gebrauch

1. Vergewissern Sie sich, dass Luftansaug- und -ausblasöffnung nicht verdeckt oder zugesetzt sind.
2. Stellen Sie sicher, dass Ein/Aus-Schalter, Stecker und Steckdose in einem einwandfreien Zustand sind.
3. Prüfen Sie, ob die Filter verschmutzt sind.
4. Prüfen Sie, ob die Halterung des Außengeräts beschädigt oder korrodiert ist. Kontaktieren Sie in diesem Fall den Kundendienst.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Leitungen nicht beschädigt sind.

Überprüfungen nach dem Gebrauch

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie die Filter und die Abdeckung des Innengeräts.
3. Prüfen Sie, ob die Halterung des Außengeräts beschädigt oder korrodiert ist. Kontaktieren Sie in diesem Fall den Kundendienst.

FEHLERSUCHE

Mögliche Funktionsstörungen und deren Behebung

ACHTUNG

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Ein nicht korrekt ausgeführter Eingriff kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen. Kontaktieren Sie daher unbedingt den technischen Kundendienst in Ihrer Nähe, nachdem Sie das Gerät von der Stromversorgung getrennt haben.

Bevor Sie den Kundendienst kontaktieren, kontrollieren Sie folgende Punkte:

Störung	Überprüfung	Abhilfe
Die Inneneinheit empfängt kein Signal von der Fernbedienung oder die Fernbedienung funktioniert scheinbar nicht.	Sind starke elektrische Störungen vorhanden (z. B. elektrostatische Aufladung, stabile Spannung)?	Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stecken Sie den Stecker nach ca. 3 Minuten wieder ein und schalten Sie das Gerät erneut ein.
	Befindet sich die Fernbedienung innerhalb des zulässigen Abstands für den Signalempfang? Sind Hindernisse vorhanden?	Der maximale Abstand für den Empfang des Signals beträgt 8 m, bei einem größeren Abstand funktioniert die Betätigung mit der Fernbedienung nicht. Entfernen Sie die Hindernisse.
	Ist die Fernbedienung auf den Empfänger gerichtet?	Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Innengeräts.
	Ist die Empfindlichkeit der Fernbedienung zu niedrig? Ist die Displayanzeige unscharf oder verlöscht?	Überprüfen Sie die Batterien. Ersetzen Sie die Batterien, falls sie fast entladen sind.
	Werden bei der Betätigung der Fernbedienung keine Symbole angezeigt?	Prüfen Sie, ob die Fernbedienung beschädigt ist. In diesem Fall muss sie ersetzt werden.
	Befindet sich eine Leuchtstofflampe im Raum?	Halten Sie die Fernbedienung neben das Innengerät. Schalten Sie die Leuchtstofflampe aus und wiederholen Sie den Bedienbefehl.
Kein Luftstrom am Innengerät	Sind Luftaustritt oder Lufteintritt des Innengeräts verdeckt?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Hat die Raumtemperatur in der Betriebsart Heizen die Solltemperatur erreicht?	Sobald die Solltemperatur erreicht ist, bläst die Inneneinheit keine Luft mehr aus.
	Wurde die Betriebsart Heizen erst vor kurzem aktiviert?	Um das Einblasen von Kaltluft in den Raum zu vermeiden, beginnt das Innengerät erst nach einer Verzögerung von einigen Minuten mit dem Ausblasen (normale Betriebsfunktion).
Das Klimagerät funktioniert nicht.	Ist der Strom ausgefallen?	Warten Sie, bis die Stromversorgung zurückkehrt.
	Hat sich der Stecker gelockert?	Setzen Sie den Stecker einwandfrei in die Steckdose ein.
	Hat der Schutzschalter ausgelöst oder ist die Schmelzsicherung durchgebrannt?	Lassen Sie den Schutzschalter oder die Sicherung von einem Elektriker austauschen.
	Ist das Kabel defekt?	Lassen Sie das Kabel von einem Elektriker austauschen.
	Läuft das Gerät direkt nach einer Abschaltung wieder an?	Warten Sie 3 Minuten und schalten Sie das Gerät dann erneut ein.
	Ist die Einstellung der Funktion auf der Fernbedienung korrekt?	Stellen Sie die Funktion neu ein.
An der Ausblasöffnung des Innengeräts tritt Wassernebel aus.	Hohe Raumtemperatur und Luftfeuchte?	Die Luft im Raum kühlt sehr schnell ab. Warten Sie, bis Raumtemperatur und Luftfeuchte gesunken sind. Danach entsteht kein Wassernebel mehr.
Die Solltemperatur lässt sich nicht regulieren.	Läuft das Gerät im Automatikmodus?	Im Automatikmodus ist es nicht möglich, die Temperatur einzustellen. Wechseln Sie die Betriebsart, wenn Sie die Temperatur einstellen möchten.
	Liegt die gewünschte Temperatur außerhalb des einstellbaren Temperaturbereichs?	Einstellbarer Temperaturbereich: 16 - 30 °C.

Es ist kein einwandfreier Heiz- oder Kühlobetrieb möglich.	Ist die Spannung zu niedrig?	Warten Sie, bis sich die Spannung wieder normalisiert hat.
	Filter verschmutzt?	Reinigen Sie den Filter.
	Liegt die eingestellte Solltemperatur im zulässigen Bereich?	Stellen Sie die Temperatur im zulässigen Bereich ein.
	Sind die Türen und Fenster geöffnet?	Schließen Sie die Türen und Fenster.
Es verbreiten sich unangenehme Gerüche.	Sind entsprechende Geruchsquellen vorhanden (z. B. Möbel, Zigarettenrauch)?	Beseitigen Sie die Quelle für Gerüche. Reinigen Sie den Filter.
Das Klimagerät schaltet sich plötzlich ein.	Sind elektromagnetische Störungen vorhanden (z. B. Gewitter, Wifi-Geräte usw.)?	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und schließen Sie es anschließend wieder an. Schalten Sie das Gerät erneut ein.
Am Außengerät entsteht Dampf.	Ist die Betriebsart Heizen aktiviert?	Während des Abtauvorgangs in der Betriebsart Heizen ist es normal, dass Dampf entsteht.
Geräusch von fließendem Wasser	Wurde das Klimagerät vor kurzem ein- oder ausgeschaltet?	Das Geräusch wird von dem durch das Gerät strömenden Kältemittel erzeugt (eine normale Betriebsfunktion).
Knackende oder blubbernde Geräusche	Wurde das Klimagerät vor kurzem ein- oder ausgeschaltet?	Das Geräusch wird von Reibungskräften verursacht, die bei der Ausdehnung bzw. beim Zusammenziehen der Abdeckung oder anderer Komponenten in Folge der Temperaturänderung einwirken.

Fehlersuche

Fehlercode

Im Fall einer Störung blinkt die Temperaturanzeige des Innengeräts und zeigt den betreffenden Fehlercode an. In der folgenden Liste sind alle Fehlercodes aufgeführt.

Fehlercode	Funktionsstörungen und Abhilfe
E5	Das Problem kann durch Ausschalten und erneutes Einschalten des Geräts behoben werden. Wenden Sie sich andernfalls zwecks Kundendienst an einen Fachbetrieb für Klimageräte.
E8	Das Problem kann durch Ausschalten und erneutes Einschalten des Geräts behoben werden. Wenden Sie sich andernfalls zwecks Kundendienst an einen Fachbetrieb für Klimageräte.
U8	Das Problem kann durch Ausschalten und erneutes Einschalten des Geräts behoben werden. Wenden Sie sich andernfalls zwecks Kundendienst an einen Fachbetrieb für Klimageräte.
C5	Wenden Sie sich zwecks technischer Kundendienstleistungen an einen Fachbetrieb für Klimageräte.
F1	Wenden Sie sich zwecks technischer Kundendienstleistungen an einen Fachbetrieb für Klimageräte.
F2	Wenden Sie sich zwecks technischer Kundendienstleistungen an einen Fachbetrieb für Klimageräte.

Hinweis: Wenden Sie sich zwecks Kundendienst an eine Fachkraft, falls sonstige Fehlercodes angezeigt werden.

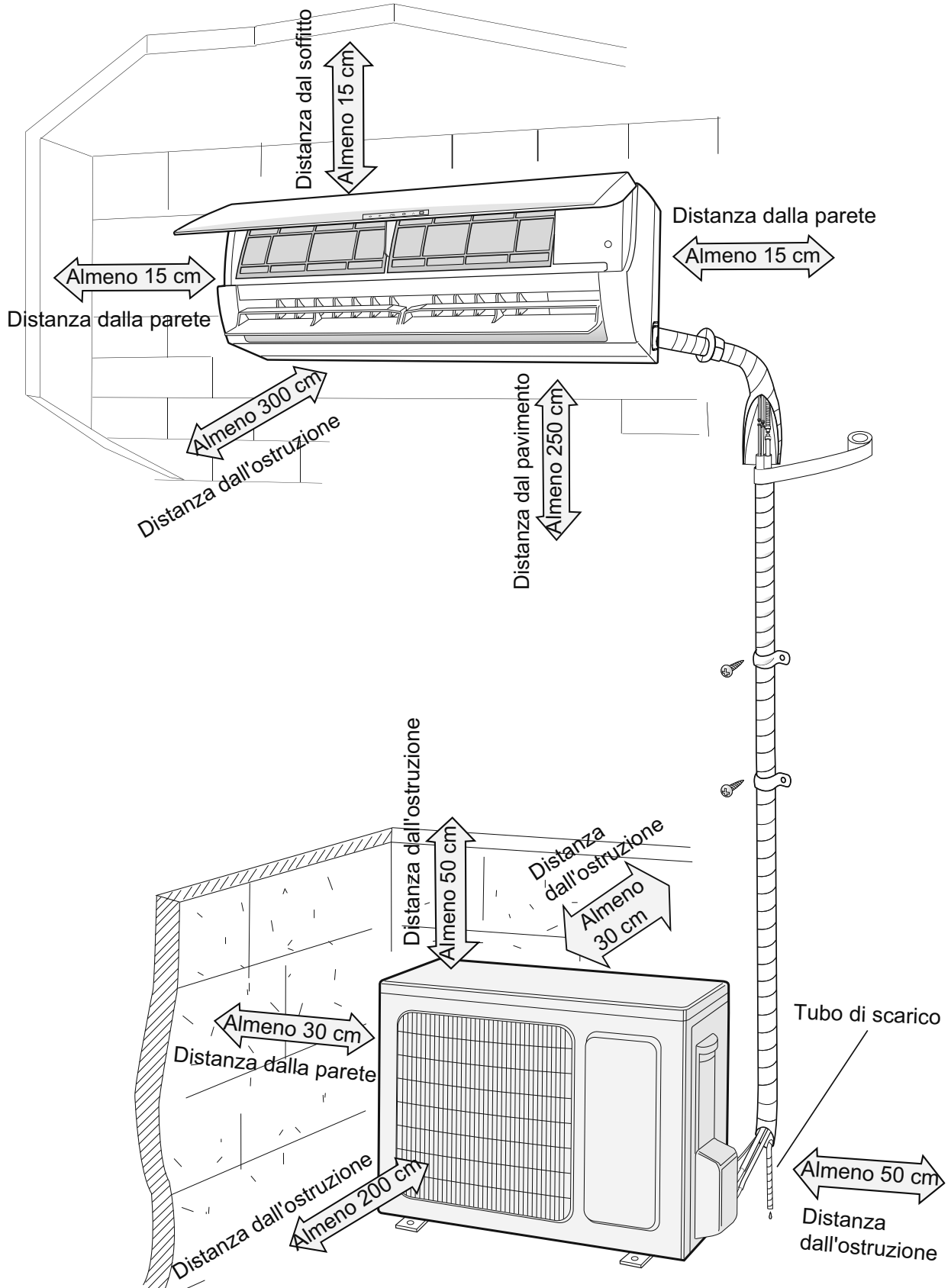
Hinweis

Wenn eine der folgenden Störungen eintritt, müssen Sie das Klimagerät sofort ausschalten und vom Stromnetz trennen. Kontaktieren Sie dann den technischen Kundendienst in Ihrer Nähe.

- Das Anschlusskabel ist stark erwärmt oder beschädigt.
- Das Gerät erzeugt während des Betriebs ein anormales Geräusch.
- Der FI-Schutzschalter löst häufig aus.
- Das Klimagerät riecht verbrannt.
- Am Innengerät tritt Flüssigkeit aus.
- Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu reparieren oder wieder anzubringen.
- Beim Betrieb eines technisch nicht einwandfreien oder nicht korrekt installierten Klimageräts besteht die Gefahr von Funktionsstörungen bzw. eines elektrischen Schlags oder Brandes.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Anschlussschema und Mindestabstände



Distanza dal soffitto	Abstand zur Decke
Almeno 15 cm	Mindestens 15 cm
Distanza dalla parete	Abstand zur Wand
Distanza dall'ostruzione	Abstand zum Hindernis
Almeno 300 cm	Mindestens 300 cm
Distanza dal pavimento	Abstand zum Fußboden
Almeno 250 cm	Mindestens 250 cm
Distanza dall'ostruzione	Abstand zum Hindernis

Almeno 50 cm	Mindestens 50 cm
Distanzadall'ostruzione	Abstand zum Hindernis
Almeno 30 cm	Mindestens 30 cm
Distanzadallaparete	Abstand zur Wand
Distanzadall'ostruzione	Abstand zum Hindernis
Almeno 200 cm	Mindestens 200 cm
Tubo di scarico	Ablaufschlauch

HINWEISE ZUR INSTALLATION

ACHTUNG: Sorgen Sie vor jedem Eingriff dafür, dass die Stromversorgung ausgeschaltet wird.

ACHTUNG: Tragen Sie bei Eingriffen am Gerät die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung.

ACHTUNG: Das Gerät muss entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften zu Hausinstallationen eingebaut und angeschlossen werden.

ACHTUNG: Die elektrischen Anschlüsse und die Installation des Geräts müssen von einer Person ausgeführt werden, welche die fachliche Eignung für die Installation, Änderung, Erweiterung und Wartung derartiger Anlagen besitzt und in der Lage ist, die Sicherheit und Funktionsweise der Anlage zu überprüfen.

ACHTUNG: Installieren Sie ein Schaltgerät, einen Hauptschalter oder einen Stecker, mit dem das Gerät allpolig vom Stromnetz getrennt werden kann.

ACHTUNG: nur Kupferrohre für Kältemittelanschlüsse verwenden.

ACHTUNG: Verwenden Sie für die Verbindung zwischen den Einheiten nur geglühtes und desoxidiertes Kupferrohr zur Konditionierung und Kühlung und isoliert mit expandiertem Polyethylen von min. 8 mm.

Im Folgenden sind die grundlegenden Anforderungen für eine korrekte Installation der Geräte aufgeführt. Es liegt in der Verantwortung des Anlagenerrichters, sämtliche Arbeiten sachgerecht entsprechend den jeweiligen Anforderungen auszuführen.

Installieren Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen entzündliche Gase oder stark saure bzw. alkalische Substanzen vorhanden sind, da diese die Wärmeaustauscher aus Kupfer und Aluminium sowie innen liegende Komponenten aus Kunststoff irreparabel schädigen können.

Installieren Sie das Gerät nicht in Werkstätten oder Küchen, in denen sich Öl- oder Fettdämpfe zusammen mit der aufbereiteten Luft auf den Wärmetauschern niederschlagen, die Leistung mindern oder innen liegende Komponenten aus Kunststoff beschädigen können.

- Während der Installation oder Neupositionierung der Einheit sicher, dass der Kältemittelkreislauf aus dem angegebenen Kältemittel von Luft oder anderen Substanzen frei ist, zu halten.
- Das Vorhandensein von Luft oder anderen Fremdstoffen im Kältemittelkreislauf führt zu erhöhtem Systemdruck oder zu einem Ausfall des Kompressors, was zu Schäden führt.
- Bei der Installation oder das Gerät verlagern, nicht geladen Kältemittel nicht die Nummer auf dem Typenschild nicht passende oder Kühlmittel nicht identifiziert. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen oder Unfällen kommen.
- Wenn Kältemittel zurückgewonnen werden muss, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Kühlmodus befindet, wenn es übertragen oder repariert werden soll. Schließen Sie dann das Ventil auf der Hochdruckseite (Flüssigkeitsventil) vollständig. Ca. 30-40 Sekunden später vollständig schließt das Ventil auf der Niederdruckseite (Gasventil), das Gerät sofort stoppen und die Stromversorgung trennen. Die Zeit für die Kältemittelrückgewinnung sollte 1 Minute nicht überschreiten.
- Wenn die Kältemittelrückgewinnung zu lange dauert, kann Luft angesaugt werden, was zu einem Druckanstieg oder einem Ausfall des Kompressors führt, was zu Verletzungen führen kann.

- Während des Kältemittelrückgewinnungs-, stellen Sie sicher, dass das Flüssigkeitsventil und das Gasventil vollständig geschlossen ist und die Leistung vor der Trennung die Verbindungsleitung getrennt ist.
- Wenn der Kompressor zu arbeiten beginnt, wenn das Absperrventil geöffnet ist und die Verbindungsleitung nicht angeschlossen ist, wird die Luft angesaugt wird, und eine Erhöhung des Druck oder das Brechen des Kompressors verursachen, was zu Verletzungen führen kann.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass das Verbindungsrohr fest angeschlossen ist, bevor der Kompressor läuft.
- Verboten Sie die Installation des Geräts an einem Ort, an dem ätzende Gase oder brennbare Gase austreten könnten.
- Wenn Gas aus dem Gerät austritt, können Explosionen und andere Unfälle auftreten.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für elektrische Verbindungen. Wenn das Stromkabel nicht lang genug ist, wenden Sie sich an ein autorisiertes lokales Servicecenter und fragen Sie nach einem geeigneten Stromkabel.
- Eine unzureichende Verdrahtung kann einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie die angegebenen Kabeltypen für elektrische Verbindungen zwischen Innen- und Außengeräten. Sichern Sie die Kabel so, dass ihre Klemmen keinen äußeren Belastungen ausgesetzt sind.
- Elektrokabel mit unzureichender Kapazität, falsche Kabelverbindungen und unsichere Kabelklemmen können einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.

Wahl des Aufstellungsorts

Grundlegende Anforderungen	Innengerät
<p>Installieren Sie das Gerät aufgrund möglicher Störungen nicht an folgenden Orten: Orte mit starken Wärmequellen, Dämpfen, entzündlichen oder explosiven Gasen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Orte mit Hochfrequenzgeräten (z. B. Schweißgeräte, medizinische Apparaturen). 2. Orte in Meeresnähe. 3. Orte mit Ölnebeln oder Dämpfen. 4. Orte mit schwefeligen Gasen. 5. Sonstige Orte mit speziellen Einsatzbedingungen. <p>Gebrauchen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe von Waschküchen, Bädern, Duschen oder Swimming-Pools.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. In der Nähe der Luftansaug- und -ausblasöffnung dürfen sich keine Hindernisse befinden. 2. Wählen Sie einen Ort, an dem das Kondenswasser leicht ablaufen kann, ohne die Nachbarschaft zu stören. 3. Wählen Sie für den Anschluss des Außengeräts einen gut zugänglichen Ort in der Nähe einer elektrischen Steckdose. 4. Wählen Sie eine Position außerhalb der Reichweite von Kindern. 5. Die Wand am Aufstellungsort muss das Gewicht des Innengeräts tragen können, ohne die Übertragung von Schall und Vibrationen zu verstärken. 6. Das Gerät muss in mindestens 2,5 m Höhe über dem Fußboden installiert werden. 7. Installieren Sie das Innengerät nicht direkt über einem elektrischen Gerät. 8. Halten Sie möglichst einen gewissen Abstand zu Leuchtstofflampen ein.
Außengerät	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wählen Sie eine Position, in der das Geräusch und der Abluftstrom des Außengeräts nicht die Nachbarn stört. 2. Der Aufstellungsort muss trocken und luftig sein; das Außengerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung oder starkem Wind ausgesetzt sein. 3. Die Wand am Aufstellungsort muss das Gewicht des Außengeräts tragen können. 4. Vergewissern Sie sich, dass die Installation die im Anschlussplan angegebenen Anforderungen bezüglich der Mindestabstände erfüllt. 5. Wählen Sie eine Position außerhalb der Reichweite von Kindern und in ausreichendem Abstand zu Haustieren und Pflanzen. Errichten Sie, falls dies nicht möglich ist, einen Schutzzaun. 	

Anforderungen an den Stromanschluss

Sicherheitsvorschriften

1. Halten Sie bei der Installation des Geräts die einschlägigen Sicherheitsvorschriften für elektrische Anlagen ein.
2. Verwenden Sie einen Stromkreis und einen Hauptschalter, die den einschlägigen Sicherheitsvorschriften entsprechen.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung auf die Anforderungen des Klimageräts abgestimmt ist. Eine instabile Stromversorgung oder eine fehlerhafte Verkabelung können Störungen verursachen. Installieren Sie geeignete Anschlusskabel, bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen.
4. Schließen Sie Phasenleiter, Nullleiter und Erdung direkt in der elektrischen Steckdose an.
5. Vergewissern Sie sich, dass Sie immer erst die Stromversorgung unterbrechen, bevor Sie Arbeiten am Stromkreis und an den Sicherheitseinrichtungen ausführen. Stellen Sie bei Modellen mit Netzstecker sicher, dass der Stecker nach der Installation bequem zugänglich ist.
6. Schließen Sie die Stromversorgung erst an, nachdem der Einbau des Geräts abgeschlossen ist.
7. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind. Ein schadhafes Netzkabel muss vom Hersteller, dem Verkäufer oder einem Elektrofachmann ausgetauscht werden, um jedes Risiko zu vermeiden.
8. Da die Temperatur des Kältemittelkreislaufs sehr hoch ist, muss das Anschlusskabel in ausreichendem Abstand zum Kupferrohr verlaufen.
9. Das Gerät muss entsprechend den geltenden Bestimmungen über Elektroinstallationen installiert werden.
10. Die Installation muss entsprechend den einschlägigen Vorschriften von einer Fachperson vorgenommen werden.



Das Gerät ist mit leicht entflammbarem Kältemittel R32 befüllt. Durch unsachgemäße Behandlung des betreffenden Gases können Menschen und Materialien schwer beschädigt werden. Weitere Details zu diesem Kältemittel finden Sie am Anfang dieser Anleitung.

Erdung

1. Das Klimagerät ist ein elektrisches Haushaltsgerät der Klasse I. Es muss von einem Elektrofachmann fachgerecht mit einer Erdung angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vorschriftsgemäß geerdet ist, da andernfalls die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.
2. Das gelb-grüne Kabel des Klimageräts und das Erdungskabel dürfen nicht für andere Zwecke als zur Erdung verwendet werden.
3. Der Erdungswiderstand muss den Sicherheitsvorschriften des Anwenderlands über Elektroinstallationen entsprechen.
4. Das Gerät muss so positioniert sein, dass der Netzstecker einwandfrei zugänglich ist.
5. In den Stromanschluss muss ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm eingesetzt sein.

INSTALLATION

Installation des Innengeräts

Wählen Sie die Position für die Aufstellung des Geräts entsprechend dem Grundriss des Raums, eventuellen architektonischen Barrieren und den Kundenwünschen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in der vorgesehenen Einbauposition für Wartungsarbeiten und die Reinigung der Filter zugänglich ist. Verwenden Sie die Wandhalterung als Bohrschablone, um die exakte Position von Spreizdübeln und Wandöffnung zu bestimmen und anzuzeichnen. Das Kunststoffgehäuse besitzt Vorstanzungen, die bei Bedarf entfernt werden können, um die Durchführung von Kältemittelleitungen und Stromkabeln zu ermöglichen. Während des Betriebs im Kühl- oder Entfeuchten-Modus kondensiert die Luftfeuchte am Wärmetauscherregister des Innengeräts, wird in der Abtropfschale aufgefangen und dann durch den entsprechenden Gummischlauch abgeleitet.

Der Schlauch muss an eine Leitung mit geeignetem Gefälle angeschlossen werden, die keine starken Krümmungen und kein Siphon aufweist und deren Ende nicht in Wasser eingetaucht ist.

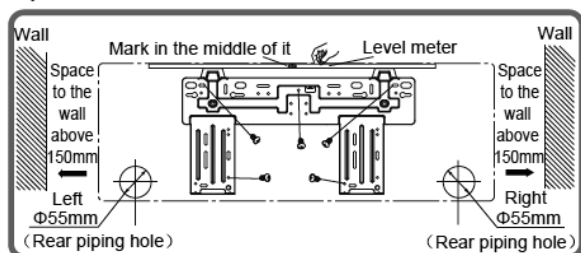
Schritt 2: Anbringen der Wandhalterung

1. Pressen Sie die Halterungsplatte gegen die Wand, richten Sie sie mit der Wasserwaage waagrecht aus und zeichnen Sie die Löcher für die Schraubendübel an der Wand an.
2. Bohren Sie die Löcher für die Dübel mit einer Schlagbohrmaschine in die Wand (der Bohrer muss den Durchmesser des Kunststoffdübels haben) und setzen Sie dann die Dübel in die Löcher.
3. Befestigen Sie die Wandhalterung mit Blechschrauben (ST4.2X25TA) an der Wand. Überprüfen Sie anschließend den Festsitz, indem Sie an der Halterung ziehen. Wenn der Kunststoffdübel locker sitzt, müssen Sie mit der Bohrmaschine in direkter Nähe ein neues Loch bohren.

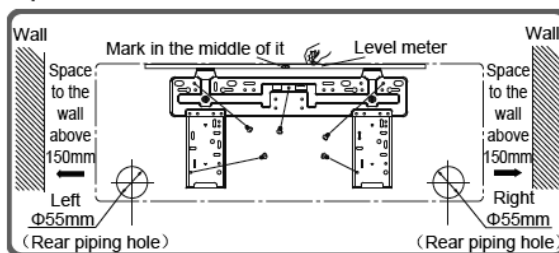
Schritt 3: Bohren der Wandöffnung zur Leitungsdurchführung

Wählen Sie die Position für die Leitungsdurchführung entsprechend der Richtung der abgehenden Leitung. Die Leitungsdurchführung muss knapp unterhalb der Wandhalterung an der Wand angeordnet sein; siehe hierzu die folgenden Abbildungen.

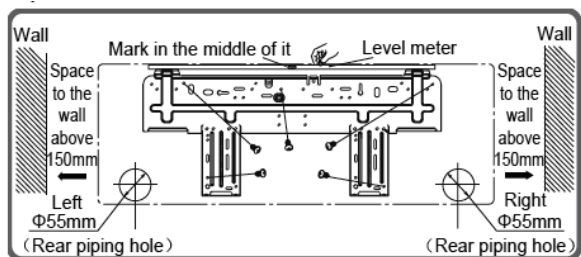
9000



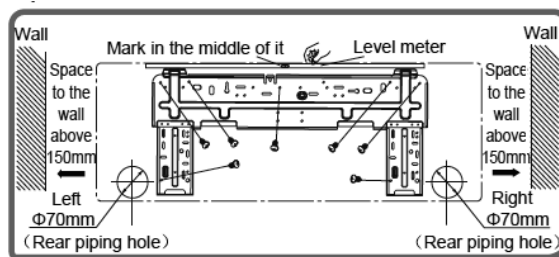
12000



18000



24000

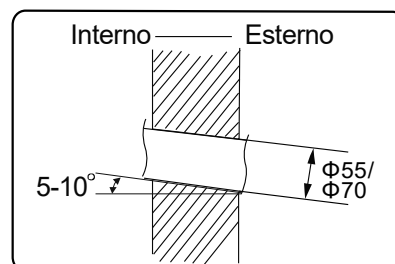


Wall	Wand
Space to the wall above 150mm	Abstand zur Wand mehr als 150 mm
Mark in the middle of it	Die Mitte markieren
Level meter	Wasserwaage
Left Ø55mm	Links Ø 55 mm
(Rear piping hole)	(Hintere Rohrdurchführung)
Right Ø55mm	Rechts Ø 55 mm
Left Ø70mm	Links Ø 70 mm
Right Ø70mm	Rechts Ø 70 mm

Bohren Sie die Wandöffnung zur Leitungsdurchführung mit einem Durchmesser $\Phi 55$ oder $\Phi 70$ mm auf der gewünschten Austrittsseite. Für eine korrekte Ableitung muss die Wandöffnung in einem Winkel von 5 - 10° leicht nach unten und außen geneigt sein.

Hinweis:

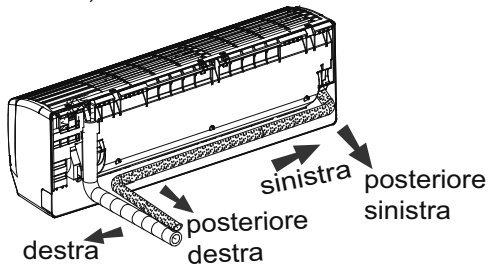
- Verhindern Sie das Eindringen von Staub und beachten Sie die Sicherheitsvorschriften für das Bohren von Wandöffnungen.
- Die Spreizdübel aus Kunststoff sind nicht im Lieferumfang enthalten, sondern müssen vor Ort beschafft werden.



Interno	Innen
Esterno	Außen

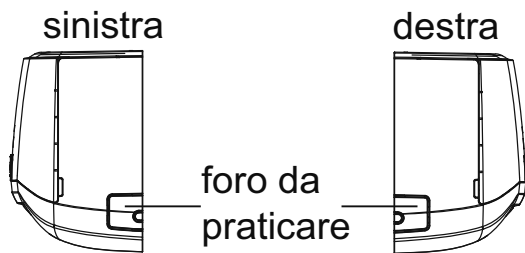
Schritt 4: Abgehende Leitung

Die Leitung kann in verschiedenen Richtungen vom Gerät abgehen: nach rechts, hinten rechts, links oder hinten links.



destra	Rechts
posterioredestra	Hinten rechts
sinistra	Links
posterioroesinistra	Hinten links

Bohren Sie nach der Wahl der Richtung (links oder rechts) unten das entsprechende Loch in der Wand

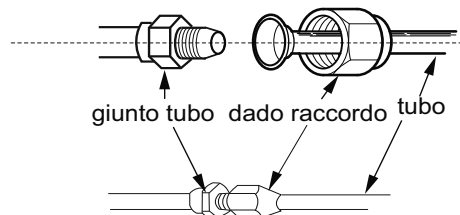


destra	Rechts
foro da praticare	Zu bohrende Wandöffnung
sinistra	Links

Schritt 5: Leitungsanschluss des Innengeräts

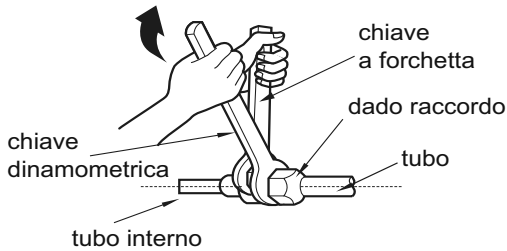
Setzen Sie die Rohrkupplung in die Aufweitung des Rohrendes ein.

Ziehen Sie die Überwurfmutter von Hand fest.



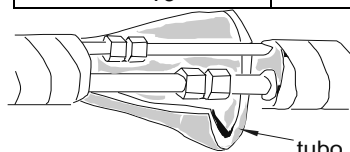
giunto	Rohr-
tubo	kupplung
dado	Überwurf-
raccordo	mutter

Stellen Sie das Anzugsmoment entsprechend der folgenden Tabelle ein. Setzen Sie den Maulschlüssel an die Rohrkupplung und den Drehmomentschlüssel an die Überwurfmutter an. Ziehen Sie die Mutter mit dem Schlüssel fest.



chiave a forchetta	Maulschlüssel
chiavedinamometrica	Drehmomentschlüssel
tubointerno	Innenrohr
dadoraccordo	Überwurfmutter
tubo	Rohr

Durchmesser der Sechskantmutter	Anzugsmoment (Nm)
Φ_6	15-20
$\Phi_{9,52}$	30-40
Φ_{12}	45-55
Φ_{16}	60-65
Φ_{19}	70-75



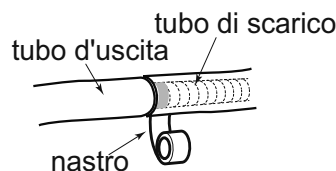
tuboisolante	Isolierschlauch
--------------	-----------------

Umwickeln Sie das Innenrohr und die Kupplung der Verbindungsleitung mit dem Isolierschlauch und dann mit Klebeband.

Schritt 6: Installation des Kondenswasser-Ablaufschlauchs

Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Kondensatschlauch des Innengeräts an.

Umwickeln Sie die Verbindungsstelle mit Klebeband.

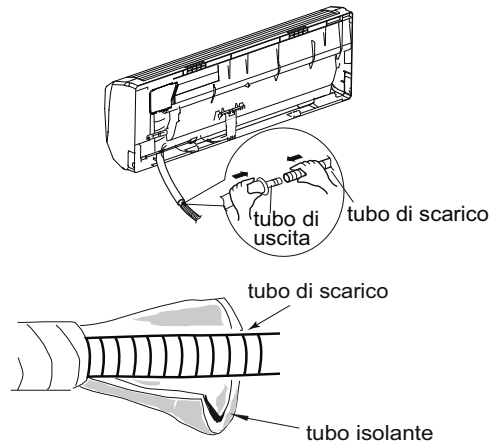


tuboisolante	Isolierschlauch
--------------	-----------------

tubo di uscita	Abgehende Leitung
tubo di scarico	Ablaufschlauch
nastro	Klebeband

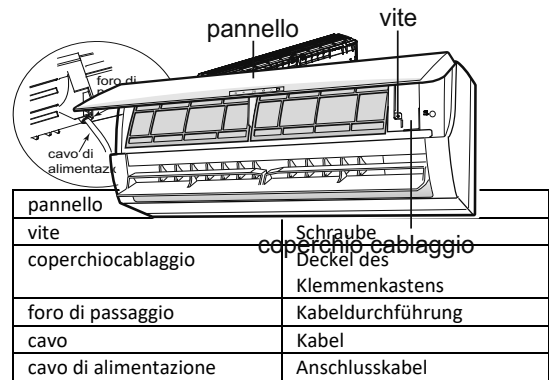
Hinweis:

- Wickeln Sie den Isolierschlauch auch um den Kondensatschlauch, um Kondenswasserbildung zu verhindern.
- Die Spreizdübel aus Kunststoff sind nicht im Lieferumfang enthalten.



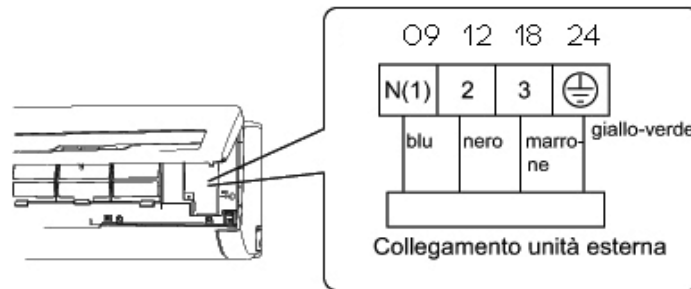
Schritt 7: Stromanschluss des Innengeräts

1. Öffnen Sie die Abdeckung und schrauben Sie die Befestigungsschraube des Klemmenkastendeckels heraus.
2. Ziehen Sie das Verbindungskabel zwischen Innengerät und Außengerät durch die hintere Öffnung in den Klemmenkasten ein. Ziehen Sie es dann an der Vorderseite heraus.



pannello	Schraube
vite	Deckel des
coperchiocablaggio	Klemmenkastens
foro di passaggio	Kabeldurchführung
cavo	Kabel
cavo di alimentazione	Anschlusskabel

3. Entfernen Sie den Kabelclip und schließen Sie das Netzanschlusskabel entsprechend den Farben an die Klemmenleiste an. Ziehen Sie die Schraube fest und fixieren Sie das Anschlusskabel mit dem Clip.



blu	Blau
nero	Schwarz
marrone	Braun
giallo-verde	Gelb-Grün
Collegamento unità esterna	Anschluss des Außengeräts

4. Bringen Sie den Deckel wieder am Klemmenkasten an und ziehen Sie die Schraube fest.
5. Schließen Sie die Abdeckung.

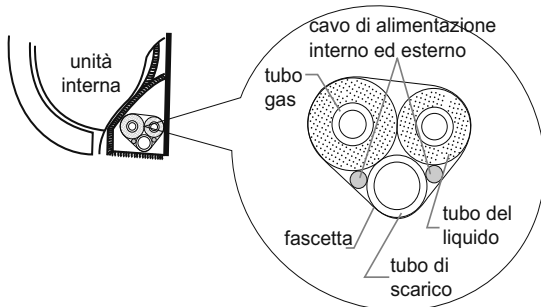
Hinweis:

- Sämtliche Kabel müssen wie im elektrischen Schaltplan des Geräts angeschlossen werden. Der Anschluss sämtlicher Kabel von Innengerät und Außengerät muss von einem Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Kontaktieren Sie den Lieferanten, falls das Anschlusskabel nicht lang genug ist, und besorgen Sie ein neues Kabel. Führen Sie keine Kabelverlängerungen aus.
- Bei Klimageräten mit Netzstecker muss sich der Stecker nach Abschluss der Installation in einer gut zugänglichen Position befinden.

- Klimageräte ohne Stecker müssen über einen Leitungsschutzschalter angeschlossen werden. Der Leitungsschutzschalter muss allpolig trennend mit einem Kontaktabstand von mehr als 3 mm ausgeführt sein.

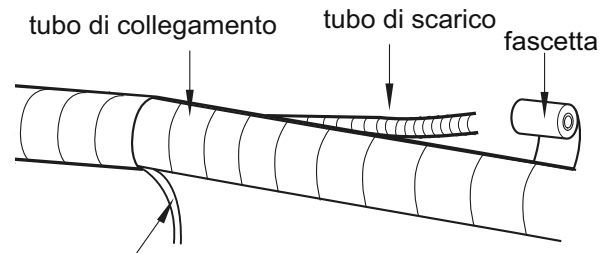
Schritt 8: Umwickeln der Leitungen

1. Umwickeln Sie die Verbindungsleitung, das Anschlusskabel und den Ablaufschlauch mit Isolierband.



unità interna	Innengerät
cavo di alimentazione interno ed esterno	Anschlusskabel innen und außen
tubo gas	Leitung Kältemittelgas
fascetta	Isolierband
tubo di scarico	Ablaufschlauch
tubo del liquido	Leitung flüssiges Kältemittel

2. Lassen Sie einen Abschnitt von Ablaufschlauch und Anschlusskabel für den Anschluss frei und setzen Sie das Umwickeln dahinter fort. Trennen Sie ab einem bestimmten Punkt des Wickelvorgangs das Kabel des Innengeräts und dann den Ablaufschlauch vom Bündel.



cavo di alimentazione interno

tubo di collegamento	Verbindungsleitung
tubo di scarico	Ablaufschlauch
fascetta	Isolierband
cavo di alimentazione interno	Anschlusskabel innen

3. Umwickeln Sie das Leitungs Bündel gleichmäßig.

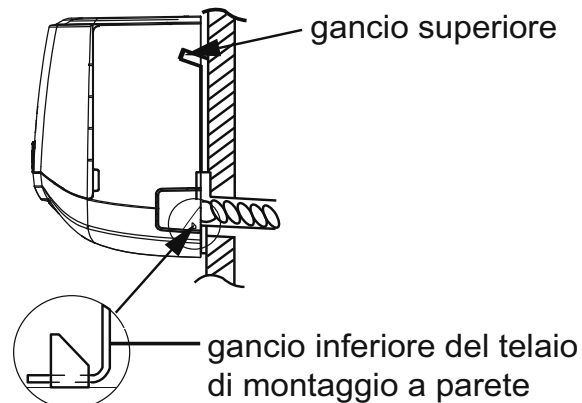
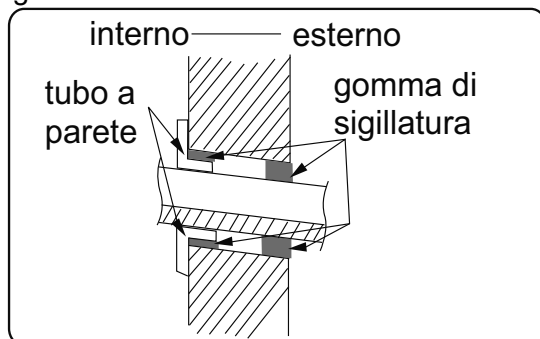
4. Die Leitungen für flüssiges und gasförmiges Kältemittel werden zum Schluss separat umwickelt.

Hinweis:

Das Anschlusskabel und das Steuerkabel dürfen nicht umwickelt oder aufgerollt werden. Der Ablaufschlauch wird nur im unteren Abschnitt umwickelt.

Schritt 9: Aufhängen des Innengeräts

1. Setzen Sie die umwickelten Leitungen in das Rohrstück in der Wand ein und schieben Sie sie durch die Wandöffnung.
2. Hängen Sie das Innengerät in die Wandhalterung ein.
3. Füllen Sie den Bereich zwischen Leitungen und Wandöffnung mit Dichtmittel.
4. Befestigen Sie das Rohrstück an der Wand.
5. Vergewissern Sie sich, dass die Inneneinheit stabil befestigt ist und einwandfrei an der Wand anliegt.



interno	Innen
esterno	Außen
tubo a parete	Rohrstück
gomma di sigillatura	Gummidichtung
gancio superiore	Oberer Haken
gancio inferiore del telaio di montaggio a parete	Unterer Haken der Wandhalterung

Hinweis:

- Biegen Sie den Ablaufschlauch nicht zu stark, um ihn nicht zu verengen.

Installation des Außengeräts

Für sämtliche Anschlüsse sind die zum Lieferumfang des Geräts zählenden Schaltpläne einzusehen. Sollte das Außengerät auf einer höheren Ebene im Vergleich zum Innengerät angeschlossen werden, ist ein Siphon vorzusehen. Die Installation des Außengeräts erfolgt im Freien in einwandfrei waagrecht Position und unter Berücksichtigung der erforderlichen Mindestabstände für den Luftdurchfluss und die Ausführung eventueller Wartungsarbeiten. Das Gerät wird mit entsprechend behandelten Materialien zur Gewährleistung der Witterungsbeständigkeit gefertigt, d.h., ein weiterer Schutz ist nicht erforderlich. Dagegen ist zu prüfen, ob das Wärmetauschregister nicht der Gefahr von Hagelschlag ausgesetzt ist. Soll das Gerät an der Wand befestigt werden, sind Bügel geeigneter Größe zu verwenden, die das Gewicht des Geräts tragen können. Das sich während des Heizbetriebs bildende Kondenswasser kann durch Rückgriff auf die hierzu vorgesehene Vorrüstung zu einem Abfluss geleitet werden.

Handling



Nach dem Auspacken prüfen, ob der Inhalt unbeschädigt und vollständig ist.



Das Handling des Produkts ist qualifizierten und erfahrenen Technikern vorbehalten, die über für das Gerätegewicht geeignete Ausrüstungen verfügen müssen.



Das Außengerät muss stets senkrecht aufgestellt sein.

Installationsschema und Mindestabstände



Die Installation ist gemäß den Vorgaben im vorliegenden Handbuch durch qualifiziertes und erfahrenes Personal zuverlässig und fachgerecht auszuführen.



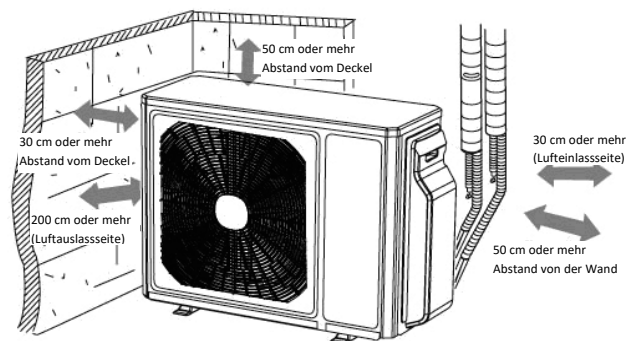
Vor der Installation ist gegebenenfalls der Kundendienst zu kontaktieren, um Fehlbetriebe aufgrund einer nicht fachgerechten Installation zu vermeiden.



Für das Tragen und Handling der Geräte ist es erforderlich, qualifiziertes und erfahrenes Fachpersonal zu Rate zu ziehen.



Sicherstellen, dass der empfohlene Freiraum um das Gerät eingehalten wird.



Stellplatz



Für die Befestigung des Geräts am Boden, der einwandfrei eben und fest sein muss, sind geeignete Schraubbolzen zu verwenden. Soll das Gerät an der Wand oder auf dem Dach installiert werden, ist sicherzustellen, dass die Tragestruktur einwandfrei befestigt ist, damit sich das

Den Anschluss und die Abflussleitung installieren (nur bei Modellen mit Wärmepumpe).

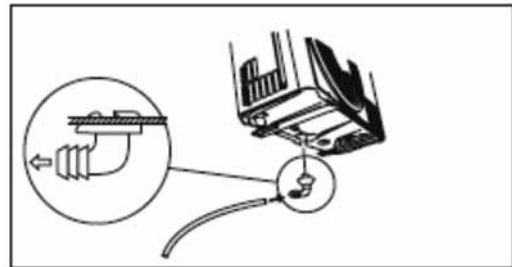
Arbeitet das Gerät in der Heizen-Betriebsart, produziert es Kondenswasser, das am Außengerät ausfließt. Um die Nachbarn nicht zu stören und die Umgebung zu schützen, sind ein Anschluss und eine

Gerät bei eventuellen starken Schwingungen oder bei kräftigem Wind nicht bewegt.

Achtung: Die Installation muss entsprechend der Normen NEC/CEC von Fachpersonal vorgenommen werden.

- Das Außengerät nicht in Hohlräume oder Lüftungsöffnungen installieren.

Abflussleitung für die Ableitung des Kondenswassers zu installieren. Den Anschluss für den Abfluss und die Gummidichtung am Grundgestell des Außengeräts anbringen und eine Abflussleitung, wie in der Zeichnung gezeigt, anschließen.



Kältemittelanschlüsse



Die für die Anschlussarbeiten vorgesehenen Ausrüstungen und Leitungen müssen für das Kältemittel R32 geeignet sein.



Notieren Sie stets die zusätzliche Kältemittelfüllung auf dem entsprechenden Schild am Außengerät.

Der Höhenunterschied zwischen Innen- und Außengerät darf maximal 5 m betragen.



Alle Kältemittelleitungen und die Verbindungen mit Schellen zusammenbinden.



Zum Festziehen der Anschlüsse stets zwei Schlüssel verwenden, die entgegengesetzt betätigt werden.

- Jedes offene Ende der Leitungen mit einem Stopfen oder dergleichen verschließen, bis die Anschlussarbeiten fertiggestellt sind. Beim Anschluss der Leitungen unbedingt darauf achten, dass kein Wasser, Schmutz usw. in die Leitungen bzw. in die Anlage gelangt.
- Die am Innen- und Außengerät angeschlossenen Leitungen müssen neu sein. Die Leitungen müssen eine Stärke von 0,8 mm oder darüber aufweisen.
- Für das Nachfüllen von Kältemittel in die Anlage nur Kältemittel R32 verwenden, das dem bereits im Außengerät eingefüllten Typ entspricht.
- **Zusätzliche Öl- und Kältemittelfüllung**
 - Wird die Verbindungsleitung um 10 m gegenüber der Standardlänge verlängert, müssen pro 5 m zusätzlicher Leitung 5 ml Kältemittelöl nachgefüllt werden.
 - Verfahren zur Berechnung der zusätzlich erforderlichen Kältemittelmenge (Flüssigkeitsleitung):
Zusätzliche Kältemittelfüllung = Zusatzlänge der Flüssigkeitsleitung x Zusätzliche Kältemittelmenge pro Meter.

Vakuumpumpe

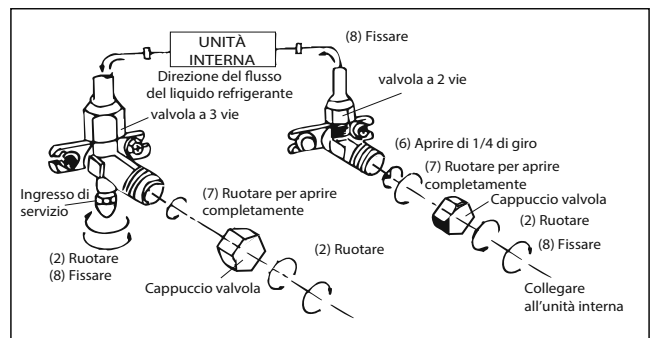
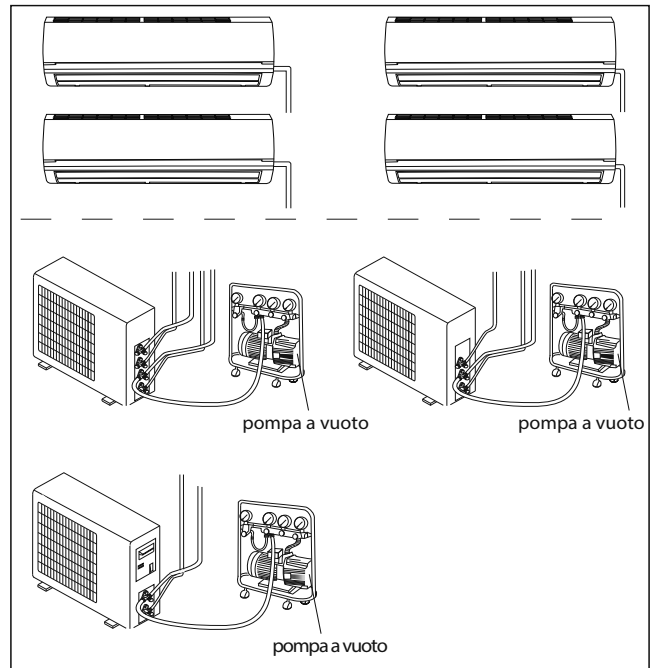
Die im Kühlkreislauf verbliebene feuchte Luft kann zu Funktionsstörungen des Kompressors führen. Nach dem Anschluss der Innen- und Außengeräte, spülen Luft und Feuchtigkeit aus dem Kältemittelkreislauf mit einer Vakuumpumpe.

- Die 2- und 3-Wege-Ventilkappen abschrauben und entfernen.
- Die Kappe vom Wartungsventil abschrauben und entfernen.
- Den Vakuumpumpenschlauch an das Serviceventil anschließen.
- Die Vakuumpumpe 10-15 Minuten lang betreiben, bis ein absolutes Vakuum von 10 mm Hg erreicht ist.
- Bei noch laufender Vakuumpumpe den Niederdruckknopf an der Vakuumpumpenhülse schließen.
- Die Vakuumpumpe stoppen.
- Das 2-Wege-Ventil um eine 1/4 Umdrehung öffnen und es nach 10 Sekunden schließen. Alle Verbindungen auf Undichtigkeiten mit einem Lecksucher überprüfen.
- Den Körper der 2- und 3-Wege-Ventile drehen. Die Vakuumpumpenschlauch trennen.
- Die Kappen an den Ventilen positionieren und festziehen.

(mm) Durchmesser	(N. m) Drehung
Φ6,35	15-20
Φ9,52	35-40

Die Installation der Inneneinheit ist erforderlich

Pompa del vuoto	Vakuumpumpe
Fissare	Befestigen
Unità interna	Innengerät
Direzione del flusso del liquido refrigerante	Richtung des Kältemittelflusses
Valvola a 3 vie	3-Wege Ventil
Valvola a 2 vie	2-Wege Ventil
Arpire di ¼ di giro	um eine 1/4 Umdrehung öffnen
Ruotare per aprire completamente	Zum vollständigen Öffnen drehen
Cappuccio valvola	Ventilkappe
Ruotare	Drehen
Collegare all'unità interna	Auf dem Innengerät verbinden
Ingresso di servizio	Service Anschluss
Ruotare	Drehen
Ruotare per aprire completamente	Zum vollständigen Öffnen drehen
Cappuccio a valvola	Ventilkappe



WARTUNG

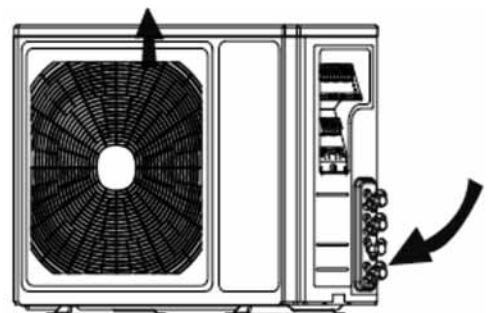


Verwenden Sie Werkzeuge, die für Kältemittel R32 geeignet sind



Verwenden Sie kein anderes Kältemittel als R32.

Verwenden Sie keine Mineralöle, um das Gerät zu reinigen.



Überprüfungen nach der Installation

Überprüfung	Mögliche Störung
Ist das Gerät stabil montiert?	Das Gerät kann herunterfallen, verrutschen oder ein lautes Geräusch erzeugen.
Haben Sie den Kühlmittelverlust getestet?	Gefahr von Kondenswasserbildung und abtropfendem Wasser.
Ist die thermische Isolierung der Leitungen ausreichend?	Gefahr von Kondenswasserbildung und abtropfendem Wasser.
Wird das Wasser einwandfrei abgeleitet?	Gefahr von Kondenswasserbildung und abtropfendem Wasser.
Entspricht die Anschlussspannung der auf dem Geräteschild angegebenen Spannung?	Gefahr von Funktionsstörungen und Schäden der Komponenten.
Wurden die Elektrokabel und die Kältemittelleitungen korrekt installiert?	Gefahr von Funktionsstörungen und Schäden der Komponenten.
Ist das Gerät vorschriftsgemäß geerdet?	Gefahr von Kriechströmen.
Erfüllt das Anschlusskabel die technische Spezifikation?	Gefahr von Funktionsstörungen und Schäden der Komponenten.
Sind Hindernisse im Bereich der Anström- und Ausblasöffnung der Luft vorhanden?	Die Kühlleistung (Heizleistung) ist evtl. unzureichend.
Wurden der Staub und andere Rückstände entfernt, die bei der Installation angefallen sind?	Gefahr von Funktionsstörungen und Schäden der Komponenten.
Sind die Ventile von gasförmigem und flüssigem Kältemittel der Verbindungsleitung vollständig geöffnet?	Die Kühlleistung (Heizleistung) ist evtl. unzureichend.
Wurden der Einlass und der Auslass der Schlauchbohrung verdeckt?	Gefahr von Kondenswasserbildung und abtropfendem Wasser.

ENDPRÜFUNG UND BETRIEB

Funktionsprüfung

Schließen Sie die Stromversorgung an und drücken Sie die Taste ON/OFF der Fernbedienung, um den Gerätebetrieb zu starten.

Drücken Sie die Taste MODE, wählen Sie nacheinander die Betriebsarten AUTO, COOL, DRY, FAN und HEAT und prüfen Sie, ob das Klimagerät vorschriftsgemäß funktioniert.

Bei einer Raumtemperatur unter 16 °C kann das Klimagerät nicht in den Kühlmodus umschalten.

ANHANG

Leitungslängen

1. Standardlänge der Anschlussleitung: 5 ; 7,5 ; 8 m.
2. Mindestlänge der Anschlussleitung: 3 m.
3. Höchstlänge der Anschlussleitung und maximale Höhendifferenz:

Kälteleistung	Höchstlänge der Anschlussleitung	Max. Höhenunterschied
9000 Btu/h	15	10
12000 Btu/h	20	10
18000 Btu/h	25	10
24000 Btu/h	25	10

Achtung! Notieren Sie die zusätzliche Öl- und Kältemittelfüllung auf dem entsprechenden Schild am Außengerät.

Zusätzliche Öl- und Kältemittelfüllung

- Wenn die Verbindungsleitung um 10 m gegenüber der Standardlänge verlängert wird, müssen Sie pro 5 m zusätzlicher Leitung 5 ml Kältemaschinenöl nachfüllen.
- Verfahren zur Berechnung der zusätzlich erforderlichen Kältemittelmenge (Flüssigkeitsleitung): Zusätzliche Kältemittelfüllung = Zusatzlänge der Flüssigkeitsleitung x Zusätzliche Kältemittelmenge pro Meter.

	Durchmesser der Verbindungsleitung		Zusätzliches Kältemittel
	Flüssigkeitsleitung (mm)	Gasleitung (mm)	(g/m)
9-12K	Φ6,35	Φ9,52	16
18 K	Φ6,35	Φ 12,7	16
24 K	Φ6,35	Φ 15,88	40

Sicherheitsmaßnahmen für entflammbares Kühlmittel

Qualifikationsanforderungen für Installation und Wartung

- Alle, die Arbeiten am Kühlkreislauf ausführen, müssen eine Zulassung besitzen, um korrekt und sicher mit brennbaren Kühlmittel umgehen zu können.
- Der Kühlmittelkreislauf kann nur repariert werden, wenn die Vorgaben des Geräteherstellers befolgt werden.

Installationshinweise

- Es ist nicht erlaubt, das Klimagerät in einem Raum zu verwenden, in dem sich offene Flammen oder eingeschaltete Wärmequellen (Heizöfen) befinden.
- Keine Löcher in den Kreislauf bohren, die Verbindungsleitung nicht in Brand setzen.
- Das Klimagerät muss in einem Raum mit einer größeren Fläche als der auf dem Typenschild oder der untenstehenden Tabelle A angegebenen installiert werden.
- Nach der Installation muss zwingend die Dichtigkeit überprüft werden.

TABELLE A- Mindestraumgröße (m²)

Mindest- raum- größe (m ²)	Füllmenge(kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Montage auf dem Boden	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Montage am Fenster	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
Montage an der Wand	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
Montage an der Decke	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

Wartungshinweise

- Prüfen, ob der Wartungsbereich oder die Fläche des Raums den Anforderungen auf dem Typenschild entsprechen, da die Wartung nur dann ausgeführt werden darf.
- Überprüfen, dass der Wartungsbereich gut belüftet ist. Die kontinuierliche Belüftung muss während des ganzen Betriebs beibehalten werden.

- Überprüfen, ob sich eine Wärmequelle oder eine potentielle Wärmequelle im Wartungsbereich befindet. Offene Flammen sind im Wartungsbereich verboten und es muss ein „Rauchen verboten“-Schild aufgehängt werden.
- Überprüfen, ob das Hinweisschild in guten Zustand ist, anderenfalls muss es ersetzt werden.

Schweißarbeiten

- Falls es notwendig sein sollte, die Leitungen des Kühlkreislaufs während der Wartungsarbeiten zu durchtrennen oder zu schweißen, müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden:
 - a) Die Einheit ausschalten und vom Stromnetz trennen
 - b) Das Gas auffangen
 - c) Mit der Vakuumpumpe ein Vakuum erzeugen
 - d) Die Leitungen mit N₂-Gas reinigen
 - e) Durchtrennen und schweißen oder
 - f) Die Maschine zum Schweißen zum Kundendienstzentrum bringen
- Das Kühlmittel sollte in einem speziellen Aufbewahrungsbehälter aufgefangen werden.
- Sicherstellen, dass sich in der Nähe des Vakuumpumpenausgangs keine offenen Flammen befinden und dass die Umgebung gut belüftet ist.

Den Kühlkreislauf füllen

- Speziell für R32 geeignete Werkzeuge verwenden, um das Kühlmittel einzufüllen. Sicherstellen, dass die verschiedenen Kühlmittel sich nicht gegenseitig verunreinigen.
- Der Kühlmitteltank muss während des Auffüllens des Kühlkreislaufs aufrecht gehalten werden.
- Das Etikett auf der Anlage anbringen, nachdem sie befüllt wurde.
- Nicht bis zum Äußersten befüllen.
- Nach dem Befüllen und vor der Betriebsprüfung kontrollieren, ob Lecks vorhanden sind; eine weitere Leckprüfung muss ausgeführt werden, wenn das Kühlmittel abgelassen wird.

Sicherheitsvorschriften für den Transport und die Lagerung

- Vor dem Ablassen und vor dem Öffnen des Containers den Melder für brennbares Gas verwenden.
- Kein Feuer und nicht rauchen.
- Gemäß den örtlichen Bestimmungen und Gesetzen.

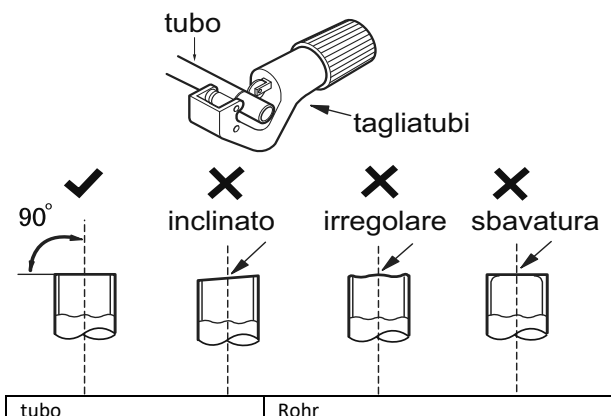
Verlängern der Leitungen

Hinweis:

Eine nicht korrekte Ausführung der Leitungsverlängerung ist die Hauptursache für Kältemittelverluste. Gehen Sie wie folgt vor:

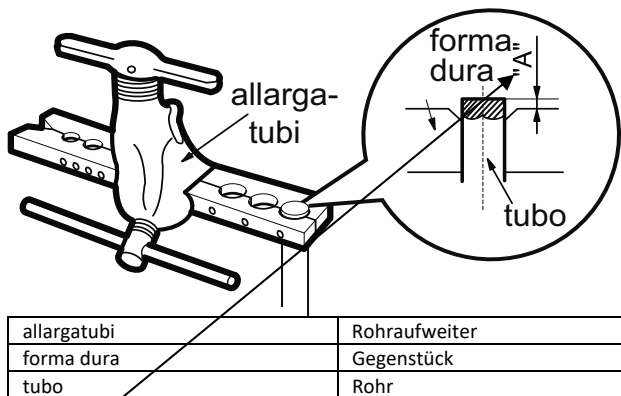
1. Rohr ablängen

- Ermitteln Sie die Rohrlänge in Funktion des Abstands zwischen Innengerät und Außengerät.
- Längen Sie das Rohr mit einem Rohrschneider ab.



5. Öffnung aufweiten

- Weiten Sie die Öffnung mit einem Rohraufweiter auf.



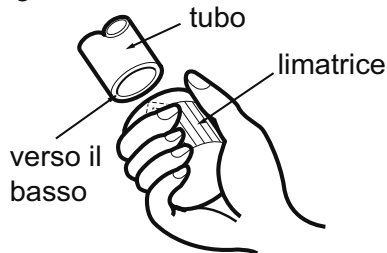
Hinweis:

- Wert A variiert je nach Durchmesser:

tagliatubi	Rohrschneider
inclinato	schräg
irregolare	nicht glatt
sbavatura	Grat

2. Grate entfernen

- Entfernen Sie die Grate mit einer Feile und verhindern Sie, dass Metallspäne in das Rohr gelangen.

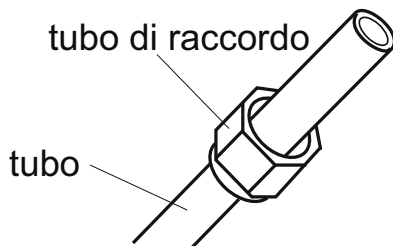


tubo	Rohr
limatrice	Feile
verso il basso	nach unten

3. Isolierschlauch befestigen

4. Überwurfmutter anbringen

- Nehmen Sie die Überwurfmutter von der Verbindungsleitung zwischen Innengerät und Ventil des Außengeräts ab. Ziehen Sie die Überwurfmutter auf das Rohr auf.



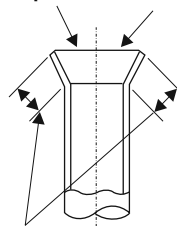
tubo di raccordo	Verbindungsleitung
tubo	Rohr

Außendurchmesser (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
6,35 (1/4")	1,3	0,7
9,52 (3/8")	1,6	1,0
12,7 (1/2")	1,8	1,0
15,88 (5/8")	2,4	2,2

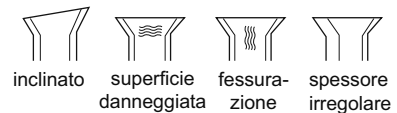
6. Inspektion

Überprüfen Sie die Qualität der Aufweitung. Weiten Sie das Rohr im Fall von Mängeln erneut wie oben beschrieben auf.

superficie liscia



allargamento imperfetto



lunghezza uguale

superficie liscia	Glatter Rand
allargamento imperfetto	Mangelhafte Aufweitung
lunghezza uguale	Gleiche Länge
inclinato	schräg
superficie danneggiata	Rand beschädigt
fessurazione	Riss
spessore irregolare	Dicke ungleich

EG-VERORDNUNG 517/2014 - F-GAS

Das Gerät enthält 32, ein fluoriertes Treibhausgas mit dem Treibhauspotential (GWP) = 675. Kältemittel R32 darf nicht in die Umwelt gelangen.

X3I ECO PLUS 27 SH	Kg. 0,55 = 0,371 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 35 SH	Kg. 0,70 = 0,473 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 52 SH	Kg. 1,00 = 0,675 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 70 SH	Kg. 1,70 = 1,148 Tonn CO₂ equiv.





improve your life

**X3 ECO PLUS
ACONDICIONADORES
MONO SPLIT R32 WIFI**



MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

UNIDAD INTERNA

X3I ECO PLUS 27 HL WF

X3I ECO PLUS 35 HL WF

X3I ECO PLUS 52 HL WF

X3I ECO PLUS 70 HL WF

UNIDAD EXTERNA

X3I ECO PLUS 27 SH

X3I ECO PLUS 35 SH

X3I ECO PLUS 52 SH

X3I ECO PLUS 70 SH

Leer atentamente el presente manual antes de instalar y utilizar el acondicionador, y conservarlo para consultas futuras.

Índice

Información para el uso	
El Refrigerante	185
Precauciones de uso	186
Descripción de los componentes	188
Guía del control remoto y el display	
Teclas del control remoto	190
Introducción a los iconos del display	190
Introducción a las telas del control remoto	191
Introducción a las funciones de las combinaciones de teclas	197
Guía operativa	198
Cambio de las baterías en el control remoto	198
Guía Wifi	199
Funcionamiento de emergencia	210
Mantenimiento	
Limpieza y cuidado	211
Solución de problemas	
Posibles anomalías de funcionamiento y solución	212
Análisis de las anomalías de funcionamiento y solución	213
Instrucciones de instalación	
Avisos para la instalación	216
Elección del lugar de instalación	217
Requisitos para las conexiones eléctricas	217
Instalación	
Instalación de la unidad interna	218
Instalación de la unidad externa	222
Bomba de vacío	224
Mantenimiento	225
Conexiones eléctricas	217
Ensayos y funcionamiento	
Operaciones de seguridad del refrigerante inflamable	226
Controles después de la instalación	225
Prueba de funcionamiento	225
Apéndices	
Configuración de las tuberías	226
Procedimiento de prolongación de los tubos	228



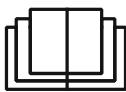
ADVERTENCIA PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE

Al final de su vida útil, este equipo no debe eliminarse junto a los desechos domésticos. Debe entregarse a centros específicos de recogida diferenciada locales o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un equipo eléctrico y electrónico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado estos equipos, en el producto aparece un contenedor de basura tachado.

INFORMACIÓN PARA EL USO EL REFRIGERANTE R32



Aparato lleno de gas ligeramente inflamable R32.



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones.



Antes de instalar el aparato, lea el manual de instalación.



Antes de reparar el aparato, lea el manual de servicio.

Para poder desempeñar sus funciones, el climatizador tiene en su interior un circuito frigorífico por el que circula un refrigerante ecológico: R32 = GWP (Potencial de calentamiento global: 675)

- Es un refrigerante solo ligeramente inflamable e inodoro, con óptimas propiedades termodinámicas que comportan una alta eficiencia energética.

Atención:

En vista de la ligera inflamabilidad de este refrigerante, se recomienda respetar al pie de la letra las instrucciones de seguridad que se proporcionan en este manual.

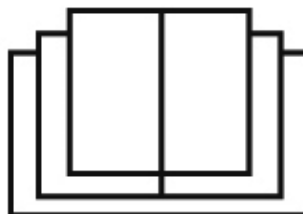
No utilice artefactos distintos de los recomendados para acelerar el proceso de deshielo o para limpiar.

Para las reparaciones, siga única y exclusivamente las instrucciones del productor: consulte siempre con un Centro de Asistencia Argoclima.

Cualquier reparación llevada a cabo por personal no cualificado podría ser peligrosa. El aparato debe mantenerse en una habitación sin fuentes de ignición con funcionamiento continuo (como por ejemplo: llamas abiertas, aparatos que funcionen con gas o estufas eléctricas operativas). No perforar ni quemar.

La instalación, el uso y el mantenimiento del aparato deben llevarse a cabo en una habitación de más de m² (consulte la tabla «a» en la sección «Operaciones de seguridad del refrigerante inflamable»).

El aparato contiene gas R32 inflamable. Atención: Los refrigerantes no tienen olor.



INFORMACIÓN PARA EL USO

Precauciones de uso






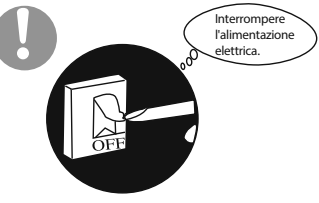






ATENCIÓN

- Este producto no es un juguete. Impedir que los niños menores de 3 años jueguen con el aparato, y mantenerlos alejados si no están debidamente supervisados.
- Este aparato puede ser utilizado por personas de más de 8 años de edad, siempre que no presenten discapacidades físicas, sensoriales o psíquicas o que cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios; en caso contrario, podrán utilizarlo sólo bajo la vigilancia y las instrucciones de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños de 3 a 8 años deben ser capaces de simplemente encender / apagar el dispositivo con la condición de que esta se ha colocado en su posición normal de funcionamiento, que se hayan expedido a ellos instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y se entienden los riesgos.
- Los niños de entre 3 y 8 años de edad no deberían ser capaces de conectar la energía, regular el funcionamiento o limpiar la unidad o hacer mantenimiento en la misma.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
- No conectar el climatizador a una toma multifunción, ya que podría producirse un incendio.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento es necesario desconectar la alimentación.
- No pulverizar agua sobre la unidad interna: peligro de descargas eléctricas y anomalías de funcionamiento.
- No verter agua sobre el control remoto.
- No intentar reparar el climatizador por cuenta propia: riesgo de descargas eléctricas y daños. Contactar con un centro de asistencia autorizado después de realizar los controles indicados en el capítulo Solución de problemas.
- No bloquear la salida ni la toma de aire: podrían producirse defectos de funcionamiento.
- Si es necesario desplazar el climatizador a otro lugar, acudir a personal cualificado.
- No subirse ni apoyar objetos pesados sobre el panel superior de la unidad externa. Riesgo de daños y lesiones personales.

- No introducir los dedos u objetos en las rejillas de entrada y salida del aire. Riesgo de daños y lesiones personales.
- El climatizador se debe conectar a tierra correctamente. Una conexión a tierra incorrecta puede provocar descargas eléctricas.
- Es obligatorio instalar el interruptor de corriente. En caso contrario, podrían producirse anomalías de funcionamiento.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados exclusivamente por profesionales cualificados. Riesgo de daños y lesiones personales.
- Banda (s) de frecuencia en la que opera el equipo de radio 2400MHz-2483.5MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la (s) banda (s) de frecuencia en la cual el equipo de radio opera : 20dBm

ADVERTENCIA

<p>★ En caso de humo o de olor a quemado, apague la fuente de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio.</p>  <p>Si el problema persiste, la unidad podría dañarse y provocar una descarga eléctrica o un incendio.</p>	<p>★ Usted debe tener la facultad de adoptar el circuito especial protegido por el interruptor de aire y asegurarse de que tiene suficiente capacidad. La unidad se enciende o apaga automáticamente de acuerdo a las necesidades del usuario: no encienda o apague el dispositivo con frecuencia de lo contrario podría sufrir efectos nocivos.</p>	<p>★ No cortar o dañar los cables de alimentación y los cables de control. Si el cable de alimentación y el cable de la señal de control están dañados, deben ser reemplazados por un técnico profesional.</p> 
<p>★ La fuente de alimentación debe estar equipada con un circuito especial para evitar incendios.</p>  <p>De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.</p>	<p>★ Desconecte la fuente de alimentación si el aire acondicionado no se utiliza durante mucho tiempo.</p>  <p>De lo contrario, la acumulación de polvo puede causar un sobrecalentamiento o un incendio.</p>	<p>★ No dañe el cable de alimentación y no utilice un cable no autorizado.</p>  <p>De lo contrario, podría provocar un sobrecalentamiento o un incendio.</p>
<p>★ Al limpiar la unidad, detenga el funcionamiento y desconecte la alimentación.</p>  <p>De lo contrario, puede ocurrir choque o daño eléctrico..</p>	<p>★ La tensión nominal de este producto es de 220 - 240 V, 50 Hz. El compresor vibra fuertemente si el voltaje es demasiado bajo, causando daños en el sistema de refrigeración. Los componentes eléctricos se dañan fácilmente si el voltaje es demasiado alto.</p>	<p>★ No intente reparar el acondicionador de aire usted mismo.</p>  <p>Una reparación inadecuada puede causar un incendio o una descarga eléctrica. Por esta razón, es recomendable ponerse en contacto con un centro de servicio para su reparación</p>

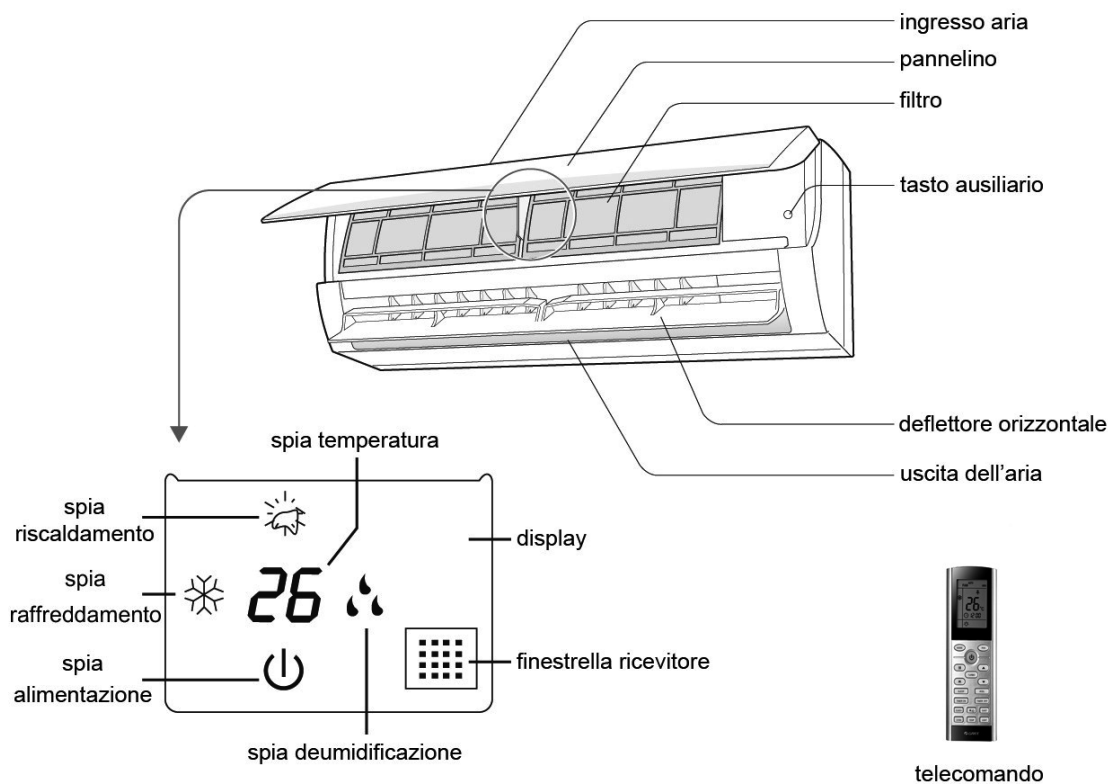
<p>★ Compruebe si la unidad instalada es suficientemente estable.</p>  <p>Si está dañado, puede causar el equipo a caer y causar lesiones.</p>	<p>★ No se suba en la unidad exterior ni coloque nada sobre ella.</p>  <p>La caída de la unidad exterior puede causar peligro.</p>	<p>★ Puesta a tierra: La unidad debe estar correctamente conectado a tierra. El cable de la puesta a tierra debe ser conectado con el dispositivo apropiado en el edificio.</p> 
---	---	---

Límites de funcionamiento

El intervalo de funcionamiento en refrigeración (temperatura exterior) va de -15°C ~ a $+43^{\circ}\text{C}$.
 El intervalo de funcionamiento en calefacción (temperatura exterior) va de -15°C ~ a $+24^{\circ}\text{C}$.

Descripción de los componentes

Unidad interna

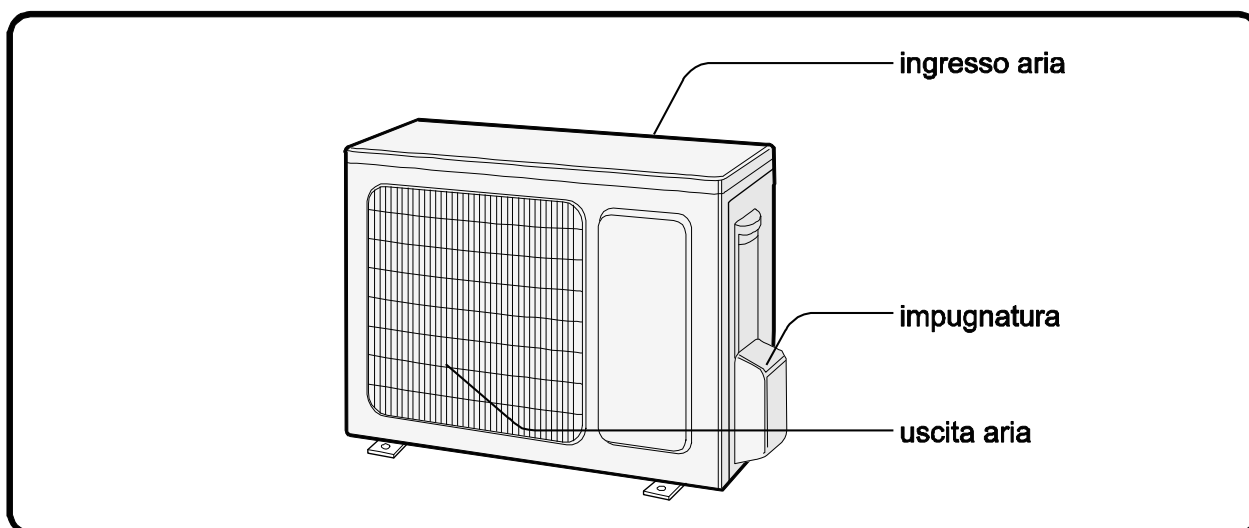


I contenuto y las posiciones en el display podrían diferir del dibujo: tomar como referencia el producto real)

ingresso aria	entrada del aire
pannellino	panel
filtro	filtro
tasto ausiliario	tecla auxiliar
deflettore orizzontale	deflector horizontal
uscita dell'aria	salida del aire
spia alimentazione	testigo de alimentación
finestrella ricevitore	ventana receptor
spia temperatura	testigo de temperatura
telecomando	control remoto

Unidad externa

Unidad externa



Unità esterna	Unidad externa
ingresso aria	entrada del aire
impugnatura	empuñadura
uscita aria	salida del aire

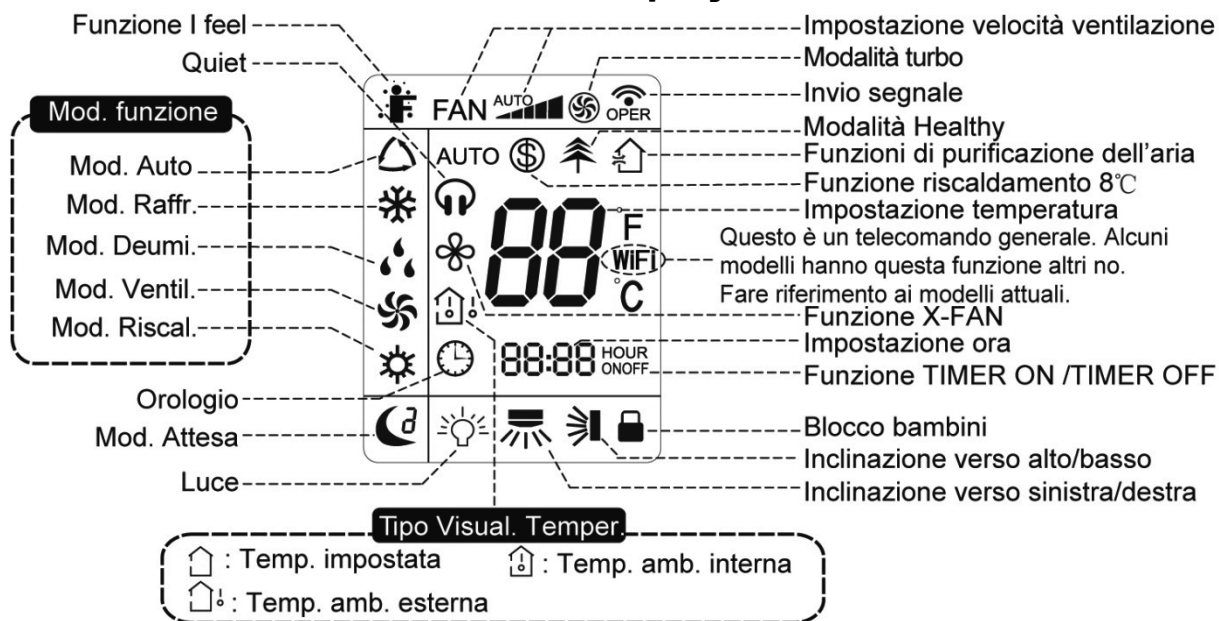
GUÍA DEL CONTROL REMOTO Y EL DISPLAY

Teclas del control remoto



1. Tecla ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)
2. Tecla MODE (MODO)
3. Tecla FAN (VENTILACIÓN)
4. Tecla TURBO
5. Tecla ▲ / ▼
6. Tecla SWING (ángulo FLAP))
7. Tecla SWING (ángulo FLAP))
8. Tecla SLEEP
9. Tecla I FEEL
10. Tecla TIMER ON / TIMER OFF (PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE /PROGRAMMATEUR D'EXTINCTION)
11. Tecla CLOCK (OROLOGIO)
12. Tecla QUIET
13. Tecla WIFI
14. Tecla LIGHT
15. Tecla /
16. Tecla TEMP (TEMPERATURA)



Introducción a los iconos del display




Funzione I Feel	Función I Feel
Mod. funzione	Modo función
Mod. Raffr.	Modo Refrig.
Mod. Deumi.	Modo Deshum.
Mod. Ventil.	Modo Ventil.
Mod. Riscal.	Modo Calef.
Orologio	Reloj
Mod. Attesa	Modo Espera
Luce	Luz
Funzione X-Fan	Función X-Fan
Funzione HEALTH	Función HEALTH
Funzione AIR	Función AIR
Impostazione velocità ventola	Selección de la velocidad del ventilador
Invio segnale	Envío de señal
Modalità turbo	Modo turbo
Funzione riscaldamento 8°C	Función calefacción 8°C
Impostazione temperatura	Selección de la temperatura
Impostazione ora	Ajuste de la hora
Funzione TIMER ON/OFF	Función TIMER ON/OFF
Blocco bambini	Bloqueo niños
Inclinazione verso alto/basso	Inclinación hacia arriba/abajo
Tipo Visual. Temper.	Tipo Visual. Temper.
Temp. Impostata	Temp. selezionada
Temp. Ambiente esterna	Temp. Ambiente Exterior
Temp. Amb. Interna	Temp. Amb. Interior

Introduzione a las telas del control remoto

Nota:

- Al conectarse a la alimentación, el climatizador emite una señal acústica. El testigo de funcionamiento  está ENCENDIDO (rojo). El mando del climatizador será entonces posible a través del control remoto.
- Al pulsar la tecla ON/OFF del control remoto, el icono  del display del control remoto se enciende un instante y el climatizador emite un sonido: la señal ha sido enviada a la unidad. En estado de encendido, el display muestra los iconos de las funciones configuradas.
- Al pulsar nuevamente la tecla ON/OFF para apagar el aparato, en el display del control remoto se visualizan la temperatura seleccionada y el icono del reloj (si se han configurado las funciones timer ON, timer OFF y luz, al mismo tiempo se visualizan los iconos correspondientes).
- Este control remoto puede controlar la temperatura en el modo Automático.
- Si el aire acondicionado está equipado con WIFI o control por cable, primero debe controlar la unidad en el modo Automático con el control remoto estándar y luego puede conectarlo a la aplicación y configurar la temperatura en el modo Automático a través del teléfono inteligente o el control por cable.
- Si el control remoto está emparejado con una unidad que no puede controlar la temperatura en el modo Automático, la temperatura configurada en este modo puede no ser válida o la temperatura que se muestra en la pantalla de la unidad puede no coincidir con la que se muestra en la pantalla del control remoto. Modo automático.

1. Tecla ON/OFF

Pulsar esta tecla para encender o apagar el climatizador. Al encender el climatizador, el testigo de funcionamiento  del display de la unidad interna se enciende (verde). El color difiere según el modelo. La unidad interna emite un sonido.

2. Tecla MODE

Pulsar esta tecla para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.



- Cuando se selecciona el modo automático, el climatizador funciona automáticamente según la configuración de fábrica. La temperatura seleccionada no se puede regular ni visualizar. Pulsar la tecla "FAN" para regular la velocidad del ventilador. Pulsar la tecla "SWING" para regular el ángulo del flujo de salida del aire.
- Al seleccionar el modo refrigeración, el climatizador funciona en frío. El testigo ☼ del display se enciende. Pulsar "▲" o "▼" para regular la temperatura. Pulsar la tecla "FAN" para regular la velocidad del ventilador. Pulsar la tecla "SWING" para regular el ángulo del flujo de salida del aire.
- Cuando se selecciona el modo deshumidificación, el climatizador funciona a baja velocidad en modo deshumidificación. El testigo 💧 del display se enciende. En este modo no se puede regular la velocidad del ventilador. Pulsar la tecla "SWING" para regular el ángulo del flujo de salida del aire.
- Cuando se selecciona el modo ventilación, el climatizador pone en funcionamiento sólo el ventilador, sin refrigeración ni calefacción. Todos los testigos están apagados. Pulsar la tecla "FAN" para regular la velocidad del ventilador. Pulsar la tecla "SWING" para regular el ángulo del flujo de salida del aire.
- Cuando se selecciona el modo calefacción, el climatizador funciona en calor y el testigo ☀ del display está encendido. Pulsar "▲" o "▼" para regular la temperatura. Pulsar la tecla "FAN" para regular la velocidad del ventilador. Pulsar la tecla "SWING" para regular el ángulo del flujo de salida del aire.

Nota:

Para evitar la introducción de aire frío en el ambiente, al activarse el modo calefacción, la unidad interna posterga el suministro de aire 1-5 minutos (el retraso efectivo depende de la temperatura ambiente interior).

El intervalo de regulación de la temperatura es 16~30°C; el ventilador tiene 4 velocidades para seleccionar: automática, baja, media, alta.

3. Tecla FAN

Pulsando esta tecla es posible seleccionar la velocidad del ventilador, en orden cíclico:

automática (AUTO), baja (▀), Bassa -media (▀▀) Media (▀▀▀), Media-alta (▀▀▀▀), Alta (▀▀▀▀▀),.



Nota:

La velocidad del ventilador en el modo de deshumidificación es baja.

Al presionar el botón de velocidad de ventilación durante 2 segundos en el modo de Enfriamiento o Deshumidificación, se activa la función X-FAN y aparece el icono en el control remoto: la unidad continuará ventilando durante unos minutos, incluso después de apagar la unidad, para secar la unidad. Batería de la unidad interior, evitando así la formación de moho. Esta función no está disponible en los modos Automático, Ventilación o Calefacción.

Si se ha seleccionado la función X-FAN: después de apagar la unidad con el botón ON / OFF, el ventilador de la unidad interior continuará funcionando durante unos minutos a baja velocidad. Durante este tiempo, presione la tecla FAN durante 2 segundos para detener el ventilador.

Si no se selecciona la función X-FAN, cuando se apaga el aire acondicionado presionando el botón ON / OFF, el ventilador se apaga junto con la unidad.

4. Tecla TURBO

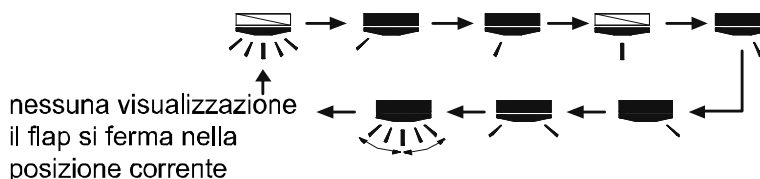
En modo refrigeración / calefacción, pulsar esta tecla para pasar al modo refrigeración / calefacción rápido. En el control remoto se visualiza el icono ⚙. Pulsar la tecla nuevamente para salir de la función TURBO: el icono ⚙ desaparece.

5. Tecla ▲ / ▼

Pulsar "▲" o "▼" una sola vez para aumentar o reducir el valor de la temperatura en 1°C. Si la tecla "▲" o "▼" se mantiene pulsada 2 segundos, el valor de la temperatura cambia rápidamente. Después del ajuste, al soltar la tecla, el testigo de la temperatura de la unidad interna cambia en consecuencia (en modo automático no es posible regular la temperatura). Cuando se desee ajustar TIMER ON, TIMER OFF o CLOCK, pulsar "▲" o "▼" para regular el tiempo. (Ver las teclas CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF).

6. Tecla SWING - OSCILACIÓN HORIZONTAL

Presione este botón para establecer el ángulo de inclinación de la solapa hacia la izquierda y hacia la derecha. El ángulo de salida del flujo se puede ajustar circularmente, de acuerdo con la secuencia que se muestra a continuación:



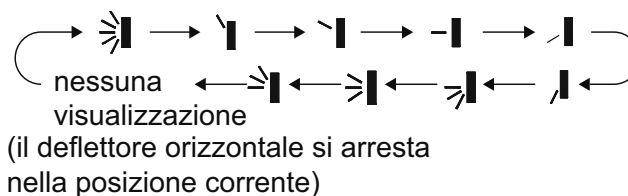
nessuna visualizzazione (il deflettore orizzontale si arresta nella posizione corrente)	ninguna visualización (el deflector horizontal se detiene en la posición actual)
---	--

Nota:











- Manteniendo este botón presionado durante más de 2 segundos, la solapa girará hacia la izquierda y hacia la derecha; dejando la llave, la tapa se detendrá y la posición actual de la tapa se mantendrá.
- En el modo SWING, al cambiar de off a este modo, si presiona el botón nuevamente después de que hayan transcurrido 2", la unidad se apagará directamente; si, en cambio, se presiona la tecla una segunda vez antes de que haya pasado 2", el cambio en la posición de la aleta seguirá la secuencia ilustrada anteriormente.

7. Tecla SWING - OSCILACIÓN HORIZONTAL




Pulsar esta tecla para regular el ángulo de inclinación (hacia arriba/abajo). El ángulo de salida se puede regular en orden cíclico, como se ilustra a continuación:



nessuna visualizzazione (il deflettore orizzontale si arresta nella posizione corrente)	ninguna visualización (el deflector horizontal se detiene en la posición actual)
---	--

- Si se selecciona , el climatizador activa el ventilador automáticamente. El deflector horizontal se inclina automáticamente hacia arriba y abajo con el ángulo máximo.
- Si se selecciona , , , , , el climatizador activa el ventilador en posición fija. El deflector horizontal se detiene en posición fija.
- Si se selecciona , , , el climatizador activa el ventilador con un ángulo fijo. El deflector horizontal permite la salida del aire a un ángulo fijo.
- Pulsar la tecla  2 segundos para regular el ángulo de inclinación. Una vez obtenido el ángulo deseado, soltar la tecla.

Nota:

, ,  podría no estar disponible. Cuando el climatizador recibe esta señal, el ventilador se activa automáticamente.

8. Tecla SLEEP

Al presionar este botón puede seleccionar Sleep 1, Sleep 2, Sleep 3 y cancelar la función Sleep.

- **SLEEP 1** funciona en modo de enfriamiento y deshumidificación: después de una hora de funcionamiento de la unidad, la temperatura aumentará en 1°C, después de 2 horas aumentará en 2°C; En el modo de calefacción, después de una hora de funcionamiento de la unidad, la temperatura disminuirá en 1°C y después de dos horas disminuirá en 2°C.

-- **SLEEP 2:** el aire acondicionado funciona sobre la base de curvas de temperatura preestablecidas.

En modo de enfriamiento:

1. Cuando la temperatura inicial se ajusta a 16°C-23°C, después de activar la función Sleep, la temperatura aumentará en 1°C cada hora, después de tres horas la temperatura se estabilizará, después de 7 horas la temperatura disminuirá en 1°C y la unidad empezará a funcionar constantemente.

2. Cuando la temperatura inicial se ajusta a 24°C-27°C, después de activar la función Sleep, la temperatura aumentará en 1°C cada hora, después de dos horas la temperatura se estabilizará, después de 7 horas la temperatura disminuirá en 1°C y la unidad empezará a funcionar constantemente.

En modo calefacción:

1. Cuando la temperatura inicial se ajusta a 17°C-20°C, después de activar la función Sleep, la temperatura disminuirá en 1°C cada hora, después de una hora la temperatura disminuirá y la unidad mantendrá esta temperatura constante.

2. Cuando la temperatura inicial se ajusta a 21°C-27°C, después de activar la función Sleep, la temperatura disminuirá en 1°C cada hora, después de dos horas la temperatura disminuirá y la unidad mantendrá esta temperatura constante.

3. Cuando la temperatura inicial se ajusta a 28°C-30°C, después de activar la función Sleep, la temperatura disminuirá en 1°C cada hora, luego de tres horas la temperatura disminuirá y la unidad mantendrá esta temperatura constante.

- **SLEEP 3:** es posible personalizar la curva de sueño: en este modo, mantenga presionada la tecla "TURBO" durante un tiempo prolongado para acceder a la configuración de la función CUSTOM SLEEP.


1. La pantalla del temporizador del control remoto muestra "1 hora" y la indicación de temperatura establecida "88" muestra la temperatura correspondiente de la última curva de sueño configurada y parpadea (el primer elemento de datos está vinculado a los valores iniciales de la curva establecida en de fábrica).


2. Presione "▲" y "▼" para ajustar la temperatura correspondiente. Después del ajuste, presione la tecla "TURBO" para confirmar.

3. En este punto, el tiempo del temporizador en el control remoto aumenta automáticamente en pasos de 1 (es decir, "2 hr" o "3 hr" ... o "8 hr"). La indicación de temperatura establecida "88" muestra la temperatura correspondiente de la última curva de sueño configurada y parpadea.

4. Repita los pasos (2) y (3) hasta completar el ajuste de temperatura durante 8 horas; En este punto, la curva de sueño está configurada correctamente. Cuando se completa esta operación, el control remoto reanuda la visualización del tiempo del temporizador inicial y la temperatura mostrada es la que se estableció inicialmente.

9. Tecla IFEEL


Pulsar esta tecla para activar la función I FEEL: en el control remoto aparece . Una vez configurada esta función, el control remoto envía la temperatura ambiente medida a la unidad interna, que a su vez regulará su funcionamiento automáticamente en función de la diferencia entre la temperatura medida y la temperatura seleccionada.


Pulsar la tecla nuevamente para salir de la función I FEEL: el icono  desaparece.

Poner el control remoto cerca del usuario en caso de haber configurado esta función. No poner el control remoto cerca de objetos con temperatura alta o baja, ya que se detectaría una temperatura que no corresponde.

10. Tecla TIMER ON / TIMER OFF

CONFIGURACIÓN TIMER ON



Permite programar el encendido del climatizador. Al pulsar esta tecla, aparece el icono , y la palabra "ON" se enciende de manera intermitente en el control remoto. Pulsar "▲" o "▼" para regular la configuración TIMER ON.

Pulsar 2 segundos la tecla "▲" o "▼" para ajustar la hora rápidamente, hasta alcanzar el valor deseado. Pulsar TIMER ON para confirmar. La indicación ON deja de parpadear. Aparece nuevamente el icono .

ANULACIÓN TIMER ON

Si la función TIMER ON está habilitada, para anular la configuración hay que pulsar la tecla TIMER ON.

CONFIGURACIÓN TIMER OFF

Permite programar el apagado del climatizador. Al pulsar esta tecla, aparece el icono , y la palabra "OFF" se enciende de manera intermitente en el control remoto. Pulsar "▲" o "▼" para regular la configuración TIMER OFF. Pulsar 2 segundos la tecla "▲" o "▼" para ajustar la hora rápidamente, hasta alcanzar el valor deseado. Pulsar "TIMER OFF": la palabra "OFF" deja de parpadear. Aparece nuevamente el icono .



ANULACIÓN TIMER OFF

Si la función TIMER OFF está habilitada, para anular la configuración hay que pulsar la tecla TIMER OFF.

Nota:

- En modo ON y OFF es posible configurar TIMER OFF y TIMER ON simultáneamente.
- Antes de configurar TIMER ON o TIMER OFF, ajustar la hora del reloj.
- Al activar TIMER ON o TIMER OFF, el climatizador se activará o desactivará a la hora programada. La tecla ON/OFF no tiene ningún efecto en la configuración.

11. Tecla CLOCK

Pulsar esta tecla para ajustar la hora del reloj. El icono  se enciende de manera intermitente en el control remoto. Pulsar la tecla "▲" o "▼" en un plazo de 5 segundos para ajustar la hora del reloj. Cada vez que se pulsa la tecla "▲" o "▼", la hora del reloj aumenta o disminuye 1 minuto. Si la tecla "▲" o "▼" se mantiene pulsada 2 segundos, la hora cambia rápidamente. Soltar la tecla cuando se visualice la hora deseada. Pulsar "CLOCK" para confirmar la hora del reloj. El icono  deja de parpadear.

Nota:

- La hora del reloj se visualiza en formato 24 horas.
- Si pasan 5 segundos sin que se pulse ninguna tecla, el control remoto sale del modo de ajuste. El funcionamiento TIMER ON/OFF es el mismo.


12. Tecla QUIET


- Cuando se selecciona la función Silencio, el símbolo aparecerá en la pantalla:
- En el modo de refrigeración, el ventilador interno funciona con muescas de 4 velocidades; 10 minutos más tarde o cuando la temperatura interna sea ≤ 28 ° C, el ventilador interno funcionará a 2 muescas de velocidad o en modo silencioso, es decir, de acuerdo con una comparación entre la temperatura interna del ambiente y la temperatura establecida.
- En el modo de calefacción, el ventilador interno funciona con muescas de 3 velocidades o en modo silencioso, es decir, de acuerdo con una comparación entre la temperatura interna de la habitación y la temperatura establecida.
- En el modo de deshumidificación y ventilación, el ventilador interno funciona en modo silencioso.
- En el modo automático, el ventilador interno funciona en modo silencioso automático según los modos actuales: refrigeración, calefacción y ventilación.

13. Tecla Wi-Fi

Pulsar esta tecla para activar la función de Wi-Fi. Cuando la función de Wi-Fi está activa, el ícono de "Wi-Fi" aparecerá en la pantalla del control remoto. Cuando el control remoto está apagado, mantenga presionado la tecla "Modo" y la tecla "Wi-Fi" simultáneamente durante 1 segundo para volver a la configuración de fábrica.

14. Tecla LIGHT

Pulsar esta tecla para apagar la luz del display de la unidad interna. El ícono  desaparece del control remoto.

Pulsar esta tecla nuevamente para encender la luz del display. Aparece el ícono .

15. Tecla HEALTH/SCAVENGING

La función **HEALTH** significa la unidad de plasma frío para matar las bacterias, eliminar los olores y liberar iones de oxígeno negativos.

La función SCAVENGING o purificación significa ventilación activa externa / interna para expulsar el aire aspirado por el ambiente e introducir aire fresco.

Presione este botón una vez para iniciar la función de purificación de aire: el símbolo aparece en la pantalla. Presione el botón una segunda vez para iniciar la función de purificación y saneamiento al mismo tiempo, y aparecerá.

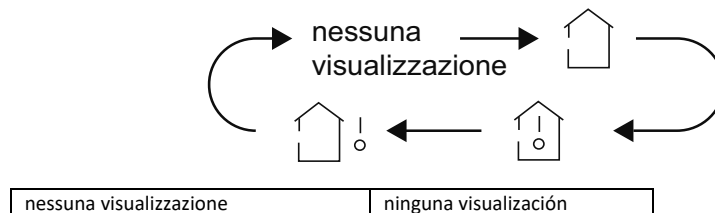
Presione el botón por tercera vez para desactivar ambas funciones.




Presione el botón la cuarta vez para iniciar la función de desinfección, aparece.

Presione este botón nuevamente para repetir las operaciones enumeradas anteriormente.


16. Tecla TEMP

Pulsando esta tecla es posible visualizar la temperatura interior seleccionada, la temperatura ambiente interior o la temperatura ambiente exterior en el display de la unidad interna. La selección en el control remoto sigue el orden cíclico que se ilustra a continuación:



- Al seleccionar  o "ninguna visualización" con el control remoto, el display de la unidad interna muestra la temperatura seleccionada.
- Al seleccionar  con el control remoto, el display de la unidad interna muestra la temperatura ambiente interior.
- Al seleccionar  con el control remoto, el display de la unidad interna muestra la temperatura ambiente exterior.

Nota:

- En algunos modelos no está disponible la visualización de la temperatura exterior. La unidad interna recibe la señal  pero muestra la temperatura interior seleccionada.
- Se visualiza la temperatura seleccionada al encendido, si el display está habilitado para ello.
- Cuando se selecciona la visualización de la temperatura ambiente interior o exterior, el display de la unidad interna muestra la temperatura correspondiente y después de tres - cinco segundos vuelve a mostrar automáticamente la temperatura seleccionada.

Introducción a las funciones de las combinaciones de teclas


Función de ahorro energético

En modo refrigeración, pulsar las teclas TEMP y CLOCK simultáneamente para activar o desactivar la función de ahorro energético. Al activarse la función de ahorro energético, en el control remoto aparece "SE " y el climatizador regula la temperatura automáticamente según la configuración de fábrica hasta optimizar el ahorro energético. Pulsar nuevamente TEMP y CLOCK simultáneamente para salir de la función de ahorro energético.

Nota:

- Con la función de ahorro energético, la velocidad del ventilador es automática y no se puede regular.
- Con la función de ahorro energético, no es posible regular el valor de la temperatura. Si se pulsa la tecla TURBO, el control remoto no envía ninguna señal a la unidad.
- Las funciones SLEEP y ahorro energético no pueden estar activadas simultáneamente. Si la función de ahorro energético se ha configurado en modo refrigeración, pulsar la tecla SLEEP para anularla. Si la función SLEEP se ha configurado en modo refrigeración, activar la función de ahorro energético para anularla.



Función calefacción 8°C

En modo calefacción, pulsar las teclas TEMP y CLOCK simultáneamente para activar o desactivar la función de calefacción 8°C. Al activarse esta función, en el control remoto aparecen  y 8°C y el climatizador mantiene la calefacción en 8°C. Pulsar de nuevo TEMP y CLOCK simultáneamente para salir de la función de calefacción 8°C.

Nota:

- Con la función de calefacción 8°C, la velocidad del ventilador es automática y no se puede regular. Si se pulsa la tecla TURBO, el control remoto no envía ninguna señal a la unidad.
- Las funciones SLEEP y calefacción 8°C no pueden estar activadas simultáneamente. Si la función de calefacción 8°C se configura en modo refrigeración, pulsar la tecla SLEEP para anularla. Si la función SLEEP se configura en modo refrigeración, activar la función de calefacción 8°C para anularla.
- Con la visualización de la temperatura en °F, esta función se visualizará en el control remoto como calefacción 46°F.

Función de bloqueo del teclado del control remoto

Pulsar "▲" y "▼" simultáneamente para activar o desactivar la función de bloqueo del teclado del control remoto. Al activarse esta función, en el control remoto aparece . Con el teclado bloqueado, cuando se intente accionar el control remoto, el icono  se encenderá tres veces, y no se enviará ninguna señal a la unidad.



Función de conmutación de la visualización de la temperatura

En modo OFF, pulsar las teclas "▼" y "MODE" simultáneamente para pasar de la visualización de la temperatura en °C a la visualización de la temperatura en °F.

Guía operativa

1. Una vez conectada la alimentación, pulsar la tecla "ON/OFF" del control remoto para encender el climatizador.
2. Pulsar la tecla MODE para seleccionar el modo de funcionamiento deseado: AUTO, COOL (REFRIGERACIÓN), DRY (DESHUMIDIFICACIÓN), FAN (VENTILACIÓN), HEAT (CALEFACCIÓN).
3. Pulsar "▲" o "▼" para regular la temperatura. (En modo automático no es posible regular la temperatura.)
4. Pulsar la tecla "FAN" para seleccionar la velocidad de ventilación deseada: automática, baja, media o alta.
5. Pulsar la tecla "SWING" para regular el ángulo de salida del aire del ventilador.

Cambio de las baterías en el control remoto

<ol style="list-style-type: none"> 1. Abrir la tapa de las baterías, marcada con  (ver la imagen a la derecha), haciéndola deslizar en la dirección de la flecha. 2. Utilizar sólo pilas de tipo AAA – LR03 1.5V y asegurarse de que la posición de los polos + y - sea correcta. 3. Cerrar la tapa del alojamiento de las baterías. 	
--	---

trasmittente segnale	transmisor de señal
batterie	baterías
reinserimento	colocación
rimozione	extracción
coperchio vano batterie	tapa del alojamiento de las baterías

Nota:

- Durante el funcionamiento, apuntar el transmisor de señal del control remoto al receptor de la unidad interna.
- La distancia entre el transmisor y el receptor no debe ser de más de 8 metros, sin presencia de obstáculos entre los dos dispositivos.
- Si en la habitación hay una lámpara fluorescente o un teléfono inalámbrico, es posible que se produzcan interferencias de señal.
- Quitar las baterías si el control remoto no se va a utilizar durante un mes o más.
- Para cambiar las pilas, utilizar pilas del mismo modelo.
- Si las imágenes en el display del control remoto se ven fuera de foco o poco claras, es necesario cambiar las pilas.
- No intentar recargar las baterías. Sustituir todas las pilas simultáneamente.
- No arrojar las pilas al fuego: podrían explotar.



INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DE LAS BATERÍAS EN VIRTUD DE LA DIRECTIVA EUROPEA /66/CE

Retirar la batería cuando se acabe su carga eléctrica. Al final de su vida útil, las pilas no se deben eliminar junto con los residuos comunes. Se deben entregar a un centro de recogida selectiva autorizado o a los revendedores que ofrecen este servicio. La eliminación selectiva de las baterías permite evitar los efectos negativos que en caso de eliminación inadecuada podrían producirse en el medio ambiente y en la salud humana, y permite recuperar y reciclar los materiales que las componen, con importantes ahorros de energía y recursos. La obligación de eliminar las baterías por separado está indicada por el símbolo del contenedor tachado. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas establecidas por la normativa vigente.

GUÍA DE WIFI

Cómo configurar y operar el aire acondicionado con Wifi

1. Asegúrese de que el dispositivo (Smartphone o Tablet) utilizado esté equipado con una versión estándar de Android (versión 4.4 o superior) e iOS (iOS7.0 o superior) como sistema operativo. Para más detalles, consulte la aplicación.
2. Las unidades se pueden conectar y controlar solo a través de la red Wi-Fi o mediante la función Hotspot.
3. Los router con encriptación WEP no son compatibles.
4. La interfaz de la aplicación es universal para todos los productos y muchas características pueden no coincidir con todas las unidades. Puede variar según el sistema operativo utilizado o la actualización en uso. Consulte la versión actual.
5. Si la protección de acceso en su enrutador está activa en el elemento "Filtro MAC" / "Filtro de dirección MAC", habilite el acceso a la red de la dirección MAC del dispositivo.

Instrucciones de instalación y uso.

1. Encuadre el código QR con el lector de códigos QR



o busque la aplicación **"EWPE SMART"** en la tienda de aplicaciones.

Descargue e instale la aplicación.

Instale la aplicación consultando la guía correspondiente. Una vez que se completa la instalación,

el icono aparece en la página de inicio del smartphone.



NB:

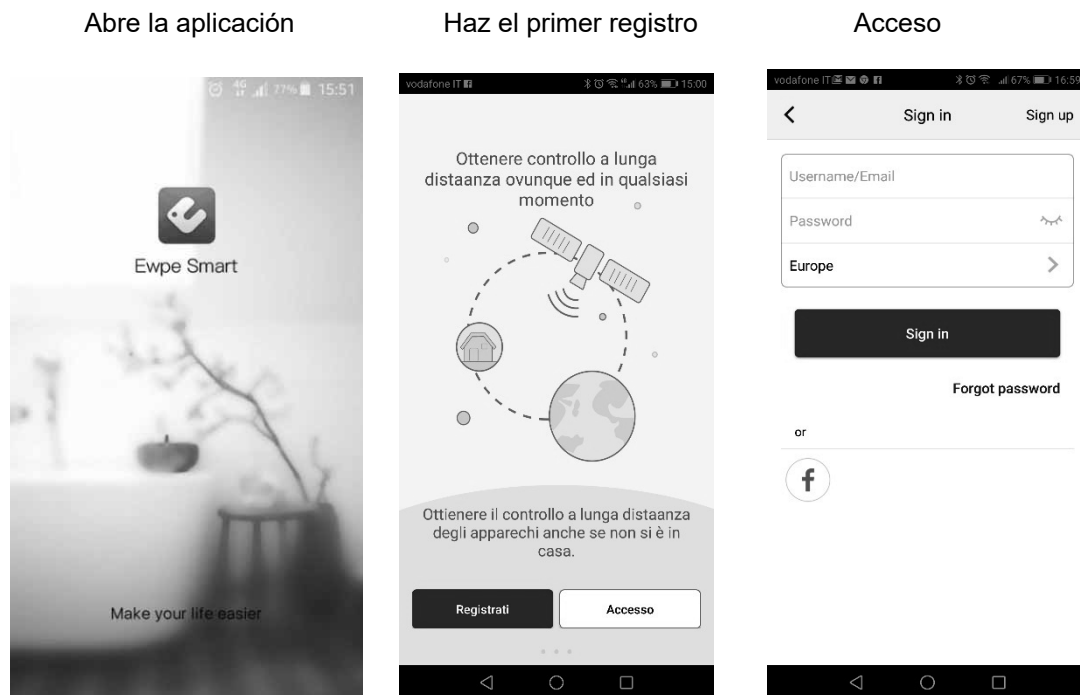
Antes de comenzar cualquier procedimiento, desconecte la alimentación del producto, deje pasar unos minutos y vuelva a conectarlo.

2. Registro y acceso.

Después de instalar la aplicación, abra "EWPE SMART" y haga clic en Registrarse para registrarse.

TENGA EN CUENTA:

- USERNAME: debe ser ÚNICO, compuesto de nombre + número, sin espacios (por ejemplo, **Rossi57**)
- Correo electrónico personal: si ya está registrado, recupere el Nombre de usuario / Password. No es posible crear otra cuenta con el mismo correo.
- PASSWORD: debe tener al menos una letra mayúscula, símbolos o caracteres especiales (-,., etc.) y números.
- Repita la PASSWORD escrita arriba
- EUROPA país

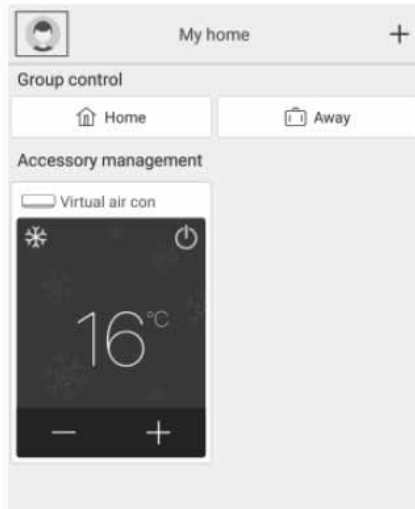


2. Agregar unidades

Al hacer clic en el icono del hombrecito, se abre un menú que incluye, entre otras cosas, la función "Ayuda".

Siga las instrucciones que aparecen en su dispositivo para agregar la unidad.

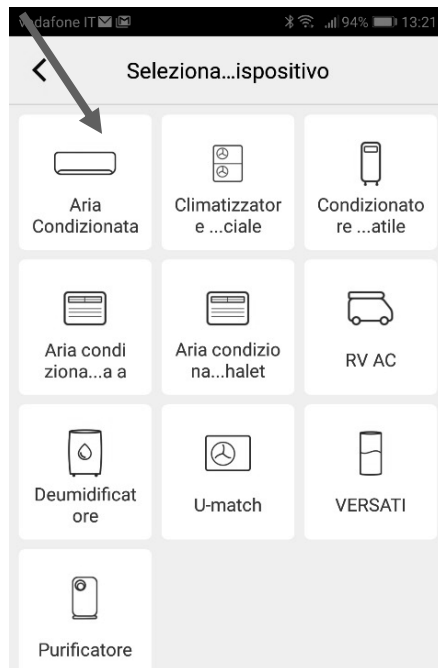
Para agregar una nueva unidad, presione + en la esquina superior derecha de la página de inicio.



Aparece un menú con todas las categorías de dispositivos que se pueden conectar.

Seleccione el tipo relevante:

En el caso de un **aire acondicionado fijo residencial**: el primer panel a la izquierda



Después de elegir la categoría de interés, proceda con el reinicio de la unidad.

Se pueden elegir diferentes sistemas de reinicio de la unidad dependiendo del tipo de unidad/sistema y control remoto (con o sin clave wifi).

Siga las instrucciones de funcionamiento **paso a paso** según el sistema de reinicio seleccionado.



Una vez restablecido de acuerdo con las instrucciones, haga clic en Siguiente para agregar automáticamente la unidad (es necesario ingresar la password de Wi-Fi).



CONTROL DE ALAMBRE O AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL (REINICIO DEL PANEL DE CONTROL)

Presione el botón en el panel táctil
 Cuando la unidad está apagada, mantenga presionado el botón "WiFi" para 10 segundos. Cuando la unidad emite un pitido, significa que el restablecimiento es fue exitoso.

NB:
 La configuración debe hacerse en 2 minutos. Si no sucede dentro de 2 minutos, repita la operación de reinicio.

CONTROL REMOTO CON BOTÓN WIFI

Dirija el control remoto hacia la unidad.
 Con el control remoto apagado, presione los botones "Modo" + "Wifi" simultáneamente durante 1 segundo. Cuando la unidad emite un pitido, significa que el reinicio ha sido exitoso.

NB:
 La configuración debe hacerse en 2 minutos. Si no sucede dentro de 2 minutos, repita la operación de reinicio.

CONTROL REMOTO SIN BOTÓN WIFI

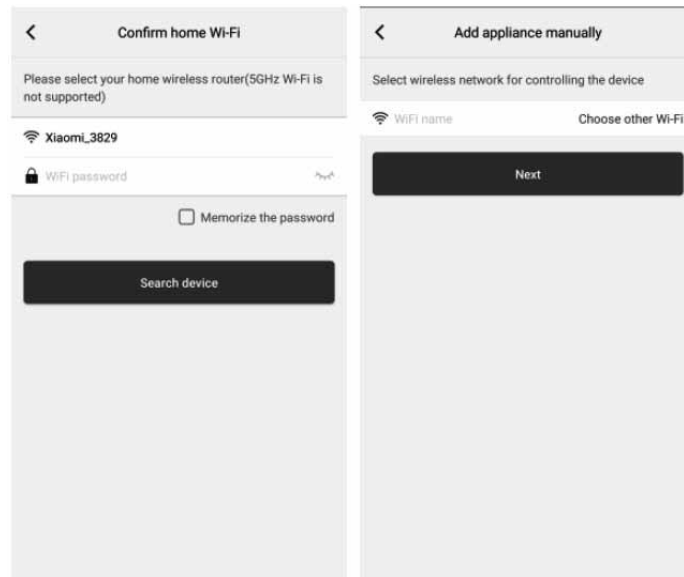
(MODO y TURBO)
 Dirija el control remoto hacia la unidad.
 Presione i simultáneamente Botones "Modo" + "Turbo" durante 10 segundos. Después de que la unidad haya producido dos veces una señal acústica, esto significará que el reinicio ha sido exitoso.

NB:
 La configuración debe hacerse en 2 minutos. Si no sucede dentro de 2 minutos, repita la operación de reinicio

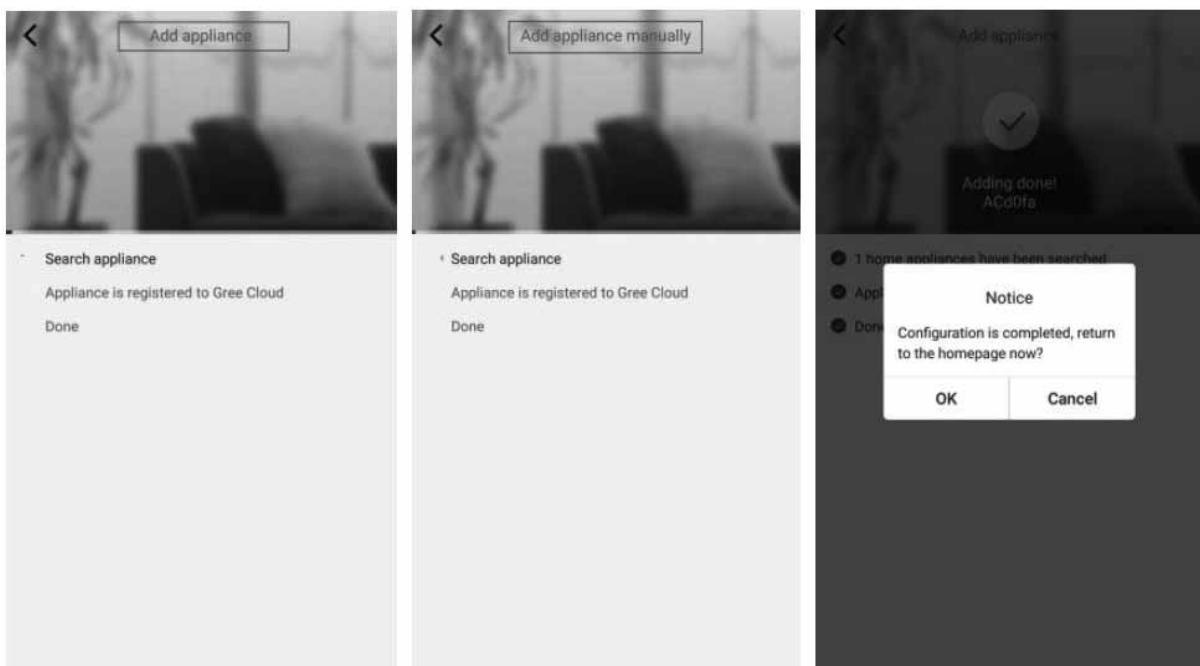
Alternativamente, después de configurar y reiniciar el aire acondicionado, haga clic en Agregar unidad

manualmente (Agregar dispositivo manualmente) en la esquina superior derecha para seleccionar la red Wi-Fi a asociar.

Seleccione la red deseada y continúe con la configuración.



Después de realizar el reinicio eléctrico de la unidad e ingresar la información, realice una búsqueda de la unidad (dispositivo de búsqueda) y continúe con la configuración.



Configuración de las funciones principales.

En la página de inicio, haga clic en el dispositivo que desea controlar y acceda en la interfaz operativa del mismo.

1. Seleccione el modo de funcionamiento, la temperatura y la velocidad del ventilador.

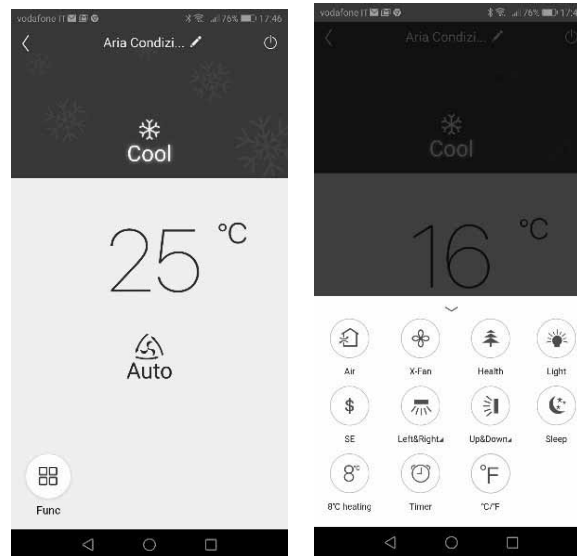
- Modo



- Temperatura para cada modo: solo deslice el dedo sobre la temperatura indicada

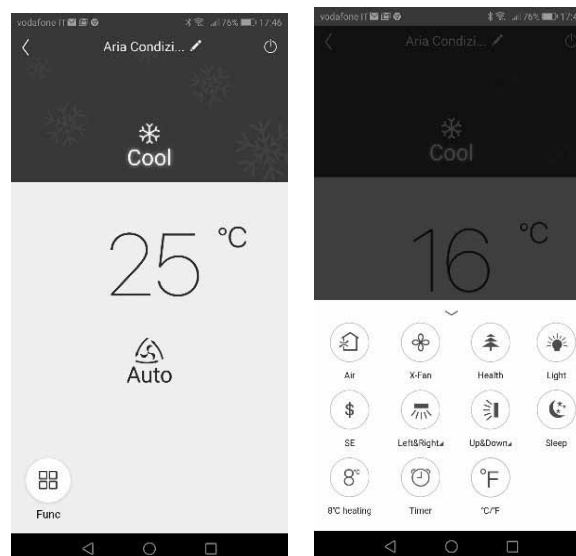


- **Velocidad de ventilación para cada modo: simplemente deslice su dedo sobre el símbolo del ventilador (las posibilidades de ajuste varían según el modo)**

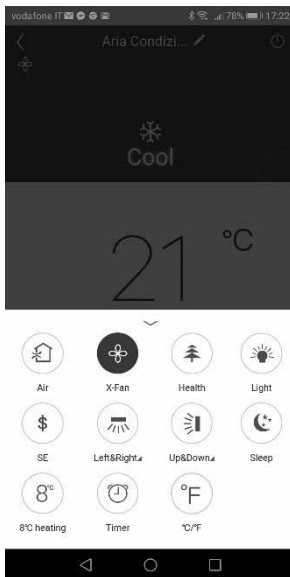


2. Configuración de funciones avanzadas

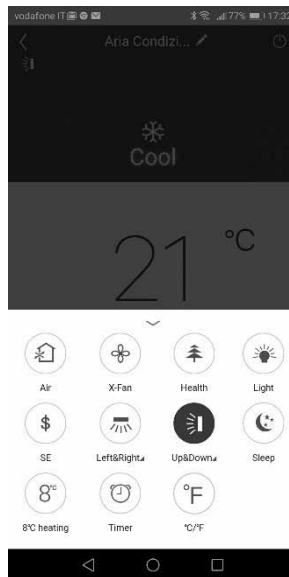
Haga clic en Función (Func) en la esquina inferior izquierda de la interfaz para ingresar a la configuración avanzada.



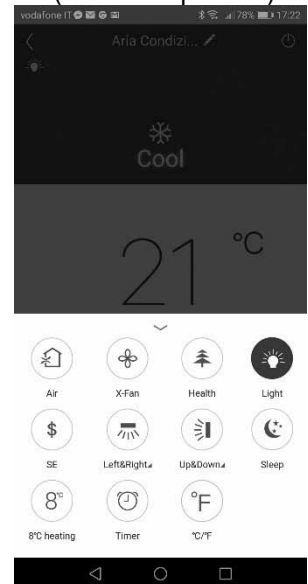
Función X-FAN



Oscilación vertical de la aleta



Oscilación vertical de la aleta (si está disponible)



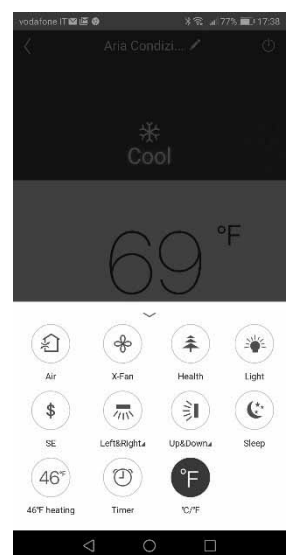
Función Sleep



Luz en display de la unidad



Conversión de unidad de medida de temperatura

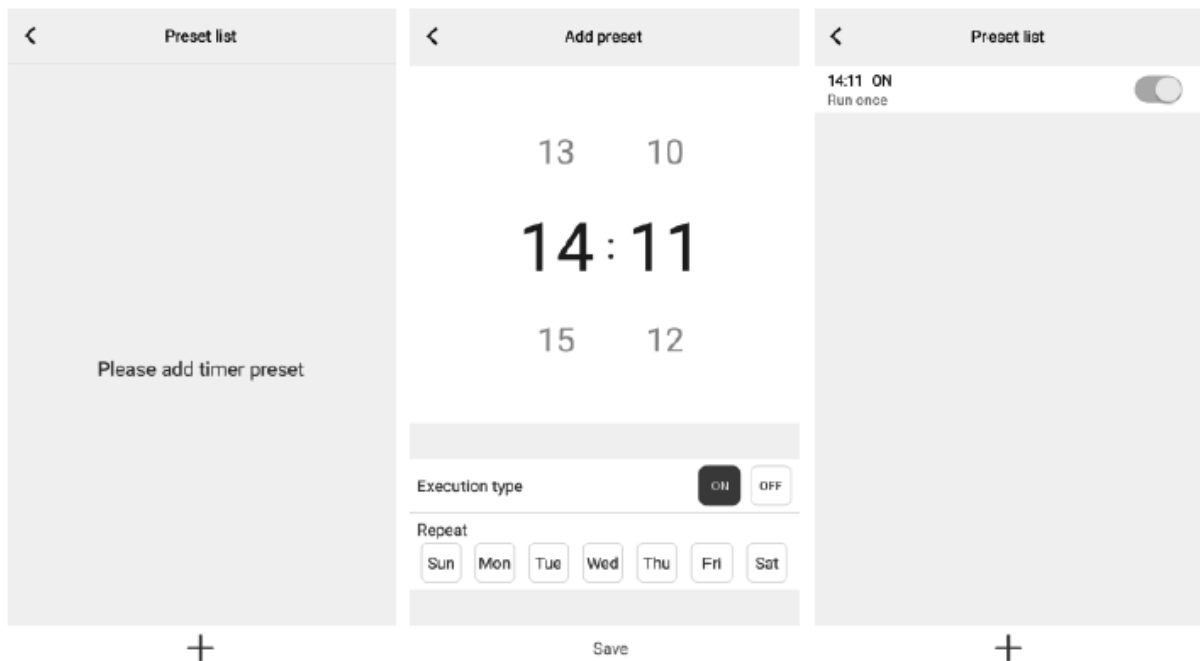


Ajuste de Swing

Haga clic en Swing Up & down para activar o desactivar la función Swing. Haga clic en la flecha en la esquina inferior derecha del icono para ir a la siguiente pantalla y establecer el nivel de swing.


Lista de preselección

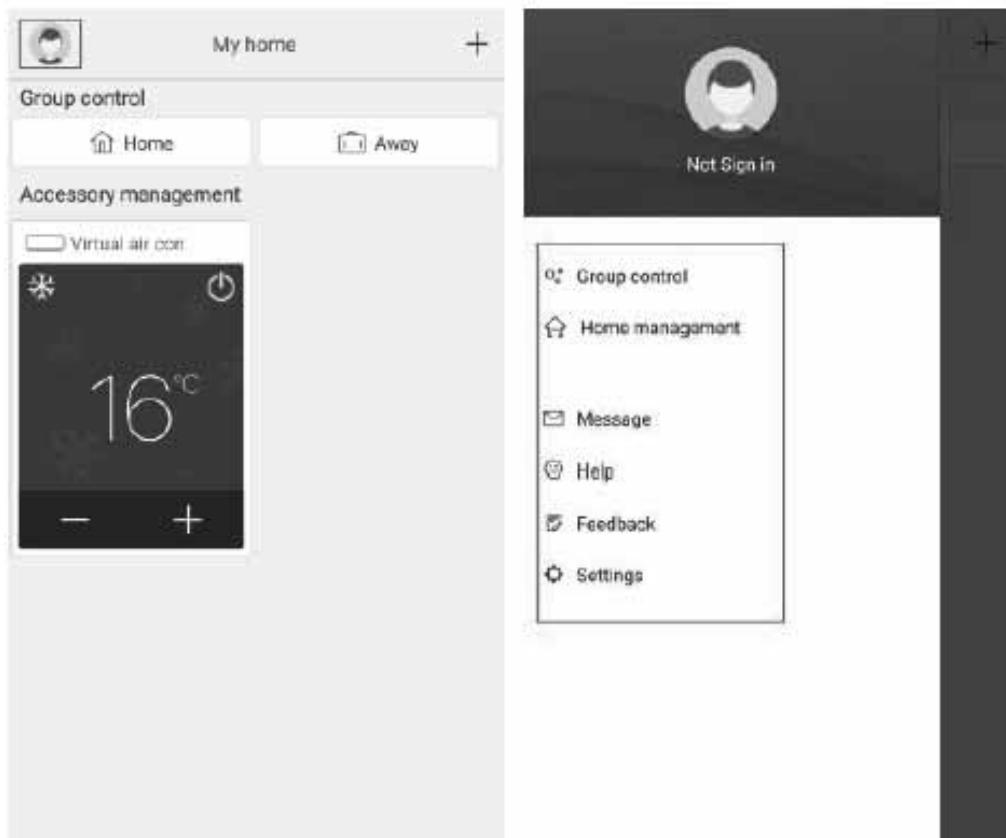
Haga clic Timer. Luego haga clic en + y realice ajustes.



Otras funciones

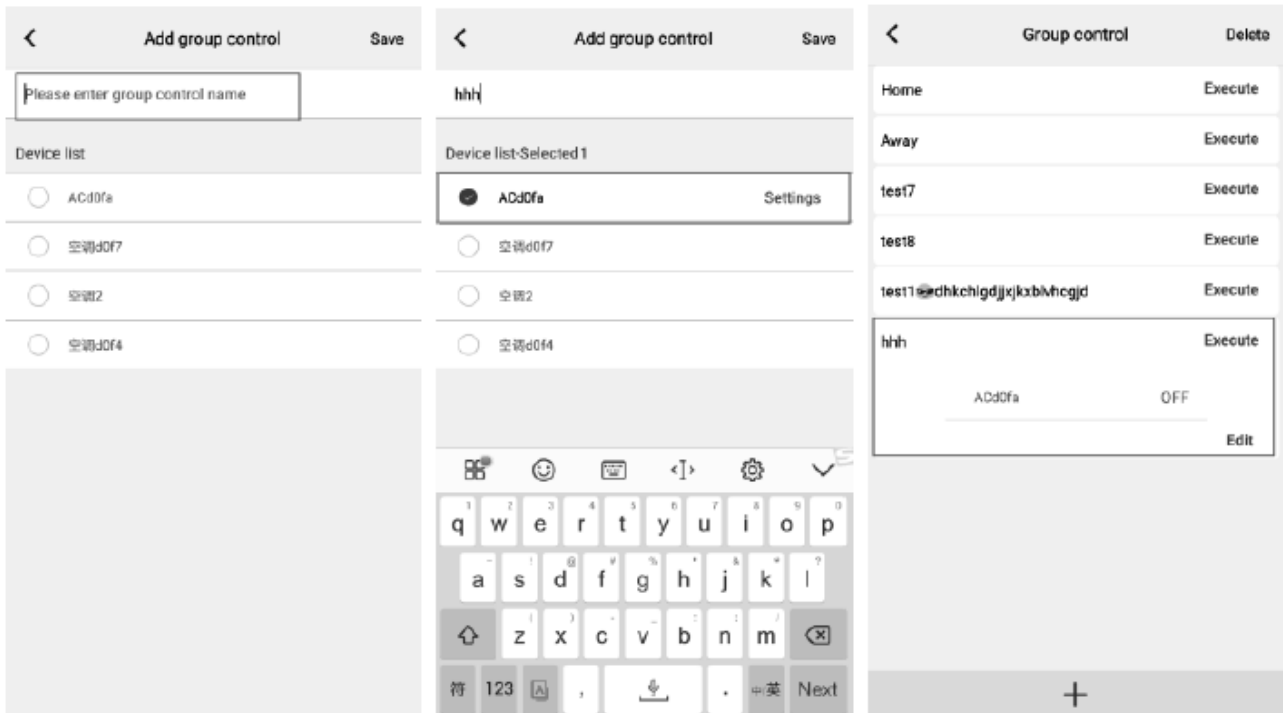
1. Menú homepage

Haga clic en la foto  de perfil en la esquina superior izquierda de l'homepage y configure cada función del menú.



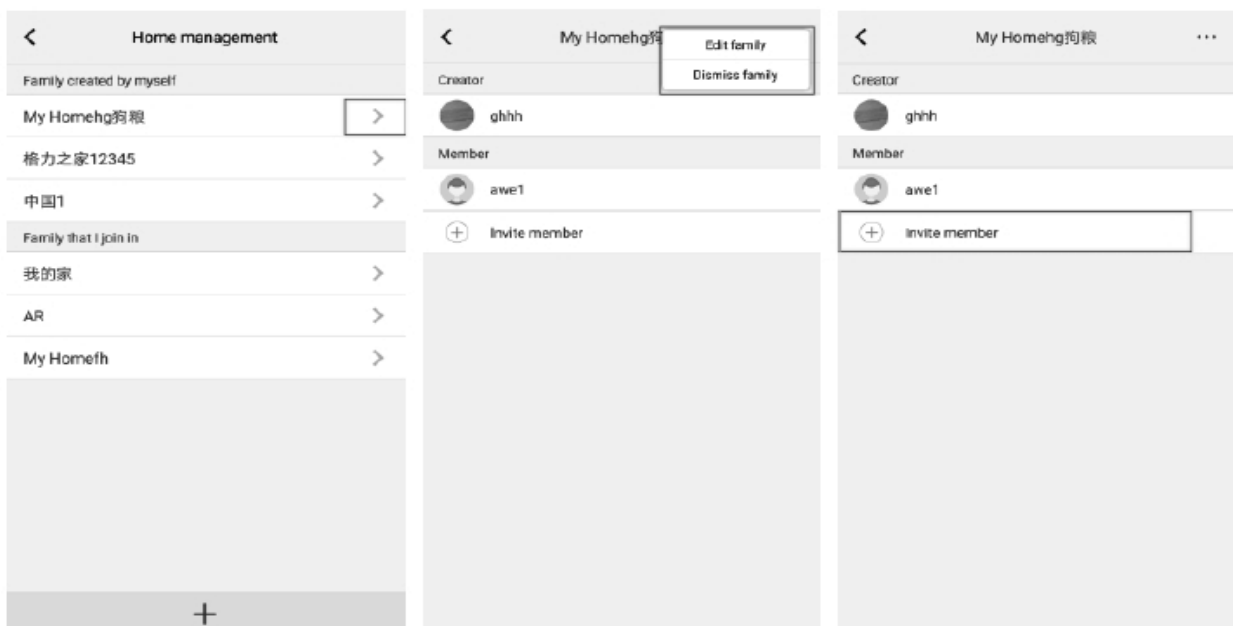
2. Group Control

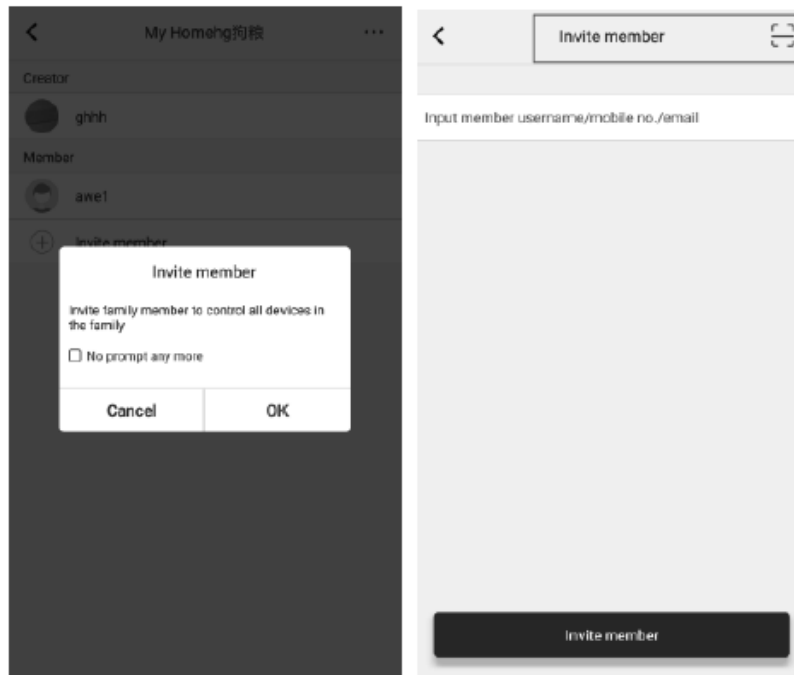
Haga clic en Group Control para poder usar los dispositivos presentes (por ejemplo, cambie el nombre del grupo a "hhh" y configure los dispositivos en la lista de grupos). Cuando este grupo se está ejecutando, es posible cambiar la configuración de todo el grupo.



3. Home Management

Haga clic en Home Management para crear o administrar un "sistema familiar". Puede agregar nuevos miembros al sistema familiar de cuentas registradas.





4. Help

Presione Help para ver las instrucciones de la **aplicación SMART EWPE**.

Help			Help			Help		
<u>Account</u>	Appliance	Others	Account	<u>Appliance</u>	Others	Account	Appliance	<u>Others</u>
How to sign up		>	How to add appliance		>	How to feedback		>
How to log in		>	Why "Disconnected" is shown		>			
How to find back password		>	Why long distance control can not work		>			
How to change password		>						
What is family		>						
How to create family		>						
How to invite family member		>						
How edit/dismiss family		>						

5. Feedback

Haga clic en Feedback para enviar comentarios sobre el producto.

6. Cómo restablecer el módulo WiFi del aire acondicionado:

Apague la unidad con el control remoto y desconecte el aire acondicionado durante al menos 10 segundos. Vuelva a conectar la fuente de alimentación. Después de 1 minuto, presione los botones "WiFi" y "Modo" simultáneamente. Si el aire acondicionado emite un pitido, significa que el módulo WiFi se ha reiniciado correctamente. Atención: la configuración se realiza en 2 minutos. Si no sucede dentro de 2 minutos, repita la operación de reinicio.

Análisis de errores comunes de configuración de red:

Si el control de corta distancia no funciona, realice los controles especificados a continuación:

- Asegúrese de que la fuente de alimentación del aire acondicionado esté conectada.
- Asegúrese de que la función WiFi del aire acondicionado esté normalmente activa.
- Asegúrese de que el WiFi del teléfono seleccione el aire acondicionado correspondiente.
- Reinicie con el control remoto y reinicie la configuración desde el paso 3.

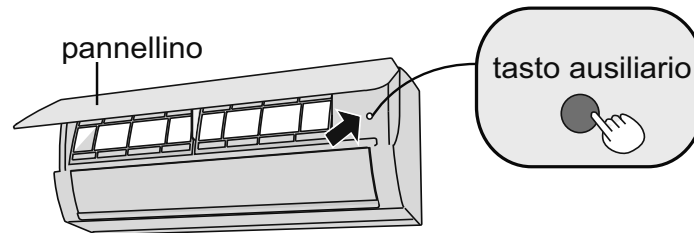
Es importante recordar lo que se enumera a continuación.

1. La función WiFi del aire acondicionado tarda aproximadamente 1 minuto en iniciarse.
2. El aire acondicionado está equipado con la función de memoria.

Funcionamiento de emergencia

En caso de pérdida o avería del control remoto, para encender y apagar el climatizador se puede utilizar la tecla de emergencia situada debajo del panel frontal de la unidad interna.

En tal caso, al encendido se activará el modo de funcionamiento automático.



pannellino	panel
tasto ausiliario	tecla auxiliar

MANTENIMIENTO

Limpieza y cuidado

Nota:

Antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento es necesario apagar el climatizador y desconectar la alimentación.

Limpieza de la superficie de la unidad interna

Para limpiar la superficie externa del climatizador, utilizar un paño suave humedecido.

No utilizar agua demasiado caliente, solventes, gasolina u otros compuestos químicos agresivos, polvo de talco o cepillos: podrían arruinarse la superficie y el color del revestimiento. Para eliminar manchas, utilizar agua tibia con poco detergente neutro.

No verter agua en el climatizador para limpiarlo: podría dañar los componentes o provocar un cortocircuito.

Nota: No retirar el panel al realizar la limpieza.

Limpieza de los filtros

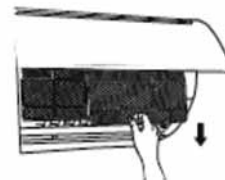
Abrir el panel

Levantar el panel frontal de la unidad interna como se ilustra en la figura.



Sacar los filtros

Sacar los filtros levantando y tirando de uno de los extremos inferiores hacia abajo, como se ilustra en la figura.



Limpiar los filtros

- Limpiar los filtros con una aspiradora.
- Si están muy sucios, utilizar agua (a menos de 45°C) y dejar secar en un lugar fresco y a la sombra.



Colocar los filtros

Colocar los filtros en sus alojamientos y cerrar bien el panel frontal.



Nota:

- Los filtros se deben limpiar cada tres meses, o con mayor frecuencia si el ambiente es muy polvoriento.

¡ATENCIÓN!

Una vez retirados los filtros, evitar el contacto con el intercambiador de aletas (peligro de abrasiones y cortes).

- No secar los filtros con un secador de cabello, ya que podrían deformarse.

Controles antes del uso

1. Comprobar que la salida y la toma de aire estén libres de obstrucciones.
2. Comprobar que el interruptor de corriente, la clavija y la toma estén en buenas condiciones.
3. Comprobar que los filtros estén limpios.
4. Comprobar que la brida de soporte de la unidad externa no esté dañada o corroída. En tal caso, contactar con el centro de asistencia.
5. Comprobar que los tubos no estén dañados.

Controles después de la temporada de uso

1. Desconectar la alimentación eléctrica.
2. Limpiar los filtros y el panel de la unidad interna.
3. Comprobar que la brida de soporte de la unidad externa no esté dañada o corroída. En tal caso, contactar con el centro de asistencia.

N.B.

1. Muchos materiales de embalaje son materiales reciclables. Deshágase de la unidad de reciclaje adecuada.
2. Si desea quitar el acondicionador de aire, comuníquese con su distribuidor local o proveedor de servicios local para conocer el método correcto de eliminación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Posibles anomalías de funcionamiento y solución

ATENCIÓN

No intentar reparar la unidad por cuenta propia. Una intervención incorrecta puede causar descargas eléctricas e incendios. Desconectar la alimentación eléctrica y contactar con el servicio de asistencia técnica de la zona.

Antes de contactar con el servicio de asistencia técnica, realizar los siguientes controles:

Anomalía	Verificación	Solución
La unidad interna no recibe la señal del control remoto, o el control remoto parece no funcionar	¿Hay interferencias considerables? (Por ej. ¿la electricidad es estable? ¿la tensión es estable?)	Desconectar la clavija. Reconectar la clavija después de aproximadamente 3 minutos y encender la unidad.
	¿El control remoto está dentro de la distancia de recepción de la señal? ¿Hay obstáculos?	La distancia máxima de recepción de la señal es 8 m. Superada esta distancia, el control remoto no funciona. Quitar los obstáculos.
	¿El control remoto se apunta al receptor?	Apuntar el control remoto al receptor de la unidad interna.
	¿La sensibilidad del control remoto es baja? ¿Las imágenes del control remoto no se ven / están poco claras?	Controlar las baterías. Si la carga de las baterías es demasiado baja, cambiarlas.
	¿No aparece ninguna imagen al encendido del control remoto?	Fijarse si el control remoto está dañado. En tal caso, sustituirlo.
	¿Hay una lámpara fluorescente en la habitación?	Poner el control remoto junto a la unidad interna. Apagar la lámpara fluorescente y volver a intentar.
La unidad interna no emite aire	¿La salida / entrada de aire de la unidad interna está obstruida?	Quitar la obstrucción.
	En modo calefacción, ¿la temperatura interior ha alcanzado el valor seleccionado?	Una vez alcanzado el valor de temperatura seleccionado, la unidad interna deja de emitir aire.
	¿Se acaba de activar el modo calefacción?	Para evitar la introducción de aire frío, la salida del aire comienza después de unos minutos (esto es normal).
Anomalía	Verificación	Solución
El climatizador no funciona	¿Se ha cortado el suministro de electricidad?	Esperar que se restablezca el suministro de electricidad.
	¿La clavija está floja?	Reconectar la clavija.
	¿Se ha apagado el interruptor de corriente / quemado el fusible?	Llamar a un profesional para hacer sustituir el interruptor o el fusible.
	¿El cableado es defectuoso?	Llamar a un profesional para hacerlo sustituir.
	¿Se intentó volver a encender la unidad inmediatamente después del apagado?	Esperar 3 minutos para volver a encenderla.
	¿La configuración de la función del control remoto es correcta?	Reconfigurar la función.
Por la salida del aire de la unidad	¿La temperatura interior y la humedad son altas?	El aire interior se enfría rápidamente. Esperar hasta que la temperatura

interna está saliendo neblina.		interior y la humedad bajen para que desaparezca la neblina.
No es posible regular la temperatura	¿La unidad está funcionando en modo automático?	En modo automático no es posible regular la temperatura. Cambiar el modo de funcionamiento para poder regular la temperatura.
	¿La temperatura elegida supera el intervalo de temperaturas programables?	Intervalo de temperaturas programables: 16°C ~30°C.
No es posible obtener una buena calefacción / refrigeración	¿La tensión es demasiado baja?	Esperar hasta que la tensión se normalice.
	¿El filtro está sucio?	Limpiar el filtro.
	¿La temperatura seleccionada está dentro del intervalo correcto?	Regular la temperatura dentro del intervalo correcto.
	¿Las puertas o las ventanas están abiertas?	Cerrar las puertas y las ventanas.
Se emiten olores	¿Hay una fuente de olor (por ej. muebles, cigarrillos, etc.)?	Eliminar la fuente del olor. Limpiar el filtro.
El climatizador se enciende improvisamente	¿Hay interferencias (por ej. truenos, dispositivos inalámbricos, etc.)?	Desconectar y volver a conectar la alimentación. Encender nuevamente la unidad.
La unidad externa produce vapor	¿Está activado el modo calefacción?	Durante el desescarche en modo calefacción, la producción de vapor es normal.
Ruido de flujo de agua	¿El climatizador se acaba de encender / apagar?	El ruido es producido por el refrigerante que fluye en el interior de la unidad (esto es normal).
Ruidos similares a chasquidos / chisporroteos	¿El climatizador se acaba de encender / apagar?	Es el ruido de la fricción provocada por la expansión y la contracción del panel o de otras partes al producirse cambios de temperatura.

Análisis de las anomalías de funcionamiento

Código de error

En caso de defectos de funcionamiento, el led de la temperatura de la unidad interna parpadea para mostrar el correspondiente código de error. Consultar la lista siguiente para identificar el código de error.

Código de error	Anomalías de funcionamiento y soluciones
E5	Se puede eliminar apagando y volviendo a encender la unidad. En caso contrario, solicitar asistencia a un técnico cualificado.
E8	Se puede eliminar apagando y volviendo a encender la unidad. En caso contrario, solicitar asistencia a un técnico cualificado.
U8	Se puede eliminar apagando y volviendo a encender la unidad. En caso contrario, solicitar asistencia a un técnico cualificado.
C5	Solicitar asistencia a un técnico cualificado.

F1	Solicitar asistencia a un técnico cualificado.
F2	Solicitar asistencia a un técnico cualificado.

Nota: En caso de otros códigos de error, solicitar asistencia a un técnico cualificado.

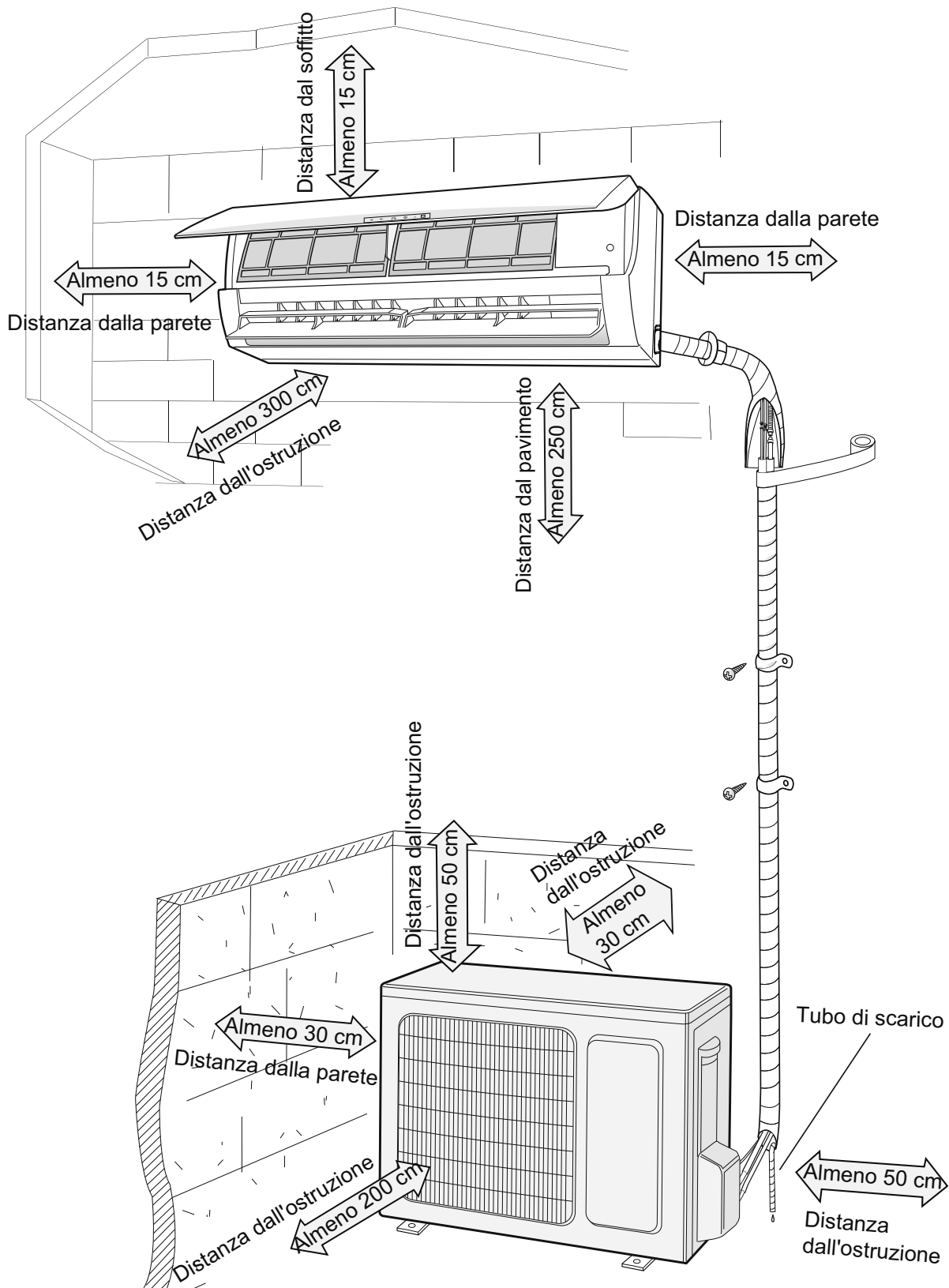
Advertencia

Si se presenta alguno de los problemas siguientes, apagar el climatizador y desconectar inmediatamente la alimentación. Contactar con el servicio de asistencia técnica de la zona.

- El cable de alimentación se ha recalentado o dañado.
- Se oye un ruido anómalo durante el funcionamiento.
- El interruptor de protección se dispara frecuentemente.
- El climatizador desprende olor a quemado.
- Hay pérdidas en la unidad interna.
- No intentar reparar o reinstalar el climatizador por cuenta propia.
- Si el climatizador se utiliza en condiciones anómalas, pueden producirse defectos de funcionamiento, descargas eléctricas e incendios.

ISTRUCCIONI DE INSTALACIÓN

Esquema de instalación y espacios técnicos



Distanza dal soffitto	Distanza al techo
Almeno 15 cm	Al menos 15 cm
Distanza dalla parete	Distancia a la pared
Distanza dall'ostruzione	Distancia a la obstrucción
Almeno 300 cm	Al menos 300 cm
Distanza dal pavimento	Distancia al pavimento
Almeno 250 cm	Al menos 250 cm
Distanza dall'ostruzione	Distancia a la obstrucción
Almeno 50 cm	Al menos 50 cm
Distanza dall'ostruzione	Distancia a la obstrucción

Almeno 30 cm	Al menos 30 cm
Distanza dall'ostruzione	Distancia a la obstrucción
Almeno 200 cm	Al menos 200 cm
Tubo di scarico	Tubo de desagüe
Distanza dall'ostruzione	Distancia a la obstrucción

AVISOS PARA LA INSTALACIÓN

ATENCIÓN: antes de realizar cualquier trabajo hay que asegurarse de que la alimentación eléctrica esté desconectada.

ATENCIÓN: antes de realizar cualquier trabajo hay que dotarse de los equipos de protección personal necesarios.

ATENCIÓN: El aparato debe instalarse de conformidad con las normas de instalación nacionales.

ATENCIÓN: las conexiones eléctricas y la instalación deben ser realizadas por personas que cumplan con los requisitos técnico-profesionales de habilitación para la instalación, la transformación, la ampliación y el mantenimiento de los equipos, y capacitadas para realizar verificaciones de funcionamiento y seguridad.

ATENCIÓN: Instalar un dispositivo, interruptor general o clavija eléctrica que permita cortar totalmente la alimentación eléctrica del aparato.

ATENCIÓN: Use solo tubos de cobre para las conexiones de refrigerante.

ATENCIÓN: Para la conexión entre las unidades, utilice únicamente tuberías de cobre recocidas y desoxidadas para acondicionamiento y refrigeración y aisladas con polietileno expandido de mín. 8 mm.

Aquí se ofrecen las indicaciones esenciales para una instalación correcta de los equipos. De todas maneras, se confía a la experiencia del instalador el perfeccionamiento de todas las operaciones según las necesidades específicas.

- No instalar la unidad en locales donde haya gases inflamables o sustancias ácidas o alcalinas que puedan dañar irremediablemente los intercambiadores de calor de cobre-aluminio o los componentes de plástico internos.
- No instalar la unidad en talleres o cocinas, donde los vapores de aceite mezclados con el aire tratado pueden depositarse sobre las baterías de intercambio y reducir sus prestaciones, o sobre las partes internas de la unidad y dañar los componentes de plástico.
- Al instalar o reubicar la unidad, asegúrese de mantener el circuito de refrigerante libre de aire o sustancias que no sean el refrigerante especificado.
- Cualquier presencia de aire u otra materia extraña en el circuito de refrigerante causará un aumento de la presión del sistema o un fallo del compresor, lo que provocará daños.
- Al instalar o reubicar la unidad, no cargue refrigerante que no cumpla con lo indicado en la placa de identificación o refrigerante no identificado. De lo contrario, puede provocar un funcionamiento anormal o un accidente.
- Cuando sea necesario recuperar el refrigerante, en caso de transferencia o reparación de la unidad, asegúrese de que la unidad esté funcionando en modo de refrigeración. Luego, cierre completamente la válvula en el lado de alta presión (válvula de líquido). Aproximadamente 30-40 segundos después, cierre completamente la válvula en el lado de baja presión (válvula de gas), detenga la unidad inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación. El tiempo para la recuperación de refrigerante no debe exceder 1 minuto.
- Si la recuperación del refrigerante demora demasiado, el aire puede ser aspirado y causar un aumento de la presión o la falla del compresor, lo que puede causar lesiones.
- Durante la recuperación del refrigerante, asegúrese de que la válvula de líquido y la válvula de gas estén completamente cerradas y que la fuente de alimentación esté desconectada antes de desconectar el tubo de conexión.
- Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión no está conectado, el aire entrará y hará que la presión aumente o que el compresor se rompa, lo que provocará lesiones.
- Al instalar la unidad, asegúrese de que la tubería de conexión esté firmemente conectada antes de que el compresor comience a funcionar.
- Prohibir la instalación de la unidad donde pueda haber una fuga de gas corrosivo o gas inflamable.
- En caso de fugas de gas de la unidad, pueden ocurrir explosiones y otros accidentes.

No utilice cables de extensión para conexiones eléctricas. Si el cable eléctrico no es lo suficientemente largo, comuníquese con un centro de servicio local autorizado y solicite un cable eléctrico adecuado.

Un cableado inadecuado puede provocar descargas eléctricas o incendios.

Utilice los tipos de cables especificados para las conexiones eléctricas entre las unidades interiores y exteriores. Bloquee los cables de manera segura para que sus terminales no reciban tensión externa.

Los cables eléctricos con capacidad insuficiente, conexiones de cable incorrectas y terminales de cable inseguros pueden causar descargas eléctricas o incendios.

Selección del lugar de instalación

Requisitos esenciales	Unidad interna
<p>No instalar la unidad en los lugares siguientes, ya que podrían causar defectos de funcionamiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lugares con importantes fuentes de calor, vapores o gases inflamables o explosivos. 2. Lugares con dispositivos de alta frecuencia (por ej. soldadoras, equipos médicos). 3. Lugares cercanos a zonas costeras. 4. Lugares con aceites o humos en el aire. 5. Lugares con gas sulfurado. 6. Otros lugares que presenten condiciones particulares. <p>No utilizar la unidad cerca de lavanderías, baños, duchas o piscinas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. No debería haber obstáculos cerca del punto de entrada y de salida del aire. 2. Elegir un lugar donde el agua de condensado pueda dispersarse fácilmente, sin causar molestias. 3. Elegir un lugar cómodo para conectar la unidad externa, cerca de la toma de corriente. 4. Elegir una posición fuera del alcance de los niños. 5. El lugar tiene que poder sostener el peso de la unidad interna sin incrementar el ruido o las vibraciones. 6. La unidad se debe instalar a 2,5 m del pavimento. 7. No instalar la unidad interna sobre el aparato eléctrico. 8. Tratar de mantener cierta distancia con las lámparas fluorescentes.
Unidad externa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elegir una posición donde el ruido y el flujo del aire emitido por la unidad externa no causen molestias a los vecinos. 2. El lugar debe estar bien ventilado y seco; la unidad externa no debe exponerse directamente a la luz del sol o a viento fuerte. 3. El lugar tiene que poder soportar el peso de la unidad externa. 4. Comprobar que la instalación sea conforme a los requisitos del esquema de dimensiones relativo a la instalación. 5. Elegir una posición fuera del alcance de los niños y lejos de animales y plantas. Si esto no fuera posible, instalar un cerco de seguridad.

Requisitos para las conexiones eléctricas

Precauciones de seguridad

1. Es necesario respetar las normas de seguridad eléctrica al realizar la instalación de la unidad.
2. De conformidad con las disposiciones de seguridad locales, utilizar un circuito de alimentación y un interruptor de corriente reglamentarios.
3. Asegurarse de que la alimentación responda a los requisitos del climatizador. Una alimentación inestable o un cableado no correcto pueden causar defectos de funcionamiento. Instalar cables de alimentación adecuados antes de poner el climatizador en funcionamiento.
4. Conectar correctamente los conductores de fase, neutro y tierra a la toma de corriente.
5. Asegurarse de cortar la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier trabajo en el circuito eléctrico o de seguridad. En el caso de los modelos con clavija de alimentación, asegurarse de que la clavija quede fácilmente accesible después de la instalación.
6. No conectar la alimentación antes de terminar la instalación.

7. No utilizar el aparato con el cable o la clavija dañados. Si el cable de alimentación presenta daños, deberá ser sustituido por el fabricante, el revendedor u otra persona cualificada, para evitar todo tipo de riesgos.
8. Como la temperatura del circuito refrigerante es elevada, el cable de interconexión debe mantenerse lejos del tubo de cobre.
9. El aparato debe instalarse de conformidad con las disposiciones nacionales de cableado.
10. La instalación debe ser realizada sólo por personal habilitado y respetando las normas.



La unidad está cargada con refrigerante R32 ligeramente inflamable. El manejo inadecuado del gas en cuestión puede exponer a personas y materiales a daños graves. Mayores detalles sobre este refrigerador se encuentran al principio del presente manual.

Conexión a tierra

1. El climatizador es un electrodoméstico de clase I. La conexión a tierra debe ser realizada correctamente por un profesional con el dispositivo correspondiente. Comprobar que el aparato quede conectado a tierra de manera eficaz; en caso contrario, pueden producirse descargas eléctricas.
2. El conductor amarillo-verde del climatizador es el conductor de conexión a tierra y no puede utilizarse con otros fines.
3. La resistencia de tierra debe ser conforme a las normas nacionales de seguridad eléctrica.
4. El aparato debe emplazarse de manera tal que la clavija quede accesible.
5. Es necesario conectar en el cableado fijo un seccionador omnipolar con una separación entre los contactos de al menos 3 mm en cada polo.
6. Inserte un interruptor de corriente con suficiente potencia y observe la siguiente tabla. El interruptor de aire debe incluir una función magnética y térmica para proteger contra cortocircuitos y sobrecargas. (Advertencia: no use solo el fusible para proteger el circuito).

INSTALACIÓN

Instalación de la unidad interna

Elegir la posición donde instalar la unidad según el plano de la habitación, las eventuales limitaciones arquitectónicas y las exigencias del cliente. Comprobar que en la posición preelegida sea posible acceder a la unidad para las operaciones de mantenimiento y limpieza de los filtros. Para la instalación utilizar la placa de fijación como plantilla, con el fin de identificar exactamente la posición para los tacos de expansión y para el orificio de paso a través de la pared. El revestimiento de plástico tiene partes troqueladas que se pueden quitar para permitir el paso de las líneas frigoríficas y de los cables. Durante el funcionamiento en refrigeración o deshumidificación, la humedad del aire se condensa sobre la batería de la unidad interna, se recoge en la cubeta y se desagota por el tubo de goma. El tubo se debe empalmar a una tubería con la pendiente adecuada, sin formar meandros ni sifones y sin sumergirse en el agua.

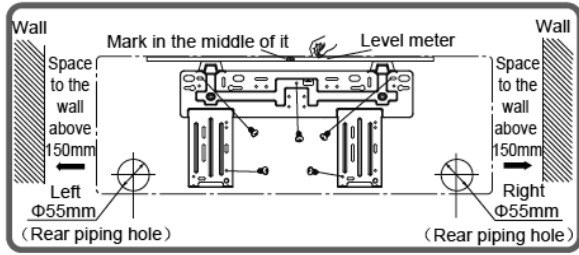
Fase dos: instalar la placa de montaje en la pared

1. Colgar la placa de montaje en la pared, comprobar la posición horizontal con un medidor de nivel y marcar los orificios de fijación roscados en la pared.
2. Realizar los orificios de fijación roscados en la pared utilizando un taladro de percusión (la broca del taladro debe ser como el taco de expansión de plástico) e introducir los tacos en los orificios.
3. Fijar la placa en la pared con tornillos autorroscantes (ST4.2X25TA) y tirar para verificar si se ha instalado firmemente. Si el taco de expansión de plástico está flojo, realizar con el taladro otro orificio de fijación cercano.

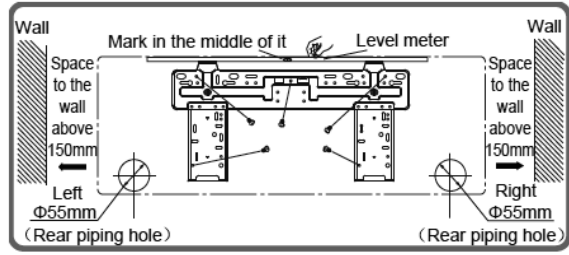
Fase tres: realizar el orificio para la tubería

Elegir la posición del orificio según la dirección del tubo de salida. La posición del orificio debe ser apenas inferior a la del bastidor de pared, según se indica a continuación.

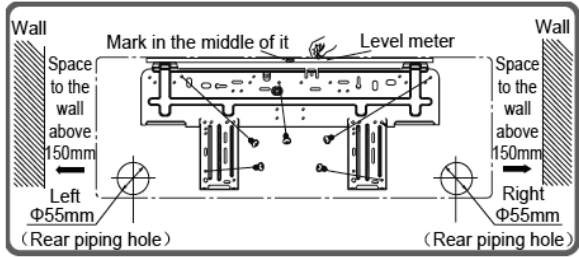
9000



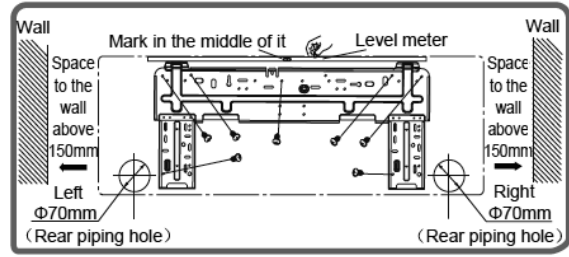
12000



18000



24000

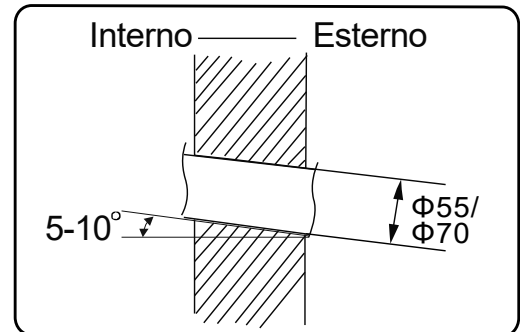


Wall	Pared
Space to the wall above 150mm	Distancia a la pared superior a 150mm
Mark in the middle of it	Marca en la mitad
Level meter	Medidor de nivel
Left Ø55mm	Izquierda Ø55mm
(Rear piping hole)	(Orificio del tubo posterior)
Right Ø55mm	Derecha Ø55mm
Left Ø70mm	Izquierda Ø70mm
Right Ø70mm	Derecha Ø70mm

Realizar el orificio de $\Phi 55$ o $\Phi 70$ de diámetro en la posición de salida de tubo elegida. Para un drenaje correcto, el orificio en la pared debe estar levemente inclinado hacia abajo del lado externo, con una pendiente de 5-10°.

Nota:

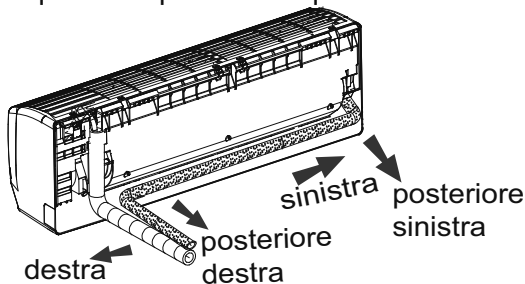
- Impedir la entrada de polvo y adoptar las medidas de seguridad necesarias al realizar el orificio.
- Los tacos de expansión de plástico no se suministran en dotación sino que se deben comprar in situ.



Indoor	Interior
Outdoor	Exterior

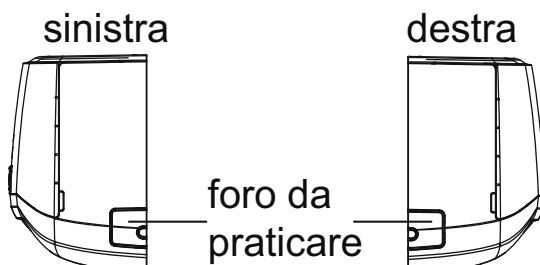
Fase cuatro: tubo de salida

El tubo se puede hacer salir en distintas direcciones: derecha, posterior derecha, izquierda o posterior izquierda.



destra	derecha
posteriore destra	posterior derecha
sinistra	izquierda
posteriore sinistra	posterior izquierda

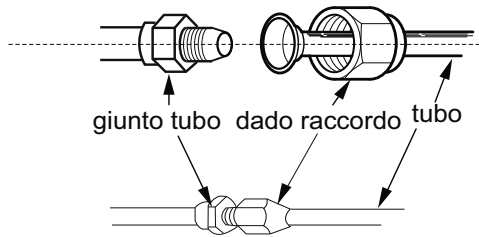
Elegida la dirección de salida (izquierda o derecha), realizar abajo el orificio correspondiente.



destra	derecha
foro da praticare	orificio a realizar
sinistra	izquierda

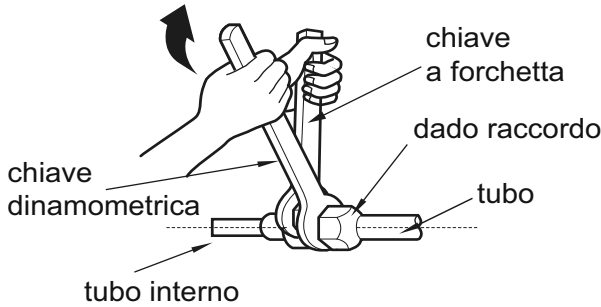
Fase cinco: conectar el tubo de la unidad interna

1. Emplazar la junta del tubo en el abocardado correspondiente.
2. Preapretar la tuerca del empalme a mano.



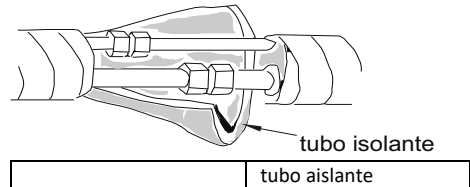
giunto	giunta
tubo	tubo
dado	tuerca
raccordo	empalme

3. Regular la fuerza del par consultando la tabla siguiente. Poner la llave de horquilla sobre la junta del tubo y la llave dinamométrica sobre la tuerca del empalme. Apretar la tuerca con la llave.



Diámetro tuerca hexagonal	Par de apriete (Nm)
Φ 6.35	15 – 20
Φ 9.52	35 – 40

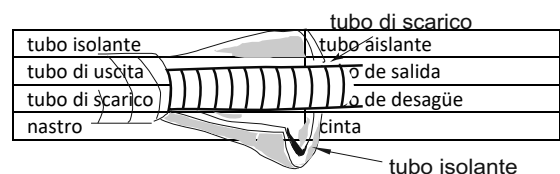
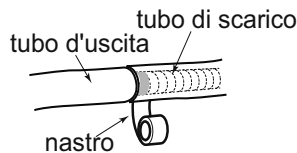
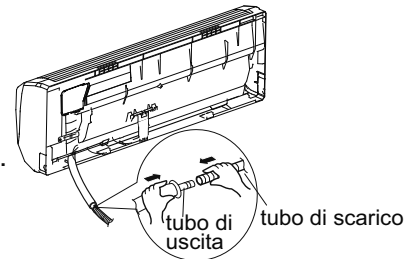
chiave a forchetta	llave de horquilla
chiave dinamometrica	llave dinamométrica
tubo interno	tubo interno
dado raccordo	tuerca empalme
tubo	tubo



Envolver el tubo interno y la junta del tubo de conexión con el tubo aislante y luego con la cinta.

Fase seis: instalar el tubo de desagüe del condensado

Conectar el tubo de desagüe al tubo de salida de la unidad interna. Envolver la junta con la cinta.

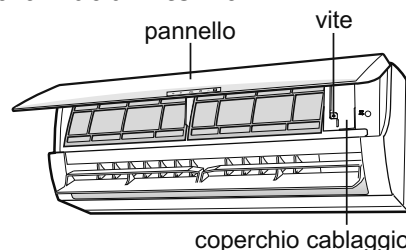


Nota:

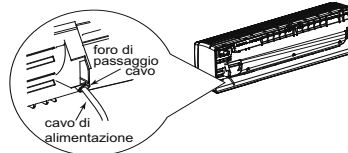
- Añadir el tubo aislante al tubo de desagüe interno para evitar la formación de condensado.
- Los tacos de expansión de plástico no se suministran en dotación.

Fase siete: conectar el cable eléctrico de la unidad interna

1. Abrir el panel y sacar el tornillo de fijación de la tapa de la bornera.

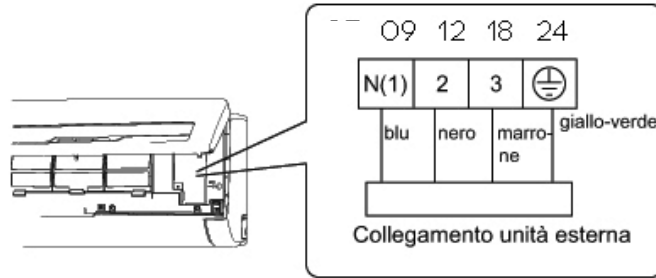


2. Introdurre il cavo di connessione tra l'unità interna ed esterna nel foro posteriore corrispondente alla morsetta. Estrarlo dal lato frontale.



pannello	panel
vite	tornillo
coperchio cablaggio	tapa cableado
foro di passaggio	orificio de paso
cavo	cable
cavo di alimentazione	cable de alimentación

3. Sottrarre il clip del cavo e collegare il cavo di alimentazione alla morsetta secondo il colore; serrare il tornillo e fissare il cavo di alimentazione con il clip.



blu	azzurro
nero	negro
marrone	marrón
giallo-verde	amarillo-verde
Collegamento unità esterna	Conexión de la unidad externa
Collegamento unità interna	Conexión de la unidad interna

4. Poner la tapa de la morsetta y apretar el tornillo.

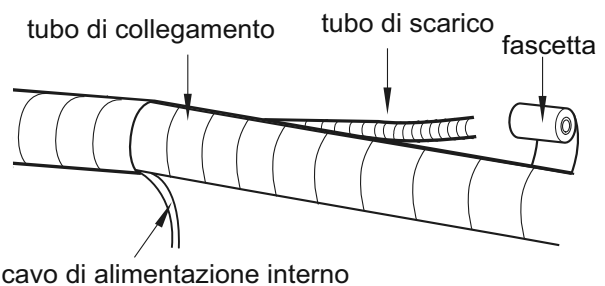
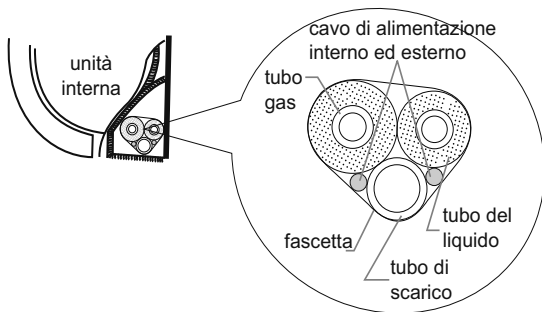
5. Cerrar el panel.

Nota:

- Todos los cables se deben conectar según lo indicado en el esquema eléctrico de la unidad. Todos los cables de las unidades interna y externa de ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable de alimentación no es suficiente, contactar con el proveedor para pedir un cable nuevo. No realizar prolongaciones por cuenta propia.
- En el caso del climatizador con clavija, ésta deberá quedar en una posición accesible una vez terminada la instalación.
- En el caso del climatizador sin clavija, es necesario dotar la línea de un interruptor de corriente. El interruptor de corriente debe ser unipolar, con una distancia entre los contactos superior a 3 mm.

Fase ocho: fajar el tubo

1. Fajar el tubo de conexión, el cable de alimentación y el tubo de desagüe con la abrazadera.



tubo di collegamento	tubo de conexión
tubo di scarico	tubo de desagüe
fascetta	abrazadera
cavo di alimentazione interno	cable de alimentación interno

unità interna	unidad interna
cavo di alimentazione interno ed esterno	cable de alimentación interno y externo
tubo gas	tubo del gas
fascetta	abrazadera
tubo di scarico	tubo de desagüe
tubo del liquido	tubo del líquido

3. Realizar un envoltorio uniforme.

4. El tubo del líquido y el tubo del gas se deben fajar por separado al final.

2. Destinar un tramo del tubo de desagüe y del cable de alimentación a la instalación, cuando se realice el envoltorio. Durante la realización del envoltorio, en un determinado momento hay que separar el cable interno y luego el tubo de desagüe.

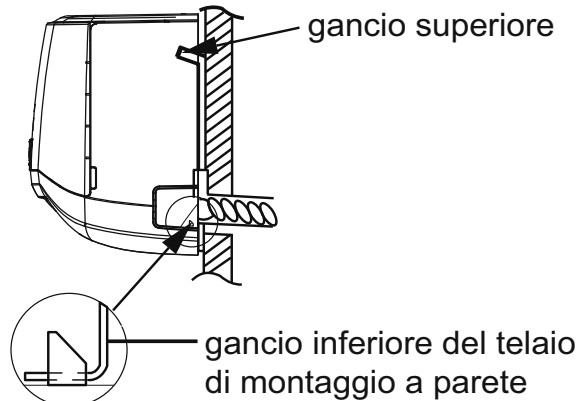
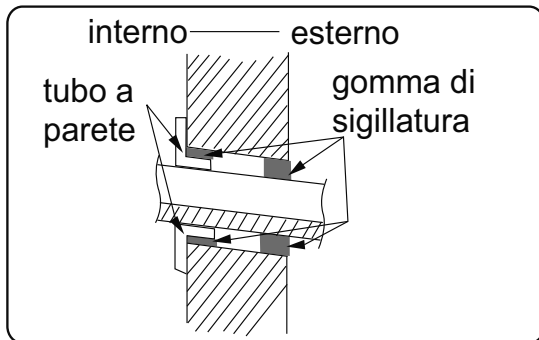
Nota:

El cable de alimentación y el cable de mando no se deben envolver ni enrollar.

El tubo de desagüe se debe fajar en la parte inferior.

Fase nueve: colgar la unidad interna

1. Introducir los tubos fajados en el tubo de la pared y hacerlos pasar por el orificio en la pared.
2. Colgar la unidad interna en la placa de montaje en la pared.
3. Llenar con sellador el espacio entre los tubos y el orificio en la pared.
4. Fijar el tubo en la pared.
5. Comprobar que la unidad interna quede instalada firmemente contra la pared.



interno	interior
esterno	exterior
tubo a parete	tubo en la pared
gomma di sigillatura	goma de sellado
gancio superiore	gancho superior
gancio inferiore del telaio di montaggio a parete	gancho inferior del bastidor de montaje en la pared

Nota:

- No curvar demasiado el tubo de desagüe, ya que podrían producirse obstrucciones.

Instalación de la unidad externa

Para todas la conexiones, consulte los diagramas de cableado suministrados con la unidad. Si la unidad exterior se conectó a un nivel más alto que el interior, tienes che realizar un sifón. La unidad exterior se debe instalar al aire libre, en una posición perfectamente horizontal, respetando el mínimo espacio para permitir el paso del aire y la ejecución de cualquier tipo de mantenimiento. La unidad está construida con materiales tratados para resistir al clima y entonces no es necesario protegerla de una manera particular. Asegúrese sin embargo de que el intercambiador de calor no sea expuesto al peligro del granizo. Si desea adjuntar la unidad a la pared, utilice soportes adecuadamente dimensionados para soportar el peso de la unidad. El condensado producido en la operación de calentamiento se puede canalizar a un desagüe mediante la preparación adecuada.

Manipulación



Después de desembalar, asegúrese de que el contenido está intacto y completo.



La manipulación del producto debe realizarse por personal cualificado y entrenado, que tenga equipos adecuados para soportar la carga.



La unidad exterior debe estar siempre en posición vertical.

Diagrama de instalación y espacios técnicos



La instalación debe ser realizada por personal cualificado y experimentado, fiable y de acuerdo con este manual.



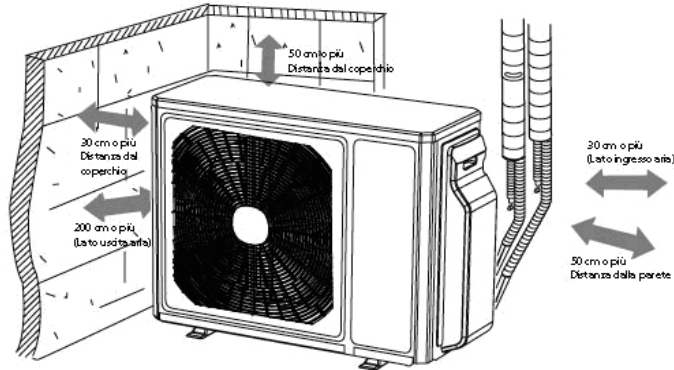
Póngase en contacto con su representante de servicio antes de la instalación para evitar un mal funcionamiento debido a una instalación no profesional.



Al tomar y mover la unidad debe ser dirigido por personas calificadas y con experiencia.



Asegúrese de que el espacio recomendado se deja alrededor de la unidad.



Colocación



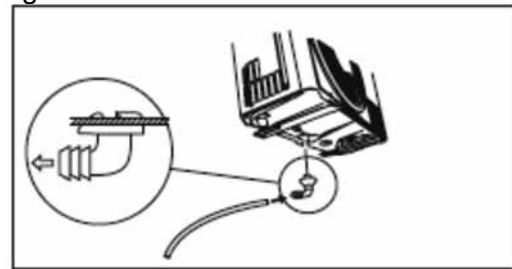
Utilice tornillos para asegurar la unidad al suelo, que debe ser un plan sólido. Al instalar la unidad a la pared o en el techo, asegúrese de que el soporte está firmemente asegurado de modo que no se pueda mover en caso de fuertes vibraciones o fuertes vientos.

Advertencia: La instalación debe realizarse de acuerdo con las normas NEC / CEC únicamente por personal autorizado.

- No instale la unidad exterior en cavidades o rejillas de ventilación.

Instale el montaje y la manguera (sólo para los modelos con bomba de calor).

Cuando la unidad está en el modo de calefacción produce flujos de condensado que fluye de la unidad exterior. Para no molestar a los vecinos y respetar el medio ambiente, instale un herraje y un tubo de escape que canalizan el agua de condensación. Instalar el herraje de drenaje y la junta de goma en el bastidor de la unidad exterior y conectar una manguera de drenaje como se muestra en la figura..



Conexiones refrigeradores



Use equipos y tuberías de conexión adecuados para R32.



Escriba siempre la carga de refrigerante adicional en la etiqueta de datos colocada en la unidad exterior

La diferencia de altura máxima entre unidad interior y exterior es de 10 m.

- Guarde todos los extremos abiertos de los tubos sellados con un tapón u otro hasta que no se complete la conexión. Tenga cuidado al conectar los conductos para que agua, suciedad, etc. no logran entrar en las tuberías y en el sistema.
- La tubería conectada a la unidad interior y exterior debe ser nueva. El



Envuelva con lazos todas las tuberías de refrigerante y las articulaciones.



Ajuste las conexiones utilizando dos llaves que funcionan en direcciones opuestas.

espesor requerido de tubos es de 0,8 mm o más.

- Utilice únicamente el refrigerante R410A en línea con el que es ya cargado en la unidad exterior para hacer la reposición de refrigerante en el sistema.
- **Carga adicional de refrigerante y aceite**
- Si la longitud del tubo de conexión se incrementa en 10 m en comparación con la longitud estándar, añadir 5 ml de aceite refrigerante para cada 5 m de tubería añadido.
- Método de cálculo de la cantidad de carga de refrigerante adicional (tubo de líquido): cantidad de carga de refrigerante adicional = longitud adicional de líquido tubería x cantidad de carga de refrigerante adicional por metro.

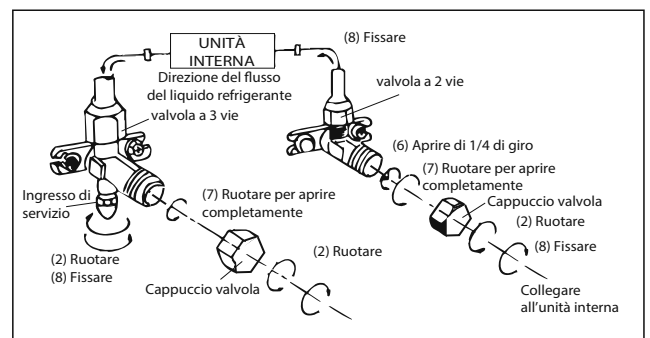
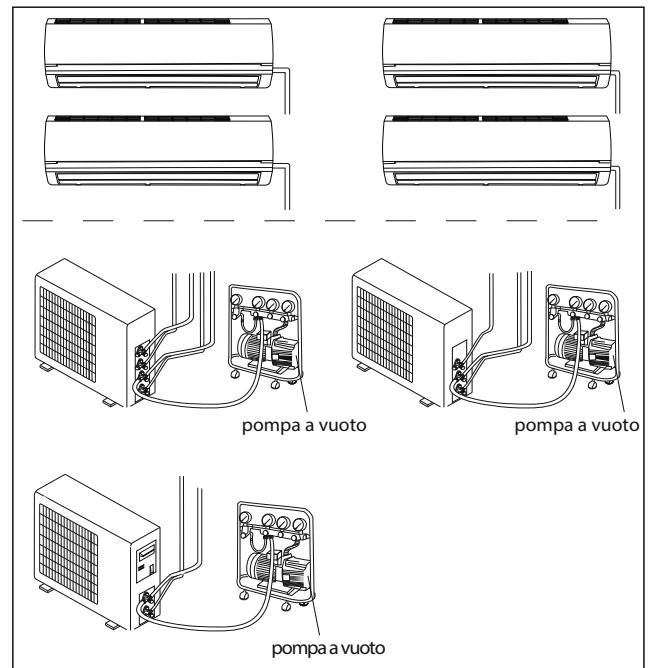
Bomba de vacío

El aire húmedo que queda dentro del circuito de refrigerante puede causar un mal funcionamiento del compresor. Después de conectar las unidades interiores y exteriores, purgue el aire y la humedad del circuito de refrigerante usando una bomba de vacío.

- Desatornille y quite las tapas de válvula de 2 y 3 vías.
- Desatornille y quite la tapa de la válvula de servicio.
- Conecte la manguera de la bomba de vacío a la válvula de servicio.
- Haga funcionar la bomba de vacío durante 10-15 minutos, hasta que se alcance un vacío absoluto de 10 mm Hg.
- Con la bomba de vacío todavía funcionando, cierre la perilla de baja presión en la manga de la bomba de vacío. Detener la bomba de vacío.
- Abra la válvula de 2 vías 1/4 de vuelta y ciérrela después de 10 segundos. Verifique todas las uniones por fugas usando un detector de fugas.
- Gire el cuerpo de las válvulas de 2 y 3 vías. Desconecte la manguera de la bomba de vacío.
- Vuelva a colocar y cierre las tapas de las válvulas.

Diámetro (mm)	Torsión (N. m)
φ6,35	15-20
φ9,52	35-40

Se requiere la instalación de la unidad interior



Pompa del vuoto	Bomba de vacío
Fissare	Asegurar
Unità interna	Unidad interior
Direzione del flusso del liquido refrigerante	Dirección del flujo de refrigerante

Valvola a 3 vie	Vàlvula de 3 vies
Valvola a 2 vie	Vàlvula de 2 vies
Arpire di ¼ di giro	Golpe ¼ de vuelta
Ruotare per aprire completamente	Gire para abrir completamente
Cappuccio valvola	Tapa de la válvula
Ruotare	Rotar
Ruotare per aprire completamente	Gire para abrir completamente
Cappuccio a valvola	Tapa de la vàlvula

Mantenimiento

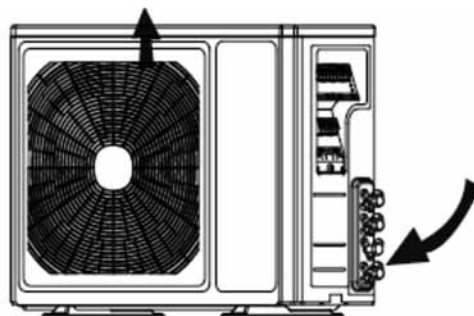


Utilice herramientas adecuadas para el refrigerante R32.

No utilice un refrigerante que no sea R32.



No utilice aceites minerales para limpiar la unidad.



Controles después de la instalación

Verificaciones	Posible defecto de funcionamiento
¿La unidad se ha instalado firmemente?	La unidad podría caer, desplazarse o resultar ruidosa.
¿Has hecho la prueba por la pérdida del refrigerante?	Riesgo de condensación y goteo de agua.
¿El aislamiento térmico de los tubos es suficiente?	Riesgo de condensación y goteo de agua.
¿El agua se drena correctamente?	Riesgo de condensación y goteo de agua.
¿La tensión de alimentación es del valor indicado en la placa de datos?	Riesgo de defectos de funcionamiento o daños en los componentes.
¿El cableado eléctrico y los tubos se han instalado correctamente?	Riesgo de defectos de funcionamiento o daños en los componentes.
¿La unidad está conectada a tierra de manera segura?	Riesgo de pérdidas eléctricas.
¿El cable de alimentación cumple con las especificaciones?	Riesgo de defectos de funcionamiento o daños en los componentes.
¿Hay obstrucciones en los puntos de entrada y de salida del aire?	La potencia de refrigeración (o calefacción) podría no ser suficiente.
¿Se han eliminado el polvo y las partículas generados durante la instalación?	Riesgo de defectos de funcionamiento o daños en los componentes.
¿La válvula del gas y la válvula del líquido del tubo de conexión están totalmente abiertas?	La potencia de refrigeración (o calefacción) podría no ser suficiente.
¿han sido cubiertas la entrada y la salida del agujero de la tubería?	Riesgo de condensación y goteo de agua.

ENSAYOS Y FUNCIONAMIENTO

Prueba de funcionamiento

Conectar la alimentación y pulsar la tecla ON/OFF del control remoto para iniciar la operación.

Pulsar la tecla MODE para seleccionar el modo AUTO, COOL, DRY, FAN o HEAT y verificar si el climatizador funciona normalmente.

Si la temperatura ambiente es inferior a 16°C, el climatizador no puede activar la refrigeración.

APÉNDICE

Configuración de las tuberías

1. Longitud estándar del tubo de conexión: 5m.
2. Longitud mínima del tubo de conexión: 3 m.
3. Longitud máxima del tubo de conexión y máximo desnivel:

Capacidad	Longitud máxima del tubo deconexión:	Desnivel máximo
9000Btu/h	15	10
12000Btu/h	20	10
18000Btu/h	25	10
24000Btu/h	25	10

¡Atención! Anotar la carga adicional en la etiqueta aplicada a la unidad externa.

Carga adicional de aceite y refrigerante

- Si la longitud del tubo de conexión es 10 m superior a la estándar, añadir 5 ml de aceite refrigerante cada 5 m de tubo añadidos.
- Método para calcular la cantidad de carga de refrigerante adicional (tubo del líquido):
cantidad de carga de refrigerante adicional = longitud adicional de tubo de líquido x cantidad adicional de carga de refrigerante por metro.

	Diámetro del tubo de conexión		Añadido de refrigerante (g/m)
	Tubo del líquido (mm)	Tubo del gas (mm)	
9-12K	Φ6,35	Φ9,52	16
18 K	Φ6,35	Φ 12,7	16
24 K	Φ6,35	Φ 15,88	40

Operaciones de seguridad del refrigerante inflamable

Requisito de cualificación para la instalación y el mantenimiento

- Todos los operadores del circuito frigorífico deben tener la licencia pertinente para trabajar de forma correcta y segura con refrigerantes inflamables.
- El circuito frigorífico puede repararse únicamente conforme a las modalidades indicadas por el fabricante del aparato.

Notas para la instalación

- No está permitido utilizar el acondicionador en habitaciones con presencia de llamas abiertas o fuentes de calor en funcionamiento (estufas encendidas).
- No practique agujeros en el circuito ni queme el tubo de conexión.
- El acondicionador debe instalarse en una habitación que tenga una superficie más amplia respecto a la superficie mínima indicada en la placa de identificación y en la tabla A que aparece abajo.
- La prueba de estanqueidad es obligatoria tras la instalación.

TABLA A- Superficie mínima de una habitación (m²)

Superficie Mínima de la Habitación (m) ²	Cantidad de carga (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Posición en el suelo	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
	Montaje en ventana	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	Montaje en pared	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	Montaje en techo	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Notas para el mantenimiento

- Verifique si el área de mantenimiento o la superficie de la habitación cumplen con los requisitos obligatorios que se especifican en la placa de identificación.
- Verifique si el área de mantenimiento tiene buena ventilación. Se debe mantener un estado de ventilación continua durante el proceso de funcionamiento.
- Verifique si hay fuentes de calor, ya sea existentes o potenciales, en el área de mantenimiento. No debe haber llamas abiertas en el área de mantenimiento y se debe exponer el aviso «prohibido fumar».
- Verifique si el aviso de advertencia está en buenas condiciones; de lo contrario, sustitúyalo.

Soldadura

- Si se deben cortar o soldar los tubos del circuito frigorífico durante las operaciones de mantenimiento, lleve a cabo el siguiente procedimiento:
 - a) Apague la unidad y desconecte la alimentación
 - b) Recupere el gas
 - c) Genere condiciones de vacío con la bomba de vacío
 - d) Limpie los tubos con gas N₂
 - e) Realice el corte y la soldadura, o bien
 - f) Lleve la máquina al centro de asistencia para la soldadura
- El refrigerante debe recuperarse en el depósito de almacenamiento especializado.
- Asegúrese de que no haya llamas abiertas cerca de la salida de la bomba de vacío y asegúrese de haya una ventilación adecuada.

Carga del circuito frigorífico

- Use herramientas especiales para R32, para introducir el refrigerante. Asegúrese de que los distintos tipos de refrigerante no se contaminen entre sí.
- El depósito del refrigerante debe mantenerse en posición vertical en el momento de llenado del circuito frigorífico.
- Aplique la etiqueta en el sistema después de haber terminado el llenado.
- No realice un llenado excesivo.
- Después de terminar el llenado, controle si hay pérdidas antes de la prueba de funcionamiento. Realice un segundo control al retirar el refrigerante.

Instrucciones de seguridad para el transporte y el almacenamiento

- Use el detector de gas inflamable para realizar la prueba antes de la descarga y antes de abrir el contenedor.
- No debe haber fuentes de fuego y no se debe fumar.
- Respete las normas y leyes locales.

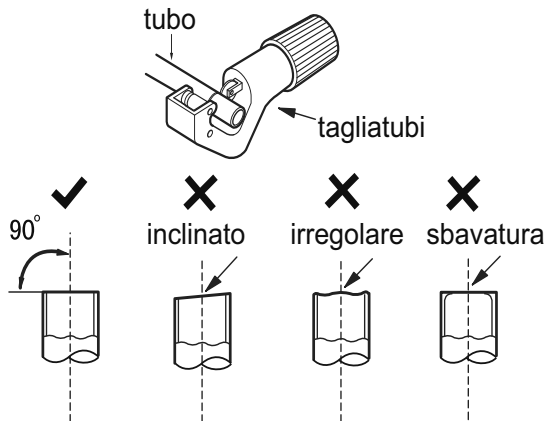
Procedimiento de prolongación de los tubos

Nota:

La prolongación incorrecta de los tubos es la causa principal de las pérdidas de refrigerante. Proceder de la siguiente manera:

1. Cortar el tubo

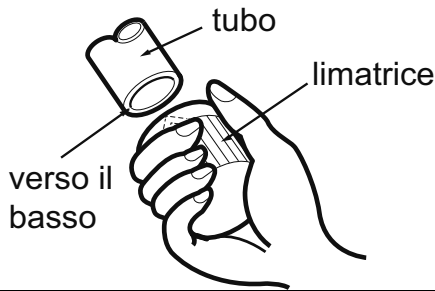
- Verificar la longitud del tubo en base a la distancia entre la unidad interna y la externa.
- Cortar el tubo necesario utilizando un cortatubos.



tubo	tubo
tagliatubi	cortatubos
inclinato	inclinado
irregolare	irregular
sbavatura	desbarbado

2. Eliminar las rebabas

- Eliminar las rebabas con una limadora, evitando que entren en el tubo.



tubo	tubo
limatrice	limadora
verso il basso	hacia abajo

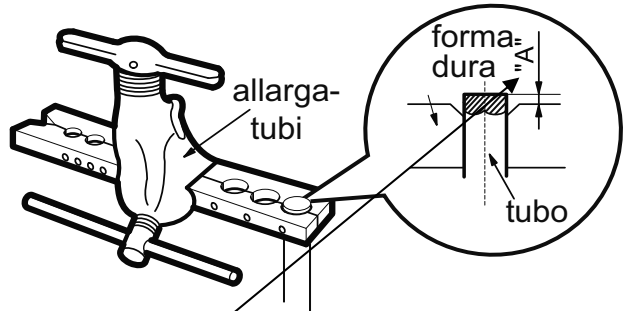
3. Fijar un tubo aislante

4. Aplicar una tuerca para empalmes

- Quitar la tuerca para empalmes del tubo de conexión interno y la válvula externa; instalar la tuerca para empalmes en el tubo.

5. Ensanchar la abertura

- Ensanchar la abertura utilizando un ensanchador de tubos.



allarga tubi	ensanchador de tubos
forma dura	forma dura
tubo	tubo

Nota:

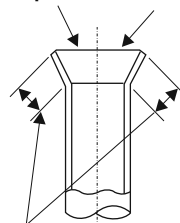
- A cambia según el diámetro:

Diámetro externo (mm)	A (mm)	
	Máx.	Mín.
6,35 (1/4")	1,3	0,7
9,52 (3/8")	1,6	1,0

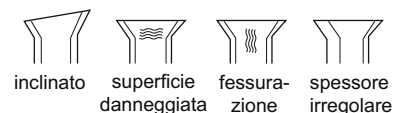
6. Inspección

Verificar la calidad de la abertura de expansión. En caso de defectos, ensanchar nuevamente la abertura siguiendo el procedimiento descrito más arriba.

superficie liscia



allargamento imperfetto



lunghezza uguale

superficie liscia	superficie lisa
allargamento imperfetto	ensanchamiento imperfecto
lunghezza uguale	longitud igual
inclinato	inclinado
superficie danneggiata	superficie dañada
fessurazione	fisura
spessore irregolare	espesor irregular



tubo di raccordo	tubo de empalme
tubo	tubo

REGLAMENTO (UE) N. 517/2014 - F-GAS

La unidad contiene R32, gas fluorado de efecto invernadero con un potencial de calentamiento global (GWP) de 675. No dispersar R32 en la atmósfera.

X3I ECO PLUS 27 SH	Kg. 0,55 = 0,371 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 35 SH	Kg. 0,70 = 0,473 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 52 SH	Kg. 1,00 = 0,675 Tonn CO₂ equiv.
X3I ECO PLUS 70 SH	Kg. 1,70 = 1,148 Tonn CO₂ equiv.



www.argoclima.com